

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

184e JAARGANG



**N. 154**

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

184e ANNEE

MAANDAG 26 MEI 2014  
TWEEDE EDITIE

LUNDI 26 MAI 2014  
DEUXIEME EDITION

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

26 MAART 2014. — Wet tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze centrales, bl. 41164.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

19 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de revalorisatiecoëfficiënt voor kadastrale inkomens, bl. 41165.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheden Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

8 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 2, § 2, vijfde lid van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering en tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 januari 2000 tot uitvoering van artikel 2 van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering, bl. 41167.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

26 MARS 2014. — Loi modifiant la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, p. 41164.

*Service public fédéral Finances*

19 MAI 2014. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne le coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux, l'AR/CIR 92, p. 41165.

*Service public fédéral Sécurité sociale et Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

8 MAI 2014. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 2, § 2, cinquième alinéa de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration, et modifiant l'arrêté royal du 17 janvier 2000 pris en exécution de l'article 2 de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration, p. 41167.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende vaststelling van productnormen voor inwendige verbrandingsmotoren in niet voor de weg bestemde mobiele machines, bl. 41168.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Leefmilieu, Natuur en Energie*

6 MEI 2014. — Ministerieel besluit houdende de bepaling van de klassen van bijdrageplichtige veebedrijven en nadere bepalingen over het abonnement voor de financiering van de ophaling en verwerking van krenge voor 2014, bl. 41169.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

3 APRIL 2014. — Decreet tot instemming met het samenwerkingsakkoord van 7 januari 2014 tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid, bl. 41175.

3 APRIL 2014. — Decreet tot instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 december 2013 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de uitoefening van de opdrachten van de Justitiehuzen, bl. 41176.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

3 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering betreffende steunverlening aan de biologische landbouw en tot opheffing van het besluit van 24 april 2008 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw, bl. 41192.

1 APRIL 2014. — Ministerieel besluit betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de waterdistributiediensten en tot opheffing van het ministerieel besluit van 12 oktober 2007, bl. 41217.

*Service public fédérale Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 concernant l'établissement des normes de produits pour des moteurs à combustion interne aux engins mobiles non routiers, p. 41168.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande**Environnement, Nature et Energie*

6 MAI 2014. — Arrêté ministériel définissant les classes des élevages de bétail qui sont tenus à une contribution obligatoire et établissant les modalités de l'abonnement pour le financement de la collecte et de la transformation des cadavres en 2014, p. 41172.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

3 AVRIL 2014. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 7 janvier 2014 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité, p. 41174.

3 AVRIL 2014. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 17 décembre 2013 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à l'exercice des missions des Maisons de justice, p. 41175.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

3 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique, p. 41176.

1<sup>er</sup> AVRIL 2014. — Arrêté ministériel relatif à la carte de visite et aux indicateurs de performance des services de distribution d'eau et abrogeant l'arrêté ministériel du 12 octobre 2007, p. 41199.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

3. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft, S. 41184.

1. APRIL 2014 — Ministerialerlass über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Wasserversorgungsdienste und zur Aufhebung des Ministerialerlasses vom 12. Oktober 2007, S. 41208.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 41226.

*Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten*

14 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 januari 2014 houdende benoeming van de leden van het Raadgevend Comité, bl. 41226.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 41226.

*Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé*

14 MARS 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 janvier 2014 portant nomination des membres du Comité consultatif, p. 41226.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Landbouw en Visserij*

15 MEI 2014. — Besluit van de administrateur-generaal tot delegatie van de beslissing tot functiespecifieke geschiktheid en tot bevordering van bepaalde functies, bl. 41227.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Personeel. Bevorderingen, bl. 41227.

**Officiële berichten***Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 60/2014 van 3 april 2014, bl. 41236.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

Personnel. Promotions, p. 41227.

**Avis officiels***Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 60/2014 du 3 avril 2014, p. 41239.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Verfassungsgerichtshof*

Auszug aus dem Entscheid Nr. 60/2014 vom 3. April 2014, S. 41243.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige facility manager (adviseur-generaal) (m/v) (niveau A4) voor het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (ANG14225), bl. 41246.

Vergelijkende selectie van Franstalige technische adjuncten, in de functie van « agent d'entretien polyvalent (m/v) (niveau 3) », voor het Ministerie van de Franse gemeenteschap (AFG12050), bl. 41247.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Macht, bl. 41247.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 41248 tot bl. 41284.**

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative de facility managers (conseiller général) (m/f) (niveau A4), francophones, pour l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité (AFG14229), p. 41246.

Sélection comparative d'adjoints techniques fonction d'agent d'entretien polyvalent (m/f) (niveau 3), francophones, pour le Ministère de la Communauté française et les OIP qui en dépendent (AFG12050), p. 41247.

*Service public fédéral Justice*

Pouvoir judiciaire, p. 41247.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 41248 à 41284.**

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11351]

26 MAART 2014. — Wet tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze centrales (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 3 van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales wordt het tweede lid, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, opgeheven.

**Art. 3.** In artikel 4 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door wat volgt :

“§ 1. De Commissie voor nucleaire voorzieningen is samengesteld uit de volgende vijf personen :

— de administrateur-generaal van de Administratie der Thesaurie of zijn plaatsvervanger;

— de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas of zijn plaatsvervanger;

— de voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Begroting en Beheerscontrole of zijn plaatsvervanger;

— een vertegenwoordiger van de Nationale Bank van België of zijn plaatsvervanger;

— de directeur-generaal van de Algemene Directie Energie of zijn plaatsvervanger.

De voorzitter en de andere leden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen die de Staat vertegenwoordigen, worden benoemd bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”;

2° in § 2 worden de woorden “en de directeur-generaal van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen of hun afgevaardigden” vervangen door de woorden “, de directeur-generaal van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen en de gedelegeerd bestuurder van de kernprovisievennootschap of hun afgevaardigden”.

**Art. 4.** In artikel 5, § 1, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de laatste zin, worden de woorden “onder meer” ingevoegd tussen het woord “uit” en de woorden “in de gevallen” en tussen het woord “oefent” en het woord “controle”;

2° de paragraaf wordt aangevuld met de volgende zin :

“Die advies- en controlebevoegdheid heeft betrekking op het bestaan, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de provisies.”.

**Art. 5.** Artikel 6, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, wordt opgeheven.

**Art. 6.** In artikel 6, § 1, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord “adviezen” wordt telkens voorafgegaan door de woorden “met redenen omklede”;

2° in het tweede lid wordt het woord “eensluidend” opgeheven.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11351]

26 MARS 2014. — Loi modifiant la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans l'article 3 de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, l'alinéa 2, inséré par la loi du 25 avril 2007, est abrogé.

**Art. 3.** A l'article 4 de la même loi, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé comme suit :

“§ 1<sup>er</sup>. La Commission des provisions nucléaires est composée des cinq personnes suivantes :

— l'administrateur général de l'Administration de la Trésorerie ou son suppléant;

— le président du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz ou son suppléant;

— le président du Comité de Direction du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion ou son suppléant;

— un représentant désigné par la Banque nationale de Belgique ou son suppléant;

— le directeur-général de la Direction générale Energie ou son suppléant;

Le président et les autres membres de la Commission des provisions nucléaires qui représentent l'État sont nommés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.”;

2° au § 2, les mots “et l'administrateur délégué de la société de provisionnement nucléaire” sont insérés entre les mots “Matières fissiles enrichies” et les mots “ou leurs délégués”.

**Art. 4.** A l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° à la dernière phrase, le mot “notamment” est inséré entre les mots “avis” et “dans les cas” et entre les mots “contrôle” et “sur les matières”;

2° le paragraphe est complété par la phrase suivante :

“Cette compétence d'avis et de contrôle porte sur l'existence, sur la suffisance et sur la disponibilité des provisions.”.

**Art. 5.** L'article 6, § 2, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, est abrogé.

**Art. 6.** A l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° au premier alinéa, les mots “motive et” sont insérés entre les mots “La Commission des provisions nucléaires” et les mots “émet ses avis” et le mot “motivés” est inséré entre les mots “Ces avis” et les mots “et décisions engageant”;

2° au deuxième alinéa le mot “motivés” est inséré entre les mots “Les avis” et les mots “et décision de la Commission” et le mot “conforme” est abrogé.

**Art. 7.** Artikel 8 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met een § 3, luidende :

“§ 3. De Commissie voor nucleaire voorzieningen, de leden en hun respectievelijke plaatsvervangers, de raadgevende leden en hun afgevaardigden en het vast secretariaat en zijn vaste secretaris zijn niet burgerlijk aansprakelijk voor hun adviezen, handelingen of gedragingen in de uitoefening van de wettelijke opdrachten van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, behalve in geval van bedrog of zware fout”.

**Art. 8.** Artikel 9 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met een lid, luidende :

“Zodra de begroting is goedgekeurd, zijn de daarin opgenomen bedragen, bij het eerste verzoek van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, rechtstreeks opeisbaar bij de kernprovisievennootschap.”.

**Art. 9.** In artikel 12, § 3, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de woorden “aan de betrokken kernexploitant binnen de 60 dagen na ontvangst van het voorstel” vervangen door de woorden “aan de betrokken kernexploitant binnen de 90 dagen na ontvangst van het voorstel”.

**Art. 10.** In artikel 24, § 4, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt de laatste zin opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Leefmilieu en Energie,  
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers :  
([www.dekamer.be](http://www.dekamer.be))

Stukken : 53-2805 – 2012/2013 en 2013/2014

Integraal verslag : 12 en 13 februari 2014.

Senaat :

([www.senate.be](http://www.senate.be))

Stukken : 5-2484 - 2013/2014.

**Art. 7.** L'article 8 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, est complété par un § 3, rédigé comme suit :

“§ 3. La Commission des provisions nucléaires, les membres et leurs suppléants, les membres consultatifs et leurs délégués et le secrétariat permanent et son secrétaire permanent n'encourent aucune responsabilité civile en raison de leurs avis, actes ou comportements dans l'exercice des missions légales de la Commission des provisions nucléaires, sauf en cas de dol ou de faute lourde.”.

**Art. 8.** L'article 9 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2007, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

“Dès que le budget est approuvé, les montants qui y sont repris sont exigibles, à première demande faite par la Commission des provisions nucléaires, directement auprès de la société de provisionnement.”.

**Art. 9.** A l'article 12, § 3, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, les mots “60 jours” entre les mots “nucléaire concerné dans les” et les mots “de la réception de la proposition” sont remplacés par les mots “90 jours”.

**Art. 10.** Dans l'article 24, § 4, de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007, la dernière phrase est abrogée.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Energie,  
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) Chambre des représentants :  
([www.lachambre.be](http://www.lachambre.be))

Documents : 53-2805 - 2012/2013 et 2013/2014

Compte rendu intégral : 12 et 13 février 2014

Sénat :

([www.senate.be](http://www.senate.be))

Documents : 5-2484 – 2013/2014.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2014/03212]

**19 MEI 2014.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de revalorisatiecoëfficiënt voor kadastrale inkomens (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 13;  
Gelet op het KB/WIB 92;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 april 2014;

Gelet op het enig artikel van het ministerieel besluit van 20 maart 2000 tot toekening van een bevoegdheidsdelegatie aan de Inspectie van Financiën, waardoor, overeenkomstig artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, het gunstig advies van de Inspecteur van Financiën geaccrediteerd bij het Ministerie van Financiën onder meer de ontwerpen van koninklijk besluit tot vastlegging van de revalorisatiecoëfficiënt (artikel 1 van het KB/WIB 92), vrijstelt van de voorafgaandelijke akkoordbevinding van de Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting behoort;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2014/03212]

**19 MAI 2014.** — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne le coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux, l'AR/CIR 92 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, l'article 13;

Vu l'AR/CIR 92;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 17 avril 2014;

Vu l'article unique de l'arrêté ministériel du 20 mars 2000 octroyant une délégation de pouvoirs à l'Inspection des Finances, par lequel, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministère des Finances dispense de l'accord préalable du Ministre, qui à le Budget dans ses attributions, entre autres, les projets d'arrêtés royaux pour la fixation annuelle du coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux (article 1<sup>er</sup> de l'AR/CIR 92);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;



Overwegende :

- dat dit besluit de revalorisatiecoëfficiënt vastlegt die voor de vaststelling van sommige inkomsten uit onroerende goederen en voor de beroepsinkomsten van bedrijfsleiders voor het aanslagjaar 2015 in aanmerking moet worden genomen;

- dat de bedrijfsvoorheffing in 2014 moet worden ingehouden op de beroepsinkomsten van bedrijfsleiders onderworpen aan de personenbelasting voor het aanslagjaar 2015;

- dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van de minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de tabel van artikel 1 van het KB/WIB 92, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1993, 18 februari 1994, 20 maart 1995, 6 maart 1996, 26 februari 1997, 17 december 1998, 29 oktober 1999, 23 november 2000, 4 februari 2002, 23 januari 2003, 30 juli 2003, 16 juni 2004, 13 juni 2005, 19 mei 2006, 12 februari 2007, 11 maart 2008, 5 februari 2009, 11 februari 2010, 9 februari 2011, 12 maart 2012 en 18 juli 2013, worden de kolommen van het aanslagjaar en van de revalorisatiecoëfficiënt respectievelijk aangevuld met "2015" en "4,23".

**Art. 2.** Dit besluit is van toepassing voor het aanslagjaar 2015.

**Art. 3.** De minister die bevoegd is voor Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
K. GEENS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

KB/WIB 92 - Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 22 oktober 1993, *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 1993.

Koninklijk besluit van 18 februari 1994, *Belgisch Staatsblad* van 26 februari 1994.

Koninklijk besluit van 20 maart 1995, *Belgisch Staatsblad* van 13 mei 1995.

Koninklijk besluit van 6 maart 1996, *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 1996.

Koninklijk besluit van 26 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 13 maart 1997.

Koninklijk besluit van 17 december 1998, *Belgisch Staatsblad* van 26 januari 1999.

Koninklijk besluit van 29 oktober 1999, *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1999.

Koninklijk besluit van 23 november 2000, *Belgisch Staatsblad* van 12 december 2000.

Koninklijk besluit van 4 februari 2002, *Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2002.

Koninklijk besluit van 23 januari 2003, *Belgisch Staatsblad* van 6 februari 2003 (2e ed.).

Koninklijk besluit van 30 juli 2003, *Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 2003 (3e ed.).

Koninklijk besluit van 16 juni 2004, *Belgisch Staatsblad* van 24 juni 2004 (2e ed.).

Koninklijk besluit van 13 juni 2005, *Belgisch Staatsblad* van 17 juni 2005 (2e ed.).

Koninklijk besluit van 19 mei 2006, *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 2006.

Koninklijk besluit van 12 februari 2007, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 2007.

Koninklijk besluit van 11 maart 2008, *Belgisch Staatsblad* van 18 maart 2008.

Koninklijk besluit van 5 februari 2009, *Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2009 (2e ed.).

Considérant :

- que le présent arrêté détermine le coefficient de revalorisation qui doit, pour l'exercice d'imposition 2015, être pris en considération pour la détermination de certains revenus de biens immobiliers et des revenus professionnels des dirigeants d'entreprise;

- que le précompte professionnel doit être retenu en 2014 sur les revenus professionnels des dirigeants d'entreprise imposables à l'impôt des personnes physiques afférent à l'exercice d'imposition 2015;

- que cet arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

Sur la proposition du ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le tableau de l'article 1<sup>er</sup> de l'AR/CIR 92, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1993, 18 février 1994, 20 mars 1995, 6 mars 1996, 26 février 1997, 17 décembre 1998, 29 octobre 1999, 23 novembre 2000, 4 février 2002, 23 janvier 2003, 30 juillet 2003, 16 juin 2004, 13 juin 2005, 19 mai 2006, 12 février 2007, 11 mars 2008, 5 février 2009, 11 février 2010, 9 février 2011, 12 mars 2012 et 18 juillet 2013, les colonnes de l'exercice d'imposition et du coefficient de revalorisation sont respectivement complétées par "2015" et "4,23".

**Art. 2.** Le présent arrêté est applicable pour l'exercice d'imposition 2015.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
K. GEENS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

AR/CIR 92 - Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 22 octobre 1993, *Moniteur belge* du 29 octobre 1993.

Arrêté royal du 18 février 1994, *Moniteur belge* du 26 février 1994.

Arrêté royal du 20 mars 1995, *Moniteur belge* du 13 mai 1995.

Arrêté royal du 6 mars 1996, *Moniteur belge* du 19 mars 1996.

Arrêté royal du 26 février 1997, *Moniteur belge* du 13 mars 1997.

Arrêté royal du 17 décembre 1998, *Moniteur belge* du 26 janvier 1999.

Arrêté royal du 29 octobre 1999, *Moniteur belge* du 7 décembre 1999.

Arrêté royal du 23 novembre 2000, *Moniteur belge* du 12 décembre 2000.

Arrêté royal du 4 février 2002, *Moniteur belge* du 13 février 2002.

Arrêté royal du 23 janvier 2003, *Moniteur belge* du 6 février 2003 (2<sup>e</sup> éd.).

Arrêté royal du 30 juillet 2003, *Moniteur belge* du 29 août 2003 (3<sup>e</sup> éd.).

Arrêté royal du 16 juin 2004, *Moniteur belge* du 24 juin 2004 (2<sup>e</sup> éd.).

Arrêté royal du 13 juin 2005 1993, *Moniteur belge* du 17 juin 2005 (2<sup>e</sup> éd.).

Arrêté royal du 19 mai 2006, *Moniteur belge* du 29 mai 2006.

Arrêté royal du 12 février 2007, *Moniteur belge* du 19 février 2007.

Arrêté royal du 11 mars 2008, *Moniteur belge* du 18 mars 2008.

Arrêté royal du 5 février 2009, *Moniteur belge* du 13 février 2009 (2<sup>e</sup> éd.).

Koninklijk besluit van 11 februari 2010, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 2010 (3e ed.).

Koninklijk besluit van 9 februari 2011, *Belgisch Staatsblad* van 16 februari 2011.

Koninklijk besluit van 12 maart 2012, *Belgisch Staatsblad* van 16 maart 2012.

Koninklijk besluit van 18 juli 2013, *Belgisch Staatsblad* van 24 juli 2013 (2e ed.).

Arrêté royal du 11 février 2010, *Moniteur belge* du 19 février 2010 (3<sup>e</sup> éd.).

Arrêté royal du 9 février 2011, *Moniteur belge* du 16 février 2011.

Arrêté royal du 12 mars 2012, *Moniteur belge* du 16 mars 2012.

Arrêté royal du 18 juillet 2013, *Moniteur belge* du 24 juillet 2013 (2<sup>e</sup> éd.).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/203358]

8 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 2, § 2, vijfde lid van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering en tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 januari 2000 tot uitvoering van artikel 2 van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering, artikel 2, § 2, vijfde lid, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2004, 11 juli 2005 en 8 juni 2008 en bij de koninklijke besluiten van 24 januari 2013 en 10 april 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 januari 2000 tot uitvoering van artikel 2 van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van 19 juli 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 oktober 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 5 februari 2014;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op advies 55.696/1 van de Raad van State, gegeven op 10 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en van de Minister van Werk en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, § 2, 1<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 17 januari 2000 tot uitvoering van artikel 2 van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering worden *c)* en *cbis)* aangevuld als volgt :

« Voor de betaalde sportbeoefenaars, voor wie de bijdragen berekend worden op het bedrag bedoeld in artikel 31, eerste lid, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, zijnde het maximaal bedrag dat in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de werkloosheidsuitkering, zoals bepaald in artikel 111 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, is de vermindering R(p) gelijk aan 0,00 EUR. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE ET SERVICE  
PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION  
SOCIALE

[2014/203358]

8 MAI 2014. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 2, § 2, cinquième alinéa de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration, et modifiant l'arrêté royal du 17 janvier 2000 pris en exécution de l'article 2 de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration, article 2, § 2, cinquième alinéa modifié par les lois des 27 décembre 2004, 11 juillet 2005 et 8 juin 2008 et les arrêtés royaux du 24 janvier 2013 et 10 avril 2013;

Vu l'arrêté royal du 17 janvier 2000 pris en exécution de l'article 2 de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale du 19 juillet 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 octobre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 5 février 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis 55.696/1 du Conseil d'Etat, donné le 10 avril 2014, en application de l'article 84, § 1, premier alinéa, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Ministre de l'Emploi et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, § 2, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 17 janvier 2000 pris en exécution de l'article 2 de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration, le *c)* et le *cbis)* sont complétés par ce qui suit :

« Pour les sportifs rémunérés, pour lesquels les cotisations sont calculées sur le montant visé à l'article 31, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, c'est-à-dire le montant maximal pris en considération pour le calcul de l'allocation de chômage, fixé à l'article 111 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, la diminution R(p) est égale à 0,00 EUR. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2014.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Werk zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel 8 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DECONINCK

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2014.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :  
La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DECONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

[C - 2014/24202]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende vaststelling van productnormen voor inwendige verbrandingsmotoren in niet voor de weg bestemde mobiele machines

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, artikel 5, § 1, eerste lid, 1°, 3°, en artikel 19bis, § 3, 1°, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende vaststelling van productnormen voor inwendige verbrandingsmotoren in niet voor de weg bestemde mobiele machines;

Gelet op de kennisgeving aan de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, de Hoge Gezondheidsraad, de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Raad voor het Verbruik;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen bij het tot stand komen van dit besluit;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 29 oktober 2013;

Gelet op advies 54.857/1 van de Raad van State, gegeven op 19 februari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit voorziet in de omzetting van de Richtlijn 2012/46/EU van de Commissie van 6 december 2012 tot wijziging van Richtlijn 97/68/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gassen en deeltjes door inwendige verbrandingsmotoren die worden gemonteerd in niet voor de weg bestemde mobiele machines.

**Art. 2.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende vaststelling van productnormen voor inwendige verbrandingsmotoren in niet voor de weg bestemde mobiele machines gewijzigd bij koninklijke besluiten van 10 augustus 2005, 26 april 2010, 7 mei 2011 en 10 december 2012, wordt de bepaling onder 30<sup>ter</sup> ingevoegd, luidende:

“30<sup>ter</sup> zesde wijzigingsrichtlijn : de Richtlijn 2012/46/EU van de Commissie van 6 december 2012 tot wijziging van Richtlijn 97/68/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gassen en deeltjes door inwendige verbrandingsmotoren die worden gemonteerd in niet voor de weg bestemde mobiele machines”.

**Art. 3.** In artikel 16, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 7 mei 2011 en 10 december 2012, worden de woorden “en vijfde” vervangen door de woorden “, vijfde en zesde”.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2014/24202]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 concernant l'établissement des normes de produits pour des moteurs à combustion interne aux engins mobiles non routiers

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 3°, et l'article 19bis, § 3, 1°, insérés par la loi du 28 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 2004 concernant l'établissement des normes de produits pour des moteurs à combustion interne aux engins mobiles non routiers;

Vu la notification aux Conseil fédéral du Développement durable, le Conseil supérieur de la Santé, le Conseil central de l'Economie et le Conseil de la Consommation;

Vu l'association des gouvernements régionaux à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 octobre 2013;

Vu l'avis 54.857/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 février 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté prévoit la transposition de la Directive 2012/46/UE de la Commission du 6 décembre 2012 portant modification de la Directive 97/68/CE du Parlement européen et du Conseil sur le rapprochement des législations des États membres relatives aux mesures contre les émissions de gaz et de particules polluants provenant des moteurs à combustion interne destinés aux engins mobiles non routiers.

**Art. 2.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 5 décembre 2004 concernant l'établissement des normes de produits pour des moteurs à combustion interne aux engins mobiles non routiers modifié par les arrêtés royaux des 10 août 2005, 26 avril 2010, 7 mai 2011 et 10 décembre 2012, est inséré le 30<sup>ter</sup> rédigé comme suit :

“30<sup>ter</sup> sixième directive de modification : la Directive 2012/46/UE de la Commission du 6 décembre 2012 portant modification de la Directive 97/68/CE du Parlement européen et du Conseil sur le rapprochement des législations des États membres relatives aux mesures contre les émissions de gaz et de particules polluants provenant des moteurs à combustion interne destinés aux engins mobiles non routiers”.

**Art. 3.** Dans l'article 16, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 7 mai 2011 et 10 décembre 2012, les mots “et cinquième” sont remplacés par les mots “, cinquième et sixième”.



**Art. 4.** In het opschrift van de bijlage van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 10 augustus 2005, en gewijzigd bij koninklijk besluit van 7 mei 2011 en bij koninklijk besluit van 10 december 2012, worden de woorden “en vijfde wijzigingsrichtlijn” vervangen door de woorden “, vijfde en zesde wijzigingsrichtlijn”.

**Art. 5.** De minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET  
De Staatssecretaris voor Leefmilieu,  
M. WATHELET

**Art. 4.** Dans l’intitulé de l’annexe du même arrêté, remplacé par l’arrêté royal du 10 août 2005, et modifié par l’arrêté royal du 7 mai 2011 et l’arrêté royal du 10 décembre 2012, les mots “et cinquième directive de modification” sont remplacés par les mots “, cinquième et sixième directive de modification”.

**Art. 5.** Le ministre qui a l’Environnement dans ses attributions est chargé de l’exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :  
La Ministre de l’Intérieur,  
Mme J. MILQUET  
Le Secrétaire d’Etat à l’Environnement,  
M. WATHELET

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

#### Leefmilieu, Natuur en Energie

[C – 2014/35535]

#### 6 MEI 2014. — Ministerieel besluit houdende de bepaling van de klassen van bijdrageplichtige veebedrijven en nadere bepalingen over het abonnement voor de financiering van de ophaling en verwerking van krenge voor 2014

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Gelet op het decreet van 23 december 2011 betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen, artikel 33;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 21 juni 2013 betreffende dierlijke bijproducten en afgeleide producten;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 17 januari 2014;

Gelet op het advies van de Commissie Dierlijk Afval, gegeven op 12 november 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 februari 2014,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. De overeenkomst over de financiering van de ophaling van kadavers van landbouwhuisdieren in de zin van artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 juni 2013 betreffende dierlijke bijproducten en afgeleide producten, kan voor de houder van een veebedrijf de vorm van een abonnement aannemen. Alle bedrijven die voor het aanslagjaar 2013 bij de Mestbank een aangifte hebben ingediend overeenkomstig artikel 23, § 1, 1° a), van het decreet van 22 december 2006 houdende de bescherming van water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, waarop minstens één dier werd aangegeven, worden beschouwd als een bijdrageplichtig veebedrijf. Voor veebedrijven met loopvogels wordt geen abonnementsstelsel opgezet. De prijs wordt dan bepaald door de ophaler en/of verwerker van dierlijk afval.

§ 2. Het bedrag voor 2014 bedraagt:

1° voor rundveebedrijven (rekening houdend met alle runderen, exclusief mestkalveren):

- a) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1 tot 20 dieren;
- b) 39 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 21 tot 50 dieren;
- c) 71 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 51 tot 75 dieren;
- d) 99 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 76 tot 100 dieren;
- e) 126 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 125 dieren;
- f) 137 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 126 tot 150 dieren;
- g) 183 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 151 tot 175 dieren;
- h) 210 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 176 tot 200 dieren;
- i) 238 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 tot 225 dieren;
- j) 267 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 226 tot 250 dieren;
- k) 295 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 251 tot 275 dieren;
- l) 323 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 276 tot 300 dieren;
- m) 440 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 301 of meer dieren;

2° voor mestkalverenbedrijven:

- a) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1 tot 50 dieren;
- b) 67 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 51 tot 100 dieren;
- c) 133 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 200 dieren;
- d) 220 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 tot 300 dieren;
- e) 307 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 301 tot 400 dieren;
- f) 390 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 401 tot 500 dieren;
- g) 476 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 501 tot 600 dieren;
- h) 569 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 601 tot 700 dieren;
- i) 649 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 701 tot 800 dieren;
- j) 732 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 801 tot 900 dieren;
- k) 822 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 901 tot 1000 dieren;
- l) 1446 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1001 of meer dieren;

3° voor pluimveebedrijven (rekening houdend met alle pluimveesoorten, uitgezonderd struisvogels):

- a) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1 tot 1500 dieren;
- b) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1501 tot 3000 dieren;
- c) 54 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 3001 tot 5000 dieren;
- d) 86 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 5001 tot 7500 dieren;
- e) 118 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 7501 tot 10.000 dieren;
- f) 168 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 10.001 tot 15.000 dieren;
- g) 234 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 15.001 tot 20.000 dieren;
- h) 307 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 20.001 tot 25.000 dieren;
- i) 370 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 25.001 tot 30.000 dieren;
- j) 440 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 30.001 tot 35.000 dieren;
- k) 504 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 35.001 tot 40.000 dieren;
- l) 573 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 40.001 tot 45.000 dieren;
- m) 637 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 45.001 tot 50.000 dieren;
- n) 735 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 50.001 tot 60.000 dieren;
- o) 880 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 60.001 tot 70.000 dieren;
- p) 1015 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 70.001 tot 80.000 dieren;
- q) 1135 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 80.001 tot 90.000 dieren;
- r) 1252 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 90.001 tot 100.000 dieren;
- s) 1478 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 100.001 tot 125.000 dieren;
- t) 1845 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 125.001 tot 150.000 dieren;
- u) 2512 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 150.001 of meer dieren;

4° voor varkensbedrijven (rekening houdend met alle varkens, exclusief biggen van 7 tot 20 kg):

- a) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1 tot 50 dieren;
- b) 63 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 51 tot 100 dieren;
- c) 103 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 150 dieren;
- d) 142 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 151 tot 200 dieren;
- e) 201 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 tot 300 dieren;
- f) 281 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 301 tot 400 dieren;
- g) 404 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 401 tot 600 dieren;
- h) 565 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 601 tot 800 dieren;
- i) 720 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 801 tot 1000 dieren;
- j) 880 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1001 tot 1200 dieren;
- k) 1043 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1201 tot 1400 dieren;
- l) 1208 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1401 tot 1600 dieren;
- m) 1372 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1601 tot 1800 dieren;
- n) 1529 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1801 tot 2000 dieren;
- o) 1755 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 2001 tot 2400 dieren;
- p) 2080 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 2401 tot 2800 dieren;
- q) 2384 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 2801 tot 3200 dieren;
- r) 2790 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 3201 tot 3700 dieren;
- s) 4338 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 3701 of meer dieren;

5° voor schapen- en geitenbedrijven:

- a) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1 tot 20 dieren;
- b) 40 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 21 tot 50 dieren;
- c) 85 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 51 tot 100 dieren;
- d) 145 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 150 dieren;
- e) 205 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 151 tot 200 dieren;
- f) 295 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 tot 300 dieren;
- g) 410 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 301 tot 400 dieren;
- h) 559 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 401 tot 500 dieren;
- i) 668 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 501 tot 600 dieren;
- j) 791 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 601 tot 700 dieren;
- k) 890 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 701 tot 800 dieren;
- l) 1068 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 801 tot 900 dieren;
- m) 1112 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 901 tot 1000 dieren;
- n) 1551 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1001 of meer dieren;

6° voor konijnenbedrijven:

- a) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1 tot 100 dieren;
- b) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 200 dieren;
- c) 54 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 tot 300 dieren;
- d) 86 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 301 tot 400 dieren;
- e) 118 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 401 of meer dieren;

7° voor paardenbedrijven:

- a) 30 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 1 tot 10 dieren;
- b) 78 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 11 tot 20 dieren;
- c) 104 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 21 tot 50 dieren;
- d) 155 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 51 tot 100 dieren;
- e) 207 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 101 tot 150 dieren;
- f) 259 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 151 tot 200 dieren;
- g) 311 euro voor bedrijven met een gemiddelde bezetting van 201 of meer dieren.

§ 3. De bijdrage voor de broeierijen omvat enerzijds een vast bedrag per ophaling van 30 euro en anderzijds een vast bedrag per opgehaald gewicht van 86,72 euro/ton.

De bedragen die vastgelegd worden in dit besluit, zijn exclusief BTW.

De gemiddelde bezetting wordt bepaald op basis van de gemiddelde veebezetting, geregistreerd bij de aangifte van het aanslagjaar 2013, overeenkomstig artikel 23, § 1, 1° a), van het decreet van 22 december 2006 houdende de bescherming van water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen.

Het is mogelijk dat eenzelfde bedrijf de som van de forfaitaire bedragen voor verschillende diersoorten moet betalen, uitgezonderd voor de laagste klasse, waar één abonnement voor verschillende diersoorten in de laagste klasse volstaat.

**Art. 2.** Bij de overname van een veebedrijf moet de nieuwe eigenaar abonnementskosten betalen op basis van de mestbankaangifte van dat bedrijf die door de vorige eigenaar werd gedaan.

**Art. 3.** Producenten van dierlijk afval die niet genoemd worden in artikel 5, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 juni 2013 betreffende dierlijke bijproducten en afgeleide producten, en waarvoor geen abonnements-tarieven werden vastgelegd, moeten zelf met een erkende ophaler of verwerker een financiële overeenkomst sluiten.

**Art. 4.** Het niet betalen van de abonnementsfactuur binnen de 8 weken na facturatie door de erkende ophaler wordt aanzien als een afstand doen ten opzichte van de aanbieder van het abonnement. De ophaling en verwerking door de erkende ophaler zullen dan automatisch verricht worden tegen een vergoeding per prestatie. Daarbij kan het maximumtarief worden toegepast dat bepaald is in de erkenning van de ophaler.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014 en is geldig tot 31 december 2014.

Brussel, 6 mei 2014.

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,  
J. SCHAUVLIEGE

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

## Environnement, Nature et Energie

[C – 2014/35535]

**6 MAI 2014. — Arrêté ministériel définissant les classes des élevages de bétail qui sont tenus à une contribution obligatoire et établissant les modalités de l'abonnement pour le financement de la collecte et de la transformation des cadavres en 2014**

Le Ministre flamand de l'Environnement, la Nature et de la Culture,

Vu le décret du 23 décembre relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et de déchets, notamment l'article 33 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 juin 2013 concernant les sous-produits animaux et les produits dérivés ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifiée la dernière fois par l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 janvier 2014 ;

Considérant que la Commission des déchets animaux a émis son avis positif le 12 novembre 2013 ;

Considérant que l'Inspection de Finance a émis son avis le 3 février 2014,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1. La convention relative au financement de la collecte des déchets animaux dans le sens de l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 juin 2013 concernant les sous-produits animaux et les produits dérivés, peut prendre la forme d'un abonnement pour l'exploitant d'un élevage. Tous les entreprises qui ont déclaré au moins un animal dans la déclaration pour 2013 chez le Mestbank, conformément à l'article l'article 23, § 1, 1<sup>o</sup>, a) du décret du 22 décembre 2006 concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, sont considérées comme des élevages, tenus à une contribution obligatoire.

Pour les élevages qui tiennent des oiseaux coureurs, les prix sont fixés par le collecteur ou le transformateur des déchets animaux.

§ 2. Le montant forfaitaire pour 2014 s'élève à :

*1<sup>o</sup> pour les élevages de bovins (compte tenu de tous les bovins à l'exclusion des veaux à l'engrais) :*

- a) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1 à 20 animaux ;
- b) 39 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 21 à 50 animaux ;
- c) 71 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 51 à 75 animaux ;
- d) 99 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 76 à 100 animaux ;
- e) 126 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 125 animaux ;
- f) 137 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 126 à 150 animaux ;
- g) 183 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 151 à 175 animaux ;
- h) 210 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 176 à 200 animaux ;
- i) 238 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 à 225 animaux ;
- j) 267 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 226 à 250 animaux ;
- k) 295 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 251 à 275 animaux ;
- l) 323 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 276 à 300 animaux ;
- m) 440 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 301 animaux ou plus ;

*2<sup>o</sup> pour les élevages de veaux à l'engrais :*

- a) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1 à 50 animaux ;
- b) 67 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 51 à 100 animaux ;
- c) 133 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 200 animaux ;
- d) 220 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 à 300 animaux ;
- e) 307 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 301 à 400 animaux ;
- f) 390 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 401 à 500 animaux ;
- g) 476 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 501 à 600 animaux ;
- h) 569 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 601 à 700 animaux ;
- i) 649 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 701 à 800 animaux ;
- j) 732 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 801 à 900 animaux ;
- k) 822 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 901 à 1000 animaux ;
- l) 1446 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1001 animaux ou plus ;



3° pour les élevages de volaille (compte tenu de toutes les espèces de volaille, à l'exclusion des autruches) :

- a) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1 à 1500 animaux ;
- b) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1501 à 3000 animaux ;
- c) 54 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 3001 à 5000 animaux ;
- d) 86 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 5001 à 7.500 animaux ;
- e) 118 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 7.501 à 10.000 animaux ;
- f) 168 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 10.001 à 15.000 animaux ;
- g) 234 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 15.001 à 20.000 animaux ;
- h) 307 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 20.001 à 25.000 animaux ;
- i) 370 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 25.001 à 30.000 animaux ;
- j) 440 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 30.001 à 35.000 animaux ;
- k) 504 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 35.001 à 40.000 animaux ;
- l) 573 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 40.001 à 45.000 animaux ;
- m) 637 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 45.001 à 50.000 animaux ;
- n) 735 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 50.001 à 60.000 animaux ;
- o) 880 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 60.001 à 70.000 animaux ;
- p) 1015 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 70.001 à 80.000 animaux ;
- q) 1135 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 80.001 à 90.000 animaux ;
- r) 1252 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 90.001 à 100.000 animaux ;
- s) 1478 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 100.001 à 125.000 animaux ;
- t) 1845 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 125.001 à 150.000 animaux ;
- u) 2512 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 150.001 animaux ou plus ;

4° pour les élevages de porcs (compte tenu de tous les porcs à l'exclusion des porcelets de 7 à 20 kg) :

- a) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1 à 50 animaux ;
- b) 63 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 51 à 100 animaux ;
- c) 103 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 150 animaux ;
- d) 142 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 151 à 200 animaux ;
- e) 201 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 à 300 animaux ;
- f) 281 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 301 à 400 animaux ;
- g) 404 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 401 à 600 animaux ;
- h) 565 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 601 à 800 animaux ;
- i) 720 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 801 à 1.000 animaux ;
- j) 880 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1.001 à 1.200 animaux ;
- k) 1043 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1.201 à 1.400 animaux ;
- l) 1208 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1.401 à 1.600 animaux ;
- m) 1372 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1.601 à 1.800 animaux ;
- n) 1529 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1.801 à 2.000 animaux ;
- o) 1755 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 2.001 à 2.400 animaux ;
- p) 2080 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 2.401 à 2.800 animaux ;
- q) 2384 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 2.801 à 3.200 animaux ;
- r) 2790 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 3.201 à 3.700 animaux ;
- s) 4338 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 3.701 animaux ou plus ;

5° pour les élevages de d'ovins et de caprins :

- a) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1 à 20 animaux ;
- b) 40 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 21 à 50 animaux ;
- c) 85 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 51 à 100 animaux ;
- d) 145 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 150 animaux ;
- e) 205 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 151 à 200 animaux ;
- f) 295 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 à 300 animaux ;
- g) 410 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 301 à 400 animaux ;
- h) 559 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 401 à 500 animaux ;
- i) 668 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 501 à 600 animaux ;
- j) 791 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 601 à 700 animaux ;
- k) 890 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 701 à 800 animaux ;
- l) 1068 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 801 à 900 animaux ;
- m) 1112 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 901 à 1000 animaux ;
- n) 1551 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1001 animaux ou plus ;

6° pour les élevages de lapins :

- a) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1 à 100 animaux ;
- b) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 200 animaux ;
- c) 54 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 à 300 animaux ;
- d) 86 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 301 à 400 animaux ;
- e) 118 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 401 animaux ou plus ;

7° pour les élevages de chevaux :

- a) 30 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 1 à 10 animaux ;
- b) 78 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 11 à 20 animaux ;
- c) 104 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 21 à 50 animaux ;
- d) 155 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 51 à 100 animaux ;
- e) 207 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 101 à 150 animaux ;
- f) 259 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 150 à 200 animaux ;
- g) 311 euros pour les élevages ayant une densité moyenne de 201 animaux ou plus.

§ 3 La contribution pour les couvoirs comprend d'une part un forfait par collecte de 30 euros et d'autre part un forfait par poids collecté de 86,72 euros/tonne.

Les montants fixés par le présent arrêté sont hors T.V.A.

La densité moyenne est déterminée sur la base de la densité moyenne du bétail telle qu'elle figure dans la déclaration pour 2013, conformément à l'article 23, § 1<sup>er</sup>, 1°, a) du décret du 22 décembre 2006 concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles.

Il se pourrait que le même élevage doive payer la somme des forfaits pour plusieurs espèces animales, excepté s'il s'agit des différents espèces animales dans la classe inférieure, dans ce cas un unique abonnement suffit.

**Art. 2.** En cas de reprise d'un élevage, le nouveau propriétaire doit payer les frais d'abonnement sur la base de la déclaration à la 'Mestbank' de cette entreprise faite par son ancien propriétaire.

**Art. 3.** Les producteurs de déchets animaux qui ne figurent pas à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 juin 2013 concernant les sous-produits animaux et les produits dérivés, et qui ne font pas l'objet de tarifs d'abonnement, doivent conclure eux-mêmes un contrat financier avec un transformateur agréé.

**Art. 4.** Ne pas payer la facture de l'abonnement dans les 8 semaines après facturation par le collecteur agréé, est considéré comme renoncer à l'abonnement envers le présentateur de l'abonnement.

Dans ce cas, la collecte et la transformation seront effectuées automatiquement par le collecteur agréé à un prix par prestation. Le tarif maximal prescrit dans l'agrément du collecteur peut alors être appliqué.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014, et est valable jusqu'au 31 décembre 2014.

Bruxelles, le 6 mai 2014.

Le Ministre flamand de l'Environnement, de la Nature et de la Culture  
J. SCHAUVLIEGE

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2014/29337]

#### 3 AVRIL 2014. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 7 janvier 2014 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Assentiment est donné à l'accord de coopération du 7 janvier 2014 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité.

**Art. 2.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2014.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 avril 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,  
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,  
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,  
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiotvisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,  
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M.-M. SCHYNS

—  
Note

(1) Session 2013-2014

Documents du Parlement. Projet de décret, n°628-1. - Rapport, n°628-2.

Compte-rendu intégral. – Discussion et adoption. Séance du 2 avril 2014.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2014/29337]

**3 APRIL 2014. — Decreet tot instemming met het samenwerkingsakkoord van 7 januari 2014 tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid (1)**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 7 januari 2014 tussen de federale staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid.

**Art. 2.** Dit decreet treedt in werking op 1 juli 2014.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 april 2014.

De Minister-President van de Regering van de Franse Gemeenschap,  
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,  
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,  
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Jeugd,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-M. SCHYNS

—  
Nota

(1) Zitting 2013-2014

Stukken van het Parlement.- Ontwerp van decreet, nr. 628-1.- Verslag, nr. 628-2.

Integraal verslag. - Bespreking en aanneming. - Vergadering van 2 april 2014.

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2014/29338]

**3 AVRIL 2014. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 17 décembre 2013 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à l'exercice des missions des Maisons de justice (1)**

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Assentiment est donné à l'accord de coopération du 17 décembre 2013 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à l'exercice des missions des Maisons de justice.

**Art. 2.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2014.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 avril 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,  
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,  
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,  
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,  
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale  
Mme M.-M. SCHYNS

Nota

(1) Session 2013-2014

Documents du Parlement. Projet de décret, n°627-1. - Rapport, n°627-2

Compte-rendu intégral. - Discussion et adoption. Séance du 2 avril 2014.

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2014/29338]

**3 APRIL 2014. — Decreet tot instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 december 2013 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de uitoefening van de opdrachten van de Justitiehuzen (1)**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 17 december 2013 tussen de federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de uitoefening van de opdrachten van de Justitiehuzen.

**Art. 2.** Dit decreet treedt in werking op 1 juli 2014.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 april 2014.

De Minister-President van de Regering van de Franse Gemeenschap,  
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,  
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,  
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-M. SCHYNS

Nota

(1) Zitting 2013-2014

Stukken van het Parlement. - Ontwerp van decreet, nr. 627-1. - Verslag, nr. 627-2.

Integraal verslag. - Bespreking en aanneming. - Vergadering van 2 april 2014.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203313]

**3 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader);

Vu le Règlement (CE) n° 1974/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader);

Vu le Règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil du 28 juin 2007 relatif à la production biologique et à l'étiquetage des produits biologiques et abrogeant le Règlement (CEE) n° 2092/91;

Vu le Règlement (UE) n° 65/2011 de la Commission du 27 janvier 2011 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil en ce qui concerne l'application de procédures de contrôle et de conditionnalité pour les mesures de soutien au développement rural;

Vu le Règlement (UE) n° 1305/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 relatif au soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader) et abrogeant le Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil;



Vu le Règlement (UE) n° 1310/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 établissant certaines dispositions transitoires relatives au soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader), modifiant le Règlement (UE) n° 1305/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les ressources et leur répartition pour l'exercice 2014 et modifiant le Règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil ainsi que les Règlements (UE) n° 1307/2013, (UE) n° 1306/2013 et (UE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne leur application au cours de l'exercice 2014;

Vu le Code wallon de l'Agriculture, notamment les articles D.4, D.242, D.249 à D.251;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 décembre 2013;

Vu l'absence d'avis remis dans les délais par la cellule autonome d'avis en développement durable conformément à l'article 11, alinéa 4, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 octobre 2013 portant exécution du décret du 27 juin 2013 relatif à la stratégie wallonne de développement durable en vue de la mise en place d'une cellule autonome d'avis en développement durable;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale;

Vu l'avis 54.839/4 du Conseil d'Etat, donné le 10 février 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que des mesures doivent être prises afin de permettre la transition entre les deux périodes de programmation européenne;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,

Arrête :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Définitions

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> Arrêté du Gouvernement wallon du 11 février 2010 : l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 février 2010 concernant le mode de production biologique et l'étiquetage des produits biologiques et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008;

2<sup>o</sup> Code : Code wallon de l'Agriculture;

3<sup>o</sup> conditionnalité : les exigences réglementaires en matière de gestion et les normes en matière de bonnes conditions agricoles et environnementales mentionnées aux articles 4, 5 et 6 du Règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil du 19 janvier 2009 établissant des règles communes pour les régimes de soutien direct en faveur des agriculteurs dans le cadre de la politique agricole commune et établissant certains régimes de soutien en faveur des agriculteurs;

4<sup>o</sup> demande d'aide : demande d'aide au sens de l'article 2, a), du Règlement 65/2011;

5<sup>o</sup> demande de paiement : demande de paiement au sens de l'article 2, b), du Règlement 65/2011;

6<sup>o</sup> engagement : l'ensemble des conditions de production de l'agriculture biologique que l'agriculteur accepte de respecter suite à sa demande d'aide;

7<sup>o</sup> exploitation : l'ensemble des unités de production, situées sur le territoire géographique de la Belgique et gérées de façon autonome par un seul et même agriculteur;

8<sup>o</sup> groupe de cultures : un groupe de cultures au sens de l'article 16, § 2, du Règlement (UE) n° 65/2011 de la Commission du 27 janvier 2011 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil en ce qui concerne l'application de procédures de contrôle et de conditionnalité pour les mesures de soutien au développement rural;

9<sup>o</sup> organisme de contrôle : un organisme de contrôle au sens de l'article 2, 5<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 février 2010 concernant le mode de production biologique et l'étiquetage des produits biologiques et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008;

10<sup>o</sup> période de programmation : la période qui couvre un programme de développement rural pour une durée déterminée par la législation européenne;

11<sup>o</sup> plan wallon de développement rural : le programme au sens de l'article 15 du Règlement n° 1698/2005;

12<sup>o</sup> Règlement n° 1698/2005 : le Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader);

13<sup>o</sup> Règlement n° 1974/2006 : le Règlement (CE) n° 1974/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader);

14<sup>o</sup> Règlement n° 834/2007 : le Règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil du 28 juin 2007 relatif à la production biologique et à l'étiquetage des produits biologiques et abrogeant le Règlement (CEE) n° 2092/91;

15<sup>o</sup> Règlement n° 65/2011 : le Règlement (UE) n° 65/2011 de la Commission du 27 janvier 2011 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil en ce qui concerne l'application de procédures de contrôle et de conditionnalité pour les mesures de soutien au développement rural;

16<sup>o</sup> Sanitrace : le système automatisé de traitement des données concernant l'identification et l'enregistrement des animaux utilisé par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

17<sup>o</sup> U.G.B. : unité de gros bétail ou l'unité de référence permettant d'agrèger le bétail de différentes espèces et de différents âges en utilisant des coefficients spécifiques établis initialement sur la base des besoins nutritionnels ou alimentaires de chaque type d'animal;

18<sup>o</sup> unité de production : l'ensemble des moyens de production en connexité fonctionnelle et à l'usage exclusif de l'agriculteur, en ce compris les bâtiments, les infrastructures de stockage, les animaux d'élevage, les parcelles agricoles et les stocks d'aliments, qui sont nécessaires en vue de pratiquer une ou plusieurs activités agricoles.

#### CHAPITRE II. — Dispositions générales

**Art. 2.** Les dispositions du présent arrêté s'appliquent sur les parcelles agricoles des exploitations situées totalement ou partiellement en Région wallonne, et déclarées par un agriculteur dans la demande unique comme faisant l'objet d'un engagement pour un mode de production en agriculture biologique.

**Art. 3.** Seuls les trois groupes de cultures énumérés en annexe 1<sup>re</sup> peuvent faire l'objet d'un engagement en vue de l'obtention d'une aide à la production biologique.

**Art. 4.** Lorsque l'agriculteur sollicite, en cours d'engagement, l'aide à l'agriculture biologique pour des parcelles supplémentaires, les nouvelles parcelles sont incluses dans l'engagement en cours pour la période d'engagement restant à courir.

Ces parcelles supplémentaires peuvent bénéficier d'une aide à la conversion pendant une période maximale de deux ans, si elles n'ont pas fait l'objet d'une aide à l'agriculture biologique depuis au moins dix ans.

**Art. 5.** Pendant la période d'engagement visée à l'article 11, une aide à la conversion telle que définie à l'annexe 2, article unique, § 2, est octroyée à l'agriculteur qui procède à la conversion de son exploitation en une exploitation respectant les prescriptions du mode de production biologique et qui satisfait aux conditions visées aux articles 9 et 12, pour les parcelles admissibles n'ayant pas fait l'objet d'une aide à l'agriculture biologique depuis au moins dix ans.

L'aide à la conversion est versée annuellement pendant les deux années de l'engagement durant lesquelles l'aide à la conversion est accordée. Durant cette période de deux ans, l'agriculteur peut uniquement bénéficier de l'aide à la conversion pour les parcelles, à l'exclusion de l'aide à l'agriculture biologique mentionnée à l'annexe 2, article unique, § 1<sup>er</sup>. Durant la période restante, l'agriculteur peut bénéficier uniquement d'une aide à l'agriculture biologique mentionnée à l'annexe 2, article unique, § 1<sup>er</sup>.

Conformément à l'article 17, l'agriculteur envoie chaque année une demande de paiement annuelle pour bénéficier de l'aide à la conversion ou de l'aide à l'agriculture biologique.

#### CHAPITRE III. — Introduction de la demande

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Sous peine d'irrecevabilité, l'agriculteur introduit une demande d'aide au plus tard pour le 1<sup>er</sup> novembre de l'année précédant le début de son engagement.

L'organisme payeur met à disposition de l'agriculteur un formulaire de demande d'aide sur son site internet ou auprès de la Direction extérieure de son ressort.

Sans préjudice des cas de force majeure et des circonstances exceptionnelles visés au chapitre 8, le dépôt d'une demande d'aide après la date limite établie conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup> est irrecevable.

Le formulaire de demande d'aide contient toutes les informations nécessaires à la mission de l'organisme payeur et contient au minimum les informations suivantes :

1° l'identification du bénéficiaire;

2° l'identification des parcelles de l'exploitation faisant l'objet de la demande d'aide;

3° une attestation sur l'honneur de faire les démarches nécessaires à l'affiliation auprès d'un organisme de contrôle pour le 1<sup>er</sup> janvier suivant l'introduction de la demande d'aide ou la preuve de son affiliation auprès d'un organisme de contrôle.

Si la demande d'aide est recevable, l'organisme payeur envoie à l'agriculteur, suivant les mêmes modalités que celles prévues à l'article 8, § 2, et au plus tard pour le 20 décembre précédant le début de son engagement, un courrier signalant que son engagement démarre le 1<sup>er</sup> janvier.

§ 2. La demande annuelle de paiement est introduite dans le délai prescrit pour l'introduction du formulaire de demande unique en vertu de l'article 11, § 2 du Règlement (CE) n° 1122/2009 de la Commission du 30 novembre 2009 fixant les modalités d'application du Règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil en ce qui concerne la conditionnalité, la modulation et le système intégré de gestion et de contrôle dans le cadre des régimes de soutien direct en faveur des agriculteurs prévus par ce Règlement ainsi que les modalités d'application du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne la conditionnalité dans le cadre du régime d'aide prévu pour le secteur vitivinicole. La demande est accompagnée des éventuelles pièces justificatives demandées par l'organisme payeur dans la demande unique, conformément à l'article 8 du Règlement n° 65/2011.

§ 3. Toute modification éventuelle de la demande d'aide ou de la demande de paiement est envoyée ou déposée à l'organisme payeur au plus tard le 31 mai de l'année considérée pour autant que l'organisme payeur n'ait pas déjà informé l'agriculteur des irrégularités que comporte sa demande, ou qu'un contrôle sur place ne lui ait pas été annoncé et que ce contrôle n'ait pas révélé des irrégularités.

**Art. 7.** Si l'agriculteur souhaite poursuivre son engagement à l'issue de l'engagement défini à l'article 11, il introduit une nouvelle demande d'aide selon les modalités de l'article 6 sous peine d'irrecevabilité de sa demande d'aide.

L'organisme payeur informe l'agriculteur qu'il est dans sa dernière année d'engagement via les documents informatifs joints au formulaire de demande unique.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'organisme payeur analyse l'admissibilité de la parcelle à la demande d'aide.

§ 2. L'organisme payeur notifie par un document l'admissibilité ou l'inadmissibilité de la demande de paiement de l'agriculteur pour le 30 juin suivant l'introduction de sa demande.

Il indique également que, si des contrôles administratifs ou sur place révèlent que l'agriculteur ne remplit pas les normes visées à l'article 26, l'administration procédera à une réduction, voire une récupération du montant des aides.

#### CHAPITRE IV. — Conditions relatives à la demande d'aide à la production biologique

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. La demande d'aide est recevable uniquement si l'agriculteur satisfait aux conditions suivantes :

1° être identifié auprès de l'organisme payeur dans le cadre du système intégré de gestion et de contrôle, conformément aux articles D.20 et D.22 du Code;

2° avoir un siège d'exploitation situé sur le territoire du Royaume de Belgique;

3° s'engager à respecter sur les parcelles concernées toutes les conditions relatives au mode de production biologique, à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit la demande d'aide, sans interruption pendant une durée d'au moins cinq ans et, sur les parcelles ajoutées au cours de l'engagement, pour le temps restant à courir jusqu'au terme du délai de cinq années;

4° avoir introduit sa demande d'aide dans les délais mentionnés à l'article 6;

§ 2. Les demandes annuelles de paiement sont recevables uniquement si elles satisfont aux conditions prévues au paragraphe 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, et 4°, et qu'elles sont introduites dans le formulaire de demande unique, conformément à l'article 8 du Règlement (CE) n° 65/2011.

**Art. 10.** La demande d'aide et les demandes annuelles de paiement sont admissibles uniquement si l'agriculteur satisfait aux conditions suivantes :

1° exploiter sur le territoire de la Région wallonne les terres pour lesquelles il sollicite l'aide à la production biologique;

2° avoir notifié son activité et l'utilisation des parcelles pour lesquelles l'aide est demandée à un organisme de contrôle au plus tard dans le délai mentionné à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3;

3° avoir procédé à l'identification et à l'enregistrement de tous les animaux de l'exploitation dans le système d'identification et d'enregistrement des animaux Sanitrace;

4° ne pas avoir fait l'objet d'une décision d'exclusion, mentionnée à l'article 28, § 4, l'année précédant celle pour laquelle l'aide est demandée.

Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, la mention d'une parcelle hors du territoire de la Région wallonne dans la demande d'aide ou dans la demande de paiement annuelle aboutit à l'inadmissibilité de la demande pour la parcelle qui est située, soit hors du territoire de la Région wallonne, soit dans une surface de compensation écologique.

Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, tous les animaux identifiés sont localisés dans l'unité ou les unités de production gérées par l'agriculteur concerné par la présente aide.

#### CHAPITRE V. — Engagements et montant de l'aide

**Art. 11.** L'engagement pour bénéficier d'une aide à l'agriculture biologique a une durée de cinq ans sans interruption possible. Il est lié aux parcelles déclarées par l'agriculteur lors de la première année de l'engagement et, dans le cas de parcelles éventuellement ajoutées au cours de l'engagement, pour la durée de l'engagement qui reste à courir.

**Art. 12.** Pour bénéficier des aides à la production biologique, l'agriculteur gère son exploitation agricole conformément :

1° aux dispositions du Règlement (CE) n° 834/2007 et du Règlement (CE) n° 889/2008 de la Commission portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 834/2007;

2° aux articles 3, alinéa 3, et 4, et des annexes 4 et 5 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 février 2010.

**Art. 13.** Pour les groupes de cultures repris à l'annexe 1<sup>re</sup>, le montant de l'aide est établi par tranche de superficies comme précisé en annexe 2.

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. Pour les superficies du groupe de cultures 1 visé à l'annexe 1<sup>re</sup>, le calcul de l'aide visée à l'article 13 prend en compte la totalité des superficies déterminées pour le groupe visé lorsque la charge en bétail de l'exploitation est supérieure ou égale à 0,6 U.G.B. par hectare.

Lorsque la charge en bétail de l'exploitation est inférieure à 0,6 U.G.B. par hectare pour le groupe de cultures 1 tel que visé à l'annexe 1<sup>re</sup> en application de l'article 3, les superficies prises en compte pour le calcul de l'aide, sont plafonnées aux superficies du groupe 1, nécessaires pour que la charge en bétail de l'exploitation atteigne 0,6 U.G.B. par hectare.

§ 2. Les animaux retenus dans le calcul de la charge sont élevés selon le mode de production biologique et leur détenteur est l'agriculteur concerné par la demande de paiement. Tous ces animaux sont localisés dans l'unité ou les unités de production gérées par l'agriculteur.

La charge en bétail est la charge moyenne annuelle de l'exploitation pour l'année civile considérée. La charge est établie en prenant en compte les données correspondantes aux éléments suivants :

1° la moyenne des données journalières provenant du système d'identification et d'enregistrement des animaux « Sanitrace », en ce qui concerne les bovins et dont la présence dans l'exploitation est confirmée par l'organisme de contrôle pour l'année considérée;

2° le nombre d'équidés déclarés par l'agriculteur dans sa demande unique de l'année considérée et dont la présence dans l'exploitation est confirmée par l'organisme de contrôle pour l'année considérée;

3° l'inventaire annuel relatif à l'identification et à l'enregistrement des ovins, caprins et cervidés dont la présence dans l'exploitation est confirmée par l'organisme de contrôle pour l'année considérée.

§ 3. Le calcul du nombre d'U.G.B. relatif aux animaux est établi en utilisant les coefficients suivants :

1° bovins de deux ans et plus, équidés de plus de six mois : 1 U.G.B.;

2° bovins de zéro à six mois : 0,4 U.G.B.;

3° bovins de six mois à deux ans : 0,6 U.G.B.;

4° ovins ou caprins de plus de six mois : 0,15 U.G.B.;

5° cervidés de plus de six mois : 0,25 U.G.B.

**Art. 15.** Conformément à l'article 39, § 3, du Règlement n° 1698/2005, les engagements dépassent les normes obligatoires établies dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 juin 2006 fixant les lignes directrices de la conditionnalité prévue par l'article 27 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 février 2006 mettant en place les régimes de soutien direct dans le cadre de la politique agricole commune en matière agricole, ainsi que les exigences minimales pour les engrais et les produits phytosanitaires. L'ensemble des exigences constitue la ligne de base pour les engagements en vue de la production biologique.

**Art. 16.** En application de l'article 4, § 8, du Règlement n° 65/2011, aucun paiement n'est effectué en faveur de l'agriculteur au sujet duquel il est établi qu'il a créé artificiellement les conditions requises pour bénéficier de tels paiements et obtenir ainsi un avantage non conforme aux objectifs du régime d'aide à la production biologique.

#### CHAPITRE VI. — Paiement

**Art. 17.** Les aides à l'agriculture biologique sont payées par tranches annuelles. La période couverte par une tranche annuelle débute le 1<sup>er</sup> janvier de l'année à laquelle elle se rapporte pour se terminer le 31 décembre de la même année.

Chaque tranche annuelle est versée à l'agriculteur qui a introduit sa demande annuelle de paiement correspondante pour autant que toutes les conditions des engagements aient été respectées durant la période couverte par la tranche visée et que les conditions visées aux articles 9 et 10 soient toujours remplies au moment du versement.

Conformément à l'article 9 du Règlement (CE) n° 65/2011, l'organisme payeur peut, en tenant compte du risque de trop-perçu, payer une avance correspondant à un pourcentage de l'aide pouvant atteindre 75 pour cent à l'issue des contrôles administratifs. Le pourcentage du paiement est identique pour tous les agriculteurs bénéficiaires de la mesure.

Conformément à l'article 9 du Règlement (CE) n° 65/2011, aucun paiement lié à une mesure ou à un ensemble d'opérations n'est effectué avant que les contrôles relatifs aux critères d'admissibilité ne soient finalisés.

**Art. 18.** Sauf circonstances particulières, chaque tranche annuelle est payée dans les six mois qui suivent la fin de la période à laquelle elle se rapporte.

Les tranches annuelles sont établies sur base de la demande annuelle de paiement que l'agriculteur envoie conformément à l'article 17, alinéa 1<sup>er</sup>, ainsi que des résultats des contrôles administratifs ou des contrôles sur place, conformément à l'article 10, § 2, du Règlement n° 65/2011.

Pour chaque année d'engagement, un récapitulatif du calcul de l'aide octroyée est notifié à l'agriculteur après le paiement de celle-ci.

**Art. 19.** Les aides à l'agriculture biologique sont versées aux agriculteurs dans la limite des crédits budgétaires disponibles.

En cas d'insuffisance de fonds, le Ministre peut décider que les agriculteurs ne peuvent plus prendre de nouveaux engagements.

#### CHAPITRE VII. — *Transferts et révisions d'engagement*

##### *Section 1<sup>re</sup>. — Transfert de l'engagement*

**Art. 20.** § 1<sup>er</sup>. Conformément à l'article 44, § 1<sup>er</sup>, du Règlement n° 1974/2006, en cas de transfert d'engagement, l'agriculteur repreneur peut reprendre l'engagement de l'agriculteur cédant pour la période restant à courir. Si l'agriculteur repreneur ne reprend pas les engagements de l'agriculteur cédant, l'agriculteur cédant rembourse l'intégralité des aides perçues.

§ 2. Le transfert d'engagement correspond au transfert d'exploitation, des parcelles agricoles ou des animaux concernés et est notifié à l'organisme payeur par écrit par l'agriculteur repreneur et l'agriculteur cédant endéans les quarante-cinq jours à partir du transfert au moyen du formulaire prévu à cet effet dans la demande unique.

L'agriculteur repreneur poursuit les engagements pour la période restant à courir.

Si, par application du chapitre 9, section 2, l'engagement repris est arrêté, l'agriculteur repreneur rembourse toutes les aides qui lui ont été versées au titre de l'engagement en cours, ainsi que les aides concernées versées à l'agriculteur cédant depuis le début de l'engagement qu'avait pris ce dernier.

§ 3. Un transfert est considéré avoir eu lieu le premier jour de la période annuelle visée à l'article 17, alinéa 1<sup>er</sup>, qui suit la notification du transfert. L'agriculteur cédant bénéficie des aides correspondantes à la période annuelle durant laquelle la notification du transfert a eu lieu pour autant que toutes les conditions de recevabilité et d'admissibilité ainsi que les engagements aient été respectés par lui-même et l'agriculteur repreneur durant cette même période annuelle.

Un transfert peut être effectué par le biais d'une modification organisée à l'article 6, § 3. Dans ce cas, le transfert est considéré avoir été notifié pendant la période annuelle ayant précédé cette modification.

Si l'agriculteur repreneur ne respecte pas les conditions durant la période qui suit la notification visée au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les aides pour la période annuelle durant laquelle le transfert est considéré avoir eu lieu sont réduites ou remboursées par l'agriculteur repreneur et, le cas échéant, les aides versées pour les périodes antérieures sont remboursées par l'agriculteur repreneur.

Les conditions de recevabilité et d'admissibilité des engagements transférés sont évaluées en fonction de ces derniers, sans que les méthodes auxquelles l'agriculteur repreneur a déjà souscrit avant le transfert ne soient prises en compte dans le cadre de cette évaluation.

**Art. 21.** Conformément à l'article 44 du Règlement n° 1974/2006, l'organisme payeur n'exige pas le remboursement visé à l'article 20, § 1<sup>er</sup>, dans les cas suivants :

1° lorsque l'agriculteur cédant cesse définitivement ses activités agricoles alors que son engagement a été respecté durant trois ans et que la reprise de l'engagement par un successeur se révèle irréalisable;

2° lorsque le transfert d'une partie de l'exploitation de l'agriculteur intervient au cours d'une période de prolongation de l'engagement, conformément à l'article 27, § 12, alinéa 2, du Règlement n° 1974/2006, et que le transfert porte au maximum sur 50 pour cent de la surface concernée par l'engagement avant la prolongation;

3° lorsque le transfert provoque uniquement des changements mineurs de la situation de l'exploitation et que l'application de l'article 20, § 1<sup>er</sup>, aboutit à des résultats inappropriés eu égard aux engagements souscrits.

##### *Section 2. — Révision de l'engagement*

**Art. 22.** § 1<sup>er</sup>. Conformément à l'article 46, § 1<sup>er</sup>, du Règlement n° 1974/2006, en cas de modification de la ligne de base des engagements visée à l'article 15, les engagements en cours sont adaptés.

Les montants des aides peuvent être revus sur la base visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Si l'adaptation n'est pas acceptée par l'agriculteur, l'engagement prend fin et l'agriculteur ne rembourse pas les aides déjà reçues pour les périodes écoulées.

§ 2. L'organisme payeur informe l'agriculteur de l'application du paragraphe 1<sup>er</sup> par voie de presse ou par courrier individuel.

#### CHAPITRE VIII. — *Cas de force majeure, d'erreur manifeste et de circonstances exceptionnelles*

**Art. 23.** Le remboursement n'est pas exigé dans les cas de force majeure ou de circonstances exceptionnelles mentionnés à l'article 47, § 1<sup>er</sup>, a) à f), du Règlement (CE) n° 1974/2006, et lorsque des travaux d'intérêt public empêchent le respect de l'engagement.

Dans les éventualités reprises à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'agriculteur informe par écrit l'organisme payeur, en notifiant des pièces justificatives, dans les dix jours ouvrables à compter du jour où il est en mesure de le faire, conformément à l'article 47, § 2, du Règlement n° 1974/2006.

**Art. 24.** L'agriculteur qui n'est plus à même de respecter ses engagements du fait que son exploitation fait l'objet d'un aménagement foncier ou d'autres interventions publiques similaires d'aménagement foncier, le notifie à l'organisme payeur, par écrit, avant la date de prise d'occupation et adapte ses engagements initiaux à la nouvelle situation de l'exploitation, en concertation avec l'organisme payeur et selon ses instructions. L'organisme payeur notifie à l'agriculteur le contenu des engagements adaptés.

Si une telle adaptation s'avère impossible, l'engagement prend fin sans qu'aucun remboursement ne soit demandé pour la période d'engagement effective. Dans ce cas, la fin de l'engagement concerné est notifiée à l'agriculteur par l'organisme payeur.

**Art. 25.** § 1<sup>er</sup>. Conformément à l'article 3, § 4, du Règlement n° 65/2011, la demande d'aide, les demandes annuelles de paiement et autres déclarations peuvent être adaptées à tout moment après leur dépôt en cas d'erreur manifeste admise par l'organisme payeur.

§ 2. Conformément à l'article 5, § 3, du Règlement n° 65/2011, l'obligation de remboursement en cas de paiement indu ne s'applique pas si le paiement a été effectué à la suite d'une erreur de l'organisme payeur ou d'un organisme délégué de l'organisme payeur, et si l'erreur ne pouvait raisonnablement pas être décelée par le bénéficiaire.



Toutefois, lorsque l'erreur a trait à des éléments factuels pertinents pour le calcul de l'aide, le premier alinéa s'applique uniquement si la décision de recouvrement n'a pas été communiquée dans les douze mois suivant le paiement.

#### CHAPITRE IX. — *Contrôle, réductions et remboursement*

##### *Section 1<sup>re</sup>. — Contrôle*

**Art. 26.** § 1<sup>er</sup>. L'organisme payeur ou les organismes de contrôle vérifient que les obligations à respecter pour bénéficier de l'aide à l'agriculture biologique, fixées dans le présent arrêté, ont été suivies.

Tout refus de contrôle d'un agriculteur entraîne de plein droit la perte de l'intégralité de l'aide.

§ 2. A l'issue des contrôles administratifs ou sur place, les régimes de réductions et exclusions définis aux articles 16 à 18, 21 et 22 du Règlement n° 65/2011, sont d'application dans le cadre du calcul du montant de l'aide octroyée.

##### *Section 2. — Réduction et remboursement de l'aide*

**Art. 27.** Le non respect des dispositions prévues dans le présent arrêté ou de l'engagement d'un agriculteur peut entraîner la réduction, le remboursement de tout ou partie de l'aide, ou l'exclusion du régime organisé par le présent arrêté pour l'agriculteur concerné.

**Art. 28.** § 1<sup>er</sup>. Les réductions d'aides sont appliquées conformément à l'article 18, § 2, du Règlement n° 65/2011 et dans l'ordre fixé à l'article 22 du même Règlement.

§ 2. Le régime de réduction et de suppression des aides et indemnités est réparti en quatre niveaux, établis comme suit :

1° Niveau 1 : suppression du paiement annuel pour la parcelle considérée;

2° Niveau 2 : suppression du paiement annuel pour un groupe de culture;

3° Niveau 3 : suppression du paiement annuel pour tous les groupes de culture;

4° Niveau 4 : suppression du paiement annuel pour tous les groupes de culture, arrêt de l'engagement et récupération des montants perçus pour tous les groupes de culture pour toute la durée de l'engagement.

§ 3. Le Ministre est habilité à établir une grille de réduction en fonction des manquements.

Le niveau de réduction prononcé pourra être plus élevé ou plus bas que le niveau déterminé dans la grille de réduction en fonction de la gravité, de l'étendue et de la persistance du manquement constaté.

§ 4. Conformément à l'article 18, § 3, du Règlement n° 65/2011, si le manquement résulte d'irrégularités commises intentionnellement, l'agriculteur est exclu de la mesure considérée pendant l'année civile en cause, ainsi que la suivante.

§ 5. En cas de récidive ou de persistance de l'irrégularité au cours de la même période de cinq ans, le niveau de la réduction d'aide est majoré de deux niveaux si le niveau 1 ou 2 est en principe applicable, ou d'un niveau si le niveau 3 est en principe applicable.

**Art. 29.** Sauf dans les cas mentionnés aux articles 23 et 24, et à la condition que les procédures qui y sont fixées soient respectées, l'aide majorée en cas de conversion, octroyée en vertu de l'article 5, est remboursée pour tous les groupes de cultures considérés si l'agriculteur ne respecte pas les conditions mentionnées aux articles 9 à 12.

#### CHAPITRE X. — *Recours*

**Art. 30.** § 1<sup>er</sup>. L'agriculteur peut introduire un recours contre toutes les décisions prises en vertu du présent arrêté, conformément aux articles D.17 et D.18 du Code. Si l'agriculteur en dispose, le recours est accompagné des documents justificatifs sous peine d'irrecevabilité.

Le recours est introduit auprès du fonctionnaire dirigeant de l'organisme payeur, dans les formes et délais prévus aux articles D.16 à D.18 du Code.

§ 2. En cas d'introduction d'un recours, l'agriculteur poursuit l'application de l'engagement souscrit jusqu'au moment de la décision définitive de l'organisme payeur.

#### CHAPITRE XI. — *Délégations et dérogations*

**Art. 31.** Le fonctionnaire dirigeant de l'organisme payeur ou, en cas d'absence, d'empêchement ou par ordre, le fonctionnaire qui le remplace :

1° bénéficie de la délégation pour engager, approuver et ordonnancer les dépenses relatives aux aides prévues par le présent arrêté;

2° arrête tout document explicatif des dispositions Règlementaires à destination des agriculteurs et le canevas des rapports de contrôle.

#### CHAPITRE XII. — *Dispositions transitoires*

**Art. 32.** § 1<sup>er</sup>. Conformément à l'article 46, § 2, du Règlement n° 1974/2006 tel que modifié par le Règlement d'exécution (UE) n° 679/2011 de la Commission du 14 juillet 2011 modifiant le Règlement (CE) n° 1974/2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader), les engagements en cours, conclus à partir de la campagne 2011, sont adaptés au cadre juridique de la période de programmation 2014-2020, dès l'entrée en vigueur du nouveau programme wallon de développement rural 2014-2020. L'agriculteur peut poursuivre son engagement sur base des nouvelles conditions ou l'interrompre sans obligation de remboursement.

Les adaptations peuvent concerner les exigences de la ligne de base des engagements visées à l'article 15.

Si l'adaptation n'est pas acceptée par l'agriculteur, l'engagement prend alors fin et l'agriculteur ne rembourse pas les aides déjà reçues pour la période pendant laquelle l'engagement a été effectif.

§ 2. L'organisme payeur informe l'agriculteur de l'application du paragraphe 1<sup>er</sup> par voie de presse et par courrier individuel.

**Art. 33.** Pour l'année 2014, toute demande d'aide et toute demande de paiement sont introduites dans le délai prescrit à peine de nullité pour l'introduction du formulaire de demande unique en vertu de l'article D.31 du Code, accompagnée des éventuelles pièces justificatives demandées par l'organisme payeur dans la demande unique sous peine d'irrecevabilité.

**Art. 34.** L'organisme payeur analyse l'admissibilité du bénéficiaire à l'aide.

L'organisme payeur notifie par un document ayant date certaine la recevabilité ou l'irrecevabilité de la demande d'aide ou de paiement annuel de l'agriculteur ainsi que les éléments relatifs à l'admissibilité ou à l'inadmissibilité à l'aide au plus tard pour le 30 juin suivant l'introduction de sa demande.

**Art. 35.** Pour les engagements en cours ou pris le 1<sup>er</sup> avril 2014, la durée de l'engagement visée à l'article 11 est prolongée de neuf mois. Ces neuf mois sont réputés accomplis du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 décembre 2014. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2015, ces engagements couvrent des périodes débutant le 1<sup>er</sup> janvier et se terminant le 31 décembre jusqu'à ce qu'une durée d'engagement de cinq ans et neuf mois soit atteinte.

Pour l'année 2014, pour les paiements relatifs aux engagements visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la tranche annuelle visée à l'article 17, alinéa 1<sup>er</sup> couvre uniquement les neuf mois mentionnés à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

#### CHAPITRE XIII. — *Dispositions finales*

**Art. 36.** Le présent arrêté s'applique à toutes les demandes d'aide en cours, en ce compris les demandes faisant l'objet d'un recours.

**Art. 37.** L'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique est abrogé.

**Art. 38.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication.

**Art. 39.** Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 3 avril 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
C. DI ANTONIO

#### Annexe 1<sup>re</sup>. — Groupes de cultures et couvertures végétales

Article unique. § 1<sup>er</sup>. Les groupes de cultures mentionnés à l'article 3 sont établis comme suit :

1<sup>o</sup> le groupe de cultures 1, intitulé "prairies, cultures fourragères", qui est composé des sous-groupes suivants :

- a. pour les prairies, un sous-groupe reprenant les cultures suivantes :
  - i. prairie permanente;
  - ii. prairie temporaire.
- b. pour les cultures fourragères, un sous-groupe reprenant les cultures suivantes :
  - i. maïs ensilage;
  - ii. autres fourrages;
  - iii. légumineuses;
  - iv. trèfles;
  - v. luzerne.

2<sup>o</sup> le groupe de cultures 2, intitulé "horticulture et arboriculture", composé des cultures suivantes :

- a. cultures maraîchères de pleine terre;
- b. cultures maraîchères sous abris;
- c. pépinières de plants fruitiers ou de plantes ornementales;
- d. plantes aromatiques;
- e. plantes médicinales;
- f. cultures horticoles non comestibles;
- g. cultures fruitières pluriannuelles;
- h. cultures fruitières annuelles;
- i. arboriculture fruitière de plus de 250 arbres à l'hectare;
- j. culture de noisetier;
- k. culture de noyers;
- l. culture de houblon;
- m. plantation de vigne.

3<sup>o</sup> le groupe de cultures 3, intitulé "grandes cultures annuelles", composé des cultures suivantes :

- a. céréales;
- b. colza;
- c. sarrasin;
- d. alpiste;
- e. maïs grain
- f. tournesol;
- g. soja;
- h. lin;
- i. chanvre;
- j. protéagineux;
- k. mélanges de protéagineux et de céréales;
- l. chicorées;
- m. pommes de terre;
- n. betteraves;
- o. angélique;

- p. ortie pour production alimentaire;
- q. graminées fourragères uniquement pour la production de semences en mode de production biologique;
- r. tournière.

§ 2. Les couvertures végétales suivantes sont exclues des aides à la production biologique :

- a. couvert naturel spontané;
- b. couvert favorisant la faune;
- c. culture forestière à rotation courte;
- d. culture de miscanthus;
- e. boisement de terre agricole;
- f. pépinière de plants forestiers;
- g. culture de tabac;
- h. plantation de sapins de Noël;
- i. couvert à finalité environnementale rémunéré par des tiers privés telle que la surface de compensation écologique implantée dans le cadre de l'installation d'éoliennes;
- j. terre retirée de la production.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2014 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique.

Namur, le 3 avril 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
C. DI ANTONIO

#### Annexe 2. — Montant des aides

Article unique. § 1<sup>er</sup>. Pour les trois groupes de cultures déterminés à l'article 3, le montant de l'aide est établi par tranche de superficie.

1° pour le groupe de cultures 1, visés à l'article 3, le montant de l'aide est fixé en fonction de l'étendue de la superficie totale de l'ensemble des parcelles considérées :

- a. 275 euros/ha pour les 32 premiers hectares;
- b. 150 euros/ha au-delà du 32<sup>e</sup> hectare jusqu'au 64<sup>e</sup> hectare;
- c. 75 euros/ha au-delà du 64<sup>e</sup> hectare.

2° pour le groupe de cultures 2, visé à l'article 3, le montant de l'aide est fixé en fonction de l'étendue de la superficie totale de l'ensemble des parcelles considérées :

- a. 750 euros/ha pour les 14 premiers hectares;
- b. 450 euros/ha au-delà du 14<sup>e</sup> hectare.

3° pour le groupe de cultures 3 visé à l'article 3, le montant de l'aide est fixé en fonction de l'étendue de la superficie totale de l'ensemble des parcelles considérées :

- a. 450 euros/ha pour les 32 premiers hectares;
- b. 325 euros/ha au-delà du 32<sup>e</sup> hectare jusqu'au 64<sup>e</sup> hectare;
- c. 250 euros/ha au-delà du 64<sup>e</sup> hectare.

§ 2. Le montant de l'aide à la conversion visée à l'article 5 est fixé par tranches de la superficie totale de l'ensemble des parcelles à convertir par groupes.

1° pour le groupe de cultures 1 visé à l'article 3 :

- a. 425 euros pour les 32 premiers hectares;
- b. 300 euros au-delà du 32<sup>e</sup> hectare jusqu'au 64<sup>e</sup> hectare;
- c. 225 euros au-delà du 64<sup>e</sup> hectare.

2° pour le groupe de cultures 2 visé à l'article 3 :

- a. 900 euros pour les 14 premiers hectares;
- b. 600 euros au-delà du 14<sup>e</sup> hectare.

3° pour le groupe de cultures 3 visé à l'article 3 :

- a. 600 euros pour les 32 premiers hectares;
- b. 475 euros au-delà du 32<sup>e</sup> hectare jusqu'au 64<sup>e</sup> hectare;
- c. 400 euros au-delà du 64<sup>e</sup> hectare.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2014 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique.

Namur, le 3 avril 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203313]

**3. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates vom 20. September 2005 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL);

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1974/2006 der Kommission vom 15. Dezember 2006 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL);

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates vom 28. Juni 2007 über die ökologische/biologische Produktion und die Kennzeichnung von ökologischen/biologischen Erzeugnissen und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 2092/91;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 65/2011 der Kommission vom 27. Januar 2011 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates hinsichtlich der Kontrollverfahren und der Einhaltung anderweitiger Verpflichtungen bei Maßnahmen zur Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums;

Aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005;

Aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 1310/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 mit bestimmten Übergangsvorschriften betreffend die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER), zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend die finanziellen Ressourcen und ihre Verteilung im Jahr 2014 sowie zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 73/2009 des Rates und der Verordnungen (EU) Nr. 1307/2013, (EU) Nr. 1306/2013 und (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich ihrer Anwendung im Jahr 2014;

Aufgrund des Wassergesetzbuches, insbesondere der Artikel D.4, D.242, D.249 bis D.251;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. November 2008 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft;

Aufgrund des am 25. November 2013 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 5. Dezember 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

In der Erwägung, dass die autonome Zelle zur Abgabe von Gutachten im Bereich der nachhaltigen Entwicklung innerhalb der vorgesehenen Frist kein Gutachten eingereicht hat gemäß Artikel 11, Absatz 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. Oktober 2013 zur Ausführung des Dekrets vom 27. Juni 2013 über die wallonische Strategie für nachhaltige Entwicklung im Hinblick auf die Einsetzung einer autonomen Zelle zur Abgabe von Gutachten im Bereich der nachhaltigen Entwicklung;

Aufgrund der Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde;

Aufgrund des am 10. Februar 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 54.839/4 des Staatsrats;

In der Erwägung, dass Maßnahmen zu treffen sind, um den Übergang zwischen den beiden Programmplanungszeiträumen zu ermöglichen;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft

Beschließt:

KAPITEL I — *Begriffsbestimmungen*

**Artikel 1** - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1° Erlass der Wallonischen Regierung vom 11. Februar 2010: der Erlass der Wallonischen Regierung vom 11. Februar 2010 über die biologische Produktionsmethoden und die Kennzeichnung der biologischen Erzeugnisse und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Februar 2008;

2° Gesetzbuch: Wallonisches Gesetzbuch über die Landwirtschaft;

3° Cross-compliance: die vorschriftsmäßigen Anforderungen im Bereich der Betriebsführung sowie die Normen im Bereich des in den Artikeln 4, 5 und 6 der Verordnung (EG) Nr. 73/2009 des Rates vom 19. Januar 2009 mit gemeinsamen Regeln für Direktzahlungen für Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik und mit bestimmten Stützungsregelungen für Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe erwähnten guten landwirtschaftlichen und ökologischen Zustands;

4° Antrag auf Beihilfen: Antrag auf Fördermittel im Sinne von Artikel 2, a) der Verordnung Nr. 65/2011;

5° Zahlungsantrag: Zahlungsantrag im Sinne von Artikel 2, b) der Verordnung Nr. 65/2011;

6° Verpflichtung: alle in dem Lastenheft angeführten Produktionsbedingungen der biologischen Landwirtschaft, für deren Erfüllung sich der Landwirt im Anschluss an einen Antrag auf Fördermittel verpflichtet;

7° Betrieb: alle Produktionseinheiten, die auf dem Hoheitsgebiet Belgiens gelegen sind und die von ein und demselben Landwirt autonom verwaltet werden;

8° Kulturgruppe: eine Kulturgruppe im Sinne von Artikel 16, § 2 der Verordnung (EU) Nr. 65/2011 der Kommission vom 27. Januar 2011 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates hinsichtlich der Kontrollverfahren und der Einhaltung anderweitiger Verpflichtungen bei Maßnahmen zur Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums;

9° Kontrolleinrichtung: eine Kontrolleinrichtung im Sinne von Artikel 2, 5° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. Februar 2010 über die biologische Produktionsmethoden und die Kennzeichnung der biologischen Erzeugnisse und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Februar 2008;

10° Programmplanungszeitraum: der Zeitraum, der ein Programm für die ländliche Entwicklung für eine im Rahmen der europäischen Gesetzgebung bestimmte Dauer abdeckt;



11° wallonisches Programm für die ländliche Entwicklung: das Programm im Sinne von Artikel 15 der Verordnung Nr. 1698/2005;

12° Verordnung Nr. 1698/2005: die Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates vom 20. September 2005 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL);

13° Verordnung Nr. 1974/2006: die Verordnung (EG) Nr. 1974/2006 der Kommission vom 15. Dezember 2006 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL);

14° Verordnung Nr. 834/2007: die Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates vom 28. Juni 2007 über die ökologische/biologische Produktion und die Kennzeichnung von ökologischen/biologischen Erzeugnissen und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 2092/91;

15° Verordnung Nr. 65/2011: die Verordnung (EU) Nr. 65/2011 der Kommission vom 27. Januar 2011 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates hinsichtlich der Kontrollverfahren und der Einhaltung anderweitiger Verpflichtungen bei Maßnahmen zur Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums;

16° Sanitrace: das von der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette verwendete automatisierte System der Datenverarbeitung für die Identifizierung und Registrierung der Tiere;

17° GVE: die Großvieheinheit oder Referenzeinheit, die die Aggregation von Viehbeständen unterschiedlicher Arten und unterschiedlichen Alters vereinfacht. Hierfür werden spezifische Koeffizienten verwendet, die ursprünglich auf der Grundlage des Futterbedarfs der verschiedenen Tierarten festgelegt wurden;

18° Produktionseinheit: alle funktionalen Zusammenschlüsse von Produktionsmitteln, einschließlich der Gebäude, der Lagereinrichtungen, der Zuchttiere und der landwirtschaftlichen Flächen und der Futtermittelvorräte, die der Landwirt für seinen ausschließlichen Nutzen benötigt, um eine oder mehrere Tätigkeiten im Bereich der Landwirtschaft auszuüben.

## KAPITEL II — *Allgemeine Bestimmungen*

**Art. 2** - Die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses sind anwendbar auf die landwirtschaftlichen Parzellen oder Betriebe, die sich ganz oder teilweise auf dem Gebiet der wallonischen Region befinden und die von einem Landwirt in dem Sammelantrag als Parzellen oder Betriebe angegeben werden, die Gegenstand einer Verpflichtung für eine biologische Produktionsmethode sind.

**Art. 3** - Nur die drei Kulturgruppen, die in der Anlage 1 angeführt werden, können Gegenstand einer Verpflichtung sein, für die eine Beihilfe für die biologische Landwirtschaft beantragt wird.

**Art. 4** - Wenn der Erzeuger im Laufe des Verpflichtungszeitraums die Beihilfe für die biologische Landwirtschaft für zusätzliche Parzellen beantragt, sind die neuen Parzellen in der laufenden Verpflichtung für die noch zu laufende Zeit des Verpflichtungszeitraums einbegriffen.

Für diese zusätzlichen Parzellen kann über eine Dauer von höchstens zwei Jahren eine Umstellungsbeihilfe gewährt werden, unter der Bedingung, dass seit mindestens zehn Jahren keine Beihilfe für die biologische Landwirtschaft für diese Parzellen gewährt worden ist.

**Art. 5** - Im Laufe des in Artikel 11 angeführten Verpflichtungszeitraums kann dem Landwirt, der seinen Betrieb in einen nach biologischen Produktionsmethoden geführten Betrieb umwandelt, und dabei den in den Artikeln 9 und 12 angeführten Bedingungen genügt, eine in Anlage 2, Einziger Artikel, § 2 definierte Umstellungsbeihilfe gewährt werden für die beihilfefähigen Flächen, für die seit mindestens zehn Jahren keine Beihilfen für die biologische Landwirtschaft gewährt worden sind.

Diese Umstellungsbeihilfe wird jährlich ausgezahlt während den zwei Jahren der Verpflichtung, während denen die Umstellungsbeihilfe gewährt wird. Im Laufe dieses zweijährigen Zeitraums kann der Landwirt für die Parzellen ausschließlich in den Genuss der Umstellungsbeihilfe gelangen. Die in Anlage 2, Einziger Artikel, § 2 angeführte Beihilfe für die biologische Landwirtschaft wird ihm hingegen nicht gewährt. Im Laufe des verbleibenden Zeitraums kann der Landwirt ausschließlich in den Genuss der in Anlage 2, Einziger Artikel, § 2 angeführten Beihilfe für die biologische Landwirtschaft gelangen.

Gemäß Artikel 17 reicht der Landwirt jedes Jahr einen jährlichen Zahlungsantrag ein, um in den Genuss der Umstellungsbeihilfe oder der Beihilfe für die biologische Landwirtschaft zu gelangen.

## KAPITEL III — *Einreichung des Antrags*

**Art. 6** - § 1. Der Landwirt reicht seinen Beihilfeantrag spätestens am 1. November des Jahres, das dem Beginn seiner Verpflichtung vorangeht, ein. Anderenfalls ist der Antrag unzulässig.

Die Zahlstelle stellt dem Landwirt auf ihren Internetseiten oder bei der für ihn zuständigen Außendirektion ein entsprechendes Antragsformular zur Verfügung.

Unbeschadet der in Kapitel 8 angeführten Fälle höherer Gewalt oder außergewöhnlicher Umstände führt das Einreichen eines Beihilfeantrags nach dem gemäß Absatz 1 festgelegten äußersten Datum zur Unzulässigkeit des Antrags.

Das Antragsformular für den Beihilfeantrag umfasst alle Informationen, die erforderlich sind, damit die Zahlstelle ihre Aufgaben erfüllen kann. Es umfasst zudem wenigstens die nachfolgenden Informationen:

1° die Identifizierung des Begünstigten;

2° die Identifizierung der Parzellen des Betriebs, die Gegenstand des Beihilfeantrags sind;

3° eine ehrenwörtliche Erklärung, dass alle Schritte unternommen werden, um spätestens am 1. Januar nach der Einreichung des Beihilfeantrags die Eintragung bei einer Kontrolleinrichtung zu erwirken oder den Beweis seiner Eintragung bei einer Kontrolleinrichtung.

Insofern der Beihilfeantrag zulässig ist, übermittelt die Zahlstelle nach den Modalitäten, die jenen entsprechen, die in Artikel 8, § 2 angeführt werden, spätestens bis am 20. Dezember vor Beginn der Verpflichtung ein Schreiben, durch das sie dem Landwirt bestätigt, dass seine Verpflichtung am 1. Januar beginnt.

§ 2. Der jährliche Zahlungsantrag wird innerhalb der Frist eingereicht, die vorgeschrieben ist für die Einreichung des Formulars des Sammelantrags gemäß Artikel 11, § 2 der Verordnung (EG) Nr. 1122/2009 der Kommission vom 30. November 2009 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 73/2009 des Rates hinsichtlich der Cross-Compliance, der Modulation und des Integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems im Rahmen der in dieser Verordnung vorgesehenen Stützungsregelungen für Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe sowie der Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates hinsichtlich der Cross-Compliance im Rahmen der für den Weinsektor vorgesehenen Stützungsregelung. Dem Antrag werden ggf. die Belege beigefügt, die von der Zahlstelle im Rahmen des Sammelantrags gemäß Artikel 8 der Verordnung Nr. 65/2011 angefordert werden.

§ 3. Jegliche ggf. eintretende Änderung des Beihilfeantrags oder des Zahlungsantrags wird der Zahlstelle spätestens am 31. Mai des betreffenden Jahres auf dem Postweg übermittelt oder vor Ort eingereicht, insofern die Zahlstelle den Landwirt nicht bereits über Unregelmäßigkeiten in seinem Antrag informiert hat oder der Landwirt nicht über eine bevorstehende Kontrolle vor Ort informiert worden ist und bei dieser Kontrolle keine Unregelmäßigkeiten festgestellt worden sind.

**Art. 7** - Falls der Landwirt seine Verpflichtung über den vorgesehenen Zeitraum hinaus verlängern möchte, reicht er nach den in Artikel 6 angeführten Modalitäten einen neuen Beihilfeantrag ein. Bei Missachtung der in Artikel 6 angeführten Modalitäten ist sein Beihilfeantrag unzulässig.

Die Zahlstelle teilt dem Landwirt über die dem Formular des Sammelantrags beigefügten informativen Dokumente mit, dass er sich im letzten Jahr seiner Verpflichtung befindet.

**Art. 8** - § 1. Die Zahlstelle prüft die Beihilfefähigkeit der Parzelle für den Beihilfeantrag.

§ 2. Die Zahlstelle informiert den Landwirt spätestens am 30. Juni nachdem dieser seinen Zahlungsantrag eingereicht hat, in einem Dokument über die Zulässigkeit oder die Unzulässigkeit dieses Antrags.

Die Zahlstelle teilt dabei ebenfalls mit, dass ggf. eine Reduzierung oder gar eine Rückforderung der Beihilfebeträge erfolgt, sollte bei Verwaltungskontrollen oder bei Kontrollen vor Ort festgestellt werden, dass der Landwirt die entsprechenden in Artikel 26 angeführten Bedingungen nicht erfüllt.

#### KAPITEL IV. — Bedingungen bezüglich des Antrags auf Beihilfen für biologische Landwirtschaft

**Art. 9** - § 1. Der Beihilfeantrag ist nur dann zulässig, wenn der Landwirt die folgenden Bedingungen erfüllt:

1° gemäß den Bestimmungen der Artikel D.20 und D.22 des Gesetzbuches im Rahmen des integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems (InVeKoS) bei der Zahlstelle identifiziert sein;

2° einen Betriebsitz auf dem Hoheitsgebiet des Königreichs Belgien haben;

3° sich verpflichten, auf den betreffenden Parzellen ab dem 1. Januar des Jahres nach dem Jahr des Beihilfeantrags und für eine ununterbrochene Dauer von fünf Jahren und auf den im Laufe der Verpflichtung beigefügten Parzellen für die noch verbleibende Dauer des Verpflichtungszeitraums von fünf Jahren alle Bedingungen für biologische Produktionsmethoden zu erfüllen;

4° seinen Beihilfeantrag innerhalb der in Artikel 6 festgelegten Frist eingereicht haben;

§ 2. Die jährlichen Zahlungsanträge sind nur dann zulässig, wenn sie die in Paragraph 1, 1°, 2° und 4° vorgesehenen Bedingungen erfüllen und wenn sie gemäß Artikel 8 der Verordnung (EG) Nr. 65/2011 durch das Formular des Sammelantrags eingereicht werden.

**Art. 10** - Der Beihilfeantrag und die jährlichen Zahlungsanträge sind nur dann zulässig, wenn der Landwirt die folgenden Bedingungen erfüllt:

1° auf dem Gebiet der wallonischen Region landwirtschaftliche Parzellen bewirtschaften, für die der Landwirt eine Beihilfe für die biologische Landwirtschaft beantragt;

2° innerhalb der in Artikel 6, § 1, Absatz 3 angeführten Frist eine Kontrolleinrichtung über seine Tätigkeit und über die Zweckbestimmung der Parzellen, für die eine Beihilfe beantragt wird, informiert haben;

3° die Identifizierung und Registrierung aller Tiere des Betriebs in dem System zur Kennzeichnung und Registrierung der Tiere (Sanitrace) vorgenommen haben;

4° im Laufe des Jahres, das dem vorangeht, für das die Beihilfe beantragt wird, nicht Gegenstand eines Beschlusses über den Ausschluss nach Artikel 28, § 4 gewesen sein.

Für die Anwendung von Absatz 1, 2° führt die Angabe in einem Beihilfeantrag oder einem jährlichen Zahlungsantrag einer Parzelle, die sich nicht auf dem Gebiet der wallonischen Region befindet, zur Unzulässigkeit des Antrags für die Parzelle, die sich entweder außerhalb des Gebiets der wallonischen Region befindet, oder die innerhalb einer ökologischen Ausgleichsfläche gelegen ist.

Für die Anwendung von Absatz 1, 3° müssen alle identifizierten Tiere sich in der oder den Produktionseinheiten, die von dem Erzeuger, der die vorliegende Beihilfe beantragt, bewirtschaftet werden, befinden;

#### KAPITEL V — Verpflichtungen und Betrag der Beihilfe

**Art. 11** - Die Verpflichtung, an die die Gewährung einer Beihilfe für biologische Landwirtschaft gebunden ist, hat eine Dauer von fünf Jahren, wobei eine Unterbrechung nicht möglich ist. Diese Verpflichtung ist an die Parzellen gebunden, die vom Landwirt während des ersten Jahres besagter Verpflichtung angegeben wurden und falls es sich um Parzellen handelt, die gegebenenfalls im Laufe der Verpflichtung hinzugefügt wurden, für die noch verbleibende Dauer der Verpflichtung.

**Art. 12** - Um in den Genuss der Beihilfen für biologische Landwirtschaft zu gelangen, bewirtschaftet der Landwirt seinen landwirtschaftlichen Betrieb gemäß:

1° den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 und der Verordnung (EG) Nr. 889/2008 der Kommission mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 834/2007;

2° Artikel 3, Absatz 3 und Artikel 4 sowie den Anlagen 4 und 5 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. Februar 2010.

**Art. 13** - Für die in der Anlage 1 angeführten Kulturgruppen wird der Beihilfebetrag jeweils für die in Anlage 2 angeführten Flächenabschnitte festgelegt.

**Art. 14** - § 1. Für die Flächen der in der Anlage 1 angeführten Kulturgruppe 1 werden bei der in Artikel 13 angeführten Berechnung der Beihilfe die gesamten für diese Gruppe bestimmten Flächen berücksichtigt, wenn der Tierbesatz des Betriebs wenigstens 0,6 GVE je Hektar beträgt.

Wenn der Tierbesatz des Betriebs für die Kulturgruppe 1 nach Anlage 1 in Anwendung von Artikel 3 weniger als 0,6 GVE je Hektar beträgt, werden die für die Berechnung der Beihilfe berücksichtigten Flächen auf die Flächen der Gruppe 1 begrenzt, die notwendig sind, damit der oben erwähnte Tierbesatz im Betrieb 0,6 GVE pro Hektar erreicht.

§ 2. Die bei der Berechnung des Tierbesatzes berücksichtigten Tiere müssen auf der Grundlage biologischer Produktionsmethoden gehalten werden, und ihr Halter muss der Landwirt sein, auf den sich der Zahlungsantrag bezieht. All diese Tiere müssen sich in der oder den Produktionseinheiten befinden, die von diesem Landwirt bewirtschaftet werden.

Der Tierbesatz entspricht dem durchschnittlichen Jahresbesatz des Betriebs für das betroffene Kalenderjahr. Dieser Tierbesatz wird unter Berücksichtigung der den folgenden Elementen entsprechenden Angaben berechnet:

1° der Durchschnittswert der täglichen Daten aus dem System zur Kennzeichnung und Registrierung der Tiere "Sanitrace", was die Rinder betrifft, deren Anwesenheit auf dem Betrieb für das betreffende Jahr durch die Kontrolleinrichtung bestätigt wird;

2° die Anzahl Equiden, die vom Landwirt in seinem Sammelantrag des betreffenden Jahres angegeben wurden, deren Anwesenheit auf dem Betrieb für das betreffende Jahr durch die Kontrolleinrichtung bestätigt wird;

3° die jährliche Bestandsaufnahme betreffend die Identifizierung und Registrierung der Schafe, Ziegen und Hirsche, deren Anwesenheit auf dem Betrieb für das betreffende Jahr durch die Kontrolleinrichtung bestätigt wird;

§ 3. Die Berechnung der Anzahl GVE bezüglich dieser Tiere wird unter Benutzung der folgenden Koeffizienten festgelegt:

1° Rinder von 2 Jahren und älter, Pferde von mehr als 6 Monaten: 1 GVE;

2° Rinder von null bis sechs Monaten: 0,4 GVE;

3° Rinder von 6 Monaten bis 2 Jahren: 0,6 GVE;

4° Schafe oder Ziegen von mehr als 6 Monaten: 0,15 GVE;

5° Hirsche von mehr als sechs Monaten: 0,25 GVE.

**Art. 15** - Gemäß Artikel 39, § 3 der Verordnung Nr. 1698/2005 gehen die Verpflichtungen über die in dem Erlass der Wallonischen Region vom 22. Juni 2006 zur Festlegung der Richtlinien für die in Artikel 27 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. Februar 2006 zur Einführung der Direktstützungsregelungen im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik vorgesehene Cross-Compliance auf dem Gebiet der Landwirtschaft festgelegten vorgeschriebenen Normen hinaus. Sie übersteigen zudem die Mindestanforderungen für die Dünge- und Pflanzenschutzmittel. Die gesamten Anforderungen bilden die Grundanforderungen der Verpflichtungen im Rahmen der biologischen Produktionsmethoden.

**Art. 16** - In Anwendung von Artikel 4, § 8 der Verordnung Nr. 65/2011 wird keinerlei Zahlung zugunsten des Landwirts getätigt, für den erwiesen ist, dass er die Bedingungen zur Erlangung derartiger Zahlungen künstlich geschaffen hat, um auf diese Weise einen Vorteil zu erwirken, der nicht den Zielsetzungen der Beihilferegelung im Rahmen der biologischen Produktionsmethoden entspricht.

#### KAPITEL VI — Zahlung

**Art. 17** - Die Beihilfen für die biologische Landwirtschaft werden in jährlich fälligen Teilbeträgen gezahlt. Der Zeitraum, auf den sich dieser Teilbetrag bezieht, beginnt am 1. Januar des betreffenden Jahres und endet am 31. Dezember desselben Jahres.

Jeder jährliche Teilbetrag wird dem Landwirt gezahlt, der einen entsprechenden jährlichen Zahlungsantrag eingereicht hat, unter der Bedingung, dass alle Bedingungen der Verpflichtungen während des gesamten Zeitraums, auf den sich der Teilbetrag bezieht, erfüllt sind, und dass die in den Artikeln 9 und 10 angeführten Bedingungen bei der Zahlung weiterhin erfüllt sind.

Gemäß Artikel 9 der Verordnung (EG) Nr. 65/2011 kann die Zahlstelle im Anschluss an Verwaltungskontrollen unter Berücksichtigung der Gefahr einer ungeschuldet gewährten Zahlung einen Vorschuss auszahlen, der bis zu 75 % der Beihilfe ausmachen kann. Der Prozentsatz der Zahlung ist für alle Landwirte, die in den Genuss der Methode gelangen, gleich.

Gemäß Artikel 9 der Verordnung (EG) Nr. 65/2011 wird keine Zahlung für eine Methode oder für eine Reihe von Maßnahmen gewährt, bevor nicht alle Kontrollen im Bezug auf die Zulassungskriterien abgeschlossen worden sind.

**Art. 18** - Außer in ausführlich gerechtfertigten Fällen wird jeder jährliche Teilbetrag innerhalb von sechs Monaten nach dem Ende des Verpflichtungszeitraums, auf den er sich bezieht, ausgezahlt;

Die jährlich fälligen Teilbeträge werden auf der Grundlage des jährlichen Zahlungsantrags bestimmt, den der Landwirt gemäß Artikel 17, Absatz 1 einreicht, sowie auf der Grundlage der Verwaltungskontrollen oder der Kontrollen vor Ort gemäß Artikel 10, § 2 der Verordnung Nr. 65/2011.

Für jedes Jahr des Verpflichtungszeitraums wird dem Landwirt eine zusammenfassende Berechnung der gewährten Beihilfe nach deren Auszahlung schriftlich übermittelt.

**Art. 19** - Die Beihilfen für die biologische Landwirtschaft werden den Landwirten im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel gewährt.

Sind die Mittel nicht ausreichend, so kann der Minister beschließen, dass die Landwirte keine weiteren Verpflichtungen eingehen dürfen.

#### KAPITEL VII — Übertragung und Revision der Verpflichtung

##### Abschnitt 1 — Übertragung der Verpflichtung

**Art. 20** - § 1. Gemäß Artikel 44, § 1 der Verordnung Nr. 1974/2006 hat der übernehmende Landwirt im Falle der Übertragung einer Verpflichtung die Möglichkeit, die Verpflichtung des überlassenden Landwirts für den noch verbleibenden Zeitraum zu übernehmen. Falls der übernehmende Landwirt die Verpflichtungen des überlassenden Landwirts nicht übernimmt, erstattet der überlassende Landwirt die gesamten erhaltenen Beihilfen.

§ 2. Die Übertragung der Verpflichtung entspricht der Übertragung des Betriebs, der landwirtschaftlichen Parzellen oder der betreffenden Tiere und wird der Zahlstelle schriftlich durch den übernehmenden und den überlassenden Landwirt innerhalb von fünfundvierzig Tagen ab der Übertragung anhand des zu diesem Zweck in dem Sammelantrag vorgesehenen Formulars mitgeteilt.

Der übernehmende Landwirt führt die Verpflichtungen für den noch verbleibenden Zeitraum weiter aus.

Wird eine übernommene Verpflichtung nach Kapitel 9, Abschnitt 2 beendet, so erstattet der übernehmende Landwirt alle ihm im Rahmen der laufenden Verpflichtung gewährten Beihilfen sowie die betreffenden Beihilfen, die dem überlassenden Landwirt seit Beginn der Verpflichtung, die er eingegangen war, gezahlt worden sind.

§ 3. Es wird davon ausgegangen, dass eine Übertragung am ersten Tag des in Artikel 17, Absatz 1 angeführten jährlichen Zeitraums, der auf die Mitteilung der Übertragung folgt, stattgefunden hat. Dem überlassenden Landwirt werden die Beihilfen gewährt, die jenem jährlichen Zeitraum entsprechen, während dem die Mitteilung der Übertragung stattgefunden hat, unter der Bedingung, dass alle Bedingungen der Zulässigkeit und der Beihilfefähigkeit sowie alle Verpflichtungen für die Dauer des betreffenden jährlichen Zeitraums durch ihn selbst und durch den Übernehmer beachtet worden sind.

Eine Übertragung kann über eine Änderung im Rahmen von Artikel 6, § 3 erfolgen. In diesem Fall wird davon ausgegangen, dass die Mitteilung der Übertragung im Laufe des jährlichen Zeitraums vor dieser Mitteilung erfolgt ist.

Falls der übernehmende Landwirt im Laufe des Zeitraums nach dieser in Paragraph 2, Absatz 1 erwähnten Mitteilung nicht beachtet, werden die für den jährlichen Zeitraum der Übertragung gewährten Beihilfen entsprechend verringert oder durch den übernehmenden Landwirt erstattet und werden die für vorangegangene Zeiträume gewährte Beihilfen ggf. durch diesen übernehmenden Landwirt erstattet.

Die Bedingungen der Zulässigkeit und der Beihilfefähigkeit der übertragenen Verpflichtungen werden auf deren Grundlage bewertet, ohne dass die Methoden, für die sich der übernehmende Landwirt bereits vor der Übertragung entschieden hatte, bei dieser Bewertung berücksichtigt werden.

**Art. 21** - Gemäß Artikel 44 der Verordnung Nr. 1974/2006 sieht die Zahlstelle in den folgenden Fällen davon ab, die in Artikel 20, § 1 erwähnte Rückerstattung einzufordern:

1° wenn der überlassende Landwirt seine landwirtschaftliche Tätigkeit endgültig eingestellt hat und er bereits seine Verpflichtung während drei Jahren erfüllt hat und die Übernahme der Verpflichtung durch einen Nachfolger sich als nicht durchführbar erweist;

2° wenn die Übertragung eines Teils des Betriebs des Landwirts gemäß Artikel 27, § 12, Absatz 2 der Verordnung Nr. 1974/2006 im Laufe eines Zeitraums der Verlängerung der Verpflichtung erfolgt und diese Übertragung mindestens 50 % der Fläche betrifft, auf der die Verpflichtung vor der Verlängerung anwendbar war;

3° wenn die Übertragung lediglich geringfügige Änderungen der Betriebssituation verursacht und die Anwendung von Artikel 20, § 1 zu Ergebnissen führt, die unter Berücksichtigung der eingegangenen Verpflichtungen unangemessen sind.

#### Abschnitt 2 — Revision der Verpflichtung

**Art. 22** - § 1. Gemäß Artikel 46, § 1 der Verordnung Nr. 1974/2006 werden die laufenden Verpflichtungen im Falle der in Artikel 15 angeführten grundlegenden Änderung der Verpflichtungen angepasst.

Die Beträge der Beihilfen können auf der Grundlage der in Absatz 1 angeführten Bestimmungen angepasst werden.

Wird eine solche Anpassung von dem Landwirt nicht akzeptiert, so endet die Verpflichtung, ohne dass für die bereits abgelaufenen Zeiträume eine Rückzahlung der Beihilfen von dem Landwirt gefordert wird.

§ 2. Die Zahlstelle informiert den Landwirt über die Anwendung von § 1 über die Presse oder durch ein persönliches Schreiben.

#### KAPITEL VIII — Höhere Gewalt, offensichtliche Fehler und außergewöhnliche Umstände

**Art. 23** - In Fällen von höherer Gewalt und außergewöhnlichen Umständen nach Artikel 47, § 1, a) bis f) der Verordnung (EG) Nr. 1974/2006 und wenn Arbeiten im öffentlichen Interesse die Einhaltung der Verpflichtung verhindern, wird die Rückerstattung nicht gefordert.

Gemäß Artikel 47, § 2 der Verordnung Nr. 1974/2006 informiert der Landwirt die Zahlstelle in den unter Absatz 1 angeführten Fällen schriftlich unter Übermittlung von Belegen innerhalb von zehn Arbeitstagen ab dem Tag, an dem hierzu in der Lage ist.

**Art. 24** - Der Landwirt, der infolge von auf seinen Betrieb angewandten Bodenordnungsverfahren oder vergleichbaren öffentlichen Interventionen nicht weiter in der Lage ist, die von ihm eingegangenen Verpflichtungen zu erfüllen, teilt dies der Zahlstelle schriftlich vor dem Datum der Übernahme mitzuteilen. Des Weiteren muss er seine ursprünglichen Verpflichtungen an die neue Sachlage des Betriebs in Absprache mit der Zahlstelle und nach deren Anweisungen anpassen. Die Zahlstelle teilt dem Landwirt den Inhalt seiner angepassten Verpflichtungen mit.

Erweist sich eine derartige Anpassung als unmöglich, so endet die Verpflichtung, ohne dass eine Rückerstattung für den effektiven Verpflichtungszeitraum gefordert wird. In diesem Fall teilt die Zahlstelle dem Landwirt das Ende der betreffenden Verpflichtung mit.

**Art. 25** - § 1. Gemäß Artikel 3, § 4 der Verordnung Nr. 65/2011 können der Beihilfeantrag, die jährlichen Zahlungsanträge und die sonstigen Erklärungen bei offensichtlichen Fehlern, die von der Zahlstelle anerkannt wurden, jederzeit nach seiner Einreichung berichtigt werden.

§ 2. Gemäß Artikel 5, § 3 der Verordnung Nr. 65/2011 ist die Verpflichtung der Rückerstattung bei zu Unrecht gezahlten Beträgen nicht anwendbar, wenn die Zahlung auf einen Irrtum der Zahlstelle oder einer bevollmächtigten Einrichtung der Zahlstelle zurückzuführen ist, und wenn dieser Irrtum von dem Landwirt billigerweise nicht erkannt werden konnte.

Bezieht sich der Irrtum jedoch auf Tatsachen, die für die Berechnung der Agrarumweltbeihilfe relevant sind, so ist Absatz 1 nur anwendbar, wenn die Rückerstattungsforderung nicht innerhalb von zwölf Monaten nach der Zahlung übermittelt worden ist.

#### KAPITEL IX — Kontrolle, Verringerung und Rückerstattung

##### Abschnitt 1 — Kontrolle

**Art. 26** - § 1. Die Zahlstelle oder die Kontrolleinrichtungen prüfen, ob die in dem vorliegenden Erlass festgelegten Verpflichtungen, die zu beachten sind, um in den Genuss der Beihilfe für die biologische Landwirtschaft zu gelangen, erfüllt worden sind.

Jegliche Verweigerung der Kontrolle durch den Landwirt führt von Rechts wegen zum Ausschluss von der gesamten Beihilfe.

§ 2. Im Anschluss an die Verwaltungskontrollen oder an die vor Ort durchgeführten Kontrollen werden die in den Artikeln 16 bis 18, 21 und 22 der Verordnung Nr. 65/2011 festgelegten Regelungen für die Kürzung oder den Ausschluss auf die Berechnung der gewährten Beihilfe angewandt.



*Abschnitt 2 — Kürzung und Rückerstattung der Beihilfen*

**Art. 27** - Die Missachtung der in dem vorliegenden Erlass festgelegten Bestimmungen oder der Verpflichtung eines Landwirts kann zur der Kürzung, der Rückerstattung der gesamten Beihilfe oder eines Teils davon führen, oder zu dem Ausschluss des betreffenden Landwirts von der im Rahmen des vorliegenden Erlasses organisierten Beihilferegulierung.

**Art. 28** - § 1. Die Kürzungen der Beihilfen werden gemäß Artikel 18, § 2 der Verordnung Nr. 65/2011 und in der in Artikel 22 dieser Verordnung angeführten Reihenfolge angewandt.

§ 3. Die Regelung zur Kürzung oder zum Ausschluss von diesen Beihilfen und Vergütungen wird wie folgt in vier Stufen unterteilt:

1° Stufe 1: Wegfall der jährlichen Zahlung für die betreffende Parzelle;

2° Stufe 2: Wegfall der jährlichen Zahlung für eine Kulturgruppe;

3° Stufe 3: Wegfall der jährlichen Zahlung für alle Kulturgruppen;

4° Stufe 4: Wegfall der jährlichen Zahlung für alle Kulturgruppen, Einstellung der Verpflichtung und Rückforderung der für alle Kulturgruppen für die gesamte Dauer der Verpflichtung gezahlten Beträge.

§ 3. Der Minister ist befugt, eine Tabelle der Kürzungen auf der Grundlage der Verstöße festzulegen.

Je nach Schwere, Ausmaß und Dauer des festgestellten Verstoßes kann das Ausmaß der verkündeten Kürzung höher oder geringer sein als das in der Kürzungstabelle festgelegte Ausmaß.

§ 4. Sind die Verstöße gemäß Artikel 18, § 3 der Verordnung Nr. 65/2011 auf vorsätzlich begangene Unregelmäßigkeiten zurückzuführen, so wird der Landwirt in dem betreffenden und dem darauf folgenden Kalenderjahr von der jeweiligen Maßnahme ausgeschlossen.

§ 5. Im Falle eines Rückfalls oder des Fortbestehens der Unregelmäßigkeiten im Laufe ein und desselben Verpflichtungszeitraums von fünf Jahren wird das Ausmaß der Kürzung um zwei Stufen angehoben, falls die Stufe 1 oder 2 im Prinzip hätte angewandt werden sollen, oder um eine Stufe, falls die Stufe 3 im Prinzip hätte angewandt werden sollen.

**Art. 29** - Außer in den Fällen, die in den Artikeln 23 und 24 angeführt werden, und unter der Bedingung, dass die in diesen Artikeln festgelegten Bestimmungen beachtet werden, wird die gemäß Artikel 5 gewährte und im Falle einer Umwandlung erhöhte Beihilfe für alle betreffenden Kulturgruppen rückerstattet, falls der Landwirt die in den Artikeln 9 bis 12 angeführten Bedingungen nicht erfüllt.

*KAPITEL X — Einsprüche*

**Art. 30** - § 1. Der Landwirt kann gemäß Artikel D.17 und D.18 des Gesetzbuches Einspruch erheben gegen auf der Grundlage des vorliegenden Erlasses gefasste Beschlüsse. Verfügt der Landwirt über Belege, so muss er diese dem Einspruch unter Gefahr der Unzulässigkeit beifügen.

Dieser Einspruch wird bei dem leitenden Beamten der Zahlstelle unter Beachtung der in den Artikeln D.16 bis D.18 des Gesetzbuches vorgesehenen Formen und Fristen eingereicht.

§ 2. Reicht er einen Einspruch ein, so ist der Landwirt verpflichtet, seine eingegangene Verpflichtung weiter anzuwenden, bis die Zahlstelle einen endgültigen Beschluss gefasst hat.

*KAPITEL XI — Vollmachten und Abweichungen*

**Art. 31** - Der leitende Beamte der Zahlstelle oder bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung der Beamte, der ihn ersetzt:

1° ist bevollmächtigt, um die Ausgaben bezüglich der im vorliegenden Erlass vorgesehenen Beihilfen festzulegen, zu genehmigen und anzuweisen;

2° legt jegliches Dokument zur Erläuterung der gesetzlichen Vorschriften für die Landwirte sowie das Musterdokument der Kontrollberichte fest.

*KAPITEL XII — Übergangsbestimmungen*

**Art. 32** - § 1. In Anwendung von Artikel 46, § 2 der Verordnung Nr. 1974/2006 in ihrer durch die Durchführungsverordnung (EU) Nr. 679/2011 der Kommission vom 14. Juli 2011 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1974/2006 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) abgeänderten Fassung, werden die laufenden Verpflichtungen, die ab dem Wirtschaftsjahr 2011 eingegangen worden sind, an den rechtlichen Rahmen des Programmplanungszeitraums 2014-2020 angepasst, sobald das neue wallonische Programm für die ländliche Entwicklung 2014-2020 in Kraft getreten ist. Der Landwirt kann seine Verpflichtung auf der Grundlage der neuen Bedingungen weiterführen oder sie unterbrechen, ohne dabei die ihm bereits gezahlten Beträge rückerstatten zu müssen.

Die Anpassungen können die Anforderungen der Grundanforderungen der Verpflichtungen gemäß Artikel 15 betreffen.

Wird die Anpassung von dem Landwirt nicht akzeptiert, so endet die Verpflichtung, ohne dass für den Zeitraum, während dem eine Verpflichtung angewandt wurde, eine Rückzahlung der Beihilfen von dem Landwirt gefordert wird.

§ 2. Die Zahlstelle informiert den Landwirt über die Anwendung von § 1 über die Presse oder durch ein persönliches Schreiben.

**Art. 33** - Für das Jahr 2014 wird jeder Beihilfeantrag und jeder Zahlungsantrag innerhalb der unter Androhung der Nichtigkeit für die Einreichung des Sammelantrags gemäß Artikel D.31 des Gesetzbuches vorgesehenen Frist eingereicht, wobei diesen Anträgen unter Gefahr der Nichtigkeit die ggf. erforderlichen Belege, die von der Zahlstelle in dem Sammelantrag beantragt werden, beizufügen sind.

**Art. 34** - Die Zahlstelle prüft die Beihilfefähigkeit des Antragstellers.

Die Zahlstelle informiert den Landwirt spätestens am 30. Juni nachdem er seinen Antrag eingereicht hat, durch ein Schriftstück, dessen Datum zweifellos nachgewiesen werden kann, über die Zulässigkeit oder die Unzulässigkeit des jährlichen Beihilfeantrags oder des jährlichen Zahlungsantrags sowie über die Elemente, auf denen diese Zulässigkeit oder Unzulässigkeit fußen.

**Art. 35** - Für die am 1. April 2014 bereits bestehenden oder eingegangenen Verpflichtungen wird die in Artikel 11 angeführte Verpflichtungsdauer um neun Monate verlängert. Es ist davon auszugehen, dass diese neun Monate sich vom 1. April 2014 bis am 31. Dezember 2014 erstrecken. Ab dem 1. Januar 2015 beziehen sich diese Verpflichtungen auf Zeiträume, die jeweils am 1. Januar beginnen und am 31. Dezember enden bis das eine Verpflichtungsdauer von fünf Jahren und neun Monaten erreicht ist.



Für das Jahr 2014 bezieht sich der in Artikel 17, Absatz 1 erwähnte jährliche Teilbetrag für die in Absatz 1 erwähnten Verpflichtungen ausschließlich auf die in Absatz 1 erwähnten neun Monate.

KAPITEL XIII — *Schlussbestimmungen*

**Art. 36** - Der vorliegende Erlass ist anwendbar auf alle laufenden Beihilfeanträge, einschließlich der Anträge, die Gegenstand eines Einspruchs sind.

**Art. 37** - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 24. November 2008 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft wird aufgehoben.

**Art. 38** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 39** - Der Minister für Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 3. April 2014

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

Anlage 1 — Kulturgruppen und Pflanzendecken

Einzigster Artikel - § 1. Die in Artikel 3 angeführten Kulturgruppen werden wie folgt festgelegt:

1° die Kulturgruppe 1 unter der Bezeichnung "Wiesen, Futterkulturen", bestehend aus den nachstehend angeführten vier Untergruppen:

a. Für die Wiesen, eine Untergruppe mit den folgenden Kulturen:

- i. Dauerwiesen;
- ii. Wechselwiesen.

b. Für die Futterkulturen, eine Untergruppe mit den folgenden Kulturen:

- i. Maissilage;
- ii. Sonstige Futtermittel;
- iii. Leguminosen;
- iv. Klee;
- v. Luzerne.

2° die Kulturgruppe 2 unter der Bezeichnung "Gartenbau und Baumzucht", bestehend aus den nachstehend angeführten Kulturen:

- a. Gemüsebau im Freiland;
- b. Gemüsebau im Gewächshaus;
- c. Baumschulen von Obstbäumen oder Zierpflanzen;
- d. Aromatische Pflanzen;
- e. Heilpflanzen;
- f. Ungenießbare Gartenbaukulturen;
- g. Obstbau mehrjährig;
- h. Obstbau jährlich;
- i. Obstbaumzucht mit mehr als 250 Bäumen pro Hektar;
- j. Anbau von Haselnusssträuchern;
- k. Anbau von Nussbäumen;
- l. Hopfenanbau;
- m. Anpflanzung von Reben.

3° die Kulturgruppe 3 unter der Bezeichnung "Große jährliche Kulturen", bestehend aus den nachstehend angeführten Kulturen:

- a. Getreide;
- b. Raps;
- c. Buchweizen;
- d. Kanariengras;
- e. Körnermais;
- f. Sonnenblume;
- g. Sojabohne;
- h. Lein;
- i. Hanf;
- j. Eiweißpflanzen;
- k. Gemisch aus Eiweißpflanzen und Getreide;
- l. Zichorie;
- m. Kartoffel;
- n. Zuckerrüben;
- o. Angelika;
- p. Brennnessel für die Lebensmittelerzeugung;
- q. Futtergras nur für die Saatguterzeugung nach der biologischen Produktionsmethode;
- r. Wendefläche.

§ 2. Die folgenden Pflanzendecken sind von den Beihilfen für die biologische Landwirtschaft ausgeschlossen:

- a. Natürliche Pflanzendecke;
- b. Pflanzendecken, die die Fauna fördern;
- c. Forstkulturen mit einer kurzen Umtriebszeit;
- d. Anbau von Miscanthus;
- e. Aufforstung von landwirtschaftlichen Ländereien;
- f. Baumschulen für forstliche Baumarten;
- g. Tabakanbau;
- h. Weihnachtsbäume;
- i. Pflanzendecke zu Umweltschutzzwecken, die von Dritten entlohnt wird, wie zum Beispiel die ökologische Ausgleichsfläche, die im Rahmen der Errichtung von Windrädern angelegt wird;
- j. aus der Produktion genommene Fläche.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. April 2014 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft beigelegt zu werden.

Namur, den 3. April 2014

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe  
C. DI ANTONIO

---

#### Anlage 2 — Betrag der Beihilfen

Einzigster Artikel - § 1. Für die in Artikel 3 festgelegten drei Kulturgruppen wird der Beihilfebetrag pro Flächenabschnitt gewährt.

1° für die in Artikel 3 angeführte Kulturgruppe 1 wird der Betrag der Beihilfe auf der Grundlage der Gesamtfläche aller berücksichtigten Parzellen festgelegt:

- a. 275 Euro/ha für die ersten 32 Hektar;
- b. 150 Euro/ha ab dem 33. Hektar und bis zum 64. Hektar;
- c. 75 Euro/ha ab dem 65. Hektar.

2° für die in Artikel 3 angeführte Kulturgruppe 2 wird der Betrag der Beihilfe auf der Grundlage der Gesamtfläche aller berücksichtigten Parzellen festgelegt:

- a. 750 Euro/ha für die ersten 14 Hektar;
- b. 450 Euro/ha ab dem 15. Hektar.

3° für die in Artikel 3 angeführte Kulturgruppe 3 wird der Betrag der Beihilfe auf der Grundlage der Gesamtfläche aller berücksichtigten Parzellen festgelegt:

- a. 450 Euro/ha für die ersten 32 Hektar;
- b. 325 Euro/ha ab dem 33. Hektar und bis zum 64. Hektar;
- c. 250 Euro/ha ab dem 65. Hektar.

§ 2. Der Betrag der in Artikel 5 angeführten Umstellungsbeihilfe wird in Teilabschnitten der Gesamtfläche aller umzustellenden Parzellen nach Gruppen festgelegt.

1° für die in Artikel 3 angeführte Kulturgruppe 1:

- a. 425 Euro/ha für die ersten 32 Hektar;
- b. 300 Euro/ha ab dem 33. Hektar und bis zum 64. Hektar;
- c. 225 Euro/ha ab dem 65. Hektar;

2° für die in Artikel 3 angeführte Kulturgruppe 2:

- a. 900 Euro/ha für die ersten 14 Hektar;
- b. 600 Euro/ha ab dem 15. Hektar;

3° für die in Artikel 3 angeführte Kulturgruppe 3:

- a. 600 Euro/ha für die ersten 32 Hektar;
- b. 475 Euro/ha ab dem 33. Hektar und bis zum 64. Hektar;
- c. 400 Euro/ha ab dem 65. Hektar.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. April 2014 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft beigelegt zu werden.

Namur, den 3. April 2014

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe  
C. DI ANTONIO

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203313]

**3 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering betreffende steunverlening aan de biologische landbouw en tot opheffing van het besluit van 24 april 2008 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw**

De Waalse Regering,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun aan plattelandsonwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsonwikkeling (ELFPO);

Gelet op Verordening (EG) nr. 1974/2006 van de Commissie van 15 december 2006 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad inzake steun aan plattelandsonwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsonwikkeling (ELFPO);

Gelet op Verordening (EG) nr. 834/2007 van de Raad van 28 juni 2007 inzake de biologische productie en de etikettering van biologische producten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2092/91;

Gelet op Verordening (EU) nr. 65/2011 van de Commissie van 27 januari 2011 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 met betrekking tot de toepassing van controleprocedures en van de randvoorwaarden in het kader van de steunmaatregelen voor plattelandsonwikkeling;

Gelet op Verordening (EU) nr. 1305/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 inzake steun aan plattelandsonwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor plattelandsonwikkeling (ELFPO) en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad;

Gelet op Verordening (EU) nr. 1310/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 houdende bepaalde overgangsbepalingen inzake steun aan plattelandsonwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor plattelandsonwikkeling (ELFPO), houdende wijziging van Verordening (EU) nr. 1305/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft middelen en de verdeling ervan met betrekking tot 2014, houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad en de Verordeningen (EU) nr. 1307/2013, (EU) nr. 1306/2013 en (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de toepassing ervan in 2014;

Gelet op het Waalse Landbouwwetboek, inzonderheid op de artikelen D.4, D.242, D.249 tot D.251;

Gelet op het besluit van 24 april 2008 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 november 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 5 december 2013;

Overwegende dat de autonome adviescel inzake duurzame ontwikkeling binnen de voorgeschreven termijnen geen advies heeft uitgebracht overeenkomstig artikel 11, vierde lid, van het besluit van de Waalse Regering van 3 oktober 2013 tot uitvoering van het decreet van 27 juni 2013 betreffende het Waals beleid inzake duurzame ontwikkeling met het oog op de oprichting van een autonome adviescel duurzame ontwikkeling;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de federale overheid;

Gelet op advies 54.839/4 van de Raad van State, gegeven op 10 februari 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat er maatregelen getroffen dienen te worden om de overgang te regelen tussen beide Europese programmeringsperiodes;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Begripsomschrijvingen*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> Besluit van de Waalse Regering van 11 februari 2010 : het besluit van de Waalse Regering van 11 februari 2010 inzake de productiemethode en etikettering van biologische producten en tot intrekking van het besluit van de Waalse Regering van 28 februari 2008;

2<sup>o</sup> Wetboek : Waals Landbouwwetboek;

3<sup>o</sup> randvoorwaarden : de uit de regelgeving voortvloeiende beheerseisen en de eisen inzake goede landbouw- en milieuconditie vermeld in de artikelen 4, 5 en 6 van Verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad van 19 januari 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers;

4<sup>o</sup> steunaanvraag : een steunaanvraag in de zin van artikel 2, *a*), van Verordening nr. 65/2011;

5<sup>o</sup> betalingsaanvraag : een verzoek tot betaling in de zin van artikel 2, *b*), van Verordening nr. 65/2011;

6<sup>o</sup> verbintenis : het geheel van de voorwaarden voor de productie van de biologische landbouw die de landbouwer bereid is na te komen naar aanleiding van zijn steunaanvraag;

7<sup>o</sup> bedrijf : het geheel van de productie-eenheden gelegen op het geografische grondgebied van België en op autonome wijze beheerd door één landbouwer;

8<sup>o</sup> gewasgroep : een gewasgroep in de zin van artikel 16, § 2, van Verordening (EG) nr. 65/2011 van de Commissie van 2 januari 2011 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad met betrekking tot de toepassing van controleprocedures en van de randvoorwaarden in het kader van de steunmaatregelen voor plattelandsonwikkeling;

9<sup>o</sup> controleorgaan : een controleorgaan in de zin van artikel 2, 5<sup>o</sup>, van het besluit van de Waalse Regering van 11 februari 2010 inzake de productiemethode en etikettering van biologische producten en tot intrekking van het besluit van de Waalse Regering van 28 februari 2008;

10<sup>o</sup> programmeringsperiode : de periode waarover een plattelandsonwikkelingsprogramma zich uitstrekt voor een bij de Europese wetgeving bepaalde duur;

11<sup>o</sup> Waals plan voor plattelandsonwikkeling : het programma in de zin van artikel 15 van Verordening nr. 1698/2005;

12<sup>o</sup> Verordening nr. 1698/2005 : Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september inzake steun aan plattelandsonwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsonwikkeling (ELFPO);

13° Verordening nr. 1974/2006 : Verordening (EG) nr. 1974/2006 van de Commissie van 15 december 2006 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad inzake steun aan plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (ELFPO);

14° Verordening nr. 834/2007 : Verordening (EG) nr. 834/2007 van de Raad van 28 juni 2007 inzake de biologische productie en de etikettering van biologische producten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2092/21;

15° Verordening nr. 65/2011 : Verordening (EG) nr. 65/2011 van de Commissie van 27 januari 2011 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad met betrekking tot de toepassing van controleprocedures en van de randvoorwaarden in het kader van de steunmaatregelen voor plattelandontwikkeling;

16° Sanitrace : geautomatiseerd systeem voor de behandeling van de gegevens betreffende de identificatie en de registratie van dieren, gebruikt door het Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedingsketen;

17° G.V.E. : grootvee-eenheid of referentie-eenheid waarmee een aggregatie van vee van verschillende soorten en leeftijden gemaakt kan worden aan de hand van specifieke coëfficiënten die aanvankelijk opgemaakt zijn op basis van de voedingsbehoeften van elk type dier;

18° productie-eenheid : het geheel van de functioneel samenhangende productiemiddelen die uitsluitend door de landbouwer zelf worden gebruikt, met inbegrip van de gebouwen, de opslaginfrastructuur, de gekweekte dieren, de landbouwpercelen en de voedervoorraden die nodig zijn om één of meerdere landbouwactiviteiten uit te oefenen.

#### HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen*

**Art. 2.** De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op landbouwpercelen van bedrijven die geheel of gedeeltelijk in het Waalse Gewest gelegen zijn en door een landbouwer in de eenmalige aanvraag aangegeven worden als zijnde het voorwerp van een verbintenis voor een biologische landbouwproductiewijze.

**Art. 3.** Enkel de drie gewasgroepen bedoeld in bijlage 1 kunnen het voorwerp uitmaken van een verbintenis om in aanmerking te komen voor steun aan de biologische landbouw.

**Art. 4.** Wanneer de landbouwer tijdens de verbintenis steun aan de biologische landbouw voor bijkomende percelen aanvraagt, worden de nieuwe percelen opgenomen in de lopende verbintenis voor de nog te lopen verbintenisperiode.

Die bijkomende percelen kunnen in aanmerking komen voor conversiesteun tijdens maximum twee jaar indien ze sinds minstens tien jaar niet in aanmerking zijn gekomen voor steun aan de biologische landbouw.

**Art. 5.** Tijdens de in artikel 11 bedoelde verbintenisperiode wordt conversiesteun zoals bepaald in bijlage 2, enig artikel, § 2, toegekend aan de landbouwer die zijn bedrijf omschakelt naar een bedrijf dat de biologische biologische landbouwproductiemethode naleeft en dat voldoet aan de in de artikelen 9 en 12 bedoelde voorwaarden voor de in aanmerking komende percelen waarvoor sinds minstens tien jaar geen enkele steun aan de biologische landbouw werd verleend.

De conversiesteun wordt jaarlijks gestort tijdens de twee verbintenisjaren waarin de conversiesteun wordt verleend. Tijdens die periode van twee jaar mag de landbouwer alleen voor de percelen in aanmerking komen voor de conversiesteun, met uitzondering van de steun aan de biologische landbouw bedoeld in bijlage 2, enig artikel, § 1. Tijdens de overige periode mag de landbouwer alleen in aanmerking komen voor de steun aan de biologische landbouw bedoeld in bijlage 2, enig artikel, § 1.

Overeenkomstig artikel 17 stuurt de landbouwer jaarlijks een betalingsaanvraag om in aanmerking te komen voor de conversiesteun of de steun aan de biologische landbouw.

#### HOOFDSTUK III. — *Indiening van de aanvraag*

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Op straffe van onontvankelijkheid dient de landbouwer een steunaanvraag in uiterlijk 1 november van het jaar vóór aanvang van zijn verbintenis.

Het betaalorgaan legt een steunaanvraagformulier ter beschikking van de landbouwer op de website of bij de buitendirectie van zijn ambtsgebied.

Onverminderd de gevallen van overmacht en de buitengewone omstandigheden bedoeld in hoofdstuk 8, is de aanvraag onontvankelijk wanneer hij ingediend wordt na de overeenkomstig het eerste lid vastgelegde grensdatum.

Het steunaanvraagformulier bevat alle gegevens die nodig zijn voor de opdracht van het betaalorgaan en op zijn minst de volgende gegevens :

1° de identificatie van de begunstigde;

2° de identificatie van de percelen van het bedrijf waarop de steunaanvraag betrekking heeft;

3° een attest op erewoord om de nodige stappen te ondernemen voor de aansluiting bij een controleorgaan uiterlijk op 1 januari na de indiening van de steunaanvraag of het bewijs van zijn aansluiting bij een controleorgaan.

Als de steunaanvraag ontvankelijk is, stuurt het betaalorgaan volgens dezelfde modaliteiten als die bedoeld in artikel 8, § 2, en uiterlijk op 20 december vóór het begin van zijn verbintenis een schrijven aan de landbouwer waarin bevestigd wordt dat zijn verbintenis op 1 januari ingaat.

§ 2. De jaarlijkse betalingsaanvraag wordt ingediend binnen de voor de indiening van het eenmalig aanvraagformulier voorgeschreven termijn, krachtens artikel 11, § 2, van Verordening (EG) nr. 1122/2009 van de Commissie van 30 november 2009 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad inzake de randvoorwaarden, de modulatie en het geïntegreerd beheers- en controlesysteem in het kader van de bij deze Verordening bedoelde regelingen inzake rechtstreekse steunverlening ten gunste van landbouwers alsook uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad wat betreft de randvoorwaarden in het kader van de steunregeling voor de wijnsector. De aanvraag gaat vergezeld van de eventuele bewijsstukken aangevraagd door het betaalorgaan in de eenmalige aanvraag, overeenkomstig artikel 8 van Verordening nr. 65/2011.

§ 3. Elke eventuele wijziging in de steun- of betalingsaanvraag wordt uiterlijk 31 mei van het in aanmerking genomen jaar aan het betaalorgaan gericht of overgelegd voor zover het betaalorgaan de landbouwer niet reeds in kennis heeft gesteld van de onregelmatigheden in zijn aanvraag of voor zover hem geen controle ter plaatse is aangekondigd en die controle geen onregelmatigheden aan het licht heeft gebracht.

**Art. 7.** Als de landbouwer zijn verbintenis na afloop van de verbintenis bedoeld in artikel 11 wenst voort te zetten, dient hij een nieuwe steunaanvraag in volgens de modaliteiten van artikel 6, op straffe van onontvankelijkheid van zijn steunaanvraag.

Het betaalorgaan verwittigt de landbouwer via de informatiedocumenten die bij het eenmalige aanvraagformulier gevoegd zijn, dat hij zich in het laatste verbintenisjaar bevindt.

**Art. 8.** § 1. Het betaalorgaan gaat na of het perceel in aanmerking komt voor de steunaanvraag.

§ 2. Het betaalorgaan deelt op 30 juni na de indiening van de betalingsaanvraag van de landbouwer d.m.v. een document mee dat de aanvraag al dan niet in aanmerking genomen wordt.

Het betaalorgaan wijst er ook op dat, indien administratieve controles of controles ter plaatse aan het licht brengen dat de landbouwer niet voldoet aan de normen bedoeld in artikel 26, het bestuur het bedrag van de steun zal verminderen of zelfs terugvorderen.

#### HOOFDSTUK IV. — Voorwaarden betreffende de aanvraag van steun aan biologische productie

**Art. 9.** § 1. De steunaanvraag is alleen ontvankelijk als de landbouwer aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° geïdentificeerd zijn bij het betaalorgaan in het kader van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem, overeenkomstig de artikelen D.20 en D.22 van het Wetboek;

2° een bedrijfszetel in het Koninkrijk België hebben;

3° zich ertoe verbinden alle voorwaarden betreffende de biologische productiewijze op de betrokken percelen vanaf 1 januari na de steunaanvraag zonder onderbreking en gedurende minstens vijf jaar na te leven en op de tijdens de verbintenis toegevoegde percelen, voor de nog te lopen tijd tot de vervaldatum van vijf jaar;

4° zijn steunaanvraag hebben ingediend binnen de termijn bedoeld in artikel 6;

§ 2. De jaarlijkse betalingsaanvragen zijn alleen ontvankelijk als ze voldoen aan de voorwaarden bedoeld in paragraaf 1, 1° en 2°, en 4°, en als ze via het eenmalige aanvraagformulier ingediend worden overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EG) nr. 65/2011.

**Art. 10.** De steunaanvraag en de jaarlijkse betalingsaanvragen kunnen in aanmerking genomen worden als de landbouwer aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° de gronden waarvoor hij de steun aan de biologische productie aanvraagt op het grondgebied van het Waalse Gewest exploiteren;

2° zijn activiteit en het gebruik van de percelen waarvoor de steun wordt aangevraagd aan een controleorgaan, uiterlijk binnen de termijn bedoeld in artikel 6, § 1, derde lid, megedeeld hebben;

3° alle dieren van het bedrijf in het identificatie- en registratiesysteem voor dieren, Sanitrace, geïdentificeerd en geregistreerd hebben;

4° geen voorwerp hebben uitgemaakt van een in artikel 28, § 4, bedoelde uitsluitingsbeslissing gedurende het jaar vóór het jaar waarvoor de steun wordt aangevraagd.

Voor de toepassing van het eerste lid, 2°, heeft de melding, in de jaarlijkse steun- of betalingsaanvraag, dat een perceel buiten het grondgebied van het Waals Gewest ligt tot gevolg dat de aanvraag niet in aanmerking genomen wordt voor het perceel dat ofwel buiten het grondgebied van het Waalse Gewest, ofwel in een oppervlakte voor ecologische compensatie is gelegen.

Voor de toepassing van het eerste lid, 3°, bevinden alle geïdentificeerde dieren zich in de productie-eenheid/eenheden beheerd door de landbouwer die voor deze steun in aanmerking komt.

#### HOOFDSTUK V. — Verbintenissen en bedrag van de steun

**Art. 11.** De verbintenis om in aanmerking te komen voor steun aan biologische landbouw duurt vijf jaar en mag niet worden onderbroken. Die verbintenis is gebonden aan de percelen die door de landbouwer tijdens het eerste jaar van de verbintenis zijn aangegeven en, in het geval van tijdens de verbintenis eventueel toegevoegde percelen, voor de duur van de nog te lopen verbintenis.

**Art. 12.** Om in aanmerking te komen voor de steun aan de biologische productie beheert de landbouwer zijn landbouwbedrijf overeenkomstig :

1° de bepalingen van Verordening (EG) nr. 834/2007 van Verordening (EG) nr. 889/2009 van de Commissie houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 834/2007;

2° de artikelen 3, derde lid, en 4, en de bijlagen 4 en 5 van het besluit van de Waalse Regering van 11 februari 2010.

**Art. 13.** Voor de gewasgroepen vermeld in bijlage 1 wordt het bedrag van de steun per oppervlaktenschijf zoals bepaald in bijlage 2 vastgesteld.

**Art. 14.** § 1. Voor de oppervlakten van de in bijlage 1 bedoelde gewasgroep houdt de in artikel 13 bedoelde berekening van de steun rekening met het geheel van de voor de bedoelde groep bepaalde oppervlakten wanneer de veebezetting van het bedrijf hoger dan of gelijk is aan 0,6 GVE per hectare.

Als de veebezetting van het bedrijf voor de gewasgroep 1 zoals bedoeld in bijlage 1 overeenkomstig artikel 3 lager is dan 0,6 GVE per hectare, worden de oppervlakten die in aanmerking worden genomen voor de berekening van de steun, beperkt tot de oppervlakten van groep 1 die noodzakelijk zijn om een veebezetting van 0,6 GVE per hectare te bereiken.

§ 2. De dieren die in aanmerking komen voor de berekening van het veebestand, worden gefokt volgens de biologische productiemethode en hun houder is de producent betrokken bij de betalingsaanvraag. Al deze dieren bevinden zich in de productie-eenheid/eenheden die door deze landbouwer beheerd worden.

De veebezetting is de gemiddelde bezetting van het bedrijf voor het betrokken kalenderjaar. De bezetting wordt vastgesteld op grond van de gegevens die met de volgende elementen overeenstemmen :

1° het gemiddelde van de dagelijkse gegevens uit het identificatie- en registratiesysteem Sanitrace, wat betreft runderen en waarvan de aanwezigheid in het bedrijf bevestigd is door het controleorgaan voor het betrokken jaar;

2° het aantal paardachtigen aangegeven door de landbouwer in zijn eenmalige aanvraag van het bedoelde jaar en waarvan de aanwezigheid in het bedrijf bevestigd is door het controleorgaan voor het bedoelde jaar;

3° de jaarlijkse inventaris betreffende de identificatie en registratie van schaapachtigen, geitachtigen, hertachtigen waarvan de aanwezigheid in het bedrijf bevestigd is door het controleorgaan voor het bedoelde jaar.

§ 3. Het aantal GVE's betreffende die dieren wordt berekend d.m.v. volgende coëfficiënten :

1° runderen van twee jaar en ouder, paarden ouder dan zes maanden : 1 GVE;

2° runderen van nul tot zes maanden : 0,4 GVE;

3° runderen tussen zes maanden en twee jaar : 0,6 GVE;

3° schapen of geiten ouder dan zes maanden : 0,15 GVE;

5° hertachtigen ouder dan zes maanden : 0,25 G.V.E.



**Art. 15.** Overeenkomstig artikel 39, § 3, van Verordening nr.1698/2005 gaan de verbintenissen verder dan de dwingende normen die vastliggen in het besluit van de Waalse Regering van 22 juni 2006 tot vastlegging van de richtsnoeren voor de randvoorwaarden bedoeld in artikel 27 van het besluit van de Waalse Regering van 23 februari 2006 tot invoering van de regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, dan de minimumeisen inzake het gebruik van meststoffen en gewasbeschermingsmiddelen. Het geheel van de eisen vormt de basislijn van de verbintenissen met het oog op de biologische productie.

**Art. 16.** Overeenkomstig artikel 4, § 8, van Verordening nr. 65/2011 worden geen betalingen gedaan aan de landbouwer van wie vaststaat dat hij de voorwaarden voor die betalingen kunstmatig heeft bewerkstelligd om een voordeel te verkrijgen dat indruist tegen de doelstellingen van de steunregeling aan de biologische productie.

#### HOOFDSTUK VI. — *Betaling*

**Art. 17.** De steun aan de biologische landbouw wordt in jaarlijkse schijven betaald. De periode waarover een jaarlijkse schijf zich uitstrekt, gaat in op 1 januari van het jaar waarop ze betrekking heeft en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar.

Elke jaarlijkse schijf wordt gestort aan de landbouwer die zijn overeenstemmende jaarlijkse betalingsaanvraag heeft ingediend voor zover de voorwaarden van de verbintenissen vervuld zijn tijdens de door bedoelde schijf gedekte periode en voor zover de in de artikelen 9 en 10 bedoelde voorwaarden bij de storting nog steeds voldaan worden.

Overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EG) nr. 65/2011 kan het betaalorgaan, rekening houdend met het risico dat te veel wordt betaald, een voorschot overeenstemmend met een percentage van de steun van maximum 75 % betalen nadat de administratieve controles zijn voltooid. Het betalingspercentage is hetzelfde voor alle landbouwers die de maatregel genieten.

Overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EG) nr. 65/2011 wordt voor geen enkele maatregel of groep van concrete acties een betaling verricht voordat de controles op de inachtneming van de subsidiabiliteitscriteria zijn afgerond.

**Art. 18.** Elke jaarlijkse schijf wordt uitbetaald binnen zes maanden na afloop van de periode waarop ze betrekking heeft, behoudens bijzondere omstandigheden.

De jaarlijkse schijven worden vastgelegd op basis van de jaarlijkse betalingsaanvraag die de landbouwer overeenkomstig artikel 17, eerste lid, stuurt en van de administratieve controles of de ter plaatse verrichte controles, overeenkomstig artikel 10, § 2, van Verordening (EG) nr. 65/2011.

Voor elk verbintenisjaar wordt een samenvatting van de berekening van de toegekende steun na de betaling ervan aan de landbouwer meegedeeld.

**Art. 19.** De steun aan de biologische landbouw wordt aan de landbouwers gestort binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten.

Als de fondsen ontoereikend zijn, kan de Minister beslissen dat de landbouwers geen nieuwe verbintenissen meer mogen aangaan.

#### HOOFDSTUK VII. — *Verbintenisoverdrachten en -herzieningen*

##### *Afdeling 1. — Overdracht van de verbintenis*

**Art. 20.** § 1. Overeenkomstig artikel 44, § 1, van Verordening nr. 1974/2006, kan de landbouwer, in geval van overdracht, de verbintenis van de overnemende landbouwer voor de resterende looptijd overnemen. Wordt de verbintenis niet overgenomen, dan moet de overdragende landbouwer de ontvangen steun terugbetalen.

§ 2. De overdracht van de verbintenis valt samen met de overdracht van het bedrijf, van de landbouwpercelen of de betrokken dieren en wordt binnen vijftien dagen, te rekenen van de overdrachtsdatum, door de overnemende en de overdragende landbouwer schriftelijk meegedeeld aan het betaalorgaan d.m.v. het formulier dat daartoe voorzien wordt in de eenmalige aanvraag.

De overnemende landbouwer zet de verbintenissen voor de nog te lopen periode voort.

Als de overgenomen verbintenis overeenkomstig hoofdstuk 9, afdeling 2, stopgezet wordt, betaalt de overnemende landbouwer de steun terug die hem is gestort in hoofde van de lopende verbintenis, alsook de betrokken steun die aan de overdrager werd gestort sinds het begin van de door hem aangepaste verbintenis.

§ 3. Een overdracht wordt geacht te hebben plaatsgevonden op de eerste dag van de jaarlijkse periode zoals bedoeld in artikel 17, eerste lid, die volgt op de kennisgeving van de overdracht. De overdragende landbouwer geniet de steun die overeenstemt met de jaarlijkse periode waarin de kennisgeving van de overdracht heeft plaatsgevonden voor zover voldaan werd aan alle ontvankelijkheids- en subsidiabiliteitsvoorwaarden en de verbintenissen door hemzelf en de landbouwer nagekomen werden gedurende de betrokken jaarlijkse periode.

Een overdracht kan doorgevoerd worden via een wijziging waarin artikel 6, § 3, voorziet. In dat geval wordt de overdracht geacht te zijn betekend gedurende de jaarlijkse periode die aan de wijziging is voorafgegaan.

Als de overnemende landbouwer de voorwaarden niet vervult tijdens de periode die volgt op de kennisgeving zoals bedoeld in § 2, eerste lid, wordt de steun aan de jaarlijkse periode waarin de overdracht heeft plaatsgevonden verminderd of door de overnemende landbouwer terugbetaald en wordt de voor de voorafgaande periodes gestorte steun in voorkomend geval terugbetaald door de overnemende landbouwer.

De ontvankelijkheids- en subsidiabiliteitsvoorwaarden betreffende de overgedragen verbintenissen worden geëvalueerd naar gelang van die verbintenissen, waarbij de methoden waarmee de landbouwer voor de overdracht heeft ingestemd niet in aanmerking genomen worden in het kader van die evaluatie.

**Art. 21.** Overeenkomstig artikel 44 van Verordening nr. 1974/2006, eist het betaalorgaan de in artikel 20, § 1, bedoelde terugbetaling niet in de volgende gevallen :

1° indien de overdragende landbouwer zijn landbouwactiviteiten definitief beëindigt, terwijl zijn verbintenis gedurende drie jaar is nageleefd en de overname van die verbintenis door een opvolger niet haalbaar is;

2° indien de overdracht van een deel van het bedrijf van de landbouwer plaatsvindt in een periode waarmee de looptijd van de verbintenis overeenkomstig artikel 27, § 12, tweede lid, van Verordening nr. 1974/2006 is verlengd, en indien de overdracht betrekking heeft op ten hoogste 50 % van de oppervlakte die onder de verbintenis viel vóór de verlenging van de looptijd daarvan;

3° als de overdracht slechts geringe veranderingen van de bedrijfssituatie tot gevolg heeft en als de toepassing van artikel 20, § 1, niet leidt tot resultaten die in het licht van de aangepaste verbintenis niet passend zijn.

*Afdeling 2. — Herziening van de verbintenissen*

**Art. 22.** § 1. Overeenkomstig artikel 46, § 1, van Verordening nr. 1974/2006 worden de verbintenissen aangepast in geval van wijziging van de in artikel 15 bedoelde basislijn van de verbintenissen.

De bedragen van de steun kunnen op basis bedoeld in het eerste lid herzien worden.

Als de aanpassing niet aanvaard wordt door de landbouwer, eindigt de verbintenis en betaalt hij de steun die hij reeds ontvangen heeft voor de afgelopen periodes niet terug.

§ 2. Het betaalorgaan geeft de landbouwer kennis van de toepassing van § 1 via de pers of in een persoonlijk schrijven.

*HOOFDSTUK VIII. — Geval van overmacht, duidelijke fout en uitzonderlijke omstandigheden*

**Art. 23.** De terugbetaling wordt niet geëist in de gevallen van overmacht of uitzonderlijke omstandigheden vermeld in artikel 47, § 1, a) tot f), van Verordening (EG) nr. 1974/2006 en wanneer werken van openbaar nut de nakoming van de verbintenis beletten.

In de gevallen bedoeld in het eerste lid doet de landbouwer het betaalorgaan een schriftelijke kennisgeving toekomen, samen met relevante bewijzen, binnen tien werkdagen na de datum waarop hij in staat is dit te doen, overeenkomstig artikel 47, § 2, van Verordening nr. 1974/2006.

**Art. 24.** De landbouwer die zijn verbintenissen niet kan blijven nakomen doordat zijn bedrijf wordt herverkaveld of binnen een ruilverkaveling van overheidswege of een door de bevoegde autoriteiten goedgekeurde ruilverkaveling valt, geeft het betaalorgaan schriftelijk kennis daarvan voor de datum van ingebruikneming, en past zijn oorspronkelijke verbintenissen aan de nieuwe toestand van het bedrijf in overleg met het betaalorgaan en volgens zijn voorschriften aan. Het betaalorgaan geeft de landbouwer kennis van de inhoud van de aangepaste verbintenissen.

Indien een dergelijke aanpassing onmogelijk is, eindigt de verbintenis en wordt geen enkele terugbetaling vereist voor de effectieve verbintenisperiode. In dat geval wordt de landbouwer door het betaalorgaan in kennis gesteld van het einde van bedoelde verbintenis.

**Art. 25.** § 1. Overeenkomstig artikel 3, § 4, van Verordening nr. 65/2011, kunnen de steunaanvraag, de jaarlijkse betalingsaanvragen en de andere aangiften te allen tijde na de indiening ervan worden aangepast in geval van een kennelijke fout die door het betaalorgaan als zodanig wordt erkend.

§ 2. Overeenkomstig artikel 5, § 3, van Verordening nr. 65/2011, geldt de terugbetalingsverplichting niet in geval van onverschuldigde betaling indien de betaling is verricht als gevolg van een fout van het betaalorgaan of van een gemachtigde instelling van het betaalorgaan, en indien de fout redelijkerwijs niet door de begunstigde kon worden ontdekt.

Als de fout evenwel betrekking heeft op feitelijke elementen die relevant zijn voor de berekening van de steun, is het eerste lid slechts van toepassing indien het terugvorderingsbesluit niet binnen 12 maanden na de betaling is meegedeeld.

*HOOFDSTUK IX. — Controle, verminderingen en terugbetaling**Afdeling 1. — Controle*

**Art. 26.** § 1. Het betaalorgaan of de controleorganen gaan na of de na te leven verplichtingen om in aanmerking te komen voor de in dit besluit bepaalde steun aan biologische landbouw nageleefd zijn.

Elke controleweigering van een landbouwer heeft van rechtswege het verlies van de volledige steun tot gevolg.

§ 2. Na afloop van de administratieve controles of van de controles ter plaatse, zijn de regelingen inzake verlagingen en uitsluitingen, omschreven in de artikelen 16 tot 18, 21 en 22 van Verordening nr. 65/2011, van toepassing bij de berekening van het bedrag van de toegekende steun.

*Afdeling 2. — Verlaging en terugbetaling van de steun*

**Art. 27.** De niet-naleving van de in dit besluit bedoelde bepalingen of van de verbintenis van een landbouwer kan de vermindering, de terugbetaling van het geheel of een gedeelte van de steun, of de uitsluiting van de bij dit besluit georganiseerde regeling voor de betrokken landbouwer als gevolg hebben.

**Art. 28.** § 1. De verlagingen van de steun worden toegepast overeenkomstig artikel 18, § 2, van Verordening nr. 65/2011 en in de volgorde bepaald in artikel 22 van dezelfde Verordening.

§ 2. De regeling van de verlaging en de afschaffing van de steun en vergoedingen wordt ingedeeld in vier niveaus die vastgelegd zijn als volgt :

1° Niveau 1 : afschaffing van de jaarlijkse betaling voor het bedoeld perceel;

2° Niveau 2 : afschaffing van de jaarlijkse betaling voor een gewasgroep;

3° Niveau 3 : afschaffing van de jaarlijkse betalingen voor alle gewasgroepen;

4° Niveau 4 : afschaffing van de jaarlijkse betaling voor alle gewasgroepen, stopzetting van de verbintenis en invordering van de bedragen die tijdens de hele verbintenis voor alle gewasgroepen ontvangen werden.

§ 3. De Minister is bevoegd om een verlagingrooster op te maken naar gelang van de tekortkomingen.

Naar gelang van de ernst, de omvang en het permanente karakter van de vastgestelde niet-naleving kan het verlagingniveau lager of hoger zijn dan het niveau bepaald in de verlagingrooster.

§ 4. Overeenkomstig artikel 18, § 3, van Verordening nr. 65/2011, wordt de landbouwer voor zowel het kalenderjaar van de bevinding als het daaropvolgende kalenderjaar uit de betrokken maatregel uitgesloten indien de niet-naleving het gevolg is van opzettelijke onregelmatigheden.

§ 5. Als de onregelmatigheid zich herhaalt of aanhoudt gedurende dezelfde periode van vijf jaar, wordt het niveau van de steunverlaging met twee niveaus verhoogd als niveau 1 of 2 in principe toepasselijk is of met één niveau als niveau 3 in principe toepasselijk is.

**Artikel 1.** Behalve in de gevallen bedoeld in de artikelen 23 en 24 en op voorwaarde dat de erin bepaalde procedures nageleefd worden, wordt de steun die in geval van conversie verhoogd wordt en die krachtens artikel 5 wordt toegekend, voor alle betrokken gewasgroepen terugbetaald indien de landbouwer de in de artikelen 9 tot 12 bedoelde voorwaarden niet naleeft.

HOOFDSTUK X. — *Beroep*

**Art. 2.** § 1. Overeenkomstig artikel D.17 en D.18 van het Wetboek kan de landbouwer een beroep indienen tegen alle beslissingen genomen krachtens dit besluit. Als de landbouwer daarover beschikt, gaat het beroep vergezeld van de bewijsstukken op straffe van niet-ontvankelijkheid.

Het beroep wordt bij de leidend ambtenaar van het betaalorgaan ingediend in de vorm en binnen de termijnen bedoeld in de D.16 tot D.18 van het Wetboek.

§ 2. In geval van indiening van een beroep blijft de landbouwer de aangegane verbintenis toepassen tot de definitieve beslissing van het betaalorgaan.

HOOFDSTUK XI. — *Machtigingen en afwijkingen*

**Art. 3.** De leidend ambtenaar van het betaalorgaan of, in geval van afwezigheid, verhindering, of in volgorde, de ambtenaar die hem vervangt :

1° is ertoe gemachtigd om de uitgaven betreffende de in dit besluit bedoelde steun vast te leggen, goed te keuren en te ordonnanceren;

2° legt elk document ter toelichting van de reglementaire bepalingen ten behoeve van de landbouwers en het stamien van de controleverslagen vast.

HOOFDSTUK XII. — *Overgangsbepalingen*

**Art. 4.** § 1. Overeenkomstig artikel 46, § 2, van Verordening (EG) 1974/2006, zoals gewijzigd bij de uitvoeringsverordening (EU) nr. 679/2011 van de Commissie van 14 juli 2011 tot wijziging van Verordening (EG) 1974/2009 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad inzake steun aan plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (ELFPO), worden de lopende verbintenissen die vanaf de campagne 2011 zijn gesloten, in het kader van de programmeringsperiode 2014-2020 aangepast zodra het nieuw Waals programma voor plattelandontwikkeling in werking treedt. De landbouwer kan zijn verbintenis op basis van de nieuwe voorwaarden voorzetten of ze zonder verplichting tot terugbetaling onderbreken.

De aanpassing kunnen de in artikel 15 bedoelde eisen van de basislijn van de verbintenissen betreffen.

Als de aanpassing niet door de landbouwer aanvaard wordt, eindigt de verbintenis en betaalt hij de steun niet terug die hij al ontvangen heeft voor de periode waarin de verbintenis effectief is geweest.

§ 2. Het betaalorgaan geeft de landbouwer kennis van de toepassing van § 1 via de pers of in een persoonlijk schrijven.

**Art. 5.** Voor het jaar 2014 worden elke steunaanvraag en elke betalingsaanvraag binnen de voorgeschreven termijn ingediend, op straffe van nietigheid van de indiening van het eenmalige aanvraagformulier krachtens artikel D.31 van het Wetboek. Ze gaan vergezeld van de eventuele bewijsstukken waarom het betaalorgaan in de eenmalige aanvraag verzoekt, op straffe van onontvankelijkheid.

**Art. 6.** Het betaalorgaan gaat na of de begunstigde in aanmerking komt voor de steun.

het betaalorgaan laat uiterlijk 30 juni na de indiening van de steunaanvraag of de jaarlijkse betalingsaanvraag d.m.v. een document waarvan de datum bewijskracht heeft, weten of de aanvraag al dan niet onontvankelijk is en deelt de elementen betreffende de onontvankelijkheid of de niet-ontvankelijkheid van de steun mede.

**Art. 7.** Voor de verbintenissen die lopen of voor 1 april 2014 aangegaan werden, wordt de in artikel 11 bedoelde duur met negen maanden verlengd. De looptijd van die negen maanden wordt geacht tussen 1 april 2014 en 31 december 2014 te liggen. Vanaf 1 januari 2015 dekken die verbintenissen periodes die ingaan op 1 januari en eindigen op 31 december totdat een verbintenisduur van vijf jaar en negen maanden bereikt wordt.

Voor het jaar 2014 dekt de jaarlijkse schijf bedoeld in artikel 17, eerste lid, slechts de negen maanden bedoeld in het eerste lid voor de betalingen betreffende de verbintenissen bedoeld in het eerste lid.

HOOFDSTUK XIII. — *Slotbepalingen*

**Art. 8.** Dit besluit is van toepassing op alle lopende steunaanvragen, met inbegrip van de aanvragen die het voorwerp van een beroep uitmaken.

**Art. 9.** Het besluit van de Waalse Regering van 24 april 2008 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw wordt opgeheven.

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het bekendgemaakt wordt.

**Art. 11.** De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 3 april 2014.

De Minister-President,  
R DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
C. DI ANTONIO

Bijlage 1. — *Groep van gewassen en plantbedekkingen*

Enig artikel. § 1. De in artikel 3 bedoelde groepen van gewassen worden vastgesteld als volgt:

1° de gewasgroep 1, genoemd "weiden, voedergewassen", die samengesteld is van de volgende subgroepen:

a. voor de weiden, een subgroep met de volgende gewassen:

i. permanent weiland;

ii. tijdelijk weiland.

b. voor de voedergewassen, een subgroep met de volgende gewassen :

i. silomais;

ii. andere voedergewassen;

iii. peulgewassen;

iv. klavers;

v. luzerne.

2° de gewasgroep 2, genoemd "tuinbouw en boomteelt", die samengesteld is uit de volgende gewassen :

a. groenteteelt in volle grond;

b. groenteteelt onder beschermingsafdekking;

c. kwekerijen van fruit- of sierplanten;

d. aromatische planten;

e. medicinale planten;

f. niet-eetbare tuinbouwgewassen;

g. meerjarige fruitteelten;

h. eenjarige fruitteelten;

i. fruitteelt met meer dan 250 bomen/ha;

j. hazelaarteelt;

k. notenbomenteelt;

l. hopteelt;

m. aanplanting van wijstokken.

3° de gewasgroep 3, genoemd "grote eenjarige teelten", die samengesteld is uit de volgende gewassen :

a. granen;

b. koolzaad;

c. boekweit;

d. kanariezaad;

e. korrelmaïs;

f. zonnebloempitten;

g. sojabonen;

h. vlas;

i. hennep;

j. eiwithoudende gewassen;

k. mengsels van eitwithoudende gewassen en granen;

l. cichorei;

m. aardappelen;

n. bieten;

o. angelica;

p. netel voor voedselproductie;

q. voedergrassen alleen voor de productie van zaaizaden met de biologische productiemethode;

r. perceelsrand.

§ 2. De volgende plantbedekkingen worden uitgesloten van de steun aan de biologische productie :

a. natuurlijke spontane bedekking;

b. bedekkingen voor de bevordering van fauna;

c. bosgewassen met korte rotatie;

d. miscanthusgewas;

e. bebossing van landbouwgrond;

f. kwekerijen van bosplanten;

g. tabakteelt;

h. aanplanting van kerstbomen;

i. bedekkingen met milieudoelinden bezoldigd door private derden, zoals de oppervlakte voor ecologische compensatie aangeplant in het kader van de installatie van windmolens;

j. van de productie ingetrokken aarde.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 3 april 2014 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw en tot opheffing van het besluit van 24 april 2008 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw.

Namen, 3 april 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

---

#### Bijlage 2. — Steunbedragen

Enig artikel. § 1. Voor de overeenkomstig artikel 3 bepaalde drie gewasgroepen wordt het bedrag van de steun per oppervlaktenschijf vastgesteld.

1° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 1 wordt het bedrag van de steun bepaald volgens de omvang van de totale oppervlakte van het geheel van de betrokken percelen :

a. 275 euro/ha voor de eerste 32 ha;

b. 150 euro/ha boven de 32ste ha tot de 64ste ha;

c. 75 euro/ha boven de 64e ha.

2° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 2 wordt het bedrag van de steun bepaald volgens de omvang van de totale oppervlakte van het geheel van de betrokken percelen :

- a. 750 euro/ha voor de eerste 14 ha;
- b. 450 euro/ha boven de 64e ha.

3° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 3 wordt het bedrag van de steun bepaald volgens de omvang van de totale oppervlakte van het geheel van de betrokken percelen :

- a. 450 euro/ha voor de eerste 32 ha;
- b. 325 euro/ha boven de 32ste ha tot de 64ste ha;
- c. 250 euro/ha boven de 64e ha.

§ 2. Het bedrag van de conversiesteun bedoeld in artikel 5 wordt vastgesteld per schijven van de totale oppervlakte van het geheel van de percelen die per groepen omgezet moeten worden.

1° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 1 :

- a. 425 euro voor de eerste 32 ha;
- b. 300 euro boven de 32e ha tot de 64ste ha;
- c. 225 euro boven de 64e ha.

2° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 2 :

- a. 900 euro voor de eerste 14 ha;
- b. 600 euro boven de 64e ha.

3° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 3 :

- a. 600 euro voor de eerste 32 ha;
- b. 475 euro boven de 32e ha tot de 64ste ha;
- c. 400 euro boven de 64e ha.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 3 april 2014 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw en tot opheffing van het besluit van 24 april 2008 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw.

Namen, 3 april 2014.

De Minister-President,  
R DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2014/27150]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2014. — Arrêté ministériel relatif à la carte de visite et aux indicateurs de performance des services de distribution d'eau et abrogeant l'arrêté ministériel du 12 octobre 2007**

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, notamment les articles D.4, D.228, R.18, R.19, R.30 et R.308bis-34;

Vu l'arrêté ministériel du 12 octobre 2007 relatif à la carte de visite et aux indicateurs de performance des services de distribution;

Considérant qu'il est nécessaire de préciser, compléter et simplifier les formulaires relatifs à la carte de visite et aux indicateurs de performance des services de distribution afin de permettre au Comité de contrôle de l'eau d'accomplir pleinement les missions qui lui sont dévolues, d'augmenter la fiabilité et l'authenticité des informations dont il dispose et de diminuer la charge de travail des différents intervenants;

Sur proposition du Comité de contrôle de l'eau,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour le 30 juin de l'année qui suit l'exercice, concomitamment au dépôt du plan comptable, les opérateurs soumis aux dispositions du chapitre 1<sup>er</sup>bis du titre II de la partie III de la partie réglementaire du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, déposent au secrétariat du Comité de contrôle de l'eau une carte de visite selon le modèle en annexe I<sup>er</sup> du présent arrêté et un tableau des données nécessaires à l'élaboration des indicateurs de performance selon le modèle en annexe II du présent arrêté.

**Art. 2.** Le Comité de contrôle de l'eau veille à se procurer auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau et de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, Département de l'Environnement et de l'Eau, du Service public de Wallonie, les informations et données visées à l'article 1<sup>er</sup> pour chaque opérateur lorsqu'ils en disposent. Le Comité de contrôle de l'eau diffuse ces informations aux opérateurs au plus tard le 7 mai de l'année qui suit l'exercice.

**Art. 3.** L'arrêté ministériel du 12 octobre 2007 relatif à la carte de visite et aux indicateurs de performance des services de distribution est abrogé.

**Art. 4.** L'article 1<sup>er</sup> s'applique à compter de l'exercice 2013.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2014.

Ph. HENRY



## Annexe I - Carte de visite du distributeur

<b>Carte de visite – Partie fixe</b>			
<b>Poste</b>	<b>Réponse</b>		<b>Source</b>
<b>Statut juridique</b>			Distributeur
<b>Nom de la société</b>			Distributeur
<b>Région desservie</b>			Distributeur
<b>Producteur d'eau</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	
			Distributeur
<b>Relations contractuelles avec la SPGE</b>			
	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	<b>Source</b>
Contrat de service assainissement			SPGE
Contrat de service protection			SPGE
Participation au Fonds social de l'eau			SPGE
<b>Respect des obligations légales</b>			
	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	<b>Source</b>
Existence d'une personne chargée de recevoir les plaintes des abonnés au sein de la société (Article D.201 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Distributeur
Existence d'acomptes trimestriels de la facture d'eau (Article D.230 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Distributeur
Application de la structure tarifaire mentionnée au Code de l'Eau (Article D.228 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Comité de contrôle
Existence d'un schéma synoptique d'acheminement de l'eau valide (Article R.264 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			SPW
Existence d'un plan interne d'urgence et d'intervention en cas de survenance d'un événement portant atteinte à la qualité de l'eau potabilisable valide (Article R.262 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			SPW
Transmission d'information aux abonnés sur les actions permettant d'éviter la détérioration du compteur (Article D.198 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Distributeur
Transmission d'information aux abonnés des informations utiles à la protection des installations suite à une variation de pression ou à une suspension de service (Article D.206 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Distributeur

Relevé des raccordements dont la pression est non-conforme (moins de 2 bars ou plus de 10 bars) ou dont le débit n'est pas conforme (<300l/h) (Article R.270 bis-6 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Comité de contrôle
Existence d'un calendrier de mise en conformité des raccordements ne répondant pas aux conditions de pression et de débit (Article R270 bis-6 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Comité de contrôle
Mise à disposition du public des impositions techniques et administratives et des tarifs en vigueur (Article D.209 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Distributeur
<b>Dérogations pour la qualité de l'eau</b>			
Existence d'une ou plusieurs dérogations pour la qualité de l'eau			SPW
→ Paramètres concernés			SPW
→ Part du volume distribué concerné			SPW

<b>Carte de visite – Partie variable</b>			
<b>Respect des obligations légales</b>			
	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	<b>Source</b>
Transmission à la DGARNE d'un programme de contrôle de la qualité de l'eau (Articles D.188 et R.258 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			SPW
Transmission des résultats des analyses de qualité de l'eau à la DGARNE (Article R.260 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			SPW
Transmission du rapport d'activités du Fonds social à la SPGE (Article R.311 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			SPGE

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> avril 2014 relatif à la carte de visite et les indicateurs de performance des services de distribution et abrogeant l'arrêté ministériel du 12 octobre 2007.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2014.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

## Annexe II - Données nécessaires à l'élaboration des indicateurs de performance

<b>DONNÉES</b>				
<b>Numéro</b>	<b>Variable</b>	<b>Dénomination</b>	<b>Unité</b>	<b>Source</b>
0	n	Année de l'exercice	-	
<b>1 BILAN DES VOLUMES D'EAU</b>				
1,1	Pp	Production propre	m <sup>3</sup>	Distributeur
1,2	A1/3	Achat à des tiers	m <sup>3</sup>	Distributeur Plan
1,3	Ve	Volume enregistré	m <sup>3</sup>	comptable
1,4	V1/3	Vente à des tiers	m <sup>3</sup>	Distributeur
<b>3 PATRIMOINE TECHNIQUE</b>				
3,1	VaZP	Volume autorisé de prélèvement à protéger	m <sup>3</sup>	SPW - SPGE Plan
3,2	C	Nombre total de compteurs	U	comptable
3,3	Cf	Nombre de compteurs à relevé annuel	U	Distributeur
3,4	RPb-	Racc. en plomb remplacés pdt l'année	U	Distributeur
3,5	RPb	Racc. en plomb non traités en début d'exercice	U	Distributeur
3,6	RP	Racc. pression/débit insuffisants	U	Distributeur
3,7	RP-	Racc. pression/débit mis en conformité	U	Distributeur
3,8	L	Longueur conduites-mères distribution et adduction)	Km	Distributeur
3,9	L-	Longuer des conduites remplacées pdt l'année	Km	Distributeur
3,10	VZP	Volume d'autorisation des prises d'eau dont étude ZP réalisée et déposée	m <sup>3</sup>	SPGE
3,11	VZPMB	Volume d'autorisation des prises d'eau dont ZP publiée au MB	m <sup>3</sup>	SPGE
3,12	VZPr	Volume d'autorisation des prises d'eau dont ZP mise en conformité	m <sup>3</sup>	SPGE
3,13	Pe	Nombre de prises d'eau	U	SPW
3,14	PeV+	Nombre de prises d'eau dont le vol autorisé est dépassé	U	SPW
3,15	Cp	Nombre de petits compteurs	U	Distributeur
3,16	Cg	Nombre de gros compteurs	U	Distributeur
3,17	Cp16+	Nombre de petits compteurs de plus de 16 ans	U	Distributeur
3,18	Cg8+	Nombre de gros compteurs de plus de 8 ans	U	Distributeur
3,19	Nr	Nombre de raccordements mis en service pendant l'année	U	Distributeur
<b>4 GESTION ADMINISTRATIVE</b>				
4,1	CVDt	Coût-Vérité total de la distribution	€	Plan comptable
4,2	CA	Somme des factures émises	€	Distributeur
4,3	Cr	Somme des factures non payées au 31/12	€	Distributeur
4,4	Ir	Montant des créances irrécouvrables	€	Distributeur
4,5	C5+	Nombre de compteurs non vus depuis 5 ans	U	Distributeur
4,6	Dr30+	Nombre de raccordements dont délai pose > 30 jours	U	Distributeur
4,7	Dr10+	Nombre de raccordements dont délai devis > 10 jours	U	Distributeur
4,8	Ndf	Nombre de consommateurs en difficulté de paiement	U	SPGE
<b>5 QUALITÉ DE L'EAU</b>				
5,1	Ar	Nombre d'analyses de routine réalisées	U	SPW
5,2	Ac	Nombre d'analyses complètes réalisées	U	SPW
5,3	NC1B	Nombre de non-conformités - paramètres impératifs microbiologie	U	SPW
5,3,1	NC1N	Nombre de non-conformités - paramètres impératifs azotés	U	SPW

5,32	NC1MM	Nombre de non-conformités - paramètres impératifs micropolluants minéraux	U	SPW
5,33	NC1MO	Nombre de non-conformités - paramètres impératifs micropolluants organiques	U	SPW
5,4	NC2	Nombre de non-conformités indicatif	U	SPW
5,5	Nar	Nombre d'analyses de routine requises	U	SPW
5,6	Nac	Nombre d'analyses complètes requises	U	SPW
5,7	Natr	Nombre total d'analyses réglementaires sur eau traitée	U	SPW
5,8	Nat	Nombre total d'analyses sur eau traitée	U	Distributeur
<b>DÉDUCTIONS</b>				
6,1	VNE	Volume non-enregistré	m <sup>3</sup>	Déduction

Les données reprises dans le tableau ci-dessus sont définies comme suit :

A défaut de précision, les données s'entendent arrêtées au 31/12 de l'année de l'exercice correspondant

#### 1. Bilan des volumes d'eau

Production propre (Pp) : volume prélevé pendant l'année, quelle que soit la source, moins le volume nécessaire au nettoyage des installations de production. Cela représente donc le volume qui entre effectivement en tête des conduites d'adduction.

Achat d'eau à des tiers (A1/3) : volume acheté à d'autres producteurs d'eau au cours de l'année.

Volume enregistré chez les abonnés (Ve) : volume relevé chez les abonnés (domestiques, industriels, agricoles, administrations, ...) sur base du relevé d'index ou sur base forfaitaire. Cette donnée doit être identique à celle déclarée pour le calcul du CVD dans le Plan comptable de l'eau.

Volume vendu à des tiers (V1/3) : volume vendu à d'autres distributeurs au cours de l'année.

#### 2. Patrimoine technique

Volume autorisé de prélèvement à protéger (VaZP) : volume de prélèvement maximal autorisé de l'ensemble des prises d'eau souterraine dont le distributeur est titulaire (y compris les volumes en cours de demande d'autorisation, de modification ou de dérogation) et qui doivent faire l'objet, à terme, d'une zone de prévention.

Nombre total de compteurs (C) : nombre total des compteurs en service chez les usagers du service.

Nombre de compteurs à relevé annuel (Cf) : nombre de compteurs en service chez les usagers du service pour lequel le relevé doit normalement être réalisé une et une seule fois par an.

Nombre de raccords en plomb traités pendant l'année (RPb-) : nombre de raccords en plomb pouvant poser un problème de qualité de l'eau qui ont été traités au cours de l'année, soit par chemisage, soit par remplacement total ou partiel, soit par une autre méthode. Cela comprend également les raccords en plomb qui ont été changés lors d'un remplacement « normal » de conduites.

Nombre de raccordements en plomb non traités en début d'exercice (RPb) : estimation du nombre de raccordements en plomb pouvant poser un problème de qualité de l'eau qui devaient encore être traités en début d'exercice.

Nombre de raccordements dont pression/débit insuffisant (RP) : nombre de raccordements existant au début de l'exercice qui ne satisfaisaient pas les conditions de pression et/ou de débit décrites dans le code de l'eau.

Nombre de raccordements mis en conformité au cours de l'exercice (RP-) : nombre de raccordements initialement non-conformes et qui ont été mis en conformité avec le code de l'eau, au point de vue débit et/ou pression, au cours de l'exercice.

Longueur totale des conduites-mères (L) : longueur, en kilomètres, de l'ensemble du réseau d'adduction et de distribution de l'opérateur au début de l'exercice. Cette longueur doit être considérée hors raccordements.

Longueur totale des conduites-mères remplacées pendant l'année (L-) : longueur totale des conduites de distribution et d'adduction qui ont été remplacées au cours de l'exercice. Cette longueur doit être considérée hors raccordements et ne comprend pas les extensions éventuelles de réseau.

Volume de prélèvement autorisé des prises d'eau pour lesquelles le dossier des zones de prévention a été considéré comme complet par le Comité de suivi de la protection des captages (VZP) : volume autorisé de prélèvement des prises d'eau souterraine pour lesquelles l'avancement du dossier de protection est au-delà du stade d'acceptation par le Comité de suivi de la protection des captages. Cela comprend donc les dossiers publiés au Moniteur Belge, les dossiers arrêtés par le Ministre, les dossiers soumis à enquête publique, ou les dossiers en attente d'enquête publique, et les dossiers acceptés par le Comité de suivi de la protection des captages. Le volume de prélèvement autorisé qui est mentionné doit comprendre également les demandes d'autorisation, de modification ou de dérogation en cours.

Volume de prélèvement autorisé des prises d'eau pour lesquelles la ZP est publiée au MB (VZPMB) : volume autorisé de prélèvement des prises d'eau souterraine pour lesquelles la zone de prévention est publiée au Moniteur Belge. Le volume de prélèvement autorisé qui est mentionné doit comprendre également les demandes d'autorisation, de modification ou de dérogation en cours.

Volume de prélèvement autorisé des prises d'eau pour lesquelles la ZP est a été mise en conformité (VZPr) : volume autorisé de prélèvement des prises d'eau pour lesquelles la zone de prévention a été mise en conformité par rapport à l'arrêté publié au Moniteur Belge. Le volume de prélèvement autorisé qui est mentionné doit comprendre également les demandes d'autorisation, de modification ou de dérogation en cours.

Nombre de prises d'eau (Pe) : nombre de prises d'eau souterraine ou de surface dont le distributeur est titulaire.

Nombre de prises d'eau pour lesquelles le volume d'autorisation de prélèvement a été dépassé au cours de l'année (PeV+) : nombre de prises d'eau souterraine ou de surface pour lesquelles



le volume maximal autorisé de prélèvement est dépassé sur base annuelle. Ce dernier comprend les demandes d'autorisation, de modification ou de dérogation en cours.

Nombre de petits compteurs (Cp) : nombre de compteurs en service chez les abonnés dont le débit nominal est inférieur ou égal à 10 mètres cubes par heure.

Nombre de gros compteurs (Cg) : nombre de compteurs en service chez les abonnés dont le débit nominal est supérieur à 10 mètres cubes par heure.

Nombre de petits compteurs de plus de 16 ans (Cp16+) : nombre de compteurs en service chez les abonnés dont le débit nominal est inférieur ou égal à 10 mètres cubes par heure et qui n'ont pas été vérifiés ou remplacés depuis au moins 16 ans.

Nombre de gros compteurs de plus de 8 ans (Cg8+) : nombre de compteurs en service chez les abonnés dont le débit nominal est supérieur à 10 mètres cubes par heure et qui n'ont pas été vérifiés ou remplacés depuis au moins 8 ans.

Nombre de raccordements mis en service pendant l'année (Nr) : nombre de raccordements mis en service au cours de l'exercice.

### 3. Gestion administrative

Coût-Vérité total de la distribution : Montant total des charges à répercuter sur la facture d'eau et issu du Plan comptable de l'eau.

Somme des factures émises (CA) : somme des factures émises pour la consommation d'eau pendant l'année, y compris CVA, Fonds social et TVA.

Somme des factures émises non payées au 31/12 (Cr) : Montant des factures d'eau non payées au 31/12. Ce montant s'entend y compris CVA, Fonds social et TVA.

Montant des irrécouvrables (Ir) : montant des factures d'eau qui sont passées en abandon de créance au cours de l'année. Ces montants s'entendent y compris CVA, fonds social et TVA.

Nombre de compteurs non vus depuis au moins 5 ans (C5+) : nombre de compteurs dont le relevé est annuel et qui n'ont plus été relevés de visu par un indexier depuis au moins 5 ans.

Nombre de raccordements dont le délai de réalisation a dépassé 30 jours calendrier (Dr30+) : nombre de raccordements mis en service pendant l'année et pour lesquels le délai entre la réception de l'accord formel du demandeur sur le devis de réalisation et sous réserve des conditions d'exécution prévues dans ce dernier et la mise en service de l'eau a dépassé 30 jours calendrier

Nombre de raccordements dont le délai de transmission du devis a dépassé 10 jours calendrier (Dr10+) : nombre de raccordements mis en service pendant l'année et pour lesquels le délai entre la réception de la demande complète et la transmission du devis a dépassé 10 jours calendrier.

Nombre de consommateurs en difficulté de paiement (Ndf) : nombre de dossiers transmis au CPAS pour cause de défaut de paiement.

#### 4. Qualité de l'eau

Nombre d'analyses de routines réalisées (Ar) : nombre de contrôles de routine, au sens de l'article R256 du Code de l'Eau, effectués pendant l'année. Les analyses ne doivent concerner que les analyses faites aux robinets des consommateurs, conformément au Code de l'Eau.

Nombre d'analyses complètes réalisées (Ac) : nombre de contrôles complets, au sens de l'article R257 du Code de l'Eau, effectués pendant l'année. Les analyses ne doivent concerner que les analyses faites aux robinets des consommateurs, conformément au Code de l'Eau.

Nombre de non-conformités sur les paramètres impératifs microbiologie (NC1B) : nombre d'analyses pour lesquelles au moins une valeur de paramètre impératif relative aux *Escherichia coli* ou aux entérocoques a dépassé la norme fixée par le Code de l'Eau. Les non-conformités ne doivent concerner que celles dont le distributeur est responsable (qui ne sont pas liées aux installations privées de distribution d'eau) et qui concernent une analyse réalisée en conformité avec le Code de l'Eau. Si, pour une analyse, deux paramètres ou plus dépassent la norme, la non-conformité ne compte qu'une seule fois.

Nombre de non-conformités sur les paramètres impératifs azotés (NC1N) : nombre d'analyses pour lesquelles au moins une valeur de paramètre impératif relative aux nitrates ou aux nitrites a dépassé la norme fixée par le Code de l'Eau. Si, pour une analyse, deux paramètres dépassent la norme, la non-conformité ne compte qu'une seule fois. Les non-conformités ne doivent concerner que les analyses réalisées en conformité avec le Code de l'Eau.

Nombre de non-conformités sur les paramètres impératifs micropolluants minéraux (NC1MM) : nombre d'analyses pour lesquelles au moins une valeur de paramètre impératif relative aux paramètres suivants a dépassé la norme fixée par le Code de l'Eau : aluminium, plomb, nickel, cuivre... Les non-conformités ne doivent concerner que celles dont le distributeur est responsable (qui ne sont pas liées aux installations privées de distribution d'eau) et qui concernent une analyse réalisée en conformité avec le Code de l'Eau. Si, pour une analyse, deux paramètres ou plus dépassent la norme, la non-conformité ne compte qu'une seule fois.

Nombre de non-conformités sur les paramètres impératifs micropolluants organiques (NC1MO) : nombre d'analyses pour lesquelles au moins une valeur de paramètre impératif relative aux paramètres suivants a dépassé la norme fixée par le Code de l'Eau : pesticides individuels, pesticides totaux, somme tri et tétra-chloroéthylène, benzo(a)pyrène, somme des 4 HAP, trihalométhanes... Si, pour une analyse, deux paramètres ou plus dépassent la norme, la non-conformité ne compte qu'une seule fois. Les non-conformités ne doivent concerner que les analyses réalisées en conformité avec le Code de l'Eau.

Nombre de non-conformités sur les paramètres indicateurs (NC2) : nombre d'analyses pour lesquelles au moins une valeur de paramètre indicateur a dépassé la norme fixée par le Code de l'Eau, indépendamment du fait qu'une valeur pour paramètre impératif ait été dépassée ou non. Les non-conformités ne doivent concerner que celles dont le distributeur est responsable (qui ne sont pas liées aux installations privées de distribution d'eau). Si, pour une analyse, deux paramètres ou plus dépassent la norme, la non-conformité ne compte qu'une seule fois. Les non-conformités relatives au pH sont transmises séparément et pour chacun des distributeurs.

Nombre d'analyses de routine prévues par la législation (Nar) : nombre total d'analyses de routine que prévoit la législation pour l'ensemble des zones de distribution du distributeur.

Nombre d'analyses complètes prévues par la législation (Nac) : nombre total d'analyses complètes que prévoit la législation pour l'ensemble des zones de distribution du distributeur.

Nombres total d'analyses sur eau traitée réglementaire (Natr) : nombre total d'analyses réalisées sur eau traitée à l'endroit de prélèvement prévu par le Code de l'Eau et quel que soit le type d'analyse réalisée (routine, complète, bactériologique, pesticides, métaux, ...).

Nombres total d'analyses sur eau traitée (Nat) : nombre total d'analyses réalisées sur eau traitée, quels que soient l'endroit de prélèvement et le type de contrôle réalisé (routine, complet, bactériologique, pesticides, métaux ...) en vue de l'évaluation de la conformité aux normes du code de l'eau.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> avril 2014 relatif à la carte de visite et les indicateurs de performance des services de distribution et abrogeant l'arrêté ministériel du 12 octobre 2007.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2014.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C - 2014/27150]

**1. APRIL 2014 — Ministerialerlass über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Wasserversorgungsdienste und zur Aufhebung des Ministerialerlasses vom 12. Oktober 2007**

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.4, D.228, R.18, R.19, R.30, und R.308*bis*-34;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 12. Oktober 2007 über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Versorgungsdienste;

In der Erwägung, dass es notwendig ist, die Formulare bezüglich der Visitenkarte und der Leistungsindikatoren der Versorgungsdienste zu präzisieren, zu ergänzen und zu vereinfachen, um es dem Kontrollausschuss für Wasser möglich zu machen, die ganzen ihm anvertrauten Aufgaben zu erfüllen, die Zuverlässigkeit und die Authentizität der Informationen, über die er verfügt, zu steigern, und die Arbeitslast der verschiedenen Teilnehmer zu verringern;

Auf Vorschlag des Kontrollausschusses für Wasser,

Beschließt:

**Artikel 1** - Zum 30. Juni des Jahres nach dem Geschäftsjahr reichen die Operatoren, die den Bestimmungen des Kapitels *Ibis* des Titels II des Teils III des verordnungsrechtlichen Teils des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, unterliegen, gleichzeitig mit der Hinterlegung des Kontenplans, beim Sekretariat des Kontrollausschusses für Wasser eine Visitenkarte gemäß dem Muster in der Anlage I zu vorliegendem Erlass und eine Tabelle mit den zur Ausarbeitung der Leistungsindikatoren erforderlichen Daten gemäß der Anlage II zu vorliegendem Erlass ein.

**Art. 2** - Der Kontrollausschuss für Wasser bemüht sich, bei der "Société publique de Gestion de l'Eau" (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung) und bei der operativen Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt, Abteilung Umwelt und Wasser, des Öffentlichen Dienstes der Wallonie die in Artikel 1 genannten Auskünfte und Daten für jeden Operator zu erhalten, wenn sie über Letztere verfügen. Der Kontrollausschuss für Wasser teilt den Operatoren diese Informationen spätestens zum 7. Mai des Jahres nach dem Geschäftsjahr mit.

**Art. 3** - Der Ministerialerlass vom 12. Oktober 2007 über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Versorgungsdienste wird aufgehoben.

**Art. 4** - Artikel 1 wird ab dem Geschäftsjahr 2013 anwendbar.

Namur, den 1. April 2014

Ph. HENRY

## Anlage I - Visitenkarte der Wasserversorgungsgesellschaft

<b>Visitenkarte - Fester Teil</b>			
<b>Posten</b>	<b>Antwort</b>		<b>Quelle</b>
<b>Rechtsstellung</b>			Wasserversorger
<b>Name der Gesellschaft</b>			Wasserversorger
<b>Versorgtes Gebiet</b>			Wasserversorger
<b>Wassererzeuger</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	
			Wasserversorger
<b>Vertragliche Beziehungen mit der SPGE</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Quelle</b>
Dienstleistungsvertrag für die Sanierung			SPGE
Dienstleistungsvertrag für den Wasserschutz			SPGE
Beitrag zum Sozialfonds für Wasser			SPGE
<b>Einhaltung der gesetzlichen Auflagen</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Quelle</b>
Vorhandensein innerhalb der Gesellschaft einer Person, die mit der Entgegennahme der Beschwerden der Abonnenten beauftragt ist (Artikel D.201 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Wasserversorger
Bestehen von dreimonatlichen Anzahlungen für die Wasserrechnung (Artikel D.230 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Wasserversorger
Anwendung der im Wassergesetzbuch erwähnten Tarifstruktur (Artikel D.228 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Kontrollausschuss
Bestehen eines allgemeinen Übersichtsschemas für die Wasserversorgung (Artikel R.264 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			ÖDW
Bestehen eines Not- und Einsatzplans bei Vorfällen, die die Qualität des zu Trinkwasser aufbereitbaren Wassers beeinträchtigen (Artikel R.262 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			ÖDW
Übermittlung von Informationen an die Abonnenten über die zu treffenden Maßnahmen, um eine Beschädigung des Zählers zu vermeiden (Artikel D.198 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Wasserversorger
Übermittlung von Informationen an die Abonnenten für den Schutz der Anlagen anschließend an eine Druckschwankung oder eine Dienstunterbrechung (Artikel D.206 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Wasserversorger



Auflistung der Anschlüsse mit einem nicht konformen Druck (unter 2 Bar oder über 10 Bar) oder einer nicht konformen Abflussmenge (<300 l/h) (Artikel R.270bis-6 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Kontrollausschuss
Vorhandensein einer Kalenderplanung für die Angleichung der in Sachen Druck und Abflussmenge nicht konformen Anschlüsse an die geltenden Vorschriften (Artikel R270bis – 6 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Kontrollausschuss
Zurverfügungstellung an die Öffentlichkeit der technischen und administrativen Vorschriften sowie der geltenden Tarife (Artikel D.209 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Wasserversorger
<b>Abweichungen für die Wasserqualität</b>			
Vorhandensein einer oder mehrerer Abweichungen für die Wasserqualität			ÖDW
→ Betroffene Parameter			ÖDW
→ Betroffener Anteil des verteilten Wasservolumens			ÖDW

<b>Visitenkarte – Variabler Teil</b>			
<b>Einhaltung der gesetzlichen Auflagen</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Quelle</b>
Übermittlung an die Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt (DGARNE) eines Programms zur Kontrolle der Wasserqualität (Artikel D.188 und R.258 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			ÖDW
Übermittlung der Ergebnisse der Analysen der Wasserqualität an die DGARNE (Artikel R.260 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			ÖDW
Übermittlung des Tätigkeitsberichts des Sozialfonds an die "Société publique de Gestion de l'Eau" (SPGE) (Artikel R.311 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			SPGE

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 1. April 2014 über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Wasserversorgungsdienste und zur Aufhebung des Ministerialerlasses vom 12. Oktober 2007 als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 1. April 2014.

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,

Ph. HENRY

## Anlage II - Zur Ausarbeitung der Leistungsindikatoren notwendige Daten

<b>DATEN</b>				
<b>Nummer</b>	<b>Variable</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Einheit</b>	<b>Quelle</b>
0	n	Geschäftsjahr	-	
<b>1 BILANZ DER WASSERVOLUMEN</b>				
1,1	Pp	Eigenproduktion	m <sup>3</sup>	Wasserversorger
1,2	A1/3	Ankauf von Wasser bei Drittpersonen	m <sup>3</sup>	Wasserversorger
1,3	Ve	Erfasstes Volumen	m <sup>3</sup>	Kontenplan
1,4	V1/3	Verkauf an Drittpersonen	m <sup>3</sup>	Wasserversorger
<b>3 TECHNISCHE ANLAGEN IM BESITZ DER GESELLSCHAFT</b>				
3,1	VaZP	Zugelassenes und zu schützendes Volumen der Wasserentnahmen	m <sup>3</sup>	ÖDW - SPGE
3,2	C	Gesamtanzahl der Zähler	Einh.	Kontenplan
3,3	Cf	Anzahl der jährlich abzulesenden Zähler	Einh.	Wasserversorger
3,4	RPb-	Während eines Jahres ersetzte Bleianschlüsse	Einh.	Wasserversorger
3,5	RPb	Am Anfang des Jahres nicht behandelte Bleianschlüsse	Einh.	Wasserversorger
3,6	RP	Anschlüsse mit unzureichend. Druck / Durchflussmenge	Einh.	Wasserversorger
		Anschlüsse mit unzureichend. Druck / Durchflussmenge, die an die geltenden		
3,7	RP-	Normen angeglichen wurden	Einh.	Wasserversorger
3,8	L	Länge der Hauptleitungen des Versorgungs- und Zuleitungsnetzes)	Km	Wasserversorger
3,9	L-	Länge der während des Jahres ersetzten Leitungen	Km	Wasserversorger
3,10	VZP	Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen mit durchgeführter und hinterlegter Präventivzone-Studie	m <sup>3</sup>	SPGE
3,11	VZPMB	Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen mit im BS veröffentlichter Präventivzone	m <sup>3</sup>	SPGE
3,12	VZPr	Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen mit an die Normen angeglicener Präventivzone	m <sup>3</sup>	SPGE
3,13	Pe	Anzahl Wasserentnahmestellen	Einh.	ÖDW
3,14	PeV+	Anzahl Wasserentnahmestellen, deren zulässiges Volumen überschritten worden ist	Einh.	ÖDW
3,15	Cp	Anzahl kleiner Zähler	Einh.	Wasserversorger
3,16	Cg	Anzahl großer Zähler	Einh.	Wasserversorger
3,17	Cp16+	Anzahl kleiner Zähler älter als 16 Jahre	Einh.	Wasserversorger
3,18	Cg8+	Anzahl großer Zähler älter als 8 Jahre	Einh.	Wasserversorger
3,19	Nr	Anzahl während des Jahres in Betrieb genommener Anschlüsse	Einh.	Wasserversorger
<b>4 GESCHÄFTLICHE DATEN</b>				
4,1	CVDt	Tatsächlicher Gesamtkostenpreis für die Versorgung	€	Kontenplan
4,2	CA	Gesamtbetrag aller ausgestellter Rechnungen	€	Wasserversorger
4,3	Cr	Gesamtbetrag der am 31.12 unbezahlten Rechnungen	€	Wasserversorger
4,4	IR	Betrag der uneinbringlichen Forderungen	€	Wasserversorger
4,5	C5+	Anzahl der seit 5 Jahren nicht gesichteten Zähler	Einh.	Wasserversorger
4,6	Dr30+	Anzahl Anschlüsse mit Installationsfrist > 30 Tage	Einh.	Wasserversorger
4,7	Dr10+	Anzahl Anschlüsse mit Voranschlagsfrist > 10 Tage	Einh.	Wasserversorger
4,8	Ndf	Anzahl Verbraucher mit Zahlungsschwierigkeiten	Einh.	SPGE
<b>5 WASSERQUALITÄT</b>				
5,1	Ar	Anzahl durchgeführter Routineanalysen	Einh.	ÖDW
5,2	Ac	Anzahl durchgeführter kompletter Analysen	Einh.	ÖDW
5,3	NC1B	Anzahl nicht konformer Fälle - zwingende Parameter Mikrobiologie	Einh.	ÖDW
5,31	NC1N	Anzahl nicht konformer Fälle - zwingende Parameter f. Stickstoff	Einh.	ÖDW
5,32	NC1MM	Anzahl nicht konformer Fälle - zwingende Parameter für mineralische Mikroschadstoffe	Einh.	ÖDW
5,33	NC1MO	Anzahl nicht konformer Fälle - zwingende Parameter für organische Mikroschadstoffe	Einh.	ÖDW
5,4	NC2	Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinst. mit den Indikatoren)	Einh.	ÖDW
5,5	Nar	Anzahl erforderter Routineanalysen	Einh.	ÖDW
5,6	Nac	Anzahl erforderter kompletter Analysen	Einh.	ÖDW
5,7	Natr	Gesamtanzahl vorschriftsbedingter Analysen des behandelten Wassers	Einh.	ÖDW
5,8	Nat	Gesamtanzahl Analysen des behandelten Wassers	Einh.	Wasserversorger
<b>6 ABZÜGE</b>				
6,1	VNE	Nicht erfasstes Volumen	m <sup>3</sup>	Abzug

Die in der oben stehenden Tabelle angeführten Daten werden wie folgt definiert:

Mangels weiterer Angaben werden die am 31/12 des betreffenden Geschäftsjahres abgeschlossenen Daten benutzt.

#### 1. Bilanz der Wasservolumen

Eigenproduktion (Pp): während des Jahres, unabhängig von der Quelle, entnommenes Volumen abzüglich des Volumens des Wassers, das für die Reinigung der Produktionsanlagen notwendig ist. Dies entspricht also dem Volumen, das tatsächlich in die Zuleitungsleitungen einfließt.

Ankauf von Wasser bei Drittpersonen (A1/3): im Laufe des Jahres bei anderen Wasserversorgern gekauftes Volumen.

Bei den Abonnenten erfasstes Volumen (Ve): bei den Abonnenten (Privatwohnungen, industrielle Kunden, Landwirtschaft, Behörden, ...) aufgrund der Zählerablesung oder auf pauschaler Grundlage erfasstes Volumen. Diese Angabe muss derjenigen, die für die Berechnung des TKV im Kontenplan des Wassersektors angegeben wird, entsprechen.

An Drittpersonen verkauftes Volumen (V1/3): das Volumen, das im Laufe des Jahres anderen Wasserversorgern verkauft worden ist.

#### 2. Technische Anlagen im Besitz der Gesellschaft

Zugelassenes und zu schützendes Volumen der Wasserentnahmen (VaZP): maximal zugelassenes Entnahmenvolumen für die gesamten Grundwasserentnahmestellen, über die die Versorgungsgesellschaft verfügt (einschließlich der Volumen, für die ein Genehmigungs-, Abänderungs- oder Abweichungsantrag gestellt worden ist), und die auf Zeit durch eine Präventivzone geschützt werden müssen.

Gesamtanzahl der Zähler (C): Gesamtanzahl der Zähler, die bei den Benutzern des Dienstes in Betrieb sind.

Anzahl der jährlich abzulesenden Zähler (Cf): Anzahl der Zähler, die bei den Benutzern des Dienstes in Betrieb sind, deren Ablesung normalerweise einmal (und nur einmal) pro Jahr stattfinden muss.

Anzahl während des Jahres behandelte Bleianschlüsse (RPb-): Anzahl der Anschlüsse aus Blei, die ein Problem bezüglich der Wasserqualität auslösen können, und die im Laufe des Jahres behandelt worden sind, durch Isolierung der Innenfläche, durch Ersatz (teilweise oder ganz) oder durch eine andere Methode. Dies betrifft ebenfalls die Bleianschlüsse, die während eines "normalen" Ersatzes von Leitungen ersetzt worden sind.

Am Anfang des Jahres nicht behandelte Bleianschlüsse (RPb): Schätzung der Anzahl Bleianschlüsse, die ein Problem bezüglich der Wasserqualität auslösen können, und die am Anfang des Jahres noch behandelt werden mussten.

Anzahl Anschlüsse mit unzureichendem Druck / unzureichender Durchflussmenge (RP): Anzahl der am Anfang des Jahres bestehenden Anschlüsse, die den im Wassergesetzbuch beschriebenen Bedingungen in Sachen Druck bzw. Abflussmenge nicht genügen.

Anzahl Anschlüsse, die im Laufe des Jahres an die geltenden Normen angeglichen worden sind (RP-): Anzahl der ursprünglich nicht konformen Anschlüsse, die im Laufe des Jahres mit dem Wassergesetzbuch in Übereinstimmung gebracht worden sind (bezüglich des Drucks bzw. der Abflussmenge).

Gesamtlänge der Hauptleitungen (L): Länge (in Kilometern) des ganzen Zuleitungs- und Versorgungsnetzes des Betreibers am Anfang des Geschäftsjahres. Diese Länge ist ohne die Anschlüsse zu betrachten.

Gesamtlänge der während des Jahres ersetzten Hauptleitungen (L-): Gesamtlänge der Versorgungs- und Zuleitungsleitungen, die im Laufe des Jahres ersetzt worden sind. Diese Länge ist ohne die Anschlüsse zu betrachten, und umfasst nicht die eventuellen Netzerweiterungen.

Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen, für die die Akte in Bezug auf die Präventivzonen vom Überwachungsausschuss für den Schutz der Wasserentnahmestellen als vollständig betrachtet worden ist (VZP): zugelassenes Volumen der Grundwasserentnahmen, für die die Akte über den Schutz des Entnahmestandorts das Stadium der Genehmigung durch den Überwachungsausschuss für den Schutz der Wasserentnahmestellen erfolgreich absolviert hat. Dies betrifft demnach die im Belgischen Staatsblatt veröffentlichten Akten, die vom Minister genehmigten Akten, die einer öffentlichen Untersuchung unterworfenen Akten oder die Akten in Abwartung der öffentlichen Untersuchung und die vom Überwachungsausschuss für den Schutz der Wasserentnahmestellen akzeptierten Akten. Das erwähnte zugelassene Entnahmevermögen muss ebenfalls die laufenden Genehmigungs-, Abänderungs- oder Abweichungsanträge umfassen.

Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen, für die die PZ im BS veröffentlicht worden ist (VZPMB): zugelassenes Volumen der Grundwasserentnahmen, für die die Präventivzone im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht worden ist. Das erwähnte zugelassene Entnahmevermögen muss ebenfalls die laufenden Genehmigungs-, Abänderungs- oder Abweichungsanträge umfassen.

Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen mit an die Normen angeglicener Präventivzone (VZPr): zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen, für die die Präventivzone in Bezug auf den im Belgischen Staatsblatt veröffentlichten Erlass an die Normen angeglichen worden ist. Das erwähnte zugelassene Entnahmevermögen muss ebenfalls die laufenden Genehmigungs-, Abänderungs- oder Abweichungsanträge umfassen.

Anzahl Wasserentnahmestellen (Pe): Anzahl Grund- oder Oberflächenwasserentnahmestellen, deren Inhaber die Versorgungsgesellschaft ist.

Anzahl Wasserentnahmestellen, für die das zulässige Entnahmevermögen im Laufe des Jahres überschritten worden ist (PeV+): Anzahl Grund- oder Oberflächenwasserentnahmestellen, für die das maximale zulässige Entnahmevermögen auf jährlicher Basis überschritten worden ist. Das erwähnte Volumen umfasst ebenfalls die laufenden Genehmigungs-, Abänderungs- oder Abweichungsanträge.

Anzahl kleiner Zähler (Cp): Anzahl der Zähler, die bei den Abonnenten in Betrieb sind, und deren Nennleistung höchstens 10 m<sup>3</sup> / Stunde beträgt.

Anzahl großer Zähler (Cg): Anzahl der Zähler, die bei den Abonnenten in Betrieb sind, und deren Nennleistung mehr als 10 m<sup>3</sup> / Stunde beträgt.

Anzahl kleiner Zähler älter als 16 Jahre (Cp16+): Anzahl der Zähler, die bei den Abonnenten in Betrieb sind, deren Nennleistung höchstens 10 m<sup>3</sup> / Stunde beträgt, und die seit mindestens 16 Jahren nicht mehr geprüft oder ersetzt worden sind.

Anzahl großer Zähler älter als 8 Jahre (Cg8+): Anzahl der Zähler, die bei den Abonnenten in Betrieb sind, deren Nennleistung mehr als 10 m<sup>3</sup> / Stunde beträgt, und die seit mindestens 8 Jahren nicht mehr geprüft oder ersetzt worden sind.

Anzahl während des Jahres in Betrieb genommener Anschlüsse (Nr): Anzahl Anschlüsse, die im Laufe des Jahres in Betrieb genommen worden sind.

### 3. Geschäftliche Daten

Tatsächlicher Gesamtkostenpreis für die Versorgung: der Gesamtbetrag der Kosten aufgrund des Kontenplans des Wassersektors, die in der Wasserrechnung übernommen werden müssen.

Gesamtbetrag aller ausgestellter Rechnungen (CA): Gesamtbetrag der Rechnungen, die für den Wasserverbrauch während des Jahres ausgestellt worden sind, einschließlich des TKV, des Sozialfonds und der MwSt.

Gesamtbetrag der am 31.12 unbezahlten Rechnungen (Cr): Betrag der Wasserrechnungen, die am 31.12 nicht bezahlt worden sind. Dieser Betrag versteht sich einschließlich des TKV, des Sozialfonds und der MwSt.

Uneinbringliche Forderungen (Ir): Betrag der Wasserrechnungen, für die im Laufe des Jahres auf die Forderung verzichtet wurde. Diese Beträge verstehen sich einschließlich des TKV, des Sozialfonds und der MwSt.

Anzahl der seit 5 Jahren nicht gesichteten Zähler (C5+): Anzahl jährlich abzulesender Zähler, die seit mindestens 5 Jahren von keinem amtlich mit dem Ablesen der Zähler beauftragten Bediensteten gesichtet worden sind.

Anzahl der Anschlüsse, deren Inbetriebnahme mehr als 30 Kalendertage gedauert hat (Dr30+): Anzahl Anschlüsse, die während des Jahres in Betrieb genommen worden sind, für die die Frist zwischen dem Eingang der formellen Zusage zum Kostenvorschlag für die Durchführung der Arbeiten durch den Antragsteller, unter Vorbehalt der in Letzterem vorgesehenen Durchführungsbedingungen, und der Inbetriebnahme des Anschlusses mehr als 30 Kalendertage gedauert hat.

Anzahl der Anschlüsse, für die die Frist zur Übermittlung des Kostenvoranschlags mehr als 10 Kalendertage gedauert hat (Dr10+): Anzahl Anschlüsse, die während des Jahres in Betrieb genommen worden sind, für die die Frist zwischen dem Eingang der vollständigen Anfrage und der Mitteilung des Kostenvorschlags mehr als 10 Kalendertage gedauert hat.



Anzahl Verbraucher mit Zahlungsschwierigkeiten (Ndf): Anzahl Akten, die wegen Zahlungsunfähigkeit dem ÖSHZ weitergegeben wurden.

#### 4. Wasserqualität

Anzahl durchgeführter Routineanalysen (Ar): Anzahl während des Jahres durchgeführter Routinekontrollen im Sinne von Artikel R256 des Wassergesetzbuches. In Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch handelt es sich nur um die Analysen des Wassers an den Wasserhähnen der Verbraucher.

Anzahl durchgeführter kompletter Analysen (Ac): Anzahl während des Jahres durchgeführter vollständiger Kontrollen im Sinne von Artikel R257 des Wassergesetzbuches. In Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch handelt es sich nur um die Analysen des Wassers an den Wasserhähnen der Verbraucher.

Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinstimmung mit den zwingenden Parametern für die Mikrobiologie) (NC1B): Anzahl Analysen, für die mindestens ein zwingender Parameterwert für Escherichia coli oder Enterokokken die im Wassergesetz festgelegte Norm überschritten hat. Bei den Nichtübereinstimmungen handelt es sich nur um diejenigen, für die die Versorgungsgesellschaft verantwortlich ist (d.h. diejenigen, die nicht mit den privaten Wasserversorgungsanlagen zusammenhängen), und die eine Analyse betreffen, die in Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch durchgeführt worden ist. Wenn für eine Analyse zwei oder mehr Parameter die Norm überschreiten, so zählt die Nichtübereinstimmung nur einmal.

Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinstimmung mit den zwingenden Parametern f. stickstoffhaltige Stoffe) (NC1N): Anzahl Analysen, für die mindestens ein zwingender Parameterwert für Nitrate oder Nitrite die im Wassergesetz festgelegte Norm überschritten hat. Wenn, für eine Analyse zwei Parameter die Norm überschreiten, so zählt die Nichtübereinstimmung nur einmal. Bei den Nichtübereinstimmungen handelt es sich nur um diejenigen, die Analysen betreffen, die in Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch durchgeführt worden sind.

Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinstimmung mit den zwingenden Parametern für mineralische Mikroschadstoffe) (NC1MM): Anzahl Analysen, für die mindestens ein zwingender Wert für folgende Parameter die im Wassergesetz festgelegte Norm überschritten hat: Aluminium, Blei, Nickel, Kupfer ... Bei den Nichtübereinstimmungen handelt es sich nur um diejenigen, für die die Versorgungsgesellschaft verantwortlich ist (d.h. diejenigen, die nicht mit den privaten Wasserversorgungsanlagen zusammenhängen), und die eine Analyse betreffen, die in Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch durchgeführt worden ist. Wenn für eine Analyse zwei oder mehr Parameter die Norm überschreiten, so zählt die Nichtübereinstimmung nur einmal.

Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinstimmung mit den zwingenden Parametern für organische Mikroschadstoffe) (NC1MO): Anzahl Analysen, für die mindestens ein zwingender Wert für folgende Parameter die im Wassergesetz festgelegte Norm überschritten hat: einzelne Pestizide, gesamte Pestizide, Summe Tri- und Tetra-Chlorethylen, Benzo(a)pyren, Summe der 4 PAK, Trihalomethane ... Wenn für eine Analyse zwei oder mehr Parameter die Norm überschreiten, so zählt die Nichtübereinstimmung nur einmal. Bei

den Nichtübereinstimmungen handelt es sich nur um diejenigen, die Analysen betreffen, die in Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch durchgeführt worden sind.

Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinstimmung mit den Indikatoren) (NC2): Anzahl Analysen, für die mindestens ein Parameterwert der Indikatoren die im Wassergesetzbuch festgelegte Norm überschritten hat, unabhängig von der Tatsache, ob ein Wert für einen zwingenden Parameter überschritten worden ist oder nicht. Bei den Nichtübereinstimmungen handelt es sich nur um diejenigen, für die die Versorgungsgesellschaft verantwortlich ist (d.h. diejenigen, die nicht mit den privaten Wasserversorgungsanlagen zusammenhängen). Wenn für eine Analyse zwei oder mehr Parameter die Norm überschreiten, so zählt die Nichtübereinstimmung nur einmal. Die Nichtübereinstimmungen betreffend den pH-Wert werden getrennt und für jeden der Wasserversorger übermittelt.

Anzahl kraft der Gesetzgebung erforderter Routineanalysen (Nar): Gesamtanzahl der Routineanalysen, die von der Gesetzgebung für die gesamten Versorgungsgebiete der Gesellschaft vorgesehen sind.

Anzahl kraft der Gesetzgebung erforderter kompletter Analysen (Nac): Gesamtanzahl der kompletten Analysen, die von der Gesetzgebung für die gesamten Versorgungsgebiete der Gesellschaft vorgesehen sind.

Gesamtanzahl Analysen des den Vorschriften entsprechend behandelten Wassers (Natr): Gesamtanzahl der Analysen des behandelten Wassers an der im Wassergesetzbuch vorgesehenen Entnahmestelle, unabhängig von der Art der Analyse (Routine, komplett, bakteriologisch, Pestizide, Metalle, ... ).

Gesamtanzahl der Analysen von behandeltem Wasser (Nat): Gesamtanzahl der Analysen des behandelten Wassers, unabhängig von der Entnahmestelle und von der Art der Kontrolle ( Routine, komplett, bakteriologisch, Pestizide, Metalle, ... ) zu Zwecken der Bewertung der Übereinstimmung mit den Normen des Wassergesetzbuches.

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 1. April 2014 über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Wasserversorgungsdienste und zur Aufhebung des Ministerialerlasses vom 12. Oktober 2007 als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 1. April 2014.

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,

Ph. HENRY

VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C - 2014/27150]

**1 APRIL 2014. — Ministerieel besluit betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten en tot opheffing van het ministerieel besluit van 12 oktober 2007**

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen D.4, D.228, R.18, R.19, R.30 en R.308*bis*-34;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 oktober 2007 betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten;

Overwegende dat het nodig is om de formulieren betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten nader te bepalen, aan te vullen en te vereenvoudigen opdat het Comité voor watercontrole zijn opdrachten volkomen kan vervullen, om de betrouwbaarheid en de echtheid van de informatie waarover het beschikt, te verhogen en de werkbelasting van de verschillende interveniënten te verminderen;

Op de voordracht van het Comité voor watercontrole,

Besluit :

**Artikel 1.** De operatoren onderworpen aan de bepalingen van hoofdstuk *Ibis*, titel II, van deel III van het reglementair deel van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, dienen voor 30 juni van het jaar na het werkjaar, samen met het boekhoudplan, een visitekaartje in bij het secretariaat van het Comité voor watercontrole, naar het model opgenomen in bijlage I bij dit besluit, en een tabel van de gegevens die nodig zijn voor het uitwerken van de prestatie-indicatoren, naar het model opgenomen in bijlage II bij dit besluit.

**Art. 2.** Het Comité voor watercontrole zorgt ervoor dat de “Société publique de Gestion de l’Eau” (Openbare Maatschappij voor Waterbeheer) en het Operationele Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Departement Leefmilieu en Water van de Waalse Overheidsdienst eerstgenoemde de inlichtingen en de gegevens bedoeld in artikel 1 voor elke operator bezorgen, wanneer ze erover beschikken. Het Comité voor watercontrole deelt die informatie mede aan de operatoren uiterlijk op 7 mei van het jaar volgend op het werkjaar.

**Art. 3.** Het ministerieel besluit van 12 oktober 2007 betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten wordt opgeheven.

**Art. 4.** Artikel 1 is van toepassing vanaf het werkjaar 2013.

Namen, 1 april 2014.

Ph. HENRY

## Bijlage I – Visitekaartje van de verdeler

<b>Visitekaartje - Vast gedeelte</b>			
<b>Post</b>	<b>Antwoord</b>		<b>Bron</b>
<b>Juridisch statuut</b>			Verdeler
<b>Naam van de vennootschap</b>			Verdeler
<b>Bediende regio</b>			Verdeler
<b>Waterproducent</b>	<b>Ja</b>	<b>Nee</b>	
			Verdeler
<b>Contractuele relaties met de "SPGE"</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nee</b>	<b>Bron</b>
Dienstcontract sanering			SPGE
Dienstcontract bescherming			SPGE
Bijdrage in het sociaal waterfonds			SPGE
<b>Naleving van de wettelijke verplichtingen</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nee</b>	<b>Bron</b>
Persoon die de klachten van de abonnees in ontvangst neemt binnen de maatschappij (artikel D.201 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Verdeler
Trimestriële voorschotten van de waterfactuur (artikel D.230 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Verdeler
Toepassing van de tarifiering bedoeld in het Waterwetboek (artikel D.228 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Controlecomité
Synoptisch schema van de watertoevoer (Artikel R.264 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Waalse Overheidsdienst
Intern nood- en interventieplan indien de kwaliteit van het tot drinkbaar waterverwerkbaar water aangetast wordt (artikel R.262 Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Waalse Overheidsdienst
Verstrekking van informatie aan de abonnees over de maatregelen tot voorkoming van de beschadiging van de meter (artikel D.198 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Verdeler
Verstrekking van informatie aan de abonnees die nuttig is voor de bescherming van de installaties ingevolge een drukvariatie of een opschorting van de dienst (Artikel D.206 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Verdeler
Lijst van de aansluitingen waarvan de druk niet conform is (minder dan 2 bar of meer dan 10 bar) of waarvan het debiet niet conform is (< 300 l/u.) (artikel R.270bis- 6 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Controlecomité

Kalender voor het conform maken van de aansluitingen die niet voldoen aan dedruk- en debietvoorwaarden (artikel R.270bis-6 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Controlecomité
Terinzagelegging van het publiek van de technische en administratieve voorschriften en van de geldende tarieven (artikel D.209 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Verdeler
<b>Afwijkingen voor de kwaliteit van het water</b>			
Een of verschillende afwijkingen voor de kwaliteit van het water			Waalse Overheidsdienst
→ Betrokken parameters			Waalse Overheidsdienst
→ Deel van het betrokken verdeelde volume			Waalse Overheidsdienst

<b>Visitekaartje – Variabel gedeelte</b>			
<b>Naleving van de wettelijke verplichtingen</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nee</b>	<b>Bron</b>
Overmaking aan het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van een programma inzake controle op de kwaliteit van het water (artikelen D.188 en R.258 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Waalse Overheidsdienst
Overmaking van de resultaten van de analyses van de kwaliteit van het water aan het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu (artikel R.260 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Waalse Overheidsdienst
Overmaking van het activiteitenverslag van het Sociaal Fonds aan de "Société publique de Gestion de l'Eau" (artikel R.311 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			SPGE

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 1 april 2004 betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten en tot opheffing van het ministerieel besluit van 12 oktober 2007.

Namen, 1 april 2014.

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY



## Bijlage II - Nodige gegevens voor het uitwerken van de prestatie-indicatoren

GEGEVENS				
Nummer	Variabele	Benaming	Eenheid	Bron
0	n	Werkjaar	-	
<b>1</b>				
<b>BALANS VAN DE WATERVOLUMES</b>				
1,1	Pp	Eigen productie	m <sup>3</sup>	Verdeler
1,2	A1/3	Aankoop aan derden	m <sup>3</sup>	Verdeler
1,3	Ve	Geregistreerd volume	m <sup>3</sup>	Boekhoudplan
1,4	V1/3	Aankoop aan derden	m <sup>3</sup>	Verdeler
<b>3</b>				
<b>TECHNISCH VERMOGEN</b>				
3,1	VaZP	Te beschermen toegelaten tapvolume	m <sup>3</sup>	SPW - SPGE
3,2	C	Totaalaantal meters	U	Boekhoudplan
3,3	Cf	Aantal meters die jaarlijks opgemeten worden	U	Verdeler
3,4	RPb-	Loodaansluitingen vervangen in de loop van het jaar	U	Verdeler
3,5	RPb	Loodaansluitingen niet behandeld aan het begin van het werkjaar	U	Verdeler
3,6	RP	Aansluitingen druk/debiet onvoldoende	U	Verdeler
3,7	RP-	Aansluitingen druk/debiet conform gemaakt	U	Verdeler
3,8	L	Km leidingendistri + toevoer)	Km	Verdeler
3,9	L-	Leidingen vervangen in de loop van het jaar	Km	Verdeler
3,10	VZP	Volume tappunten met verrichte en ingediende PZ	m <sup>3</sup>	SPGE
3,11	VZPMB	Volume tappunten met bekendgemaakte PZ	m <sup>3</sup>	SPGE
3,12	VZPr	Volume tappunten met conform gemaakte PZ	m <sup>3</sup>	SPGE
3,13	Pe	Aantal tappunten	U	SPW
3,14	PeV+	Aantal tappunten waarvan het toegestane volume overschreden is	U	SPW
3,15	Cp	Aantal kleine meters	U	Verdeler
3,16	Cg	Aantal grote meters	U	Verdeler
3,17	Cp16+	Aantal kleine meters ouder dan zestien jaar	U	Verdeler
3,18	Cg8+	Aantal grote meters ouder dan acht jaar	U	Verdeler
3,19	Nr	Aantal aansluitingen in dienst gesteld in de loop van het jaar	U	Verdeler
<b>4</b>				
<b>ADMINISTRATIEF BEHEER</b>				
4,1	CVDt	Werkelijke kostprijs distributie	€	Boekhoudplan
4,2	CA	Som van de uitgebrachte facturen	€	Verdeler
4,3	Cr	Som van de facturen die op 31/12 onbetaald zijn	€	Verdeler
4,4	Ir	Bedrag van de oninvorderbare schuldvorderingen	€	Verdeler
4,5	C5+	Aantal niet nagekeken meters sinds vijf jaar	U	Verdeler
4,6	Dr30+	Aantal aansluitingen waarvan termijn aanleg > 30 dagen	U	Verdeler
4,7	Dr10+	Aantal aansluitingen waarvan termijn aanleg > 30 dagen	U	Verdeler
4,8	Ndf	Aantal verbruikers met betalingsmoeilijkheden	U	SPGE
<b>5</b>				
<b>KWALITEIT VAN HET WATER</b>				
5,1	Ar	Aantal uitgevoerde routineanalyses	U	SPW
5,2	Ac	Aantal uitgevoerde volledige analyses	U	SPW
5,3	NC1B	Aantal non-conformiteiten op imperatieve parameters inzake microbiologie	U	SPW
5,31	NC1N	Aantal non-conformiteiten – imperatieve stikstofparameters	U	SPW
		Aantal non-conformiteiten – imperatieve parameters minerale		
5,32	NC1MM	microverontreinigingen	U	SPW
		Aantal non-conformiteiten – imperatieve parameters organische		
5,33	NC1MO	microverontreinigingen	U	SPW
5,4	NC2	Indicatief aantal non-conformiteiten	U	SPW
5,5	Nar	Vereist aantal routineanalyses	U	SPW
5,6	Nac	Vereist aantal volledige analyses	U	SPW
5,7	Natr	Totaalaantal reglementaire analyses op behandeld water	U	SPW
5,8	Nat	Totaalaantal analyses op behandeld water	U	Verdeler
<b>6</b>				
<b>DEDUCTIES</b>				
6,1	VNE	Niet-geregistreerd volume	m <sup>3</sup>	Deductie

De gegevens opgenomen in bovenstaande tabel worden als volgt omschreven:

Bij gebrek aan nadere omschrijving wordt ervan uitgegaan dat en de gegevens op 31/12 van het jaar van het overeenstemmende werkjaar worden bepaald.

### 1. Balans van de watervolumes

Eigen productie (Pp): tijdens het jaar opgenomen volume, ongeacht de bron, min het volume dat nodig is voor de reiniging van de productie- installaties. Dit vertegenwoordigt dus het volume dat daadwerkelijk de toevoerleidingen binnenstroomt.

Wateraankoop bij derden (A1/3): volume gekocht bij andere waterproducenten en gefactureerd door derden.

Hoeveelheid geregistreerd bij de abonnees (Ve): volume gemeten bij de abonnees (huishoudens, industrie, landbouw, administraties,...) op basis van de indexlijst of op forfaitaire basis. Dit gegeven moet gelijk zijn aan dat aangegeven voor de berekening van de CVC in het Boekhoudplan van het water.

Volume verkocht aan derden (V1/3): volume verkocht aan andere verdelers tijdens het jaar.

### 2. Technisch vermogen

Te beschermen toegelaten tapvolume (VaZP): maximaal tapvolume toegelaten voor het geheel van de tappunten voor grondwater waarvan de verdeler houder is (met inbegrip van de volumes die het voorwerp zijn van een toelatings-, wijzigings- of afwijkingsaanvraag) en die op termijn het voorwerp moeten uitmaken van een preventiezone.

Totaalaantal meters (C): totaal aantal meters in dienst bij de gebruikers van de dienst.

Aantal meters die jaarlijks opgemeten worden (Cf): aantal meters in dienst bij de gebruikers van de dienst waarvoor de opmeting normaal één enkele keer per jaar moet worden uitgevoerd.

Aantal loodaansluitingen behandeld in de loop van het jaar (RPb-): aantal loodaansluitingen die de waterkwaliteit kunnen aantasten en die in de loop van het jaar werden behandeld, door bekleding, totale of gedeeltelijke vervanging of door een andere methode. Dit omvat ook de loodaansluitingen die zijn vervangen bij een gewone vervanging van leidingen.

Loodaansluitingen niet behandeld aan het begin van het werkjaar (RPb): raming van het aantal loodaansluitingen die de waterkwaliteit kunnen aantasten en die nog behandeld moesten worden bij het begin van het werkjaar.

Aantal aansluitingen waarvan druk/debiet onvoldoende (RP): aantal aansluitingen die bij het begin van het werkjaar niet voldeden aan de druk- en/of debietvoorwaarden bedoeld in het Waterwetboek.

Aantal aansluitingen conform gemaakt in de loop van het werkjaar (RP-): aantal aansluitingen die aanvankelijk niet conform waren en in de loop van het werkjaar met het Waterwetboek in overeenstemming zijn gebracht wat debiet en/of druk betreft.

Totaallengte van de moederleidingen (L) : lengte, in km, van het gezamenlijke toevoer- en distributienetwerk van de operateur in het begin van het werkjaar. Deze lengte wordt excl. aansluitingen in aanmerking genomen.

Totaallengte van de moederleidingen vervangen in de loop van het jaar (L-) : totaallengte van de distributie- en toevoerleidingen vervangen in de loop van het werkjaar. Deze lengte wordt excl. aansluitingen in aanmerking genomen en omvat de eventuele uitbreidingen van het net niet .

Toegelaten tapvolume voor de tappunten waarvoor het dossier van de preventiezones als volledig is beschouwd door het Opvolgingscomité voor de bescherming van de winpunten (VZP) : toegelaten taphoeveelheid voor de tappunten waarvoor het beschermingsdossier verder gevorderd is dan het stadium van aanvaarding door het Opvolgingscomité voor de bescherming van de winpunten. Dat omvat dus de dossiers bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, de dossiers bepaald door de Minister, de dossiers onderworpen aan een openbaar onderzoek of de dossiers die het voorwerp van een openbaar onderzoek moeten uitmaken en de dossiers aanvaard door het Opvolgingscomité voor de bescherming van de winpunten. Het vermelde toegelaten tapvolume moet ook de lopende toelatings-, wijzigings- of afwijkingsaanvragen inhouden.

Toegelaten tapvolume voor de tappunten waarvoor een PZ in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt (VZPMB) : toegelaten tapvolume voor de tappunten waarvoor een preventiezone in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt. Het vermelde toegelaten tapvolume moet ook de lopende toelatings-, wijzigings- of afwijkingsaanvragen inhouden.

Toegelaten tapvolume voor de tappunten waarvoor een PZ in het Belgisch Staatsblad is overeenstemming is gebracht (VZPr) : toegelaten tapvolume voor de tappunten waarvoor een preventiezone in overeenstemming is gebracht ten opzichte van het besluit bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. Het vermelde toegelaten tapvolume moet ook de lopende toelatings-, wijzigings- of afwijkingsaanvragen inhouden.

Aantal tappunten (Pe): aantal tappunten voor grond- of oppervlaktewater waarvan de verdeler houder is.

Aantal tappunten waarvoor het toegelaten volume is overschreden in de loop van het jaar (PeV+) : aantal tappunten waarvoor het toegelaten maximale tapvolume op jaarbasis overschreden is. Dit laatste bevat de lopende toelatings-, wijzigings- of afwijkingsaanvragen.

Aantal kleine meters (Cp): aantal meters in dienst bij de abonnees van wie het nominale debiet gelijk is aan 10 kubieke meter per uur of minder.

Aantal grote meters (Cg): aantal meters in dienst bij de abonnees van wie het nominale debiet hoger is dan 10 kubieke meter per uur of hoger.

Aantal kleine meters ouder dan zestien jaar (Cp16+): aantal meters in dienst bij de abonnees van wie het nominale debiet gelijk is aan 10 kubieke meter per uur of minder en die niet zijn gecontroleerd of vervangen sinds minstens zestien jaar.

Aantal grote meters ouder dan acht jaar (Cg8+): aantal meters in dienst bij de abonnees van wie het nominale debiet groter is dan 10 kubieke meter per uur en die niet zijn gecontroleerd of vervangen sinds minstens acht jaar.

Aantal aansluitingen in dienst gesteld in de loop van het jaar (Nr) : aantal aansluitingen in dienst gesteld in de loop van het werkjaar.

### 3. Administratief beheer

Werkelijke kostprijs distributie: Totaal bedrag van de lasten dat op de waterfactuur afgewenteld moet worden en vastgelegd in het boekhoudplan voor het water.

Som van de uitgebrachte facturen (CA): som van de facturen uitgebracht voor het waterverbruik tijdens het jaar, met inbegrip van CVA, Sociaal Fonds en BTW.

Som van de uitgebrachte facturen die op 31/12 onbetaald zijn (Cr): Bedrag van de waterfacturen die op 31/12 onbetaald zijn. Dat bedrag omvat de CVA, het Sociaal Fonds en de BTW.

Bedrag van de oninvorderbare (Ir): bedrag van de waterfacturen die als invorderbaar zijn opgenomen in de loop van het werkjaar. Die bedragen omvatten de CVA, het Sociaal Fonds en de BTW

Aantal meters niet gezien sinds vijf jaar (C5+): aantal meters die jaarlijks opgemeten worden en die sinds minstens 5 jaar niet meer de visu zijn opgemeten door een indexeerder.

Aandeel van de aansluitingen waarvoor de uitvoeringstermijn dertig werkdagen heeft overschreden (Dr30+) : aantal aansluitingen in dienst gesteld in de loop van het jaar en waarvoor de termijn tussen de ontvangst van de aanvaarding van de kostenraming door de aanvrager en de inbedrijfstelling van het water dertig werkdagen heeft overschreden.

Aandeel van de aansluitingen waarvoor de termijn voor de overmaking van de kostenraming tien werkdagen heeft overschreden (Dr10+) : aantal aansluitingen in dienst gesteld in de loop van het jaar en waarvoor de termijn tussen de ontvangst van de aanvraag en de overmaking van de kostenraming tien werkdagen heeft overschreden.

Aantal verbruikers met betalingsmoeilijkheden(Ndf): aantal dossiers overgemaakt aan het OCMW wegens wanbetaling.

### 4. Kwaliteit van het water

Aantal uitgevoerde routineanalyses (Ar): aantal in de loop van het jaar uitgevoerde routinecontroles, in de zin van artikel R256 van het Waterwetboek. Het gaat enkel om de analyses die uitgevoerd worden op de kranen van de verbruikers, overeenkomstig het Waterwetboek.

Aantal uitgevoerde volledige analyses (Ac): aantal in de loop van het jaar uitgevoerde volledige controles, in de zin van artikel R257 van het Waterwetboek. Het gaat enkel om de analyses die uitgevoerd worden op de kranen van de verbruikers, overeenkomstig het Waterwetboek.

Aantal non-conformiteiten op de imperatieve parameters inzake microbiologie (NC1B): aantal analyses waarvoor minstens één imperatieve waarde betreffende de Escherichia coli of de enterokokken de in het Waterwetboek vastgelegde norm overschreden heeft. Het gaat enkel om de non-conformiteitsfeiten waarvoor de verdeler verantwoordelijk is (niet i.v.m. de privé-installaties voor waterdistributie) en om een analyse uitgevoerd overeenkomstig het Waterwetboek. Als twee parameters of meer de norm overschrijden voor een analyse, telt de non-conformiteit slecht één keer.

Aantal non-conformiteiten op de imperatieve stikstofparameters (NC1N): aantal analyses waarvoor minstens één imperatieve waarde betreffende de nitraten of de nitrieten de in het Waterwetboek vastgelegde norm overschreden heeft. Als twee parameters de norm overschrijden voor een analyse, telt de non-conformiteit slecht één keer. De non-conformiteitsfeiten moeten slechts de analyses uitgevoerd overeenkomstig het Waterwetboek betreffen.

Aantal non-conformiteiten op de imperatieve parameters inzake minerale microverontreinigingen (CC1MM): aantal analyses waarvoor minstens één imperatieve waarde betreffende de volgende parameters de in het Waterwetboek vastgelegde norm overschreden heeft: aluminium, lood, nikkel, koper... Het gaat enkel om de non-conformiteiten waarvoor de verdeler verantwoordelijk is (niet i.v.m. de privé-installaties voor waterdistributie) en om een analyse uitgevoerd overeenkomstig het Waterwetboek. Als twee parameters of meer de norm overschrijden voor een analyse, telt de non-conformiteit slecht één keer.

Aantal non-conformiteiten op de imperatieve parameters inzake organische microverontreinigingen (NC1MO): aantal analyses waarvoor minstens één imperatieve waarde betreffende de volgende parameters de in het Waterwetboek vastgelegde norm overschreden heeft: individuele pesticiden, totale pesticiden, som van tri- en tetrachloorethyleen, benzo(a)pyreen, som van de 4 PAK's, trihalomethaan... Als twee parameters of meer de norm overschrijden voor een analyse, telt de non-conformiteit slecht één keer. De non-conformiteiten moeten slechts de analyses uitgevoerd overeenkomstig het Waterwetboek betreffen.

Aantal non-conformiteiten op de indicatieve parameter (NC2): aantal analyses waarvoor minstens één indicatieve waarde de in het Waterwetboek vastgelegde norm overschreden heeft, ongeacht het feit dat een imperatieve al dan niet is overschreden. Het gaat enkel om de non-conformiteitsfeiten waarvoor de verdeler verantwoordelijk is (niet i.v.m. de privé-installaties voor waterdistributie). Als twee parameters of meer de norm overschrijden voor een analyse, telt de non-conformiteit slecht één keer. De non-conformiteitsfeiten betreffende het pH-getal worden afzonderlijk en voor elke van de verdelers meegedeeld.

Aantal routineanalyses waarin de wetgeving voorziet (Nar): aantal routineanalyses waarin de wetgeving voorziet voor het geheel van de distributiezones van de verdeler.

Aantal volledige analyses waarin de wetgeving voorziet (Nac): aantal volledige routineanalyses waarin de wetgeving voorziet voor het geheel van de distributiezones van de verdeler.



Totaalaantal analyses op reglementair behandeld water (Natr): totaal aantal analyses uitgevoerd op behandeld water op de plaats van monsterneming bedoeld in het Waterwetboek en ongeacht het soort uitgevoerde analyse (routine, volledig, bacteriologisch, pesticiden, metalen,...).

Totaalaantal analyses op behandeld water (Nat): totaal aantal analyses uitgevoerd op behandeld water, ongeacht de plaats van de monsterneming en het soort uitgevoerde controle (routine, volledig, bacteriologisch, pesticiden, metalen,...) met het oog op de evaluatie van de overeenstemming met de normen van het Waterwetboek.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 1 april 2004 betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten en tot opheffing van het ministerieel besluit van 12 oktober 2007.

Namen, 1 april 2014.

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09300]

## Rechterlijke Orde

Bij ministerieel besluit van 22 mei 2014, is aan mevr. D'Hooge K., assistent bij de griffie van de politierechtbank Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij voornoemde rechtbank te vervullen;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09300]

## Ordre judiciaire

Par arrêté ministériel du 22 mai 2014, Mme D'Hooge K., assistant au greffe du tribunal de police de Flandre orientale, division Termonde, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier au tribunal précité.

Le présent arrêté entre en fonctions le jour de la prestation de serment.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN  
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C – 2014/18131]

14 MAART 2014. — Koninklijk besluit  
tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 januari 2014  
houdende benoeming van de leden van het Raadgevend Comité

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid;

Gelet op de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, artikel 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2007 betreffende de samenstelling en de werkwijze van het Raadgevend Comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, artikel 2, § 1 en § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 januari 2014 houdende benoeming van de leden van het Raadgevend Comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, artikel 1, § 1 en § 2;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 26 januari 2014 houdende benoeming van de leden van het raadgevend comité wordt de volgende wijziging aangebracht :

1° in § 1, 2°, a), wordt de vermelding "Dhr. J. Depoorter" vervangen door de vermelding "Dhr. D. Vos".

**Art. 2.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS  
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C – 2014/18131]

14 MARS 2014. — Arrêté royal  
modifiant l'arrêté royal du 26 janvier 2014  
portant nomination des membres du Comité consultatif

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis;

Vu la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, l'article 10;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2007 relatif à la composition et au fonctionnement du Comité consultatif institué auprès de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, l'article 2, § 1<sup>er</sup> et § 2;

Vu l'arrêté royal du 26 janvier 2014 nommant les membres du Comité Consultatif institué auprès de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup> en § 2;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 26 janvier 2014 portant nomination des membres du comité consultatif est apportée la modification suivante :

1° au § 1, 2°, a) la mention "M. J. Depoorter" est remplacée par la mention "M. D. Vos".

**Art. 2.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :  
La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

**Landbouw en Visserij**

[C – 2014/35546]

**15 MEI 2014. — Besluit van de administrateur-generaal tot delegatie van de beslissing tot functiespecifieke geschiktheid en tot bevordering van bepaalde functies**

De administrateur-generaal van het Agentschap voor Landbouw en Visserij,

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, het laatst gewijzigd bij het decreet van 22 november 2013;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 en 5 september 2008, artikel 11;

Gelet op het Vlaams personeelsstatuut van 13 januari 2006, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 februari 2013;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 2006 betreffende de operationalisering van het beleidsdomein Landbouw en Visserij,

Besluit :

**Artikel 1.** De heer Stéphane Desmet, afdelingshoofd van de afdeling Procesondersteuning is gemachtigd om de beslissingen tot functiespecifieke geschiktheid en tot bevordering te nemen voor :

1° de functie van Hoofddeskundige (Dossierbeheerder externe aanvragen - aangiftes) bij de afdeling Markt- en Inkomensbeheer van het Agentschap voor Landbouw en Visserij te Brussel, opengesteld op 20 januari 2014;

2° de functie van Hoofddeskundige (Dossierbeheerder externe aanvragen - controles en berekeningen) bij de afdeling Markt- en Inkomensbeheer van het Agentschap voor Landbouw en Visserij te Brussel, opengesteld op 20 januari 2014.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag van ondertekening.

Brussel, 15 mei 2014.

De administrateur-generaal van het Agentschap voor Landbouw en Visserij,

N. VAN GINDERACHTER

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2014/31410]

**Personeel. — Bevorderingen**

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DEGIVES, Frédéric, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer WAUTERS, Thierry, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer VERHAEGHE, Peter, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer PIEREUSE, Philippe, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2014/31410]

**Personnel. — Promotions**

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DEGIVES, Frédéric, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. WAUTERS, Thierry, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. VERHAEGHE, Peter, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. PIEREUSE, Philippe, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DE MESMAEKER, Kristof, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DE MESMAEKER, Kristof, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer VAN CRAENENBROEK, Olivier, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. VAN CRAENENBROEK, Olivier, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer ROCHTUS, Geert, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. ROCHTUS, Geert, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer FEYTONS, Philip, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. FEYTONS, Philip, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. DEWEGHE, Liane, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme DEWEGHE, Liane, est nommée au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer de LOVINFOSSE, Edouard, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. de LOVINFOSSE, Edouard, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer JAICHI, Abderrahmane, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. JAICHI, Abderrahmane, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DEHOUX, Mark, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DEHOUX, Mark, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. DE GROEF, Carole, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 Mme DE GROEF, Carole, est nommée au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer TROUSSART, Frédéric, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. TROUSSART, Frédéric, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer OUTERS, Dominique, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. OUTERS, Dominique, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. VANDECAPPELLE, Annick, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme VANDECAPPELLE, Annick, est nommée au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. SABBE, Veerle, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme SABBE, Veerle, est nommée au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer LEYS, Christophe, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DEWYMMER, Didier, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer EMBRECHTS, Alain, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. VANDENBERGEN, Maria Helena, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer BUELENS, Jean-Pierre, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer VAN HOEYMISSEN, Karel, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer CABUY, Yves, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. JURFEST, Sophie, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. RENOY, Anne, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. CLAES, Anne, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. JACXSENS, Katia, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer CORNELIS, Stefan, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. LEYS, Christophe, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DEWYMMER, Didier, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. EMBRECHTS, Alain, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme VANDENBERGEN, Maria Helena, est nommée au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. BUELENS, Jean-Pierre, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. VAN HOEYMISSEN, Karel, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. CABUY, Yves, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme JURFEST, Sophie, est nommée au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme RENOY, Anne, est nommée au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme CLAES, Anne, est nommée au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme JACXSENS, Katia, est nommée au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. CORNELIS, Stefan, est nommé au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. MANCEL, Caroline, benoemd in de graad van directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer PERILLEUX, Benoît, benoemd in de graad van ingenieur-directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer BARETTE, Philippe, benoemd in de graad van ingenieur-directeur met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer BOOMPUTTE, Eddy, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer LABARRE, Quentin, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer WALA, Pol, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DUBOIS, Bernard, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DE CREM, Olivier, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. HANQUART, Joëlle, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer TIMMERMANS, François, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. BOELAERTS, Violaine, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer GHUYS, Alex, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme MANCEL, Caroline, est nommée au grade de directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. PERILLEUX, Benoît, est nommé au grade de ingénieur-directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. BARETTE, Philippe, est nommé au grade de ingénieur-directeur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. BOOMPUTTE, Eddy, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. LABARRE, Quentin, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. WALA, Pol, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DUBOIS, Bernard, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DE CREM, Olivier, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme HANQUART, Joëlle, est nommée au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. TIMMERMANS, François, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme BOELAERTS, Violaine, est nommée au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. GHUYS, Alex, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_



Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DEBUSSCHERE, Brecht, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. THIRY, Camille, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. VANBERG, Véronique, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. WALSCHAP, Sofie, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. MASUY, Mélanie, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer MAES, Jeroen, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. AELVOET, Christine, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer MEERT, Michel, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DECOSTER, Stéphane, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. HAPPI KALLA, Josiane, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer GOSSET, Jean-Yves, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer SCHWARZENBERGER, Philippe, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DEBUSSCHERE, Brecht, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme THIRY, Camille, est nommée au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme VANBERG, Véronique, est nommée au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme WALSCHAP, Sofie, est nommée au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme MASUY, Mélanie, est nommée au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. MAES, Jeroen, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme AELVOET, Christine, est nommée au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. MEERT, Michel, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DECOSTER, Stéphane, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme HAPPI KALLA, Josiane, est nommée au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. GOSSET, Jean-Yves, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. SCHWARZENBERGER, Philippe, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

\_\_\_\_\_

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. THILS, Marie-France, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer FILOT, Olivier, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer RAEN, Edgar, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 wordt de heer SWENNEN, Yves, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer CLERCKX, Geoffroy, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. CASSIERS, Myriam, benoemd in de graad van eerste attaché met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. DECOUX, Valérie, benoemd in de graad van eerste ingenieur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer KABUYA, Tshibela, benoemd in de graad van eerste ingenieur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. VANSCHOENBEEK, Sarah, benoemd in de graad van eerste ingenieur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer BOOGAERTS, Philippe, benoemd in de graad van eerste ingenieur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. HEINE, Christine, benoemd in de graad van eerste ingenieur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer GLUME, Jean, benoemd in de graad van eerste ingenieur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. LOLIVIER, Laurence, benoemd in de graad van eerste ingenieur met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme THILS, Marie-France, est nommée au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. FILOT, Olivier, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. RAEN, Edgar, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014, M. SWENNEN, Yves, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. CLERCKX, Geoffroy, est nommé au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme CASSIERS, Myriam, est nommée au grade de premier attaché à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme DECOUX, Valérie, est nommée au grade de premier ingénieur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. KABUYA, Tshibela, est nommé au grade de premier ingénieur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme VANSCHOENBEEK, Sarah, est nommée au grade de premier ingénieur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. BOOGAERTS, Philippe, est nommé au grade de premier ingénieur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme HEINE, Christine, est nommée au grade de premier ingénieur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. GLUME, Jean, est nommé au grade de premier ingénieur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme LOLIVIER, Laurence, est nommée au grade de premier ingénieur à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. FAUCON, Anne-Chantal, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. DANSERAY, Murielle, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. STEENS, Annick, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. MOENS, Marie-Anne, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer VAN DE VYVER, Koen, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. AERTS, Cathleen, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer FACON, Manolito, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer MAENE, Ewein, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. LOUETTE, Anne-Catherine, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. VANDENMEERSCHÉ, Ann, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. RIABICHEFF, Irène, benoemd in de graad van eerste attaché expert van hoog niveau met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. CLEMENT, Agnès, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. VANDER BRUGGHEN, Brigitte, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme FAUCON, Anne-Chantal, est nommée au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme DANSERAY, Murielle, est nommée au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme STEENS, Annick, est nommée au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme MOENS, Marie-Anne, est nommée au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. VAN DE VYVER, Koen, est nommé au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme AERTS, Cathleen, est nommée au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. FACON, Manolito, est nommé au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. MAENE, Ewein, est nommé au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme LOUETTE, Anne-Catherine, est nommée au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme VANDENMEERSCHÉ, Ann, est nommée au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme RIABICHEFF, Irène, est nommée au grade de premier attaché expert de haut niveau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme CLEMENT, Agnès, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme VANDER BRUGGHEN, Brigitte, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

—————

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. DE SAEGER, Nancy, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. PIERRET, Nathalie, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. WARNECKE, Caroline, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. RASQUIN, Murielle, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. MASSART, Nathalie, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer CHELLI, Gianni, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DE PRINS, Jean, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. DE NOOSE, Hélène, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer WARNAUTS, Roland, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DENAYER, Arnaud, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer REINQUIN, Patrick, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer VAN HOUTTE, Philippe, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer GIORDANO, Michele, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme DE SAEGER, Nancy, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme PIERRET, Nathalie, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme WARNECKE, Caroline, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme RASQUIN, Murielle, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme MASSART, Nathalie, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. CHELLI, Gianni, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DE PRINS, Jean, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme DE NOOSE, Hélène, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. WARNAUTS, Roland, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DENAYER, Arnaud, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. REINQUIN, Patrick, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. VAN HOUTTE, Philippe, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. GIORDANO, Michele, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. BODDAERT, Dominique, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. VANDEN BROECK, Ingrid, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer LEONARD, Jean-François, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. VANHERENTHALS, Patricia, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. NAMUR, Christine, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer DETROY, Marc, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer LOMBAERT, Cédric, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer SOUFFRIAUX, Erwin, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer VAN DEN BRANDEN, Didier, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt de heer BAERTSOEN, Philippe, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 wordt Mevr. MOTTET, Isabelle, benoemd in de graad van eerste assistent met ingang vanaf 1 mei 2014.

Beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme BODDAERT, Dominique, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme VANDEN BROECK, Ingrid, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. LEONARD, Jean-François, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme VANHERENTHALS, Patricia, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme NAMUR, Christine, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. DETROY, Marc, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. LOMBAERT, Cédric, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. SOUFFRIAUX, Erwin, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. VAN DEN BRANDEN, Didier, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, M. BAERTSOEN, Philippe, est nommé au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014, Mme MOTTET, Isabelle, est nommée au grade d'assistant principal à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la Poste.

Ce délai, est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.



## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## GRONDWETTELIJK HOF

[2014/203090]

## Uittreksel uit arrest nr. 60/2014 van 3 april 2014

Rolnummer : 5624

*In zake* : de prejudiciële vraag over de artikelen XI.1 tot XI.7 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 13 juli 2001 betreffende het onderwijs-XIII-Mozaïek, gesteld door de Raad van State.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier F. Meersschaut, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij arrest nr. 223.025 van 27 maart 2013 in zake de Vrije Universiteit Brussel en anderen tegen de Vlaamse Gemeenschap, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 11 april 2013, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden de artikelen XI.1 tot XI.7 van het decreet van 13 juli 2001 ' betreffende het onderwijs-XIII-Mozaïek ' de artikelen 10, 11 en 24 van de Grondwet, in zoverre het in die bepalingen bedoelde systeem van sociale tegemoetkoming niet van toepassing is op de universitaire instellingen in de Vlaamse Gemeenschap, in hun hoedanigheid van werkgever van personeelsleden in de sector van het (hoger) onderwijs, terwijl het wel toepasselijk is op de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, in hun hoedanigheid van werkgever van personeelsleden in de sector van het (hoger) onderwijs ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. De prejudiciële vraag betreft de bestaanbaarheid van de artikelen XI.1 tot XI.7 van het decreet van 13 juli 2001 betreffende het onderwijs-XIII-Mozaïek (hierna het Mozaïekdecreet) met de artikelen 10, 11 en 24 van de Grondwet. Die bepalingen luiden :

« Artikel XI.1. § 1. Dit hoofdstuk is van toepassing op :

1° de personeelsleden bedoeld bij het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het gemeenschapsonderwijs;

2° de personeelsleden bedoeld bij het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding;

3° de personeelsleden bedoeld bij het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap;

[...]

Artikel XI.2. De personeelsleden genoemd in artikel XI.1 hebben onder de modaliteiten bepaald door de Vlaamse regering recht op de volledige terugbetaling van de kosten openbaar vervoer naar en van het werk en op een maandelijkse fietsvergoeding, ten laste van de werkgever.

Artikel XI.3. Onder de modaliteiten bepaald door de Vlaamse regering worden de door de werkgever gedragen vervoerskosten en fietsvergoedingen terugbetaald door het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Artikel XI.4. In artikel 3 van het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs, gewijzigd bij de decreten van 28 april 1994 en 21 december 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, vierde lid, worden de woorden ' alsook verminderd met de in § 4 bedoelde bijdrage ', ingevoegd bij het decreet van 21 december 1994, geschrapt;

2° § 4, toegevoegd bij het decreet van 21 december 1994, wordt opgeheven.

Artikel XI.5. De volgende regelingen worden opgeheven :

1° artikel 34 van het decreet van 15 december 1993 betreffende het onderwijs-V, gewijzigd bij het decreet van 21 december 1994;

2° artikel 67, § 3, van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, toegevoegd bij het decreet van 14 juli 1998.

Artikel XI.6. De tegemoetkomingen in de vervoerskosten van de personeelsleden bedoeld in artikel 10 van het besluit van de Vlaamse regering van 22 juli 1993 betreffende de tegemoetkoming van de werkgevers in de onderwijssector in de vervoerskosten van hun personeelsleden, worden uitbetaald op hetzelfde tijdstip als het voorschot op de werkingsmiddelen van het volgende schooljaar, voor zover de aanvraag tot terugbetaling niet aangetast is door bedrog en uiterlijk op 10 december na het schooljaar waarop de terugbetaling betrekking heeft, wordt ingediend bij het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Artikel XI.7. De bepalingen van dit hoofdstuk treden in werking op 1 januari 2001, behalve

1° artikel XI.6, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 1998;

2° artikel XI.5, dat uitwerking heeft met ingang van 1 maart 2001 ».

B.2. Het verwijzende rechtscollege vraagt of de in het geding zijnde bepalingen bestaanbaar zijn met het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie in zoverre overeenkomstig het in het geding zijnde artikel XI.3 het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap de door de hogescholen als werkgever gedragen vervoerskosten en fietsvergoedingen terugbetaalt, terwijl dat niet het geval is voor de door de universiteiten gedragen vervoerskosten en fietsvergoedingen.

B.3. Het Hof wordt gevraagd twee categorieën van werkgevers met elkaar te vergelijken : enerzijds, de hogescholen, aan wie het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap de vervoerskosten en de fietsvergoedingen die ze aan hun personeelsleden dienen te betalen, terugbetaalt en, anderzijds, de universiteiten, die die terugbetalingsregeling niet kunnen genieten.



B.4.1. In de memorie van toelichting bij het ontwerp van decreet dat tot het Mozaïekdecreet heeft geleid, werden de in het geding zijnde bepalingen als volgt verantwoord :

« Ingevolge de onderwijs-CAO V worden de vervoerskosten voor het openbaar vervoer naar en van het werk volledig terugbetaald (in plaats van de helft). Vanaf die datum wordt ook in een fietsvergoeding voorzien. De schoolbesturen krijgen voor deze sociale tegemoetkoming een bedrag boven op het werkingsbudget uitbetaald. Het programmadecreet ter begeleiding van de initiële begroting-2001 voorzagt daarvoor reeds in een aparte basisallocatie. Dit hoofdstuk voorziet in een decretale rechtsgrond voor de reglementaire maatregelen omtrent de sociale tegemoetkomingen.

Om de overgang naar het nieuwe systeem op een soepele manier te laten gebeuren, voorziet artikel XI.6 in de mogelijkheid om de aanvragen tot terugbetaling van de werkgeversbijdragen volgens het oude stelsel in te willigen, voor zover er geen sprake is van fraude of bedrog » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 729/1, p. 40).

B.4.2. In de bevoegde commissie van het Vlaams Parlement verklaarde de minister van Onderwijs :

« Het ontwerpdecreet creëert eveneens een decretale onderbouw voor de bepaling in de onderwijs-CAO V inzake vervoerskosten. Door deze bepaling worden de vervoerskosten voor het openbaar vervoer naar en van het werk volledig – in plaats van de helft – terugbetaald. Er wordt ook een fietsvergoeding ingevoerd zoals dit reeds eerder het geval was voor de ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 729/9, p. 5).

B.4.3. Uit de voormelde parlementaire voorbereiding blijkt dat de in het geding zijnde bepalingen uitvoering geven aan het protocol « van de onderhandelingen 1999-2000 die op 19, 22 en 23 mei 2000 gevoerd werden betreffende sectorale sociale programmatie voor de sector 'Onderwijs' van de Vlaamse Gemeenschap » dat de Vlaamse Regering en de representatieve vakorganisaties op 12 juli 2000 hebben afgesloten, de zogenaamde onderwijs-cao V (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 729/1, p. 3). Die overeenkomst heeft, luidens punt I ervan, « betrekking op de personeelsleden die krachtens artikel 127, § 1 van de Grondwet onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen ressorteren », met inbegrip van « de personeelsleden bedoeld bij het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap ». Het voormelde punt I preciseert evenwel dat « voor de personeelsleden van de universiteiten [...] een afzonderlijk protocol 1999-2000 onderhandeld [zal] worden ».

B.4.4. Punt III.4 van de voormelde overeenkomst bepaalt :

« Voor de personeelsleden bedoeld in punt I wordt de volledige terugbetaling van de vervoerskosten voor het openbaar vervoer van en naar het werk en een tussenkomst voor het vervoer per fiets voorzien met ingang van 1.1.2001.

Hiertoe wordt een bedrag van 110,0 miljoen voorzien waaraan toegevoegd wordt het bedrag van de voorafname 2000 van het gesubsidieerd onderwijs en een evenredig bedrag van de dotaties van het gemeenschaps-onderwijs.

De totale middelen van 189,4 miljoen worden in een afzonderlijke basisallocatie in de begroting ingeschreven en verdeeld in functie van het aantal lessen/leertijden-leerkracht per inrichtende macht ».

B.5. Het verschil in behandeling tussen de in B.3 vermelde categorieën berust op een objectief criterium, namelijk de aard van de onderwijsinstellingen die als werkgever aan hun personeelsleden vervoerskosten en fietsvergoedingen dienen te betalen.

B.6. In zoverre de in het geding zijnde bepalingen beogen te voorzien in de terugbetaling door het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap van de kosten van het openbaar vervoer naar en van het werk en van de fietsvergoeding die werkgevers krachtens de in het geding zijnde bepalingen aan de personeelsleden vermeld in artikel XI.1 van het Mozaïekdecreet dienen te betalen, is het criterium van onderscheid pertinent. De personeelsleden van de universiteiten worden immers niet vermeld in het voormelde artikel XI.1, zodat de universiteiten niet, krachtens de in het geding zijnde bepalingen, de kosten van het openbaar vervoer naar en van het werk en van de maandelijkse fietsvergoeding aan hun personeelsleden dienen te betalen.

B.7.1. Het voorgaande neemt niet weg dat, op het ogenblik van de totstandkoming van de in het geding zijnde bepalingen, de universiteiten eveneens bepaalde kosten van het openbaar vervoer naar en van het werk en van de fietsvergoeding ten laste moesten nemen. Op grond van de artikelen 104 en 120 van het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, zoals van toepassing vóór ze respectievelijk werden vervangen en gewijzigd bij de artikelen 8 en 9 van het decreet van 30 juni 2006 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2006, hadden de personeelsleden recht op dezelfde vergoedingen en toelagen als die welke zijn toegekend aan de personeelsleden van de Vlaamse Gemeenschap, waaronder een vergoeding voor het woon-werkverkeer.

Het protocol « van de onderhandelingen die op 23 januari 2001 werden gevoerd betreffende een akkoord van sectorale programmatie voor de jaren 1997-1998 voor de sector 'Onderwijs' van de Vlaamse Gemeenschap » dat de Vlaamse Regering en de representatieve vakorganisaties op 2 februari 2001 hebben afgesloten, bepaalt bovendien onder punt 4 :

« Het stelsel van terugbetaling van de kosten voor het openbaar vervoer voor de verplaatsingen van en naar het werk, zoals dit nu reeds geldt voor de ambtenaren van de Vlaamse Gemeenschap, en de uitbetaling van een fietsvergoeding is met ingang van 1 januari 2001 ook van toepassing op de personeelsleden van de universiteiten. De Vlaamse regering stelt hiervoor nodige financiële middelen ter beschikking van de universiteiten ».

B.7.2. In het decreet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2001 werd onder het programma 71.2 en de basisallocatie 1226 in een niet gesplitst krediet van 383 miljoen voorzien voor de « versterking van de basisfinanciering van de universiteiten ».

In een nota met referentie VR/2001/1901/DOC 0036 van de minister van Onderwijs aan de Vlaamse Regering – die is toegevoegd aan de memorie van de Vlaamse Regering – werd voorgesteld dat de Vlaamse Regering haar goedkeuring zou geven aan het voormelde protocol van 2 februari 2001. Daaruit blijkt dat het hiervoor vermelde bedrag onder meer bestemd was voor de financiering van de kosten voor het openbaar vervoer en de fietsvergoeding. In de nota werd hieromtrent het volgende verklaard :

« Daarnaast legt de Vlaamse gemeenschap ook een aantal maatregelen op die de universiteiten moeten uitvoeren. In de begroting 2001 is de basisfinanciering van de universiteiten verhoogd met 383 miljoen. Dit bedrag wordt toegevoegd aan de globale enveloppe van de universiteiten waaruit zij onder meer de middelen kunnen halen die nodig zijn om de extra kosten te dekken om hun personeel gratis openbaar vervoer aan te bieden. [...] »

De financiële weerslag van de overeengekomen punten is zowel voor de universiteiten als voor de Vlaamse gemeenschap beperkt. Zoals reeds vermeld is er in de begroting 2001 een verhoging van de enveloppe van de universiteiten voorzien om onder meer de kosten van de terugbetaling van het openbaar vervoer te dekken ».

B.7.3. Bij decreet van 6 juli 2001 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2001 werd dat bedrag gedeeltelijk overgeheveld naar het programma 33.2 « Universitair Onderwijs ».

In de parlementaire voorbereiding van het voormelde decreet van 6 juli 2001 werd hieromtrent het volgende verklaard :

« Wat de universiteiten betreft, is er een stijging als gevolg van de herziening van de financiering van de universiteiten, conform de beslissing van de Vlaamse regering van *medio* juli 2000. Deze stijging wordt evenwel gecompenseerd op de sector van het wetenschappelijk onderzoek » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 17/1-A, p. 64).

In de toelichting bij het programma 33.2 « Universitair Onderwijs » staat onder meer het volgende vermeld :

« De wijzigingen van de werkingsmiddelen tegenover de initiële kredieten zijn te wijten aan de aanpassingen in functie van de nieuwe financieringsregeling. Deze laatste wijzigingen worden gecompenseerd op de in O.A. 71 PR. 2 B.A. 12.26 opgenomen kredieten voor de basisfinanciering van de universiteiten. De compensatie op dit krediet slaat niet alleen op de verhoging van de werkingsmiddelen maar eveneens op de verhoogde tussenkomst voor de wettelijke en conventionele werkgeversbijdragen en de subsidiering van sommige instellingen voor postinitieel onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening.

In de loop van de volgende vier jaar (tot en met 2004) worden de werkingsuitkeringen voor de Vlaamse universiteiten met 250 miljoen Belgische frank verhoogd. Het is de bedoeling dat in 2004 in totaal twee miljard op een aangepaste wijze wordt verdeeld (één miljard van de bestaande werkingsmiddelen en één miljard bijkomende werkingsmiddelen) » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 17/1-A, p. 72).

B.7.4. De herziening van de financiering van de universiteiten, waarvan in de in B.7.3 vermelde parlementaire voorbereiding sprake is, werd geregeld bij het decreet van 7 december 2001 betreffende de herziening van de financiering van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap en begeleidende bepalingen. Artikel 130 van het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, zoals vervangen bij artikel 6 van het voormelde decreet van 7 december 2001, bepaalt dat voor de jaren 2001, 2002, 2003 en 2004 de werkingsuitkering van de universiteiten uit de volgende componenten bestaat :

« 1° een forfaitair bedrag zoals vastgesteld in § 2;

2° een extra bedrag zoals vastgesteld in § 3 ter aanvulling op het forfaitair bedrag;

3° een bedrag voor de voortgezette academische opleidingen zoals vastgesteld in § 4;

4° aanvullende middelen die toegekend worden bij wijze van convenants tussen de Vlaamse regering en universiteitsbesturen, waarvoor het te verdelen bedrag is vastgesteld in § 5 ».

Het in B.7.2 vermelde krediet, dat zoals blijkt uit hetgeen is vermeld in de B.7.3 werd toegevoegd aan de werkingsmiddelen van de universiteiten, maakt deel uit van de in artikel 130 van het decreet van 12 juni 1991 bepaalde werkingsuitkering.

B.8.1. Uit wat voorafgaat blijkt dat, ofschoon de door de universiteiten gedragen vervoerskosten en fietsvergoedingen niet werden terugbetaald door het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap op grond van de in het geding zijnde bepalingen, er sinds het begrotingsjaar 2001 in een algemene verhoging was voorzien van hun werkingsmiddelen teneinde onder meer de kosten te dragen die voor universiteiten voortvloeien uit de terugbetaling aan hun personeelsleden van de kosten voor het openbaar vervoer en de uitbetaling van een fietsvergoeding.

B.8.2. Rekening houdend met het bovenstaande was het in B.2 vermelde verschil in behandeling bij de totstandkoming van het decreet van 13 juli 2001 redelijk verantwoord.

B.9.1. De verzoekende partijen voor de Raad van State voeren evenwel nog aan dat sinds de aanneming van de in het geding zijnde bepalingen de financieringsregeling voor de universiteiten en de hogescholen grondig werd gewijzigd, wat zou impliceren dat minstens in die gewijzigde context, de in het geding zijnde bepalingen thans niet langer kunnen worden verantwoord.

B.9.2. Bij decreet van 14 maart 2008 « betreffende de financiering van de werking van de hogescholen en de universiteiten in Vlaanderen » heeft de decreetgever een nieuw financieringssysteem voor het hoger onderwijs ingevoerd.

B.9.3. Uit de aan het Hof voorgelegde stukken blijkt dat, in het verlengde van die nieuwe regeling, het verschil in behandeling tussen de hogescholen en de universiteiten inzake de vergoeding van de kosten voor het woon-werkverkeer aan de orde werd gesteld in de Vlaamse Interuniversitaire Raad, die het probleem vervolgens aan de minister van Onderwijs heeft voorgelegd.

B.9.4. In zijn antwoord van 28 juni 2011 aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad stelt de bevoegde minister :

« Ik ben het met u eens dat de verschillende behandeling tussen de universiteiten en hogescholen, zeker binnen het hoger onderwijs zoals het nu bestaat, steeds moeilijker te verantwoorden is. U verwijst in uw brief echter zelf al naar de huidige krappe financiële ruimte van de Vlaamse overheid. De beperkte financiële ruimte maakte het niet mogelijk om de problematiek van de terugbetaling van het woon-werkverkeer aan de universiteiten op te nemen bij de bespreking over de cao III hoger onderwijs. Van bij het begin van de besprekingen was het immers duidelijk dat het om een budgetneutrale cao zou gaan.

De problematiek van de terugbetaling van het woon-werkverkeer aan de universiteiten kan aan bod komen bij de onderhandelingen over de cao IV hoger onderwijs ».

B.9.5. Op 13 december 2013 hebben de Vlaamse Regering, de representatieve vakorganisaties en de besturen van het hoger onderwijs voor de jaren 2012, 2013 en 2014 een akkoord van sectorale programmatie gesloten dat betrekking heeft op de sector « Hoger onderwijs » van de Vlaamse Gemeenschap (cao IV). Dat akkoord bevat evenwel geen regeling inzake het woon-werkverkeer van het personeel.

B.10.1. Volgens artikel 6, § 3, van het vermelde decreet van 14 maart 2008 kunnen de uitgaven in verband met de sociale voorzieningen voor het personeel van de hogescholen en de universiteiten, bezoldigd ten laste van de werkingsuitkering, worden aangerekend op de werkingsuitkering.

B.10.2. Doordat evenwel ook het decreet van 13 juli 2001 van toepassing is gebleven, kunnen de hogescholen, in tegenstelling tot de universiteiten, de kosten voor het woon-werkverkeer integraal terugvorderen van de overheid en kunnen zij derhalve een beroep doen op een bijkomende financieringsstroom, naast die welke is vervat in het decreet van 14 maart 2008. In de memorie van toelichting bij het ontwerp van decreet dat tot het decreet van 13 juli 2001 heeft geleid, wordt uitdrukkelijk gesteld dat de schoolbesturen voor de bedoelde sociale voorzieningen een bedrag uitgekeerd krijgen boven op het werkingsbudget (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2000-2001, nr. 729/1, p. 40).

B.10.3. Er moet worden vastgesteld dat er tussen de universiteiten en de hogescholen verschillen blijven bestaan op het vlak van de betaling van de sociale voorzieningen inzake het woon-werkverkeer. Terwijl het decreet van 13 juli 2001 de hogescholen ertoe verplicht hun personeel volledig te vergoeden voor die kosten, laten de artikelen 104, § 1, en 120bis van het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap het aan de universiteitsbesturen over de vergoeding van dergelijke kosten te bepalen. Die vaststelling neemt niet weg dat uit de bij het Hof ingediende stukken blijkt dat de universiteiten verplicht zijn bepaalde kosten voor het woon-werkverkeer te vergoeden. Bovendien voeren de universiteiten aan dat zij uiteraard hun personeel, op dezelfde wijze als het

personeel van de hogescholen, integraal willen vergoeden voor de kosten van het woon-werkverkeer, indien de overheid, zoals voor de hogescholen, hun daartoe de nodige middelen ter beschikking stelt. Het ontbreken van die gelijke behandeling is in de huidige context van het hoger onderwijs, waar een verre gaande toenadering heeft plaatsgevonden tussen universiteiten en hogescholen, derhalve een concurrentienadeel voor de universiteiten in hun hoedanigheid van werkgever.

B.11. Uit het bovenstaande blijkt dat, hoewel voor het in B.2 bedoelde verschil in behandeling een redelijke verantwoording bestond bij de totstandkoming van het decreet van 13 juli 2001, dit thans niet langer het geval is.

Aldus is artikel XI.3 van het decreet van 13 juli 2001 niet bestaanbaar met de artikelen 10, 11 en 24 van de Grondwet, doordat de door de hogescholen gedragen vervoerskosten en fietsvergoedingen worden terugbetaald door de Vlaamse Gemeenschap, terwijl geen dergelijke regeling bestaat voor de universiteiten.

B.12. De handhaving van de gevolgen dient als een uitzondering op de declaratoire aard van het in het prejudiciële contentieux gewezen arrest te worden beschouwd. Ernstige redenen kunnen evenwel verantwoorden dat aan de wetgever een termijn wordt verleend om opnieuw wetgevend op te treden, wat tot gevolg heeft dat een ongrondwettige norm gedurende een overgangperiode van toepassing blijft.

De complexiteit van het toenaderingsproces tussen de universiteiten en de hogescholen, enerzijds, en de budgettaire gevolgen waarop in B.9.4 werd gewezen, anderzijds, verantwoorden *in casu* dat aan de decreetgever een redelijke termijn wordt gelaten teneinde de vastgestelde ongrondwettigheid te verhelpen.

B.13. Uit hetgeen voorafgaat vloeit voort dat de prejudiciële vraag bevestigend moet worden beantwoord, maar dat de gevolgen van de in het geding zijnde bepalingen tot uiterlijk 31 december 2014 moeten worden gehandhaafd.

Om die redenen,  
het Hof  
zegt voor recht :

Artikel XI.3 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 13 juli 2001 betreffende het onderwijs-XIII-Mosaïek schendt de artikelen 10, 11 en 24 van de Grondwet, in zoverre de door de hogescholen gedragen vervoerskosten en fietsvergoedingen worden terugbetaald door de Vlaamse Gemeenschap, terwijl geen dergelijke regeling bestaat voor de universiteiten.

De gevolgen van die bepaling worden gehandhaafd totdat de decreetgever nieuwe bepalingen aanneemt en uiterlijk tot 31 december 2014.

Aldus uitgesproken in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 3 april 2014.

De griffier,  
F. Meersschant

De voorzitter,  
A. Alen

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/203090]

### Extrait de l'arrêt n° 60/2014 du 3 avril 2014

Numéro du rôle : 5624

*En cause* : la question préjudicielle concernant les articles XI.1 à XI.7 du décret de la Communauté flamande du 13 juillet 2001 relatif à l'enseignement-XIII-Mosaïque, posée par le Conseil d'Etat.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier F. Meersschant, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par arrêt n° 223.025 du 27 mars 2013 en cause de la « Vrije Universiteit Brussel » et autres contre la Communauté flamande, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 11 avril 2013, le Conseil d'Etat a posé la question préjudicielle suivante :

« Les articles XI.1 à XI.7 du décret du 13 juillet 2001 ' relatif à l'enseignement-XIII-Mosaïque ' violent-ils les articles 10, 11 et 24 de la Constitution en ce que le système d'intervention sociale visé dans ces dispositions n'est pas d'application aux institutions universitaires dans la Communauté flamande, en leur qualité d'employeur de membres du personnel dans le secteur de l'enseignement (supérieur), alors qu'il est bien applicable aux instituts supérieurs dans la Communauté flamande, en leur qualité d'employeur de membres du personnel dans le secteur de l'enseignement (supérieur) ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. La question préjudicielle concerne la compatibilité des articles XI.1 à XI.7 du décret du 13 juillet 2001 relatif à l'enseignement-XIII-Mosaïque (ci-après : le décret Mosaïque) avec les articles 10, 11 et 24 de la Constitution. Ces dispositions sont libellées de la manière suivante :

« Article XI.1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. Le présent chapitre s'applique aux :

1° membres du personnel visés au décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire;

2° membres du personnel visés au décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres subventionnés d'encadrement des élèves;

3° membres du personnel visés au décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande;

[...]

Article XI.2. Les membres du personnel visés à l'article XI.1<sup>er</sup> ont droit, selon les modalités déterminées par le Gouvernement flamand, au remboursement total des frais de transports en commun de la migration pendulaire et à une allocation vélo mensuelle, à charge de l'employeur.

Article XI.3. Selon les modalités déterminées par le Gouvernement flamand, les frais de déplacement et les allocations vélo portés par l'employeur, sont remboursés par le Ministère de la Communauté flamande.

Article XI.4. A l'article 3 du décret du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement-II, modifié par les décrets des 28 avril 1994 et 21 décembre 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, quatrième alinéa, les mots ' ainsi que réduits de la subvention visée au § 4 ', insérés par le décret du 21 décembre 1994, sont supprimés;

2° le § 4, inséré par le décret du 21 décembre 1994, est abrogé.

Article XI.5. Les réglementations suivantes sont abrogées :

1° l'article 34 du décret du 15 décembre 1993 relatif à l'enseignement-V, modifié par le décret du 21 décembre 1994;

2° l'article 67, § 3, du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, inséré par le décret du 14 juillet 1998.

Article XI.6. Les interventions dans les frais de transport des membres du personnel visées à l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 1993 relatif à l'intervention des employeurs du secteur de l'enseignement dans les frais de transport de leurs membres du personnel, sont payées au même moment que l'avance sur les moyens de fonctionnement de l'année scolaire suivante, pour autant que la demande de remboursement ne soit pas frauduleuse et soit introduite auprès du Ministère de la Communauté flamande au plus tard le 10 décembre après l'année scolaire à laquelle se rapporte le remboursement.

Article XI.7. Les dispositions du présent chapitre entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001, sauf :

1° l'article XI.6, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1998;

2° l'article XI.5, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> mars 2001 ».

B.2. La juridiction *a quo* demande si les dispositions en cause sont compatibles avec le principe d'égalité et de non-discrimination dans la mesure où, conformément à l'article XI.3 en cause, le ministère de la Communauté flamande rembourse les frais de déplacement et les indemnités vélo supportés par les instituts supérieurs en tant qu'employeurs, alors qu'il n'en va pas de même pour les frais de déplacement et les indemnités vélo supportés par les universités.

B.3. La Cour est invitée à comparer deux catégories d'employeurs : d'une part, les instituts supérieurs, auxquels le ministère de la Communauté flamande rembourse les frais de déplacement et les indemnités vélo qu'ils sont tenus de payer aux membres de leur personnel et, d'autre part, les universités qui ne peuvent bénéficier de ce régime de remboursement.

B.4.1. Dans l'exposé des motifs du projet de décret ayant donné lieu au décret Mosaïque, les dispositions en cause ont été justifiées de la manière suivante :

« En vertu de la CCT Enseignement V, les frais de déplacement en transports en commun entre le domicile et le lieu de travail sont intégralement remboursés (au lieu de la moitié). A partir de cette date, une indemnité vélo est également prévue. Les directions d'établissement reçoivent, pour cette intervention sociale, un montant qui s'ajoute au budget de fonctionnement. Le décret-programme accompagnant le budget 2001 initial prévoyait à cet effet déjà une allocation de base séparée. Le présent chapitre fournit un fondement juridique décrétoal aux mesures réglementaires relatives aux interventions sociales.

Pour permettre un passage en souplesse vers le nouveau système, l'article XI.6 prévoit la possibilité d'introduire les demandes de remboursement des interventions de l'employeur selon l'ancien système, pour autant qu'il n'y ait pas de fraude ni de *dol* » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 729/1, p. 40).

B.4.2. Devant la commission compétente du Parlement flamand, le ministre de l'Enseignement a déclaré :

« Le projet de décret établit également un fondement décrétoal pour la disposition de la CCT Enseignement V relative aux frais de déplacement. Par l'effet de cette disposition, les frais de déplacement en transports en commun entre le domicile et le lieu de travail sont remboursés à 100 % au lieu de 50 %. Il instaure également une indemnité vélo, comme c'était déjà le cas auparavant pour les fonctionnaires du ministère de la Communauté flamande » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 729/9, p. 5).

B.4.3. Il ressort des travaux préparatoires précités que les dispositions en cause donnent exécution au protocole « des négociations 1999-2000 qui ont été menées les 19, 22 et 23 mai 2000 concernant la programmation sociale sectorielle pour le secteur ' Enseignement ' de la Communauté flamande », aussi appelé CCT Enseignement V, que le Gouvernement flamand et les organisations syndicales représentatives ont conclu le 12 juillet 2000 (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 729/1, p. 3). En vertu du point I de cette convention, celle-ci « concerne les membres du personnel qui, en vertu de l'article 127, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, relèvent de la compétence des communautés », en ce compris « les membres du personnel visés par le décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande ». Le point I précité précise toutefois qu'« un protocole 1999-2000 séparé [sera] négocié pour les membres du personnel des universités ».

B.4.4. Le point III.4 de la convention précitée dispose :

« Pour les membres du personnel visés au point I, il est prévu, à compter du 1.1.2001, le remboursement intégral des frais de déplacement en transports en commun entre le domicile et le lieu de travail ainsi qu'une intervention pour les déplacements à vélo.

Un montant de 110,0 millions est prévu à cet effet, auquel s'ajoute le montant de la provision dans le budget en 2000 de l'enseignement subventionné et un montant équivalent pris sur les dotations de l'enseignement communautaire.

L'ensemble des moyens financiers, soit un total de 189,4 millions, est inscrit dans une allocation de base séparée et réparti en fonction du nombre d'heures de cours/périodes professeurs par pouvoir organisateur ».

B.5. La différence de traitement entre les catégories mentionnées en B.3 repose sur un critère objectif, à savoir la nature de l'établissement d'enseignement qui, en tant qu'employeur, doit payer les frais de déplacement et les indemnités vélo aux membres de son personnel.

B.6. Dans la mesure où les dispositions en cause prévoient le remboursement, par le ministère de la Communauté flamande, des frais de déplacement en transports en commun entre le domicile et le lieu de travail et de l'indemnité vélo que les employeurs sont tenus de payer, en vertu des dispositions en cause, aux membres de leur personnel mentionnés dans l'article XI.1 du décret Mosaïque, le critère de distinction est pertinent. Les membres du personnel des universités ne sont en effet pas mentionnés dans l'article X.1 précité, de sorte qu'en vertu des dispositions en cause, les universités ne doivent pas payer les frais de déplacement en transports en commun entre le domicile et le lieu de travail et l'indemnité vélo mensuelle aux membres de leur personnel.

B.7.1. Ce qui précède n'empêche pas qu'au moment de l'adoption des dispositions en cause, les universités devaient également prendre à leur charge certains frais de déplacement en transports en commun entre le domicile et le lieu de travail ainsi que de l'indemnité vélo. En vertu des articles 104 et 120 du décret du 12 juin 1991 relatif aux universités en Communauté flamande, tels qu'ils s'appliquaient avant d'être respectivement remplacés et modifiés par les articles 8 et 9 du décret du 30 juin 2006 contenant diverses mesures d'accompagnement de l'ajustement du budget 2006, les membres du personnel avaient droit aux mêmes indemnités et allocations que celles qui étaient octroyées aux membres du personnel de la Communauté flamande, parmi lesquelles une indemnité pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail.



Le protocole « des négociations qui ont été menées le 23 janvier 2001 concernant un accord de programmation sectorielle pour les années 1997-1998 dans le secteur ' Enseignement ' de la Communauté flamande » conclu par le Gouvernement flamand et les organisations syndicales représentatives le 2 février 2001 dispose de surcroît en son point 4 :

« Le régime de remboursement des frais de transports en commun entre le domicile et le lieu de travail, tel qu'il s'applique déjà à l'heure actuelle pour les fonctionnaires de la Communauté flamande, et de paiement d'une indemnité vélo est également d'application, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2001, aux membres du personnel des universités. A cet effet, le Gouvernement flamand procure aux universités les moyens financiers nécessaires ».

B.7.2. Le décret du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2001 a prévu un crédit non dissocié de 383 millions dans le programme 71.2 et l'allocation de base 1226, pour le « renforcement du financement de base des universités ».

Dans une note référencée VR/2001/1901/DOC 0036 du ministre de l'Enseignement adressée au Gouvernement flamand – qui est jointe au mémoire du Gouvernement flamand –, il était proposé que le Gouvernement flamand donne son approbation au protocole du 2 février 2001 précité. Il en ressort que le montant mentionné plus haut était notamment destiné au financement des frais de déplacement en transports en commun et de l'indemnité vélo. La note explique à cet égard ce qui suit :

« De plus, la Communauté flamande impose également un certain nombre de mesures que les universités doivent mettre en œuvre. Le budget 2001 augmente le financement de base des universités de 383 millions. Ce montant est ajouté à l'enveloppe globale destinée aux universités dans laquelle elles pourront notamment puiser les moyens financiers nécessaires pour couvrir les frais supplémentaires que représente le fait d'offrir à leur personnel la gratuité des transports en commun. [...] »

L'incidence financière des points convenus est limitée tant pour les universités que pour la Communauté flamande. Comme il a déjà été mentionné, le budget 2001 prévoit une augmentation de l'enveloppe destinée aux universités, pour couvrir notamment le coût que représente le remboursement des frais de transports en commun ».

B.7.3. Le décret du 6 juillet 2001 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2001 a partiellement transféré ce montant dans le programme 33.2 « Enseignement universitaire ».

Dans les travaux préparatoires du décret précité du 6 juillet 2001, il est dit à ce sujet ce qui suit :

« En ce qui concerne les universités, on constate une augmentation consécutive à la réforme du financement des universités, conformément à la décision du Gouvernement flamand de la mi-juillet 2000. Cette augmentation est toutefois compensée sur le secteur de la recherche scientifique » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 17/1-A, p. 64).

Dans l'exposé relatif au programme 33.2 « Enseignement universitaire », il est dit :

« Les modifications des moyens de fonctionnement par rapport aux crédits initiaux sont imputables aux adaptations effectuées en fonction du nouveau régime de financement. Ces dernières adaptations sont compensées sur les crédits figurant dans la DO (division organique) 71, PR 2, AB 12.26, destinés au renforcement du financement de base des universités. La compensation effectuée sur ce crédit concerne non seulement l'augmentation des moyens de fonctionnement mais également l'augmentation des interventions financières légales et conventionnelles des employeurs et les subsides accordés à certains établissements de l'enseignement postinitial, de la recherche scientifique et des services scientifiques.

Au cours des quatre prochaines années (jusqu'en 2004), les dotations de financement accordées aux universités flamandes augmentent de 250 millions de francs belges. Le but est qu'en 2004, un total de 2 milliards soit réparti de manière adéquate (un milliard pour les moyens de fonctionnement actuels et un milliard de moyens de fonctionnement complémentaires) » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 17/1-A, p. 72).

B.7.4. La réforme du financement des universités, dont il est question dans les travaux préparatoires cités en B.7.3, a été réglée par le décret du 7 décembre 2001 relatif au financement des universités en Communauté flamande et aux dispositions connexes. L'article 130 du décret du 12 juin 1991 relatif aux universités dans la Communauté flamande, remplacé par l'article 6 du décret précité du 7 décembre 2001 dispose que, pour les années 2001, 2002, 2003 et 2004, l'allocation de fonctionnement des universités se compose comme suit :

- « 1° un montant forfaitaire tel que fixé au § 2;
- 2° un montant supplémentaire tel que fixé au § 3 complétant le montant forfaitaire;
- 3° un montant pour les formations académiques continues tel que fixé au § 4;
- 4° des moyens complémentaires alloués en vertu d'un memorandum d'accord entre le Gouvernement flamand et les autorités universitaires, dont le montant à répartir est fixé au § 5 ».

Le crédit mentionné en B.7.2, qui avait été ajouté aux moyens de fonctionnement des universités comme il ressort de ce qui est mentionné en B.7.3, fait partie de l'allocation de fonctionnement fixée à l'article 130 du décret du 12 juin 1991.

B.8.1. Il résulte de ce qui précède que, même si les frais de déplacement et les indemnités vélo supportés par les universités n'ont pas été remboursés par le ministère de la Communauté flamande en vertu des dispositions en cause, une augmentation générale des moyens de fonctionnement alloués aux universités avait été prévue depuis l'année budgétaire 2001, afin de supporter notamment le coût résultant, pour les universités, du remboursement aux membres de leur personnel des frais de déplacement en transports en commun et du paiement d'une indemnité vélo.

B.8.2. Compte tenu de ce qui précède, la différence de traitement mentionnée en B.2 était raisonnablement justifiée lors de l'élaboration du décret du 13 juillet 2001.

B.9.1. Les parties requérantes devant le Conseil d'Etat font toutefois encore valoir que depuis l'adoption des dispositions en cause, le régime de financement des universités et des instituts supérieurs a été profondément modifié, ce qui impliquerait que, à tout le moins dans ce contexte modifié, les dispositions en cause pourraient ne plus être justifiées à l'heure actuelle.

B.9.2. Par décret du 14 mars 2008 relatif au financement du fonctionnement des instituts supérieurs et des universités en Flandre, le législateur décrétole a instauré un nouveau système de financement pour l'enseignement supérieur.

B.9.3. Il ressort des documents produits devant la Cour que, dans le prolongement de ce nouveau régime, la différence de traitement entre les instituts supérieurs et les universités concernant le remboursement des frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail a été examinée au sein du « Vlaamse Interuniversitaire Raad » (Conseil interuniversitaire flamand), qui a ensuite soumis le problème au ministre de l'Enseignement.

B.9.4. Dans sa réponse du 28 juin 2011 adressée au « Vlaamse Interuniversitaire Raad », le ministre compétent déclare :

« Je suis d'accord avec vous que la différence de traitement entre les universités et les instituts supérieurs, certainement au sein de l'enseignement supérieur tel qu'il existe à l'heure actuelle, est de plus en plus difficile à justifier. Toutefois, vous faites vous-même référence, dans votre courrier à la marge financière étroite de l'autorité flamande. Cette marge financière limitée n'a pas permis de faire figurer la question du remboursement aux universités des déplacements domicile-lieu de travail dans les négociations de la CCT III Enseignement supérieur. Depuis le début des négociations, il était en effet patent qu'il s'agirait d'une CCT neutre du point de vue budgétaire. Le problème du remboursement des déplacements domicile-lieu de travail aux universités peut être discuté au cours des concertations concernant la CCT IV Enseignement supérieur ».

B.9.5. Le 13 décembre 2013, le Gouvernement flamand, les organisations syndicales représentatives et les directions d'établissements de l'enseignement supérieur ont conclu, pour les années 2012, 2013 et 2014, un accord de programmation sectorielle pour le secteur « Enseignement supérieur » de la Communauté flamande (CCT IV). Cet accord ne contient toutefois aucune réglementation concernant les déplacements entre le domicile et le lieu de travail du personnel.

B.10.1. Selon l'article 6, § 3, du décret du 14 mars 2008 précité, les dépenses relatives aux interventions sociales en faveur du personnel des instituts supérieurs et des universités rémunéré à charge de l'allocation de fonctionnement peuvent être imputées sur l'allocation de fonctionnement.

B.10.2. Cependant, comme le décret du 13 juillet 2001 est également resté applicable, les instituts supérieurs, contrairement aux universités, peuvent récupérer intégralement les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail auprès des autorités publiques et peuvent dès lors recourir à une source de financement supplémentaire, outre celle que prévoit le décret du 14 mars 2008. Selon l'exposé des motifs du projet de décret ayant donné lieu au décret du 13 juillet 2001, les directions d'établissement reçoivent, pour les interventions sociales en question, un montant qui s'ajoute au budget de fonctionnement (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2000-2001, n° 729/1, p. 40).

B.10.3. Il convient de constater que des différences entre les universités et les instituts supérieurs perdurent en ce qui concerne le paiement des interventions sociales pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail. Alors que le décret du 13 juillet 2001 impose aux instituts supérieurs de rembourser intégralement ces frais à leur personnel, les articles 104, § 1<sup>er</sup>, et 120bis du décret du 12 juin 1991 relatif aux universités dans la Communauté flamande laissent aux directions des universités le soin de fixer l'indemnité pour de tels frais. Ce constat n'empêche pas qu'il ressort des documents produits devant la Cour que les universités sont tenues de rembourser certains frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail. De plus, les universités font valoir qu'elles souhaitent naturellement indemniser intégralement leur personnel, de la même manière que le personnel des instituts supérieurs, en ce qui concerne les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail, si les autorités publiques mettent à leur disposition, comme pour les instituts supérieurs, les moyens financiers nécessaires à cet effet. Par conséquent, l'absence de cette égalité de traitement représente, dans le contexte actuel de l'enseignement supérieur, dans lequel un rapprochement très poussé a eu lieu entre les universités et les instituts supérieurs, un désavantage concurrentiel pour les universités en leur qualité d'employeur.

B.11. Il ressort de ce qui est exposé plus haut que, même s'il existait, au moment de l'adoption du décret du 13 juillet 2001, une justification raisonnable à la différence de traitement visée en B.2, ce n'est désormais plus le cas.

L'article XI.3 du décret du 13 juillet 2001 n'est dès lors pas compatible avec les articles 10, 11 et 24 de la Constitution, en ce que les frais de transport et les allocations vélo supportés par les instituts supérieurs sont remboursés par la Communauté flamande, tandis qu'un tel régime n'existe pas pour les universités.

B.12. Le maintien des effets doit être considéré comme une exception à la nature déclaratoire de l'arrêt rendu au contentieux préjudiciel. Des motifs sérieux peuvent toutefois justifier qu'un délai soit laissé au législateur pour légiférer à nouveau, ce qui a pour conséquence qu'une norme inconstitutionnelle demeure applicable pendant une période transitoire.

La complexité du processus de rapprochement entre les universités et les instituts supérieurs, d'une part, et les effets budgétaires qui ont été soulignés en B.9.4, d'autre part, justifient en l'espèce qu'un délai raisonnable soit accordé au législateur décréteur en vue de remédier à l'inconstitutionnalité constatée.

B.13. Il résulte de ce qui précède que la question préjudicielle appelle une réponse positive, mais que les effets des dispositions en cause doivent être maintenus jusqu'au 31 décembre 2014 au plus tard.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article XI.3 du décret de la Communauté flamande du 13 juillet 2001 relatif à l'enseignement-XIII-Mosaïque viole les articles 10, 11 et 24 de la Constitution en ce que les frais de déplacement et les indemnités vélo supportés par les instituts supérieurs sont remboursés par la Communauté flamande tandis qu'un tel régime n'existe pas pour les universités.

Les effets de cette disposition sont maintenus jusqu'à ce que le législateur décréteur adopte de nouvelles dispositions et au plus tard jusqu'au 31 décembre 2014.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 3 avril 2014.

Le greffier,

F. Meersschant

Le président,

A. Alen



## ÜBERSETZUNG

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/203090]

## Auszug aus dem Entscheid Nr. 60/2014 vom 3. April 2014

Geschäftsverzeichnisnummer 5624

*In Sachen:* Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf die Artikel XI.1 bis XI.7 des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 13. Juli 2001 über den Unterricht-XIII-Mosaik, gestellt vom Staatsrat.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschant, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren*

In seinem Entscheid Nr. 223.025 vom 27. März 2013 in Sachen der «Vrije Universiteit Brussel» und anderer gegen die Flämische Gemeinschaft, dessen Ausfertigung am 11. April 2013 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstoßen die Artikel XI.1 bis XI.7 des Dekrets vom 13. Juli 2001 ' über den Unterricht-XIII-Mosaik ' gegen die Artikel 10, 11 und 24 der Verfassung, indem das in diesen Bestimmungen erwähnte System der Sozialbeihilfen keine Anwendung findet auf die universitären Einrichtungen in der Flämischen Gemeinschaft, in ihrer Eigenschaft als Arbeitgeber von Personalmitgliedern im Bereich des (Hochschul)unterrichts, während es wohl Anwendung findet auf die Hochschulen in der Flämischen Gemeinschaft, in ihrer Eigenschaft als Arbeitgeber von Personalmitgliedern im Bereich des (Hochschul)unterrichts?».

(...)

III. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1. Die Vorabentscheidungsfrage betrifft die Vereinbarkeit der Artikel XI.1 bis XI.7 des Dekrets vom 13. Juli 2001 über den Unterricht-XIII-Mosaik (nachstehend: Mosaik-Dekret) mit den Artikeln 10, 11 und 24 der Verfassung. Diese Bestimmungen lauten wie folgt:

«Artikel XI.1. § 1. Dieses Kapitel findet Anwendung auf:

1. die Personalmitglieder im Sinne des Dekrets vom 27. März 1991 über den Rechtsstatus bestimmter Personalmitglieder des Gemeinschaftsunterrichts;

2. die Personalmitglieder im Sinne des Dekrets vom 27. März 1991 über den Rechtsstatus bestimmter Personalmitglieder des subventionierten Unterrichts und der subventionierten Zentren für Schülerbetreuung;

3. die Personalmitglieder im Sinne des Dekrets vom 13. Juli 1994 über die Hochschulen in der Flämischen Gemeinschaft;

[...]

Artikel XI.2. Die in Artikel XI.1 erwähnten Personalmitglieder haben nach den durch die Flämische Regierung festgelegten Modalitäten Anspruch auf die vollständige Erstattung der Kosten für die öffentlichen Verkehrsmittel zu und von der Arbeit und auf eine monatliche Fahrradentschädigung zu Lasten des Arbeitgebers.

Artikel XI.3. Nach den durch die Flämische Regierung festgelegten Modalitäten werden die durch den Arbeitgeber getragenen Fahrtkosten und Fahrradentschädigungen durch das Ministerium der Flämischen Gemeinschaft erstattet.

Artikel XI.4. In Artikel 3 des Dekrets vom 31. Juli 1990 über den Unterricht, abgeändert durch die Dekrete vom 28. April 1994 und vom 21. Dezember 1994, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1. In § 2 Absatz 4 wird die durch das Dekret vom 21. Dezember 1994 eingefügte Wortfolge ' sowie abzüglich des in § 4 erwähnten Beitrags ' gestrichen.

2. Der durch das Dekret vom 21. Dezember 1994 eingefügte § 4 wird aufgehoben.

Artikel XI.5. Die folgenden Regelungen werden aufgehoben:

1. Artikel 34 des Dekrets vom 15. Dezember 1993 über den Unterricht-V, abgeändert durch das Dekret vom 21. Dezember 1994;

2. Artikel 67 § 3 des Dekrets vom 25. Februar 1997 über den Grundschulunterricht, hinzugefügt durch das Dekret vom 14. Juli 1998.

Artikel XI.6. Die Beteiligungen an den Fahrtkosten der Personalmitglieder im Sinne von Artikel 10 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 22. Juli 1993 über die Beteiligung der Arbeitgeber im Unterrichtssektor an den Fahrtkosten ihrer Personalmitglieder werden zum gleichem Zeitpunkt ausgezahlt wie der Vorschuss auf die Funktionsmittel des folgenden Schuljahres, insofern der Antrag auf Erstattung nicht mit einem Betrug behaftet ist und spätestens am 10. Dezember nach dem Schuljahr, auf das sich die Erstattung bezieht, bei dem Ministerium der Flämischen Gemeinschaft eingereicht wird.

Artikel XI.7. Die Bestimmungen dieses Kapitels treten am 1. Januar 2001 in Kraft, außer

1. Artikel XI.6, der mit 1. September 1998 wirksam wird;

2. Artikel XI.5, der mit 1. März 2001 wirksam wird».

B.2. Das vorliegende Rechtsprechungsorgan fragt, ob die betreffenden Bestimmungen mit dem Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung vereinbar seien, insofern gemäß dem fraglichen Artikel XI.3 das Ministerium der Flämischen Gemeinschaft die durch die Hochschulen als Arbeitgeber getragenen Fahrtkosten und Fahrradentschädigungen erstattet, während dies nicht der Fall sei für die durch die Universitäten getragenen Fahrtkosten und Fahrradentschädigungen.

B.3. Der Gerichtshof wird gebeten, zwei Kategorien von Arbeitgebern miteinander zu vergleichen: einerseits die Hochschulen, denen das Ministerium der Flämischen Gemeinschaft die Fahrtkosten und die Fahrradentschädigungen, die sie ihren Personalmitgliedern zahlen müssen, erstattet, und andererseits die Universitäten, die nicht in den Genuss dieser Erstattungsregelung gelangen können.

B.4.1. In der Begründung zu dem Dekretentwurf, der zu dem Mosaik-Dekret geführt hat, wurden die fraglichen Bestimmungen wie folgt gerechtfertigt:

«Infolge des Unterricht-Kollektivabkommens V werden die Fahrtkosten für die öffentlichen Verkehrsmittel zu und von der Arbeit vollständig erstattet (statt zur Hälfte). Ab diesem Datum wird auch eine Fahrradentschädigung vorgesehen. Den Schulverwaltungen wird für diese Sozialbeihilfen ein Betrag zusätzlich zu ihrem Funktionshaushalt ausbezahlt. Im Programmdekret zur Begleitung des ursprünglichen Haushalts 2001 war dafür bereits eine getrennte Zuweisung vorgesehen. Dieses Kapitel enthält eine dekretale Rechtsgrundlage für die Verordnungsmaßnahmen bezüglich der Sozialbeihilfen.

Um den Übergang zum neuen System flexibel zu gestalten, ist in Artikel XI.6 die Möglichkeit vorgesehen, die Anträge auf Erstattung der Arbeitgeberbeiträge nach dem alten System zu genehmigen, sofern kein Betrug vorliegt» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 729/1, S. 40).

B.4.2. Im zuständigen Ausschuss des Flämischen Parlaments erklärte der Unterrichtsminister:

«Mit dem Dekretentwurf wird ebenfalls eine dekretale Grundlage für die Bestimmung im Unterricht-Kollektivabkommen V bezüglich der Fahrtkosten geschaffen. Durch diese Bestimmung werden die Fahrtkosten für die öffentlichen Verkehrsmittel zu und von der Arbeit vollständig - statt zur Hälfte - erstattet. Es wird auch eine Fahrradentschädigung eingeführt, wie es bereits zuvor der Fall war für die Beamten des Ministeriums der Flämischen Gemeinschaft» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 729/9, S. 5).

B.4.3. Aus den vorerwähnten Vorarbeiten geht hervor, dass mit den fraglichen Bestimmungen das Protokoll «der Verhandlungen 1999-2000, die am 19., 22. und 23. Mai 2000 bezüglich der sektoriellen Sozialprogrammierung für den Sektor ' Unterricht ' der Flämischen Gemeinschaft geführt wurden» zur Ausführung gebracht wird, welches die Flämische Regierung und die repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen am 12. Juli 2000 geschlossen haben, d.h. das so genannte Unterricht-Kollektivabkommen V (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 729/1, S. 3). Dieses Abkommen bezieht sich gemäß seinem Punkt I « auf die Personalmitglieder, die aufgrund von Artikel 127 § 1 der Verfassung zum Zuständigkeitsbereich der Gemeinschaften gehören», einschließlich «der Personalmitglieder im Sinne des Dekrets vom 13. Juli 1994 über die Hochschulen in der Flämischen Gemeinschaft». In dem vorerwähnten Punkt I ist jedoch präzisiert, dass « für die Personalmitglieder der Universitäten ein getrenntes Protokoll 1999-2000 ausgehandelt werden wird».

B.4.4. Punkt III.4 des vorerwähnten Abkommens bestimmt:

«Für die in Punkt I erwähnten Personalmitglieder werden die vollständige Erstattung der Fahrtkosten für die öffentlichen Verkehrsmittel zu und von der Arbeit und eine Entschädigung für die Benutzung eines Fahrrads mit Wirkung vom 1.1.2001 vorgesehen.

Hierzu wird ein Betrag von 110,0 Millionen vorgesehen, dem der Betrag der Provision 2000 des subventionierten Unterrichts und ein gleichwertiger Betrag der Dotationen des Gemeinschaftsunterrichts hinzugefügt werden.

Die Gesamtmittel von 189,4 Millionen werden in eine getrennte Zuweisung in den Haushaltsplan eingetragen und entsprechend der Anzahl Unterrichtsstunden/Unterrichtsstunden-Lehrkraft pro Organisationsträger verteilt».

B.5. Der Behandlungsunterschied zwischen den in B.3 angeführten Kategorien beruht auf einem objektiven Kriterium, nämlich der Beschaffenheit der Unterrichtsanstalten, die als Arbeitgeber ihren Personalmitgliedern Fahrtkosten und Fahrradentschädigungen zahlen müssen.

B.6. Insofern die fraglichen Bestimmungen bezwecken, die Erstattung der Kosten für die öffentlichen Verkehrsmittel zu und von der Arbeit und der Fahrradentschädigung, die Arbeitgeber aufgrund der fraglichen Bestimmungen den in Artikel XI.1 des Mosaik-Dekrets erwähnten Personalmitgliedern zahlen müssen, durch das Ministerium der Flämischen Gemeinschaft vorzusehen, ist das Unterscheidungskriterium sachdienlich. Die Personalmitglieder der Universitäten sind nämlich nicht im vorerwähnten Artikel XI.1 erwähnt, so dass die Universitäten ihren Personalmitgliedern aufgrund der fraglichen Bestimmungen die Kosten für die öffentlichen Verkehrsmittel zu und von der Arbeit und die monatliche Fahrradentschädigung nicht zahlen müssen.

B.7.1. Trotz des Vorstehenden mussten die Universitäten zum Zeitpunkt des Zustandekommens der fraglichen Bestimmungen ebenfalls bestimmte Kosten für die öffentlichen Verkehrsmittel zu und von der Arbeit und für die Fahrradentschädigung übernehmen. Aufgrund der Artikel 104 und 120 des Dekrets vom 12. Juni 1991 über die Universitäten in der Flämischen Gemeinschaft in der vor ihrer Ersetzung beziehungsweise Abänderung durch die Artikel 8 und 9 des Dekrets vom 30. Juni 2006 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 2006 geltenden Fassung hatten die Personalmitglieder Anspruch auf die gleichen Vergütungen und Zulagen wie diejenigen, die den Personalmitgliedern der Flämischen Gemeinschaft gewährt wurden, darunter eine Vergütung für den Verkehr zwischen Wohnung und Arbeitsplatz.

Das Protokoll «der Verhandlungen, die am 23. Januar 2001 bezüglich eines Abkommens über die sektorale Programmierung für die Jahre 1997-1998 für den Sektor ' Unterricht ' der Flämischen Gemeinschaft geführt wurden», das die Flämische Regierung und die repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen am 2. Februar 2001 geschlossen haben, bestimmt außerdem unter Punkt 4:

«Das System der Erstattung der Kosten für die öffentlichen Verkehrsmittel für die Fahrten zu und von der Arbeit, so wie es bereits jetzt für die Beamten der Flämischen Gemeinschaft gilt, und die Auszahlung einer Fahrradentschädigung finden mit Wirkung vom 1. Januar 2001 auch Anwendung auf die Personalmitglieder der Universitäten. Die Flämische Regierung stellt den Universitäten die hierfür erforderlichen Finanzmittel zur Verfügung».

B.7.2. Im Dekret vom 22. Dezember 2000 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Flämischen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2001 wurden unter dem Programm 71.2 und der Zuweisung 1226 nicht aufgliederte Haushaltsmittel von 383 Millionen vorgesehen zur «Stärkung der Basisfinanzierung der Universitäten».

In einer Notiz mit dem Zeichen VR/2001/1901/DOC 0036 des Unterrichtsministers an die Flämische Regierung – die dem Schriftsatz der Flämischen Regierung beigefügt wurde – wurde vorgeschlagen, dass die Flämische Regierung das vorerwähnte Protokoll vom 2. Februar 2001 genehmigen sollte. Daraus ergibt sich, dass der vorstehend angeführte Betrag unter anderem für die Finanzierung der Kosten für die öffentlichen Verkehrsmittel und die Fahrradentschädigung bestimmt war. In der Notiz wurde diesbezüglich erklärt:

«Außerdem erlegt die Flämische Gemeinschaft auch eine Reihe von Maßnahmen auf, die die Universitäten ausführen müssen. Im Haushalt 2001 wird die Basisfinanzierung der Universitäten um 383 Millionen erhöht. Dieser Betrag wird der Gesamtzuwendung für die Universitäten hinzugefügt, aus der sie unter anderem die Mittel entnehmen können, die notwendig sind, um die Zusatzkosten zu decken, damit ihrem Personal die kostenlose Beförderung mit den öffentlichen Verkehrsmitteln angeboten werden kann. [...]

Die finanziellen Auswirkungen der vereinbarten Punkte sind sowohl für die Universitäten als auch für die Flämische Gemeinschaft begrenzt. Wie bereits erwähnt wurde, ist im Haushalt 2001 eine Erhöhung der Zuwendung für die Universitäten vorgesehen, um unter anderem die Kosten der Erstattung für die öffentlichen Verkehrsmittel zu decken».

B.7.3. Durch das Dekret vom 6. Juli 2001 zur Anpassung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Flämischen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2001 wurde dieser Betrag teilweise auf das Programm 33.2 «Universitätsunterricht» übertragen.

In den Vorarbeiten zu dem vorerwähnten Dekret vom 6. Juli 2001 wurde diesbezüglich Folgendes erklärt:

«Was die Universitäten betrifft, gibt es eine Steigerung infolge der Anpassung der Finanzierung der Universitäten, gemäß dem Beschluss der Flämischen Regierung von Mitte Juli 2000. Diese Steigerung wird jedoch mit dem Sektor der wissenschaftlichen Forschung kompensiert» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 17/1-A, S. 64).

In der Begründung zum Programm 33.2 «Universitätsunterricht» heißt es unter anderem:

«Die Änderungen der Funktionsmittel im Vergleich zu den ursprünglichen Haushaltsmitteln sind auf die Anpassungen entsprechend der neuen Finanzierungsregelung zurückzuführen. Diese Änderungen werden mit den in O.A. 71 PR. 2 B.A. 12.26 aufgenommenen Haushaltsmitteln zur Verstärkung der Basisfinanzierung der Universitäten kompensiert. Die Kompensierung mit diesen Haushaltsmitteln betrifft nicht nur die Erhöhung der Funktionsmittel, sondern ebenfalls die erhöhte Beteiligung an den gesetzlichen und vertraglichen Arbeitgeberbeiträgen und die Subventionierung gewisser Einrichtungen für weiterbildenden Unterricht, wissenschaftliche Forschung und wissenschaftliche Dienstleistungen.

Im Laufe der kommenden vier Jahre (einschließlich 2004) werden die Funktionszuwendungen für die flämischen Universitäten um 250 Millionen belgische Franken erhöht. Es wird beabsichtigt, 2004 insgesamt zwei Milliarden auf angepasste Weise zu verteilen (eine Milliarde aus den bestehenden Funktionsmitteln und eine Milliarde zusätzlicher Funktionsmittel)» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 17/1-A, S. 72).

B.7.4. Die Anpassung der Finanzierung der Universitäten, die in den in B.7.3 angeführten Vorarbeiten erwähnt wurde, wurde durch das Dekret vom 7. Dezember 2001 über die Anpassung der Finanzierung der Universitäten der Flämischen Gemeinschaft und Begleitbestimmungen geregelt. Artikel 130 des Dekrets vom 12. Juni 1991 über die Universitäten in der Flämischen Gemeinschaft, ersetzt durch Artikel 6 des vorerwähnten Dekrets vom 7. Dezember 2001, bestimmt, dass für die Jahre 2001, 2002, 2003 und 2004 die Funktionszuwendung dieser Universitäten folgende Bestandteile umfasst:

- «1. einen Pauschalbetrag, der gemäß § 2 festgelegt wird;
2. einen zusätzlichen Betrag, der gemäß § 3 zur Ergänzung des Pauschalbetrags festgelegt wird;
3. einen Betrag für die weiterführenden akademischen Ausbildungen, der gemäß § 4 festgelegt wird;
4. ergänzende Mittel, die durch Abkommen zwischen der Flämischen Regierung und den Universitätsbehörden gewährt werden und deren zu verteiler Betrag in § 5 festgelegt wird».

Die in B.7.2 angeführten Haushaltsmittel, die, wie aus dem in B.7.3 Erwähnten hervorgeht, den Funktionsmitteln der Universitäten hinzugefügt wurden, sind Bestandteil der in Artikel 130 des Dekrets vom 12. Juni 1991 festgelegten Funktionszuwendung.

B.8.1. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass, obwohl die durch die Universitäten getragenen Fahrtkosten und Fahrradentschädigungen nicht durch das Ministerium der Flämischen Gemeinschaft aufgrund der fraglichen Bestimmungen erstattet wurden, seit dem Haushaltsjahr 2001 eine allgemeine Erhöhung ihrer Funktionsmittel vorgesehen war, um unter anderem die Kosten zu tragen, die sich für die Universitäten aus der Erstattung der Kosten für die öffentlichen Verkehrsmittel und die Auszahlung einer Fahrradentschädigung an ihre Personalmitglieder ergeben.

B.8.2. Unter Berücksichtigung des Vorstehenden war der in B.2 angeführte Behandlungsunterschied bei dem Zustandekommen des Dekrets vom 13. Juli 2001 vernünftig gerechtfertigt.

B.9.1. Die klagenden Parteien vor dem Staatsrat führen jedoch ferner an, dass seit der Annahme der fraglichen Bestimmungen die Finanzierungsregelung für die Universitäten und die Hochschulen gründlich geändert worden sei, was bedeute, dass zumindest in diesem veränderten Kontext die fraglichen Bestimmungen nun nicht mehr zu rechtfertigen seien.

B.9.2. Durch das Dekret vom 14. März 2008 «über die Finanzierung der Arbeitsweise der Hochschulen und der Universitäten in Flandern» hat der Dekretgeber ein neues Finanzierungssystem für den Hochschulunterricht eingeführt.

B.9.3. Aus den dem Gerichtshof vorgelegten Dokumenten geht hervor, dass infolge dieser neuen Regelung der Behandlungsunterschied zwischen den Hochschulen und den Universitäten hinsichtlich der Vergütung der Kosten für den Verkehr zwischen Wohnung und Arbeitsplatz im Flämischem Interuniversitären Rat zur Sprache gebracht wurde und dieser das Problem sodann dem Unterrichtsminister unterbreitet hat.

B.9.4. In seiner Antwort vom 28. Juni 2011 an den Flämischem Interuniversitären Rat erklärte der zuständige Minister:

«Ich bin ebenso wie Sie der Meinung, dass die unterschiedliche Behandlung der Universitäten und Hochschulen, insbesondere innerhalb des nunmehr bestehenden Hochschulunterrichts, immer schwieriger zu rechtfertigen ist. Sie verweisen in Ihrem Brief aber selbst bereits auf den heutigen knappen finanziellen Spielraum der Flämischen Behörde. Der begrenzte finanzielle Spielraum hat es nicht ermöglicht, die Problematik der Erstattung für den Verkehr zwischen Wohnung und Arbeitsplatz an die Universitäten bei der Erörterung des Kollektivabkommens III für den Hochschulunterricht aufzugreifen. Bereits zu Beginn der Gespräche war nämlich deutlich, dass es ein haushaltsneutrales Kollektivabkommen sein würde.

Die Problematik der Erstattung der Kosten für den Verkehr zwischen Wohnung und Arbeitsplatz an die Universitäten kann bei den Verhandlungen über das Kollektivabkommen IV für den Hochschulunterricht aufgegriffen werden».

B.9.5. Am 13. Dezember 2013 haben die Flämische Regierung, die repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen und die Führungsinstanzen des Hochschulunterrichts für die Jahre 2012, 2013 und 2014 ein Abkommen über die sektorale Programmierung geschlossen, das sich auf den Sektor «Hochschulunterricht» der Flämischen Gemeinschaft bezieht (Kollektivabkommen IV). Dieses Abkommen enthält jedoch keine Regelung bezüglich des Verkehrs zwischen Wohnung und Arbeitsplatz des Personals.

B.10.1. Gemäß Artikel 6 § 3 des vorerwähnten Dekrets vom 14. März 2008 können die Ausgaben im Zusammenhang mit den Sozialbeihilfen für das Personal der Hochschulen und der Universitäten, die zu Lasten der Funktionszuwendung besodet werden, mit der Funktionszuwendung verrechnet werden.

B.10.2. Da jedoch auch das Dekret vom 13. Juli 2001 anwendbar geblieben ist, können die Hochschulen – im Gegensatz zu den Universitäten – die Kosten für den Verkehr zwischen Wohnung und Arbeitsplatz vollständig von der Behörde zurückfordern und können sie daher einen zusätzlichen Finanzierungsstrom in Anspruch nehmen, neben demjenigen, der im Dekret vom 14. März 2008 vorgesehen ist. In der Begründung zum Dekretentwurf, der zum Dekret vom 13. Juli 2001 geführt hat, ist ausdrücklich festgelegt, dass die Schulbehörden für die betreffenden Sozialbeihilfen einen Betrag zusätzlich zum Funktionshaushalt ausgezahlt bekommen (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2000-2001, Nr. 729/1, S. 40).



B.10.3. Es ist festzustellen, dass zwischen den Universitäten und den Hochschulen weiterhin Unterschiede bestehen hinsichtlich der Zahlung der Sozialbeihilfen in Bezug auf den Verkehr zwischen Wohnung und Arbeitsplatz. Während das Dekret vom 13. Juli 2001 die Hochschulen verpflichtet, ihrem Personal vollständig diese Kosten zu ersetzen, überlassen die Artikel 104 § 1 und 120bis des Dekrets vom 12. Juni 1991 über die Universitäten in der Flämischen Gemeinschaft es den Universitätsverwaltungen, die Vergütung solcher Kosten festzulegen. Ungeachtet dieser Feststellung geht aus den bei dem Gerichtshof eingereichten Dokumenten hervor, dass die Universitäten verpflichtet sind, gewisse Kosten für den Verkehr zwischen Wohnung und Arbeitsplatz zu vergüten. Außerdem führen die Universitäten an, dass sie selbstverständlich ihrem Personal auf die gleiche Weise wie dem Personal der Hochschulen vollständig die Kosten für den Verkehr zwischen Wohnung und Arbeitsplatz erstatten möchten, wenn die Behörde ihnen - ebenso wie den Hochschulen - dazu die notwendigen Mittel zur Verfügung stellt. Das Fehlen dieser Gleichbehandlung ist im heutigen Kontext des Hochschulunterrichts, in dem es zu einer weiteren Annäherung zwischen Universitäten und Hochschulen gekommen ist, daher ein Wettbewerbsnachteil für die Universitäten in ihrer Eigenschaft als Arbeitgeber.

B.11. Aus dem Vorstehenden geht hervor, dass zwar für den in B.2 erwähnten Behandlungsunterschied eine vernünftige Rechtfertigung bei dem Zustandekommen des Dekrets vom 13. Juli 2001 bestand, dies jedoch heute nicht mehr der Fall ist.

Somit ist Artikel XI.3 des Dekrets vom 13. Juli 2001 nicht vereinbar mit den Artikeln 10, 11 und 24 der Verfassung, indem die von den Hochschulen getragenen Fahrtkosten und Fahrradenschädigungen durch die Flämische Gemeinschaft erstattet werden, während keine solche Regelung für die Universitäten besteht.

B.12. Die Aufrechterhaltung der Folgen ist als eine Ausnahme zur deklaratorischen Beschaffenheit des in Vorabentscheidungsstreitsachen gefällten Entscheids anzusehen. Ernsthafte Gründe können es jedoch rechtfertigen, dass dem Gesetzgeber eine Frist gewährt wird, um erneut gesetzgeberisch aufzutreten, was zur Folge hat, dass eine verfassungswidrige Norm während eines Übergangszeitraums anwendbar bleibt.

Die Komplexität des Annäherungsprozesses zwischen den Universitäten und den Hochschulen einerseits und die Haushaltsfolgen, auf die in B.9.4 hingewiesen wurde, andererseits, rechtfertigen es im vorliegenden Fall, dass dem Dekretgeber eine angemessene Frist gewährt wird, um die festgestellte Verfassungswidrigkeit zu beheben.

B.13. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass die Vorabentscheidungsfrage bejahend zu beantworten ist, dass aber die Folgen der fraglichen Bestimmungen spätestens bis zum 31. Dezember 2014 aufrechtzuerhalten sind.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel XI.3 des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 13. Juli 2001 über den Unterricht-XIII-Mosaik verstößt gegen die Artikel 10, 11 und 24 der Verfassung, insofern die von den Hochschulen getragenen Fahrtkosten und Fahrradenschädigungen von der Flämischen Gemeinschaft erstattet werden, während es für die Universitäten keine solche Regelung gibt.

Die Folgen dieser Bestimmung werden aufrechtzuerhalten, bis der Dekretgeber neue Bestimmungen annimmt, spätestens aber bis zum 31. Dezember 2014.

Verkündet in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 3. April 2014.

Der Kanzler,

(gez.) F. Meersschaut

Der Präsident,

(gez.) A. Alen

## SELOR

### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/203407]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige facility manager (adviseur-generaal) (m/v) (niveau A4) voor het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (ANG14225)

Na de selectie wordt een lijst van geslaagden aangelegd, zonder rangschikking. De lijst van geslaagden, zonder rangschikking, bestaat uit de kandidaten die het meest aansluiten bij de functiebeschrijving en het competentieprofiel. Deze lijst wordt door SELOR verstuurd naar de afgevaardigde bestuurder van het RIZIV die de finale beslissing neemt.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (vier jaar geldig) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten:

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- o diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de gemeenschappen ingestelde examencommissies
- o getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :

- Een relevante professionele ervaring van **negen jaar** in **minstens één** van de volgende domeinen :
  - Budgetbeheer;
  - Beheer van technische teams;
  - Toezicht op technische projecten;

## SELOR

### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/203407]

Sélection comparative de facility managers (conseiller général) (m/f) (niveau A4), francophones, pour l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité (AFG14229)

Une liste des lauréats, sans classement, est composée des candidats qui correspondent le mieux à la description de fonction et au profil de compétences. Cette liste est envoyée par SELOR au directeur général de l'INAMI qui prend la décision finale.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- o diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2<sup>e</sup> cycle) reconnu et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou de l'une des communautés;
- o certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription :

- neuf ans d'expérience professionnelle pertinente dans au moins un des domaines suivants :
  - gestion de budget;
  - gestion d'équipe technique;
  - supervision de projets techniques;

- Creatie en uitvoering van projecten van grote omvang in het domein van logistiek;
- Creatie en uitvoering van projecten van grote omvang in het domein van infrastructuur;
- Beheer van aankopen van goederen en diensten indien mogelijk in het kader van de overheidsdiensten;
- alle andere relevante ervaring in het beheer van algemene diensten, operationele of technische diensten van een onderneming of en instelling.

EN

- Je kunt eveneens een ervaring van minstens drie jaar aantonen in het beheer van een team bestaande uit gespecialiseerde en gekwalificeerde medewerkers, tijdens of buiten je negen jaar ervaring.

3. Deze functie is ook toegankelijk of via promotie of via mobiliteit, voor statutaire federale ambtenaren die aan volgende condities voldoen :

- **via promotie :**
  - o benoemd zijn in klasse A3;
  - o en voldoen aan de vereiste ervaring op uiterste inschrijvingsdatum;
- **via mobiliteit**
  - o benoemd zijn in klasse A3 of A4;
  - o en voldoen aan de vereiste ervaring op uiterste inschrijvingsdatum.

Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A3/A4 (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-cv, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 10 juni 2014 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

- création ou exécution de projets de grande ampleur dans le domaine de la logistique;
- création ou exécution de projets de grande ampleur dans le domaine de l'infrastructure;
- gestion des achats de biens et services si possible dans le cadre des marchés publics;
- toute autre expérience utile dans la gestion des services généraux, opérationnels ou techniques d'une entreprise ou institution.

ET

- Vous pouvez également vous prévaloir, dans ou hors vos neuf ans d'expérience, de minimum trois années d'expérience de management d'une équipe composée de collaborateurs spécialisés et qualifiés.

3. Cette fonction est également accessible par promotion ou par mobilité aux fonctionnaires fédéraux remplissant les conditions suivantes :

- **promotion :**
  - o être nommé en classe A3;
  - o avoir l'expérience requise à la date limite d'inscription;
- **mobilité :**
  - o être nommé en classe A3 ou A4;
  - o avoir l'expérience requise à la date limite d'inscription.

Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A3/A4 (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 10 juin 2014 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/203409]

**Vergelijkende selectie van Franstalige technische adjuncten, in de functie van « agent d'entretien polyvalent (m/v) (niveau 3) », voor het Ministerie van de Franse gemeenteschap (AFG12050)**

Na de selectie wordt een lijst met de geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten op de uiterste inschrijvingsdatum :

1. Geen vereiste diploma's ;
2. Minimum vier jaar ervaring in een functie van « agent d'entretien polyvalent ». Opgelet deze ervaring moet in een openbare instelling plaats vinden.

Solliciteren kan tot 13 juni 2014 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/203409]

**Sélection comparative d'adjoints techniques fonction d'agent d'entretien polyvalent (m/f) (niveau 3), francophones, pour le Ministère de la Communauté française et les OIP qui en dépendent (AFG12050)**

Une liste de lauréats, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité à la date limite d'inscription :

1. Pas de diplôme requis.
2. Expérience professionnelle de minimum quatre ans en tant qu'agent polyvalent. Attention cette expérience sera acquise dans un service public organique.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 13 juin 2014 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2014/203371]

**Rechterlijke Macht. — Arbeidsrechtbank te Luik**

Bij beschikking van 15 mei 2014 van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Luik, is de aanwijzing van Mevr. Guidet C., rechter in de arbeidsrechtbank te Luik, tot ondervoorzitter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 5 mei 2014.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2014/203371]

**Pouvoir judiciaire. — Tribunal du travail de Liège**

Par ordonnance du 15 mai 2014 du président du tribunal du travail de Liège, la désignation de Mme Guidet Corine, juge au tribunal du travail de Liège, comme vice-président à ce tribunal, est renouvelée pour une période de trois ans prenant cours le 5 mai 2014.

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**  
**PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS**

**Algemene vergaderingen  
en berichten voor de aandeelhouders**

—  
**Assemblées générales  
et avis aux actionnaires**

—  
**International Fashion Group, naamloze vennootschap,  
Nieuwelaan 31, 1853 STROMBEEK-BEVER**

Ondernemingsnummer 0431.281.992

Algemene vergadering ter zetel op 12/06/2014, om 10 uur. Agenda :  
Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-14-00289/26.05) (17491)

—  
**LIZIN, société anonyme,  
rue de la Fagne 32, 5330 ASSESSE**

Numéro d'entreprise 0431.532.709

Assemblée ordinaire au siège social le 15/06/2014, à 17 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Nominations et démission d'admini-  
strateurs. Divers.

(AOPC-1-14-00190/26.05) (17492)

—  
**METAALBEWERKING METTEN, naamloze vennootschap,  
Fabriekstraat 34, 3800 SINT-TRUIDEN**

Ondernemingsnummer 0445.510.805

Algemene vergadering ter zetel op 02/06/2014, om 18 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-14-00287/26.05) (17493)

—  
**NIVIMMO, société anonyme,  
chemin de la Vielle Cour 52, 1400 NIVELLES**

Numéro d'entreprise 0476.398.177

Assemblée ordinaire au siège social le 16/06/2014, à 15 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Diversen.

(AOPC-1-14-00224/26.05) (17494)

**Multipharma, société coopérative à responsabilité limitée**

Siège social : route de Lennik 900, à 1070 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0401.985.519

—  
*Convocation*

Nous vous invitons à assister à l'assemblée générale ordinaire de la  
SCRL Multipharma qui se tiendra le jeudi 12 juin 2014, à 11 heures, au  
siège social, route de Lennik 900, à 1070 Bruxelles.

Ordre du jour

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du  
Commissaire sur l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2013.

3. Affectation du résultat.

4. Décharge aux administrateurs et au Commissaire.

5. Nomination statutaire.

6. Divers.

7. Lecture et approbation du procès-verbal de l'AGO de ce  
12 juin 2014.

Le conseil d'administration.  
(17495)

—  
**Multipharma, coöperatieve vennootschap  
met beperkte aansprakelijkheid**

Maatschappelijke zetel : Lenniksebaan 900, 1070 Brussel

Ondernemingsnummer 0401.985.519

—  
*Oproeping*

Wij nodigen u uit op de gewone algemene vergadering van de  
C.V.B.A. Multipharma, die doorgaat op donderdag 12 juni 2014, om  
11 uur, in de maatschappelijke zetel, Lenniksebaan 900, te 1070 Brussel.

Agenda

1. Beheersverslag van de raad van bestuur en verslag van de  
Commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

2. Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten op 31 decem-  
ber 2013.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de Commissaris.

5. Statutaire benoeming.

6. Diversen.

7. Lectuur en goedkeuring van het verslag van de gewone algemene  
vergadering van 12 juni 2014.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-14-00290/26.05)

(17495)



**Openstaande betrekkingen****Places vacantes**

Université de Liège

Charge à conférer

À Gembloux Agro-Bio Tech :

Une charge à temps plein, indivisible, rattachée au Département Chimie et bio-industries, dans le domaine de « la biotechnologie des systèmes microbiens non conventionnels ». Cette charge comprendra des activités d'enseignement, des activités de recherche et des services à la Communauté.

Le descriptif complet de l'appel peut être consulté à l'adresse suivante : <http://www.gembloux.ulg.ac.be/institution/offres-demploi/>

Qualifications requises :

Les candidats à la charge doivent :

être titulaire d'un diplôme de doctorat avec thèse en sciences agronomiques ou bio-ingénierie, sciences, sciences appliquées, avec une expérience significative dans le domaine de l'appel,

faire état d'une expérience scientifique reconnue par des publications de niveau international dans le domaine de l'appel,

démontrer des aptitudes à mener des recherches scientifiques de haut niveau et à animer une équipe de chercheurs,

être créatif et ouvert à l'innovation pédagogique et à l'interdisciplinarité,

être capable de travailler en équipe d'enseignants et avec des moyens humains et matériels partagés au sein d'un département,

montrer la capacité à enseigner en français ou s'engager à y parvenir dans l'année qui suit la prise de fonction,

être disponible pour différentes fonctions relevant du service à la communauté,

adhérer au système de management de la qualité et d'amélioration continue mis en place par l'institution.

Par ailleurs, la capacité à enseigner en anglais constitue un avantage et posséder une expérience post-doctorale sanctionnée d'un séjour d'étude prolongé à l'étranger ou d'une expérience significative acquise en dehors de son institution d'origine est obligatoire. Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de Gembloux Agro-Bio Tech : Mme Fanny ENGLEBERT – tél. : +32-81 62 21 05 – [fanny.englebert@ulg.ac.be](mailto:fanny.englebert@ulg.ac.be) ou Mme Marianne Sindic, Vice-Présidente du Département Chimie et bio-industries – tél. +32-81 62 23 06 – [marianne.sindic@ulg.ac.be](mailto:marianne.sindic@ulg.ac.be).

Le/la candidat(e) retenu(e) sera :

soit désigné(e) à terme sans que la durée du terme ou des termes cumulés ne puisse dépasser cinq ans et à l'issue duquel (desquels) une nomination définitive pourra être envisagée;

soit nommé(e) à titre définitif.

Les barèmes et leurs modalités d'application sont disponibles auprès de l'administration des ressources humaines de l'Université : Mme Ludivine DEPAS – tél. : +32-4 366 52 04 – [Ludivine.Depas@ulg.ac.be](mailto:Ludivine.Depas@ulg.ac.be)

Les candidat(e)s sont prié(e)s de faire parvenir, par envoi recommandé, à Monsieur le Recteur de l'Université de Liège, place du 20 Août 7, 4000 Liège, pour le 26 juin 2014.

leur requête assortie d'un *curriculum vitae* complet rédigé en double exemplaire;

un exemplaire de leurs publications;

un résumé de leur projet pédagogique et de recherche, en rapport avec la thématique de l'appel (quatre pages maximum).

Une version électronique du dossier de candidature sera également envoyée à l'adresse : [vicereacteur.gembloux@ulg.ac.be](mailto:vicereacteur.gembloux@ulg.ac.be), pour le 26 juin 2014.

(17239)

**Voorlopig bewindvoerders**  
Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis**Administrateurs provisoire**  
Code civil - article 488bis**Vrederecht Diest**

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 6 mei 2014 :

Verklaart de heer DE RYK, Josephus August, geboren te Tielt (Brabant) op 16 maart 1932, gedomicilieerd te 3390 TIELT-WINGE, Kraasbeekstraat 29 en thans verblijvende in het woon- en zorgcentrum Huize Sint-Augustinus, te 3290 DIEST, Fabiolalaan z/n, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Wijst aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon : Mr. HUYSMANS, An, advocaat, met kantoor te 3294 DIEST, Eikelenberg 55.

Diest, 12 mei 2014.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Arnold COLLA.

(67171)

**Vrederecht Landen-Zoutleeuw**

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Zoutleeuw, d.d. 9 mei 2014, werd LANDUYT, Anna, geboren te Halle-Booienhoven op 11 februari 1921, wonende te 3440 Zoutleeuw, Vestendreef 1, gedeeltelijk niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, BOLLENS, Mia, wonende te 3400 Ezemaal (Landen), Sint-Jobsstraat 7, met een bijstandsopdracht.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 mei 2014.

De griffier, (get.) Sandy GAENS.

(67172)

**Vrederecht Leuven II**

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 8 mei 2014, werd Elisabeth COLLAER, geboren te Leuven op 17-04-1921, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Vlamingenstraat 3, verblijvende te BOOGHUYS, Vlamingenstraat 3, te 3000 Leuven, nog steeds niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Myriam VAN DEN BERGHE, advocaat, kantoorhoudend 3080 Tervuren, Brusselsesteenweg 66, bus 8.

Leuven, 9 mei 2014.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.

(67173)

**Vrederecht Leuven II**

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 24.04.2014, werd Paul EULAERTS, geboren te Leuven op 28-07-1963, gedomicilieerd te 3010 Leuven, Martelarenlaan 16/0302, verblijvende te Martelarenlaan 16/0302 te 3010 Leuven, nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Martine EULAERTS, wonende te 1982 Zemst, Elzenstraat 1.

Leuven, 12 mei 2014.

De griffier, (get.) Veronique VERBIST.

(67174)

**Vrederecht Leuven II**

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 24 april 2014, werd Martha VAN LAER, geboren te Leuven op 10-07-1924, gedomicilieerd en verblijvend te 3001 Leuven, Parkdallaan 35, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Jan SCHAERLAEKENS, wonende 3001 Leuven, Parkdallaan 35.

Leuven, 9 mei 2014.

De griffier, (get.) Veronique VERBIST.

(67175)

**Vrederecht Leuven II**

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 8 mei 2014, werd Maria GEERAERTS, geboren te Leuven op 30-05-1921, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Frederik Lintsstraat 33, verblijvende te Eduard Remy Frederik, Lintsstraat 33, te 3000 Leuven, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Andreas DE SCHRYVER, advocaat, kantoorhoudend 3000 Leuven, Naamsestraat 165.

Leuven, 9 mei 2014.

De griffier, (get.) Veronique VERBIST.

(67176)

**Vrederecht Leuven II**

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 8 mei 2014, werd Louis VANSTOCKSTRAETEN, geboren te Glabbeek op 30-07-1922, gedomicilieerd te 3380 Glabbeek-Zuurbemde, Attenrodestraat 12, verblijvende te Home « Oase », Kerkstraat 5, te 3211 Lubbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Roger VANSTOCKSTRAETEN, wonende te 3211 Lubbeek, Meenselstraat 105.

Leuven, 9 mei 2014.

De griffier, (get.) Veronique VERBIST.

(67177)

**Vrederecht Leuven II**

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 8 mei 2014, werd Jean VAN OYENBRUGGE, geboren te Leuven op 24-01-1931, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Frederik Lintsstraat 33, verblijvende te Eduard Remy Frederik Lintsstraat 33, te 3000 Leuven, nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Anja CELIS, advocaat, kantoorhoudend 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46, bus 6.

Leuven, 12 mei 2014.

De griffier, (get.) Veronique VERBIST.

(67178)

**Vrederecht Leuven II**

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 8 mei 2014, werd Raoul GARCET, geboren te Gent op 03-10-1940, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Frederik Lintsstraat 33, verblijvende te Eduard Remy Frederik Lintsstraat 33, te 3000 Leuven, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Marc VANDENBEMPT, advocaat, kantoorhoudend 3001 Leuven, Van Arenbergplein 3.

Leuven, 12 mei 2014.

De griffier, (get.) Veronique VERBIST.

(67179)

**Vrederecht Leuven II**

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 24 april 2014, werd Luc DERWA, geboren te Leuven op 11-01-1951, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Frederik Lintsstraat 33, verblijvende te Eduard Remy Frederik Lintsstraat 33, te 3000 Leuven, nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Myriam VAN DEN BERGHE, advocaat, kantoorhoudend 3080 Tervuren, Brusselsesteenweg 66, bus 8.

Leuven, 12 mei 2014.

De griffier, (get.) Veronique VERBIST.

(67180)

**Vrederecht Lokeren**

Beschikking, d.d. 9 mei 2014.

Verklaren bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, Robert VAN DEN BROECK, geboren te Lokeren op 27 april 1928, wonende te 9160 Lokeren, Zonnestraat 26, niet in staat zijn goederen te beheren en voegen hem toe als voorlopig bewindvoerder, VAN DEN BROECK, Linda, wonende te 9160 Lokeren, Rozenstraat 192.

De griffier, (get.) Annick WICKE.

(67181)

**Vrederecht Oostende I**

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Oostende 1, verleend op 29 april 2014, werd Roger SAELENS, geboren te Oudenburg op 31 mei 1933, wonende te 8460 Oudenburg, Zandvoordestraat 4, verblijvend te AZ Damiaan, Gouwelozestraat 100, 8400 Oostende, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Johnny SAELENS, wonende te 8820 Torhout, Oude Wijnendalestraat 24.

Oostende, 29 april 2014.

(Get.) De Clerck, Caroline, griffier.

(67182)

**Vrederecht Sint-Truiden**

Het vonnis van de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 8 mei 2014: verklaart DESMET, Marie Joseph, geboren te Pittem op 14 december 1941, wonende te 3520 Zonhoven, Houthalenseweg 119, verblijvende Melveren-Centrum 111, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: MINGNEAU, Frank, wonende te 3520 ZONHOVEN, Spierhoofseweg 30.

Sint-Truiden, 9 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Diane HOUWAER.

(67183)

**Vrederecht Willebroek**

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 9 mei 2014, werd Anna SPEECKAERT, geboren te Sint-Amands op 30 mei 1926, wonende te 2890 Sint-Amands, WZC Ter Schelde, Kouterpark 24, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. VERBRUGGEN, Anne, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Groene Laan 29G.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 april 2014.

Willebroek, 12 mei 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) VISSERS, Rafaël.

(67184)

**Vrederecht Willebroek**

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 9 mei 2014, werd Lucienne Alice DE HEEL, geboren te Mechelen op 9 oktober 1930, wonende te 2830 WILLEBROEK, Dr. Persoonlaan 3, doch verblijvende te 2880 Bornem, WZC De Vlietoever, Egied De Jonghestraat 74, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: DE NIES, Jacques, geboren te Willebroek op 30 januari 1956, wonende te 2830 WILLEBROEK, Dr. Persoonlaan 3.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 24 april 2014.

Willebroek, 9 mei 2014.

De waarnemend hoofdgriffier: BORGONIE, Mike.

(67185)

**Vrederecht Beringen***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van 8 mei 2014, werd de heer CLAES, Marcel Edmond, geboren te Olmen op 21 april 1944, bediende, wonende te 3971 Leopoldsburg, Molenbergstraat, aangesteld bij vonnis van het vrederecht van Beringen op 20 januari 2014 (rolnummer 13A2129 - 232/2014) als voorlopige bewindvoerder over Martinus DE GEYTER, geboren te op 7 februari 1936, wonende te 3971 Leopoldsburg, Voetsveldweg 42, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 januari 2014, nr. 2014761515), ontslagen van zijn opdracht, met ingang vanaf deze datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, Mr. Alexandra BEERTEN, advocaat, kantoorhoudende te 3581 Beverlo, Vossenhoek 1.

Beringen, 8 mei 2014.

De griffier, (get.) VANHEEL, Christel.

(67186)

**Vrederecht Willebroek***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 9 mei 2014, werd Mr. JORIS, Erwin, advocaat, kantoorhoudende te 2110 WIJNEGEM, Marktplein 22, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Brasschaat op 28 oktober 1999 (rolnummer 99B327 - Rep.R. Nummer: 2724/1999 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 november 1999, blz. 42646 en onder nr. 67072), in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over CRUYPELINCK, Yolande Camilia, geboren te Antwerpen op 14 september 1952, wonende te 2830 WILLEBROEK, VZW De Meerpaal, Overwinningstraat 23, met ingang van 9 mei 2014 ontslagen van zijn opdracht.

Derhalve voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder: Mr. VERBRUGGEN, Anne, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Groene Laan 29G.

Willebroek, 9 mei 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) VISSERS, Rafaël.

(67187)

**Vrederecht Houthalen-Helchteren***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton HOUTHALEN-HELCHTEREN, verleend op 13 mei 2014, werd DECKERS, Marie-Jeanne, huisvrouw, geboren te Maaseik op 18 april 1945, wonende te 3520 Zonhoven, Kretenveldweg 5, aangewezen bij beschikking door Ons verleend op 26 februari 2009 (rolnummer 09B67-Rep.R. 515/2009) tot voorlopig bewindvoerder over CROYMANS-PLAGHKI, Josephine Philomène Françoise Henriette, geboren te Maaseik op 16 november 1917, in leven wonende te 3520 Zonhoven, Kretenveldweg 5, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 maart 2009, blz. 22297 en onder nr. 63036), met ingang van 13 april 2014 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Houthalen-Helchteren, 13 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) VROLIX, Marleen, waarnemend hoofdgriffier.

(67188)

**Vrederecht Ninove***Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 12 mei 2014.

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Ninove op 12 mei 2014, werd Matthys, Frank, geboren te Aalst op 15 april 1955, ambtenaar, wonende te 9451 Haaltert, Kerkskenveld 16, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter Vrederecht Ninove, op 12 mei 2014 (rolnummer 14B96 - Rep.R. 2112) tot voorlopig bewindvoerder over Victorina Alma BAETENS, geboren te HAALTERT op 5 april 1919, in leven laatst wonende in het WZC 'Wilgendries', te 9404 Ninove (Aspelare), Plekkerstraat 1, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 maart 2013, blz. 13791 en onder nr. 63089), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Ninove op 28 april 2014.

Ninove, 12 mei 2014.

De griffier, (get.) Annick VOLCKAERT.

(67189)

**Vrederecht Turnhout***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het Vrederecht Turnhout, verleend op 6 mei 2014 :

Verklaart Huygaerts, Manuël, advocaat, met kantoor 2360 Oud-Turnhout, Dorp 8, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton Turnhout op 4 oktober 2007 (rolnummer 07A1276-Rep.R. 4344/2007) tot voorlopige bewindvoerder over VAN ROY PAULA, Theresia Wilhelmina, geboren te Turnhout op 18 mei 1913, wonende in het rust- en verzorgingstehuis vzw Hof ter Dennen, te 2350 VOSSELAAR, Regtenboom 15 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 oktober 2007, blz. 53476 en onder nr. 70537) met ingang van 12 april 2014 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermende persoon overleden is.

Turnhout, 8 mei 2014.

De hoofdgriffier, (get.) VERHEYEN, Luc.

(67190)

**Vrederecht Turnhout***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het Vrederecht Turnhout, verleend op 6 mei 2014 :

Verklaart van den BROEK, Maria, geboren te Turnhout op 13 november 1964, wonende te 2300 TURNHOUT, Bergbeemden 74, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton Turnhout op 27 januari 2009 (rolnummer 09A2 - Rep.R. 359/2009) tot voorlopige bewindvoerder over van den BROEK, Jacobus Cornelius, geboren te Hilvarenbeek (NEDERLAND) op 23 september 1928, wonende te 2380 RAVELS, O.L. Vrouwstraat 3-5, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 februari 2009, blz. 8791 en onder nr. 61531), met ingang van 21 april 2014 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Turnhout, 9 mei 2014.

De hoofdgriffier, (get.) VERHEYEN, Luc.

(67191)

**Vrederecht Willebroek***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 9 mei 2014, werd Mr. ROELS, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2880 BORNEM, SintAmandsesteenweg 76, in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over wijlen Maria Julia COOLS, geboren te Breendonk op 3 juli 1928, wonende te 2830 Willebroek, Dendermondsesteenweg 149, bus 202, doch verblijvende in het WZC Ten Weldebrouc, te 2830 Willebroek, Westzavelland 42, en overleden te Willebroek op 2 mei 2014, met ingang van 2 mei 2014 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Willebroek, 9 mei 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) VISSERS, Rafaël.

(67192)

**Justice de paix de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château**

Le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Merbes-le-Château, par décision du 07-05-2014, a dit pour droit que : Monsieur Eugène GOEMAES, né à Boussu le 25 septembre 1995, résidant au « Brasier », à 6560 Erquelines, rue de Maubeuge 170, est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens : Maître CUVELIER, Philippe, avocat dont le cabinet est sis à 6530 Thuin, place Albert I<sup>er</sup> 6.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PLATEAU, Christine.

(67193)

**Justice de paix de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château**

Le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Merbes-le-Château, par décision du 07-05-2014, a dit pour droit que : Monsieur Didier BARBIER, né à Mons le 20 août 1965, domicilié à 6560 Erquelines, rue de Bougnies 16, est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens : Maître CARMON, Cécile, avocat dont le cabinet est sis à 6530 THUIN, rue d'Anderlues 27/29.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PLATEAU, Christine.

(67194)

**Justice de paix de Binche**

Par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Binche, en date du six mai deux mille quatorze, DEVILLEZ, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de BLOMME, Jeannine Eva, née à Morlanwelz le 13 avril 1939, résidant à 7130 Bray, « Le Foyer L'Espérance », rue de la Chapelette 60, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(67195)

**Justice de paix de Braine-l'Alleud**

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 30-05-2014, Monsieur Jean Marie Joseph André Ghislain CASSE, de nationalité belge, né à Uccle le 19 décembre 1941, domicilié à 1421 Braine-l'Alleud, avenue de la Tendraie 6/0001, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de Maître Nathalie COPPENS, avocate, dont le cabinet est établi à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 196 et a été



désigné en qualité de personne de confiance, Mademoiselle Marie Pierre Joseph Marguerite Andrée Ghislaine CASSE, Belge, née à Uccle le 29 juin 1944, domiciliée à 1180 Uccle, rue du Framboisier 17.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joëlle WATTICANT.  
(67196)

Justice de paix de Bruxelles V

Suite à la requête déposée le 19.03.2014, par ordonnance du juge de paix de Bruxelles V, rendue en date du 29-04-2014, la nommée VERHAEGEN, Maria, née à Vilvoorde le 4 avril 1967, résidant au CHU-BRUGMANN, serv. psy, place A. Van Gehuchten 4, à 1020 Bruxelles, domiciliée à 1800 Vilvoorde, Fr. Rooseveltlaan 67, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : PATRIS, Isabelle, avocat, domiciliée à 1180 Bruxelles, rue Klipveld 25.

Le greffier délégué, (signé) Stéphanie MATTHYS.  
(67197)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance de Monsieur le juge de paix du deuxième canton de Charleroi rendue le 7 mai 2014, la nommée Armande Joséphine CASAERT, née à Charleroi le 29 octobre 1938, domiciliée à 6240 Farciennes, rue Armand Bocquet 21, résidant au GHDC, Site IMTR, tue de Villers 1, à 6280 Loverval, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire de biens en la personne de Maître Christophe BEGUIN, avocat dont le cabinet est sis à 6001 Marcinelle, avenue Meurée 95/19.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Corine CERAMI.  
(67198)

Justice de paix de Ciney-Rochefort

Suite à la requête déposée le 19-03-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Rochefort, rendue le 09-05-2014, MOLITOR, Philippe, né à Aye, le 07-01-1967, résidant/domicilié à 5580 Jemelle, rue de la Lhomme 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Valérie PIRSON, avocat, rue du Vélodrome 4/2, à 5580 Rochefort.

Le greffier, (signé) Céline DRIESEN.  
(67199)

Justice de paix d'Enghien-Lens

Suite à la requête déposée le 28-03-2014, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 29-04-2014, Madame Thérèse Annie Louise DE TANDT, née à SAINT-JOSSE-TEN-NOODE le 8 janvier 1959, domiciliée à 7950 Chièvres, cité Parc 5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Pierrick DESMECHT, avocat dont le cabinet est sis à 7800 Ath, rue du Noir Bœuf 2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Anne BEUGNIES.  
(67200)

Justice de paix de Liège I

Suite à la requête déposée le 25 mars 2014, par décision du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 9 mai 2014, Madame DURAY, Jeannine Paula Fernande Hermance Léonie, de nationalité belge, née à La Louvière le 17 septembre 1930, domiciliée à 4032 Liège, rue du Centenaire 107, résidant à 4020 Liège, rue Ernest Malvoz 111, « Paradis du Bouhay », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame HEUSCHEN, Laurence Nicole Jeannine Dora Marie Patriciane, de nationalité belge, née à Liège, le 24 mai 1980; fonctionnaire, mariée, domiciliée à 4000 Liège, rue de Bassenge 30.

Le 9 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) YOUNG, Eddy.  
(67201)

Justice de paix de Liège I

Suite à la requête déposée le 9 avril 2014, par décision du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 9 mai 2014, Madame VINGERHOETS, Annick Thérèse Antoinette Maximilienne, de nationalité belge, née à Jupille-sur-Meuse le 5 septembre 1957, employée, divorcée, domiciliée à 4020 Liège, boulevard de la Constitution 63/0024, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître THIRY, Sophie, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Le 9 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) YOUNG, Eddy.  
(67202)

Justice de paix de Liège III

*Avis rectificatif*

Par décision rectificative du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 9 mai 2014, l'administrateur provisoire de Madame Mélanie GOLZE, née le 2 mai 1950, domiciliée à 4760 Bullange, Honsfeld 86, résidant à 4000 Liège, boulevard du Douzième de Ligne 1, CHR Citadelle, est Maître Heinz-Georg VEIDERS, dont le cabinet est sis à 4780 Saint-Vith, Major Longstrasse 38, et non Maître Heinz VEIDERS comme mentionné erronément dans Notre jugement du 5 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.  
(67203)

Justice de paix de Seneffe

Par jugement du 24 avril 2014, prononcé par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique, Maître HUBERT, Michel, avocat dont le cabinet est établi à 6230 Viesville (Pont-à-Celles), place des Résistants 3, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame DECOCK, Magali, née à Gosselies, le douze août mille neuf cent septante et un, résidant à 6238 Luttre (Pont-à-Celles), rue du Trieu du Bois 6, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel GUSTIN.  
(67204)

**Justice de paix de Wavre II**

Suite à la requête déposée le 03-04-2014, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 23-04-2014, Madame STAFFE, Jeanne, née le 13-04-1928 à Arsimont, domiciliée à 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue Louis Sablon 6, résidant au Home Libouton, à 1490 Court-Saint-Etienne, rue Defalque 37, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître ROCHE, Philippe, avocat à 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue de Clairvaux 40/202.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christine HERMANT.  
(67205)

**Justice de paix de Bruxelles V***Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du juge de paix Bruxelles V, rendue en date du 08-04-2014, il a été mis fin au mandat de VAN RAMPELBERG, Greta, avocate, domiciliée à 1780 Wemmel, avenue de Limburg Stirum 192, en sa qualité d'administrateur provisoire de SECK, Alain, né le 15 mars 1948, résidant au CTR, place A. Van Gehuchten 4, à 1020 Bruxelles, domicilié à 1780 Wemmel, Winkel 119.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée à savoir : BENOIT, Alexandra, avocate, domiciliée à 1081 Koekelberg, avenue du Château 22, bte 15.

Le greffier délégué, (signé) Stéphanie MATTHYS.  
(67206)

**Justice de paix de Bruxelles V***Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du juge de paix de Bruxelles V, rendue en date du 05-05-2014, il a été mis fin au mandat de LECLERC, Patrick, avocat, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Ernest Cambier 39, en sa qualité d'administrateur provisoire de PIERRE, André, né à Cologne le 11 février 1981, domicilié à 1050 Ixelles, rue Paul Lauters 53.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée à savoir : BOTTNER, Ursula, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Paul Lauters 53.

Le greffier délégué, (signé) Virginie MICHEL.  
(67207)

**Justice de paix de Namur II***Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du 9 mai 2014, le juge de paix du second canton de NAMUR a déchargé WATHELET, Delphine, domiciliée à 5100 JAMBES, rue de Maibelle 21, résidant à 5170 LESVE, rue du Pape 3, de sa mission d'administrateur provisoire de MOREAUX, Ghislaine, née à Jambes, le 22 avril 1939, domiciliée à 5100 JAMBES, rue de Maibelle 21, résidant aux Chardonnerets, à 5100 JAMBES, rue de Dave 163, et a désigné pour la remplacer : LEFEVRE, Nathalie, avocat à la résidence « LA PAIX », à 5000 NAMUR, rue Grandgagnage 28/12.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Colette DEWEZ.  
(67208)

**Justice de paix de Wavre I***Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 5 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 5 mai 2014, Me Bruno LECLERCQ, avocat à 1325 Chaumont-Gistoux, rue Colleau 15, a été désigné administrateur provisoire de Madame Madeleine BARBANSON, née à Rixensart, le 29 avril 1922, domiciliée et résidant à la Résidence du Lac, à 1332 Rixensart, avenue Hoover 15, en remplacement de Me Jean GENICOT, avocat à 1325 Chaumont-Gistoux, rue Colleau 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) LECLEF, Stéphane.  
(67209)

**Justice de paix d'Anderlecht II***Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix d'Anderlecht II, en date du 8 mai 2014 (08A5798), il a été constaté la fin de mission de Me QUACKELS, Françoise, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Ixelles, avenue F.D. Roosevelt 143/21, en qualité d'administrateur des biens de Madame VANDENBRUGGEN, Catherine, née à Bruxelles le 9 août 1927, domiciliée au « Jardins de Provence », à 1070 Anderlecht, boulevard Sylvain Dupuis 94, cette dernière étant décédée le 19 décembre 2013 à Anderlecht.

Pour extrait conforme : la greffière délégué, (signé) Martine VAN DER BEKEN.  
(67210)

**Justice de paix de Charleroi I***Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 07-04-2014, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 07-05-2014, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 31.12.2013 et publiée au *Moniteur belge* du 10.01.2014, à l'égard de NONCLERCQ, Jean, né le 26.02.1944, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à dater du 23.05.2014, la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Frédéric MOHYMONT, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 21/5.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne BULTYNCK.  
(67211)

**Vrederegerecht Leuven I**

Op de zitting in raadkamer van donderdag twaalf april tweeduizend en één, in de gerechtszaal van het vrederegerecht van het kanton Leuven 1, werd door Alfons DANIELS, vrederechter bijgestaan door Karine TEMPERVILLE, e.a. adjunct-griffier, de volgende beschikking verleend :

INZAKE :

VAN OOSTVELDT, Davy, geboren te KAPELLEN op 17 juni 1971, wettelijk gedomicileerd 3000 LEUVEN, Kruisstraat 1, met keuze van woonst bij Bert Beelen, Justus Lipsiusstraat 24 te 3000 LEUVEN

verzoekende partij;

TEGEN :

BEELEN, Robert, geboren te Tienen op 28 april 1953, advocaat, kantoorhoudende te 3000 LEUVEN, Justus Lipsiusstraat 24, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder.

Gelet op het verzoekschrift ter griffie toegekomen op 22 maart 2001.



Gelet op de beschikking dagbepaling van 22 maart 2001 overeenkomstig art. 488bis van het B.W. en op de oproeping van partijen bij gerechtsbrief van 23 maart 2001 overeenkomstig art. 488bis van het B.W.

Met inachtneming van de bepalingen van de wet van 15 juni 1935 en de aanvullende wetten op het gebruik der talen in gerechtszaken.

Gelet op de voorgaande procedurestukken, o.m. d.d. 4 april 2001 proces-verbaal van verhoor overeenkomstig art. 488 bis B.W.

Gelet op de bepalingen van art. 488bis B.W. betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren;

De opdracht van de voorlopige bewindvoerder dient beëindigd te worden gezien uit het medisch rapport en het onderhoud met de beschermde persoon blijkt dat hij opnieuw in staat is zelf zijn goederen te beheren.

OM DEZE REDENEN :

Wij, vrederechter van het kanton Leuven 1

Verklaren VAN OOSTVELDT, Davy, geboren te Kapellen op 17 juni 1971, wettelijk gedomicilieerd te 3000 LEUVEN, Kruisstraat 1, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren vanaf 12.04.2001, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Leuven 1, op 26 februari 1998 (rolnummer R.V.98/B 4-Rep.R.69), ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 12.04.2001 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van BEELEN, Robert Louis Theodore, advocaat, geboren te Tienen op 28 april 1953, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 24.

Bevelen dat de voorlopige bewindvoerder overeenkomstig art. 488bis, c) par. 4 B.W., gehouden is binnen de maand de beheersafrekening neer te leggen ter griffie van dit vredegericht, hiervan een kopie te bezorgen aan Davy Van Oostveldt.

Leggen de kosten thans begroot op nihil ten laste van de beschermde persoon.

Verklaren deze beschikking uitvoerbaar bij voorraad, niettegenstaande alle verhaal en zonder borgstelling.

De vrederechter heeft getekend met de e.a. adjunct-griffier.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) Karine Temperville; de vrederechter, (get.) Alfons Daniels.

(67564)

### Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving Burgerlijk Wetboek - artikel 793

#### Acceptation sous bénéfice d'inventaire Code civil - article 793

#### Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, op dertien mei tweeduizend veertien, hebben :

VAN AERT, Yolande Marie José, geboren te Ekeren op 21 december 1940, wonende te 2170 Merksem, Trompetvogelstraat 109;

VAN DE PERRE, Dominique Angelina Joseph, geboren te Schoten op 13 mei 1969, wonende te 2150 Borsbeek, Karel Soetelaan 30;

VAN DE PERRE, Caroline Anny Joseph, geboren te Schoten op 4 januari 1973, wonende te 2100 Deurne, Vleerakkerstraat 19; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN AERT, Etienne Michel Jean Marie, geboren te Ekeren op 6 januari 1947, in leven laatst wonende te 2900 SCHOTEN, Berkenlei 41, en overleden te Brasschaat op 10 maart 2014.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Cartuyvels, Anne, te 2000 Antwerpen, Leopold De Waelplaats 5.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 13 mei 2014.

De griffier, (get.) N. Vangeel.

(17038)

#### Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, op twaalf mei tweeduizend veertien, heeft JANSSENS, ELS, geboren te Mechelen op 5 september 1974, wonende te 2800 Mechelen, Mgr. Scheppersstraat 30, handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind: VRIENS, SEPPE JACQUES, geboren te Mechelen op 20 september 1998, wonende te 2800 Mechelen, Mgr. Scheppersstraat 30; ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, d.d. 29/04/2014; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BEELS, Germaine Jeanne Françoise Marie Hubertine, geboren te Mortsel op 12 juli 1924, in leven laatst wonende te 2861 SINT-KATELIJNE-WAVER, Leemstraat 11A, en overleden te Bonheiden op 26 februari 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notarissen DECKERS, DE GRAEVE, SLEDESENS & VAN den BERGH, te 2018 Antwerpen, Broederminstraat 9.

Mechelen, 12 mei 2014.

De griffier, (get.) K. Stock.

(17039)

#### Rechtbank van eerste aanleg Brugge

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 4 april 2014, heeft LOWET de WOTRENGE, Marie Isabelle Ghislaine Jeannine Aurore Andrea, geboren te Wilrijk op 7 juni 1973 (RR 73.06.07-332.63), uit de echt gescheiden, wonende te 8300 Knokke-Heist, Boudewijnlaan 60, gemachtigd ingevolge machtiging verleend bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Brugge van 26 maart 2014, namens haar minderjarig kind HIMSCHOOT, Thibault Victoria Jean-Charles, geboren te Knokke-Heist op 7 oktober 2002 (RR 02.10.07-087.38), wonende te 8300 Knokke-Heist, Boudewijnlaan 60, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen zijn vader, HIMSCHOOT, Philip Etienne Denise, geboren te Knokke op 20 januari 1973 (RR 73.01.20-329.29), uit de echt gescheiden, laatst 8340 Damme (Sijsele), Stationsstraat 97, bus 6, overleden te Brugge op 3 februari 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Bernard Maertens, te 8000 Brugge, Guido Gezellelaan 3, bus 2.

(Get.) Bernard Maertens, notaris.

(17040)

#### Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt, op dertien mei tweeduizend veertien, blijkt dat SMITS, Sylvia Marianne, geboren te Arolsen (Duitsland) op 05.06.1969, wonende te 3920 Lommel, Herdersweg 14, handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kinderen :

CEUPPENS, Berre, geboren te Lommel op 04.03.1999;

CEUPPENS, Lenny, geboren te Lommel op 26.04.2002;  
beiden wonende te 3920 Lommel, Herdersweg 14.

Teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolgd beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, d.d. 05.05.2014 (Rolnr. 14B65 - Rep.nr. 825/2014) : die Ons in voornoemde hoedanigheid in het Nederlands verklaart : de nalatenschap van wijlen CEUPPENS, Dennis Theo Leo, geboren te Koersel op 7 februari 1969, in leven laatst wonende te 3920 Lommel, Veststraat 32, en overleden te Lommel op 14 april 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. J. FLEMINGS, notaris met standplaats te 3920 Lommel, Koning Leopoldlaan 23.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 13 mei 2014.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) PH. Neven.

(17041)

—————  
**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen,  
afdeling Dendermonde**  
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, op veertien mei tweeduizend veertien, heeft Mr. Anna Van Der Maelen, advocaat, te 9300 Aalst, Leopoldlaan 48, handelend als gevolmachtigde van Mr. Benjamin Vermeulen, advocaat, te 9300 Aalst, Leopoldlaan 48, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis van 13 mei 2008 van de vrederechter van het eerste kanton Aalst over de hierna vermelde beschermde persoon, zijnde BRUYLAND, Patrick, geboren te Aalst op 15 maart 1981, wonende te 9300 Aalst, Van Langenhovestraat 2, bus 12.

Verklaard ander voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BRUYLAND, Cyriel Hippoliet, geboren te Schoonaarde op 12 maart 1936, in leven laatst wonende te 9300 AALST, Felix de Hertstraat 62, en overleden te Aalst op 23 januari 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. notaris Pascale Van Den Bossche, met standplaats Aalst.

Dendermonde, 14 mei 2014.

De griffier, (get.) V. Durinck.

(17042)

—————  
**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent**  
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op veertien mei tweeduizend veertien, heeft Mr. Ludo Haeseryn, advocaat, met kantoor te 9050 Ledeburg, J. Eggermontstraat 11B; handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van het vredege-recht kanton Lokeren, van 10 april 2009, over CLAEYS, JEANNINE, geboren te Gent op 19 mei 1965, wonende te 9000 Gent, Forelstraat 47, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DERYCKE, Simonne Elodie Maurice, geboren te Gent op 7 november 1930, in leven laatst wonende te 9050 Gent, Kliniekstraat 29, en overleden te Gent op 10 april 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. De Meirman, notaris, te 9160 Lokeren, Roomstraat 19.

Gent, 14 mei 2014.

(Get.) Annelies Schaeck, griffier.

(17043)

—————  
**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge**  
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, op veertien mei tweeduizend veertien, heeft LEENS, MARTIN PIETER, geboren te Vilvoorde op 2 maart 1961, wonende te 8500 Kortrijk, Wagenmakersstraat 47, handelend in eigen naam en - blijkens de Ons vertoonde beslissing (houdende machtiging) van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk van 27 januari 2014 - namens het bij hem wonend minderjarig kind, LEENS, Lisa Gilbert Luc Fienke, geboren te Kortrijk op 2 januari 2000; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen LEENS, Robert, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 25 april 1937, in leven laatst wonende te 8400 Oostende, Mansveldstraat 64, bus 5, en overleden te Oostende op 7 juni 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van de geassocieerde notarissen « Thiery Joseph en Axelle », te 8800 Roeselare (Rumbeke), Rumbeeksesteenweg 352.

Brugge, 14 mei 2014.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Lodewijk Langelet.

(17044)

—————  
**Tribunal de première instance de Bruxelles**  
—

Par acte n° 14-90 dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 17 janvier 2014 :

Monsieur VANDAELE, Christian François Georges Pierre, né à Etterbeek le 28 février 1962, époux de Madame DUBUISSON, Sylvie, domicilié à 1170 Watermael-Boitsfort, rue du Buis 11, agissant, conformément à l'article 488bis-F du Code civil, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame VAN BAERLEM, Eva Virginie Joséphine, née à Etterbeek le 5 juillet 1926, veuve de Monsieur VANDAELE, Joseph Julien, domiciliée à 1180 Uccle, avenue du Lycée Français 2.

Lequel comparant a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire au nom de son administrée provisoire la succession de Monsieur VANDAELE, Joseph Julien, né à Ixelles le 2 mars 1923, en son vivant époux de Madame VAN BAERLEM, Eva Virginie Joséphine, demeurant et domicilié en dernier lieu à 1180 Uccle, avenue du Lycée Français 2, décédé à Uccle le 1<sup>er</sup> septembre 2013.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite en l'étude des notaires associés Olivier & Renaud Verstraete, à Auderghem.

Auderghem, le 25 mars 2014.

Pour extrait conforme : Maître Renaud Verstraete, notaire associé.  
(17045)

—————  
**Tribunal de première instance francophone de Bruxelles**  
—

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

Faite le sept mai deux mille quatorze.

Par : Madame Catherine DUPONT, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue du Diamant 171.

En qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée et donnée par :

- Madame Sofia Maria Xavier COCKAERTS, née à Louvain le 21 septembre 1967;

- Monsieur Philippe Guillaume E. HAVAUX, né à Saint-Josse-ten-Noode le 28 octobre 1963;

domicilié à 6700 Arlon (Heinsch), Etang-de-Bresse 593, agissant en leur qualité de parents et détenteurs de l'autorité parentale sur leur enfant mineur :

Sarah HAVAUX, née à Luxembourg (grand-duché de Luxembourg) le 2 août 1997.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, datée du 19 mars 2014.

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire, à la succession de VAN DEN EEDE, Henriette Paulette Elisabeth, née à Sint-Pieters-Leeuw le 30 mars 1938, de son vivant domiciliée à KAMPENHOUT, Ahornbomenlaan 42, et décédée le 14 décembre 2013 à Kampenhout.

Dont acte, signé après lecture.

Le greffier, (signé) Dimitri STURBOIS.

(17046)

#### Tribunal de première instance de Liège, division Huy

L'an deux mille quatorze, le quatorze mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, division de Huy, ont comparu :

Madame GULDENTOPS, Anne, née à Berchem-Sainte-Agathe le 22/05/1969, domiciliée à 4219 Wasseiges, place Communale 7/a, agissant en sa qualité de mère, représentante légale de sa fille mineure BADOT, Laurence, née à Namur le 24/08/1999, fille du défunt, domiciliée avec sa mère, laquelle est autorisée aux fins des présentes par ordonnance du juge de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut, datée du 11/02/2014, dont copie restera annexée au présent acte.

Monsieur BADOT, David, né à Namur le 26/10/1992, domicilié à 4219 Wasseiges, rue du Baron d'Obin 190, fils du défunt, agissant à titre personnel;

Madame BADOT, Céline, née à Namur le 08/12/1995, domiciliée à 4219 Wasseiges, place Communale 7/a, fille du défunt, agissant à titre personnel,

lesquels comparants ont déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de BADOT, Stéphane Hector Joseph G., né à Namur le 6 novembre 1969, de son vivant domicilié à WASSEIGES, rue du Baron d'Obin 190, et décédé le 6 novembre 2013 à Wasseiges.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Maître RÉMY, David, notaire de résidence à 5980 Noville-les-Bois, rue Dachelet 40, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandés dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par les comparants et le greffier.

(Signatures illisibles).

(17047)

#### Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quatorze, le treize mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, division Liège, a comparu :

PINELLO, Violette, née à Liège le 3 octobre 1980, domiciliée rue de Louveigné 12/b1, à 4920 REMOUCHAMPS,

laquelle comparante a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de PINELLO, Francesco, né à Vicari (ITALIE) le 26 septembre 1957, de son vivant domicilié à JUPRELLE, rue Provinciale 217, et décédé le 20 mars 2014 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître LEMOÏNE, Pierre, notaire, rue de Pavillonchamps 14, à 4920 HARZE-AYWAILLE.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signature illisible).

(17048)

## Gerechtigde reorganisatie

### Réorganisation judiciaire

#### Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 12 mai 2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par accord amiable, introduite par FIBRE-WORX SPRL, dont le siège social est établi à 7330 SAINT-GHISLAIN, rue de la Verrerie 3, exerçant les activités dans le secteur de la fibre optique, B.C.E. n° 0864.097.972.

Le tribunal a confirmé la désignation en qualité de juge-délégué de Monsieur Patrick FICHEFET, juge consulaire, dont l'adresse électronique est [tcmons.prj.liquidations@just.fgov.be](mailto:tcmons.prj.liquidations@just.fgov.be)

Le sursis accordé se terminera le 12 septembre 2014.

(17049)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Par jugement du 15/05/2014, le tribunal de commerce de Liège, division Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par accord amiable, et en a octroyé le bénéfice à Monsieur DENIL, Fabrice, né à Namur le 25/02/1969, domicilié à 5032 Corroy-le-Château, rue Basse Hollande 55, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0655.399.405, délégué commercial indépendant.

La durée du sursis est d'un mois et demi prenant cours le 15/05/2014, pour se terminer le 30/06/2014.

Juge délégué : M. Freddy PESTIEAU, juge consulaire, désigné par ordonnance du 25/04/2014.

Adresse électronique : [namursecretariatprj@just.fgov.be](mailto:namursecretariatprj@just.fgov.be)

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(17050)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Par jugement du 15/05/2014, le tribunal de commerce de Liège, division Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par accord collectif, et en a octroyé le bénéfice à la SA S.N. IMMO, dont le siège social est établi à 5030 Gembloux, rue des Praules 10, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0450.684.566, ayant pour activité la construction de maisons en bois massif.

La durée du sursis est de cinq mois prenant cours le 15/05/2014, pour se terminer le 15/10/2014.

Le même jugement fixe au mardi 16/09/2014, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.



Juge délégué : Mme Nadia AJVAZOV, juge consulaire, désignée par ordonnance du 05/05/2014.

Adresse électronique : namursecretariatprj@just.fgov.be

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(17051)

## Faillissement

### — Faillite

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 13/05/2014, is INFRA BENELUX BVBA, MISHAGEN 113, 2930 BRASSCHAAT, ondernemingsnummer : 0474.961.983, COMPUTERACCOUNTANCY-ACTIVITEITEN, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. VERHAEGEN, KRISTIN, MECHELSESTEENWEG 196, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 13/05/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor 12/06/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 11/07/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (17052)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 13/05/2014, is POLPACK BVBA, INDUSTRIEWEG 5A, 2850 BOOM, ondernemingsnummer : 0449.042.593, verpakkingbedrijven, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. VEREECKE, VALERE, KIELSEVEST 2-4, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 13/05/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 12/06/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 11/07/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (17053)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 13/05/2014, is STERLING STONES BVBA, BELGIELEI 96, bus 1, 2018 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0452.120.958, groothandel in diamanten andere edelstenen, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. VEREECKE, VALERE, KIELSEVEST 2-4, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 13/05/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 12/06/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 11/07/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (17054)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 13/05/2014, werd het faillissement DAK-EXPRESS BVBA, FRANKRIJKLEI 98, BUS 2.03, 2000 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0864.355.023, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : G. MORTELMANS, LANGE ZANDSTRAAT 11, 2860 SINT-KATELIJNE-WAVER.

De curator : Mr. TALBOOM, CONSTANT, LOMBARDENVEST 34, bus 2, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (17055)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 13/05/2014, werd het faillissement PREFEO INVEST BVBA, GITSCHOTELLEI 196, 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0895.001.578, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : MILTIADIS, DAOUKOPOULOS, DEMOCRATIESTRAAT 44, 1070 BRUSSEL.

De curator : Mr. TALBOOM, CONSTANT, LOMBARDENVEST 34, bus 2, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (17056)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 13/05/2014, werd het faillissement ABC PLUS BVBA, BRITSELEI 21, 2000 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0433.381.746, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : FRANK VERSTRAETEN, BRITSELEI 21, 2000 ANTWERPEN.

De curator : Mr. LAUGS, GUY, MECHELSESTEENWEG 12, bus 8, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(17057)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 13/05/2014, werd het faillissement WORKPORT COMM. V, DUBLINSTRAT 23, 2030 ANTWERPEN 3, ondernemingsnummer : 0826.332.508, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : MEHMET AKTAS, ZONDER GEKENDE WOON- OF VERBLIJFPLAATS IN BELGIE NOCH IN HET BUITENLAND.

De curator : Mr. BRUNEEL, TOMAS, BREDESTRAAT 4, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (17058)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 13/05/2014, werd het faillissement EQUI-SHOP BVBA, UITBREIDINGSTRAAT 80, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0865.870.005, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : MARC VANDEVIVERE, ELLEN HOLMEROAD 1, WEST YORKSHIRE, VERENIGD KONINKRIJK.

De curator : Mr. QUANJARD, BENJAMIN, ADMIRAAL DE BOISOTSTRAAT 20, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (17059)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 13/05/2014, werd het faillissement DANTES SERVICE GCV, KRUISSHOFSTRAAT 257, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0883.883.893.

Beschouwd als vereffenaar : MARCO WALLEN, K. DE BACKERSTRAAT 34, B5, 2620 HEMIKSEM.

WALLEN, MARCO, K. DE BACKERSTRAAT 34, B5, 2620 HEMIKSEM.

DHR. WALLEN, MARCO, WERD REEDS VERSCHOONBAAR VERKLAARD OP 28/01/2014, gesloten BIJ ONTOEREIKEND ACTIEF.

De curator : Mr. BOEYNAEMS, STEVEN, AMERIKALEI 191, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (17060)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 13/05/2014, werd het faillissement KENCO BVBA, VLAGSTRAAT 73, 2060 ANTWERPEN 6, ondernemingsnummer : 0807.847.375, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : OLAV JONGERLING, BOSCHSTRAAT 50, 4811 GJ BREDA, NEDERLAND.

De curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, FRANKRIJKLEI 115, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (17061)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 13/05/2014, werd het faillissement L.V.R.S. BVBA, KANTONBAAN 1, 2520 RANST, ondernemingsnummer : 0461.080.887, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : MARC VAN LAVEREN, KANTONBAAN 2, 2520 RANST.

De curator : Mr. SNEPVANGERS, STEFAN, GROTE STEENWEG 154, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (17062)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 13/05/2014, werd het faillissement S.H.L.T. BVBA, PELIKAANSTRAAT 3, WINKEL 1132, 2018 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0822.442.808, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : RONEN, OREN, VAN LERIUSSTRAAT 16, bus 301, 2018 ANTWERPEN

De curator : Mr. DE HAES, INGE, MECHELSESTEENWEG 64, B101, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (17063)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 13/05/2014, werd het faillissement GIGO BVBA, MARKT 4, 2180 EKEREN (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0453.885.467, gesloten bij VEREFFENING.

Beschouwd als vereffenaar : MARC VAN GIEL, BREDABAAN 447E, 2170 MERKSEM.

De curator : Mr. VERSTREKEN, LIESBETH, GROTE STEENWEG 417, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (17064)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van mevrouw GIELKENS, Elisabeth, wonende te 2800 Mechelen, Lange Schipstraat, 60, bus 102, met ondernemingsnummer 0515.369.512 en werd de gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans. (17065)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA PIVAC, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Antwerpsestraat 35, met ondernemingsnummer 0476.983.147 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer AERTS, Daniel, wonende te 2560 Nijlen, Lijsterweg 19.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. Berghmans. (17066)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis d.d. 12 mei 2014 van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de NV APPLICATION DATA SERVICES INTERNATIONAL, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 113, met ondernemingsnummer 0824.979.060 en werd gezegd dat als vereffenaars worden beschouwd: de heer CEULEMANS, Yvo, wonende te 2235 Hulshout, Haepersstraat 1 en de heer HANNES, Stijn, wonende te 2230 Herselt, Plankenburgstraat 26.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, H. Berghmans. (17067)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA INDULIGHT, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Berkeley 34, met ondernemingsnummer 0467.683.421 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer VAN CROMBRUGGEN, Emile, wonende te 9680 Maarkedal, Stationsberg 6.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. Berghmans. (17068)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA BORNEM TECHNICAL CONSULTING, met maatschappelijke zetel te 2880 Bornem, Woestijnstraat 9, met ondernemingsnummer 0474.983.858 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer ALBRECHT, Benedikt, wonende te 8370 Blankenberge, De Saedeleerhelling 4/0203.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. Berghmans. (17069)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA T KWIZIEN, met maatschappelijke zetel te 2880 Bornem, Barelstraat 203, met ondernemingsnummer 0871.340.409 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer VERNIEUWE, Patrick, wonende te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Tombergplein 1, bus 4.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. Berghmans. (17070)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de heer DE BEUKELEER, Steven, voorheen wonende te 2570 Duffel, Provinciestraat 2, met ondernemingsnummer 0821.645.428, doch aldaar van ambtswege afgevoerd, d.d. 03.12.2012, en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. Berghmans. (17071)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA CAMUS GROUP, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Vaardijk 91, bus 402, met ondernemingsnummer 0885.734.417 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer VAN ROMPUY, Mike, wonende te 2018 Antwerpen, Jan Blockstraat 20.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. Berghmans. (17072)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de BVBA ONLINE COMPUTER SYSTEMS, met maatschappelijke zetel te 2520 Emblem, Liersesteenweg 135, met ondernemingsnummer 0440.801.355 en werd gezegd dat als vereffenaars worden beschouwd: de heer VAN DEN BROECK, Daniel, wonende te 2580 Putte, Zoetewei, 27 en de heer SCHOOF, Mario, wonende te 3806 Sint-Truiden, Velmerlaan 129.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. Berghmans. (17073)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard: mevrouw BEKERS, Linda Julienne Amelie, geboren te Heist-op-den-Berg op 17 januari 1963, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Herentalsesteenweg, 52, handelend in haar hoedanigheid als vennoot van de GCV FD, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Herentalsesteenweg 52, met ondernemingsnummer 0883.112.348, deze vennootschap in staat van faillissement verklaard zijnde bij vonnis van deze rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, d.d. 24.02.2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 12 MEI 2014.

Tot curator werd benoemd: Mr. VAN CAMP, François, advocaat, kantoorhoudende te 2220 Heist-op-den-Berg, Hulshoutsesteenweg 84 A.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 10 JUNI 2014.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 2 JULI 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. Berghmans. (17074)



**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard: de BVBA WERK & DAK, dakwerkzaamheden, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Nonnenstraat 24-26, met ondernemingsnummer 0457.240.479.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 12 MEI 2014.

Tot curator werd benoemd: Mr. VERSCHUREN, Gerry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Bleekstraat, 11, B 003.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 10 JUNI 2014.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 2 JULI 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. BERGHMANS.  
(17075)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard: de BVBA D.V.W, dakwerkzaamheden, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Nonnenstraat 24-26, met ondernemingsnummer 0457.249.882.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 12 MEI 2014.

Tot curator werd benoemd: Mr. VERSCHUREN, Gerry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Bleekstraat 11, B 003.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 10 JUNI 2014.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 2 JULI 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. BERGHMANS.  
(17076)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard: de BVBA HENDERICKX, onderneming voor plaatsen van vloer- en wandtegels, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Koolstraat 14, bus 3, met ondernemingsnummer 0892.025.658.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 12 MEI 2014.

Tot curator werd benoemd: Mr. DE RIDDER, Etienne, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 64.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 10 JUNI 2014.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 2 JULI 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. BERGHMANS.  
(17077)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard: de CVOA MECHELEN TREND, klein en groothandel in kleding en textiel, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Bruul 91, met ondernemingsnummer 0843.611.176.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 12 MEI 2014.

Tot curator werd benoemd: Mr. VERSCHUREN, Gerry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Bleekstraat, 11, B 003.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 10 JUNI 2014.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 2 JULI 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. BERGHMANS.  
(17078)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij vonnis, d.d. 12 mei 2014, van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard: de BVBA EUROPE CONSTRUCTION COMPANY, onderneming voor isolatiewerkzaamheden, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Oudestraat 27, met ondernemingsnummer 0466.223.966.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 12 MEI 2014.

Tot curator werd benoemd: Mr. DE RIDDER, Etienne, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 64.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 10 JUNI 2014.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 2 JULI 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. BERGHMANS.  
(17079)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 14/05/2014, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van de heer Dirk Maria P. VAN DE LAER, geboren te Mortsel op 20 juli 1962, wonende te 8700 TIELT, Stationstraat 37, bus 00.03, met als uitbatingsadres gevestigd te 8700 TIELT, Kortrijkstraat 115 (winkel) en te 8700 TIELT, Volderstraat 35 (loods) voor verkoop tweedehandsgoederen onder de handelsbenaming « DE CURIEUZENEUZE », met als ondernemingsnummer 0672.128.638.

Datum van staking van betalingen : 14/05/2014.

Curator : Mr. GOBIN, KOEN, advocaat, te 8700 TIELT, KASTEELSTRAAT 96.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 14/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 24/06/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17080)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**  
—

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 5 MEI 2014, werd het faillissement van VERHAEGHE, KURT, wonende te 8000 BRUGGE, WILLEMYN-DREEF 16, met ondernemingsnummer 0761.307.270, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier (get.) N. Snauwaert.

(17081)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**  
—

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 5 MEI 2014, werd het faillissement van GRYSPEERT, CHRIS, wonende te 8020 OOSTKAMP, KUIPENSTRAAT 31, met ondernemingsnummer 0534.723.584, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17082)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**  
—

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, d.d. 5 MEI 2014, werd het faillissement van TAMSIN, RONY, wonende te 8370 BLANKENBERGE, A. PAUWELSLAAN 30/ver 1, met ondernemingsnummer 0854.332.448, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17083)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**  
—

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 5 MEI 2014, werd het faillissement van YPSILON-FASHION BVBA, met maatschappelijke zetel te 8000 BRUGGE, VLAMINGSTRAAT 26, met ondernemingsnummer 0879.302.327, afgesloten.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, DIERICK, JOEY, wonende te 59122 LES MOERES (FRANKRIJK), CHEMIN DES LIMITES 20.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17084)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**  
—

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, 5 MEI 2014, werd het faillissement van HAIRCRAFT TIELT BVBA, met maatschappelijke zetel te 8700 TIELT, MARKT 10, met ondernemingsnummer 0896.862.394, afgesloten.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen BROSELMAN, SANDRA, wonende te 8470 GISTEL, NIEUWPOORTSE STEENWEG 123A.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. SNAUWAERT.

(17085)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**  
—

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 5 MEI 2014, werd het faillissement van GRYSPEERT-DUMAREY BVBA, met zetel gevestigd te 8020 OOSTKAMP, KUIPENSTRAAT 31, met ondernemingsnummer 0839.502.732, afgesloten bij gebrek aan actief.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen GRYSPEERT, CHRIS, wonende te 8020 OOSTKAMP, KUIPENSTRAAT 31.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17086)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**  
—

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 5 MEI 2014, werd het faillissement van GOOSSENS BVBA, met zetel gevestigd te 8200 BRUGGE, LEGEWEG 420, met ondernemingsnummer 0461.564.206, afgesloten bij gebrek aan actief.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen GOOSSENS, KRISTOFF, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17087)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**  
—

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 5 mei 2014, werd het faillissement van RENOTECHNIC BVBA, met maatschappelijke zetel te 8000 BRUGGE, PERALTA STRAAT 24, met ondernemingsnummer 0864.849.327 afgesloten.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen COBBAERT, DANIEL, wonende te 8000 Brugge, Eekhoutstraat 16, bus 0001.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17088)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 5 mei 2014, werd het faillissement van SEBASTIANO BVBA, met maatschappelijke zetel te 8000 BRUGGE, VLAMINGSTRAAT 6, met ondernemingsnummer 0462.536.976, afgesloten.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, SEBASTIANO CURCURUTO, wonende te 8200 Brugge, Eikenlaan 26.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17089)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 5 mei 2014, werd het faillissement van VAN BOUWEL, XAVIER, wonende te 8310 BRUGGE, VOSENSTEERT 133, met ondernemingsnummer 0631.536.217, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17090)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 5 mei 2014, werd het faillissement van DRAKKAR IMPORT NV, met maatschappelijke zetel te 8000 BRUGGE, KOLVESTRAAT 9, met ondernemingsnummer 0882.680.105, afgesloten.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, VLERICK, CHRISTIAN, wonende te 8300 Knokke-Heist, MAAIKEN 27.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17091)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 5 MEI 2014, werd het faillissement van JORRON BVBA, met maatschappelijke zetel te 8300 KNOCKE-HEIST, LIPPENSLAAN 120, met ondernemingsnummer 0874.721.452, afgesloten.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen LINGIER, JORN, wonende te 8300 KNOCKE-HEIST, SINT-JORISSTRAAT 21.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17092)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 5 MEI 2014, werd het faillissement van ELFO SERVICES NV, met zetel gevestigd te 8200 BRUGGE, TORHOUTSESTEENWEG 246, BUS 2, met ondernemingsnummer 0476.245.650, afgesloten bij gebrek aan actief.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, HILDEBRAND, JEAN-LUC, wonende te CH-5644 Auw (Zwitserland), BERGSTRASSE 4B.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17093)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 5 MEI 2014, werd het faillissement van MUCA GCV, met zetel gevestigd te 8000 BRUGGE, KLEINE MONNIKENWERVE 7, met ondernemingsnummer 0829.745.621, afgesloten bij gebrek aan actief.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, MUYS, PATRICK, wonende te 8470 GISTEL, ROCHESTERLAAN 11.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17094)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 5 MEI 2014, werd het faillissement van GISMO BVBA, met zetel gevestigd te 8420 DE HAAN (WENDUINE), POSEIDONLAAN 4, bus 757, met ondernemingsnummer 0451.391.676, afgesloten bij gebrek aan actief.

Word als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, CLEEMPUT, MONIQUE, wonende te 9200 DENDERMONDE, MANDEKENSSTRAAT 122.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(17095)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van MATOPOS BVBA, EETGELEGENHEDEN MET VOLLE BEDIENING, VERREBROEKSTRAAT 16, 9130 VERREBROEK, ondernemingsnummer: 0894.154.611, gesloten verklaard bil vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: de heer Marc Wauters, wonende te 2140 Borgerhout, Helmstraat 86.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.

(17096)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van ATELIER EXPRESS BVBA NAAIATELIER, OUDE KAAI 3, 9400 NINOVE, ondernemingsnummer: 0894.320.501, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: Shiroyan, Hasmik, wonende te 9470 Denderleeuw, A. Rodenbachstraat 81/A000.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(17097)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van BUSINESS CONSULTING & ORGANISATION BVBA, ADVIESBU-REAUS BEDRIJFSBEHEER/BEDRIJFSVOERING, KAPELLENDRIES 67, bus 22, 9230 WETTEREN, ondernemingsnummer : 0478.523.863, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Bart Coppens, wonende te 9230 Wetteren, Wetterensteenweg 70.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17098)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van EURO LABEL PACK BVBA, BEDRUKKEN VAN FLEXIBEL VERPAKKINGSMATERIAAL, DESIRE DE BODTKAAI 22, 9400 NINOVE, ondernemingsnummer : 0898.898.604, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Jarolin Dusan, wonende te Trutnov (Tjechische Republiek), Huttlova 868 en de heer Gabriel Michal, wonende te 9400 Denderwindeke, Neuringen 80.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT. (17099)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van AQUALITY CLEAN BVBA, SCHOONMAAKBEDRIJF, BRUSSELSE-STEENWEG 91, bus 1, 9280 LEBBEKE, ondernemingsnummer : 0837.011.911, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : mevrouw Kelly Bosteels, wonende te 9280 Lebbeke, Lange Minnestraat 11A, bus 1.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT. (17100)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van DE KRACHTIGE HAND VOF, TUINBOUW, VELDSTRAAT 75, 9220 HAMME (O.-VL.), ondernemingsnummer : 0817.534.212, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : mevrouw Kalinowska, Kinga, wonende te 9080 Lochristi, Smalle Heerweg 35.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17101)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van KALINOWSKA, KINGA, VENNOOT DE KRACHTIGE HAND VOF, VELDSTRAAT 75, 9220 HAMME (O.-VL.), gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17102)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van DIERICKX, KRISTOF, VENNOOT VAN DE GCV KIME TRANS, STEENWEG NAAR OUDEGEM 86, 9308 GIJZEGEM, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17103)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van THOP BVBA, GOEDERENVERVOER OVER DE WEG, OUDE ABDIJSTRAAT 51, 9300 AALST, ondernemingsnummer : 0819.983.560, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Laurent-Désiré Bafwaka Kassanda Musaminamoyi, wonende te 9300 Aalst, Oude Abdijstraat 51.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17104)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van KAISER CVOA, GROOTHANDEL IN TEXTIEL, GROTE KOUTERSTRAAT 70, 9120 BEVEREN-WAAS, ondernemingsnummer : 0833.528.423, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Ammar Termanini, thans afgeschreven naar het buitenland.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17105)



**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van C-INTERIOR BVBA, INTERIEURARCHITECTUUR, LEO DE BETHUNELAAN 48, 9300 AALST, ondernemingsnummer : 0822.300.375, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Christian Van Belle, wonende te 9300 Aalst, Leo De Bethunelaan 48.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17106)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van JP'S KOMPACT BVBA, STUKADOOR, SPEURTSTRAAT 90, 9340 OORDEGEM, ondernemingsnummer : 0886.185.367, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Kristof Verstraeten, wonende te 9260 Wichelen, Dendermondsesteenweg 50.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17107)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van ADVICE @ WORK BVBA, OUDENAARDSESTEENWEG 906, 9420 ERPE-MERE, ondernemingsnummer : 0472.194.515, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : mevrouw Christ De Coninck, wonende te 70500 Raincourt (Frankrijk), Grande Rue 2.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17108)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van TOM-STONE BVBA, GROOTHANDEL IN SPELLEN RN SPEELGOED, ZEVENHOEK 5, 9400 NINOVE, ondernemingsnummer : 0881.843.034, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de vennootschap BV PUR SANG, 4003 CE Tiel (Nederland), Burgemeester Meslaan 53.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17109)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van E/MC BELGIUM BVBA, ADVIESBUREAU, LEEDSESTEENWEG 61, 9420 ERPE-MERE, ondernemingsnummer : 0822.041.940, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Abraham Elenbaas, wonende te 4714 RH Sprundel (Nederland), Vorenseindseweg 100.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17110)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van CHRISTIAENS, ROBERT, SCHILDER, PEPPERSTRAAT 31, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 0869.197.303, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM RLANCKAERT. (17111)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van ALFREDO GIAFRA BVBA, SCHOENEN & KLEDIJ, KASTEELDREEF 2, 9340 LEDE, ondernemingsnummer : 0439.825.714, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : mevrouw Fien Rasschaert, wonende te 9260 Wichelen, (Schellebelle), Pijpoelstraat 31.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (17112)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van ALGEMENE BOUWWERKEN GAPA BVBA, BOUW, WOLFGAT 3B, 9260 WICHELEN, ondernemingsnummer : 0809.002.368, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.



Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :  
de heer Gabriel Necula, wonende te 9260 Wichelen, Wolfgat 3, bus B.  
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(17113)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**  
—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van D EN D BUILDING BVBA, BOUW, Borrekent 141, 9450 DENDERHOUTEM, ondernemingsnummer : 0460.064.169, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :  
de heer Wim Janssens, wonende te 9450 Denderhoutem, Borrekent 141.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(17114)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**  
—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van SVB BVBA, CARROSSERIE, HOOGKAMERSTRAAT 108, bus 1, 9140 TEMSE, ondernemingsnummer : 0806.652.592, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :  
de heer Stefan Van Buynder, wonende te 9120 Beveren, Gentseweg 339.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(17115)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**  
—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van ALGEMENE BOUWWERKEN VAN LAERE BVBA, ALGEMENE BOUWWERKEN, HOOGKAMERSTRAAT 13, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 0428.396.936, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :  
de heer Gustaaf Van Laere, wonende te 9100 Sint Niklaas, Hoogkamerstraat 13.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(17116)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**  
—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van ROCHE-COULOIR NV, KAPITTELSTRAAT 6B, 9280 WIEZE, ondernemingsnummer : 0466.566.337, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :  
de heer Yves Van Goethem, wonende te Luxemburg, 9638 Pommerloch, Berlerstrooss 5-7.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(17117)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**  
—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van ROSIER, FABIAN, HERBERG, GELAAGSTRAAT 158, 9140 TEMSE, ondernemingsnummer : 0684.391.121, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(17118)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**  
—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van O.H.L.TRANS BVBA, (TRANSPORTONDERNEMING), KOUTERWEGEL 104, 9160 LOKEREN, ondernemingsnummer : 474.771.448, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :  
de heer Olaf Lorenz, wonende te 9160 Lokeren, Kouterwegel 104.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(17119)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**  
—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van DE RUYTE ADMINISTRATIEKANTOOR BVBA, HOLDING VAN AANDELEN, RIET 72, 9190 STEKENE, ondernemingsnummer : 0447.178.017, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :  
mevrouw Nicole De Greyt, wonende te 9190 Stekene, Riet 72.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(17120)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**  
—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van VAN ACKER, GUNTHER, ONDERNEMING IN SCHRIJNWERKEN, KRUISDIJKLAAN 6, 9120 KALLO (BEVEREN-WAAS), ondernemingsnummer : 0684.390.230, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(17121)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van LOOS, MARIE LOUISE, VENNOOT VAN DE GCV KIME TRANS, AFFLIGEMDREEF 15, 9300 AALST, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.  
(17122)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van SCHOKAERT, GUY, DETAILHANDEL BROOD EN BANKET, SINTE ANNALAAN 138, 9300 AALST, ondernemingsnummer : 0719.186.506, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.  
(17123)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van S.D.W.LEATHERS NV, STATIONSSTRAAT 30, 9300 AALST, ondernemingsnummer : 455.230.205, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Stefaan Dewaele, wonende te 1000 Brussel, Lacaillestraat 21.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.  
(17124)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 14/05/2014, werd het faillissement van JUKA GCV, KUNST, NOORDSTRAAT 28C, 9220 HAMME (O.-VL.), ondernemingsnummer : 0875.745.197, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Jurgen Heuvinck, wonende te 9200 Dendermonde, Grootzand 109.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.  
(17125)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 09/05/2014, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake TURKUAZ INTERNATIONAL BVBA, cafés en bars, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9050 GENTBRUGGE, VREDESTRAAT 89, hebbende als ondernemingsnummer 0892.595.087.

Rechter-commissaris : mevrouw HOSTE, Pascale.

Datum staking der betalingen : 09/05/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 06/06/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 25/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE MOOR, LIEVEN, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, HENRI DUNANTLAAN 12, bus 301.

Voor eensluidend uittreksel : de ere-hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(17126)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 09/05/2014, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake MARIA & SON BVBA, detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen overheersen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, MUIDEPOORT 73, hebbende als ondernemingsnummer 0846.678.257.

Rechter-commissaris : de heer VAN DE VELDE, Daniel.

Datum staking der betalingen : 09/05/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 06/06/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE BOEVER, HILDE, advocaat, kantoorhoudende te 9090 MELLE, BRUSSELESTEENWEG 119A.

Voor eensluidend uittreksel : de ere-hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(17127)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 09/05/2014, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake ATORME BVBA, bouw van autowegen en andere wegen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, NIEUWEVAART 118/F03, hebbende als ondernemingsnummer 0873.934.861.

Rechter-commissaris : mevrouw BAERTSOEN, Kaat.

Datum staking der betalingen : 09/05/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 06/06/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE BUCK, JAN, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, KOUTER 188.

Voor eensluidend uittreksel : de ere-hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(17128)

#### Rechtbank van koophandel Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 09/05/2014, eerste kamer, werd bij dagvaarding na voortijdige beëindiging van de procedure gerechtelijke reorganisatie, de sluiting van de reorganisatieprocedure bevolen en het faillissement vastgesteld inzake NOBODY DESIGN NV, vervaardiging van koffers, tassen en dergelijke en van zadel- en tuigmakerswerk, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9810 NAZARETH, NIEUWE STEENWEG 20A, hebbende als ondernemingsnummer 0437.596.001.

Rechter-commissaris : de heer VAN HOE, Freddy.

Datum staking der betalingen : 09/05/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 06/06/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE DIJCKER, VERA, advocaat, kantoorhoudende te 9860 OOSTERZELE, ROOSBLOEMSTRAAT 4.

Voor eensluidend uittreksel : de ere-hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(17129)

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 09/05/2014, OP BEKENTENIS, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake ASSERTY BVBA, bouwcoördinatie-bouwpromotor, met maatschappelijke zetel, te 9000 GENT, OUDENAARDESESTEENWEG 49, hebbende als ondernemingsnummer 0474.278.926.

Rechter-commissaris : mevrouw CALLEBAUT, Lucrèce.

Datum staking der betalingen : 28/04/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 06/06/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DEFREYNE, GEERT, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, KORTRIJKSESTEENWEG 361.

Voor eensluidend uittreksel : de ere-hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(17130)

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 12/05/2014, OP BEKENTENIS, tweede kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake SIMOENS, NICO, elektrotechnische installatiewerken aan gebouwen, geboren te Gent op 14 september 1979, wonende te 9080 LOCHRISTI, Zaffelare-Dorp 18/002, hebbende als ondernemingsnummer 0739.417.340.

Rechter-commissaris : de heer VAN MALDEGEM, André.

Datum staking der betalingen : 12/05/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 09/06/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 23/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE BUCK, JAN, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, KOUTER 188.

Voor eensluidend uittreksel : de ere-hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(17131)

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel Gent, afdeling Kortrijk, BUITENGEWONE ZITTING VIJFDE KAMER, d.d. 13/05/2014, werd OP BEKENTENIS failliet verklaard : DECRAENE BVBA, ZULTSEWEG 45B, te 8790 WAREGEM, en met uitbatingszetel te 8792 Waregem, Pitantiestraat 74, ondernemingsnummer : 0816.571.734

Schrijnwerk.

Rechter-commissaris : DE CLERCQ, MIEKE.

Curator : Mr. FRANCOIS, Yves, EERTBRUGGESTRAAT 10, 8790 WAREGEM.

Datum der staking van betaling : 13/05/2014.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 07/06/2014.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 02/07/2014, te 11 u. 15 m., in zaal A, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk;

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De erehoofdgriffier, K. Engels.

(17132)

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel Gent, afdeling Kortrijk, d.d. 13/05/2014, werd OP BEKENTENIS failliet verklaard : Q C VOF, WONTERGEMSTRAAT 17B, te 8720 DENTERGEM, ondernemingsnummer : 0828.904.689

tussenpersoon in de handel.



En VAN HASTEL, ANDY, geboren te Tielt op 21 maart 1981, wonende te 8720 Wakken, Kasteeldreef 1, niet ingeschreven in de kruispuntbank van ondernemingen doch handelende als werkend vennoot van VOF QC.

vervaardiging van schrijnwerk en ander timmerwerk.

Rechter-commissaris : DE CLERCQ, MIEKE.

Curator : Mr. FRANCOIS, Yves, EERTBRUGGESTRAAT 10, 8790 WAREGEM.

Datum der staking van betaling : 13/05/2014.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 07/06/2014.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 02/07/2014, te 11 u. 30 m., in zaal A, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De erehoofdgriffier, K. Engels.

(Pro deo) (17133)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde**  
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 15 mei 2014, werd conform artikel 31 Faillissementswet in vervanging van de curator, Mr. Christine MERRY, advocaat, te 9600 Ronse, Ch. Vandendoorenstraat 17, voorzien in het faillissement van BVBA 'T FRIET-UURTJE, met vennootschapszetel te 9600 Ronse, Veemarkt 22, met ondernemingsnummer 0862.235.968.

Vervangend curator : Mr. Jürgen VAN DEN BOSSCHE, advocaat, te 9700 Oudenaarde, Gentstraat 152.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier.

(17134)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde**  
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 15 mei 2014, werd het faillissement op naam van NV FDS IMMO, met vennootschapszetel te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Polbroek 53, met ondernemingsnummer 0440.358.818, gesloten na vereffening.

De heer en mevrouw De Smet, Freddy-Moerman, Marianna, wonende te 9630 Zwalm, Molenberg 4, worden beschouwd als vereffenaars.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier.

(17135)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde**  
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 15 mei 2014, werd het faillissement op naam van BVBA INOVEC MATERIEEL, met vennootschapszetel te 9600 Ronse, Borrekens 1, met ondernemingsnummer 0890.657.067, gesloten na vereffening.

BV Heru België met zetel te NL 5051 DR Goirle (Nederland), Einsteinstraat 8, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier.

(17136)

—————  
**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde**  
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 15 mei 2014, werd het faillissement op naam van GCV TUINAANLEG TEROPPA, met vennootschapszetel te 9770 Kruishoutem, Spilthoestraat 57, met ondernemingsnummer 0825.093.777, gesloten wegens ontoereikend actief.

De heer Kurt LANNOO, wonende te 9800 Deinze, Kattestraat 21, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier.

(17137)

—————  
**Rechtbank van koophandel Leuven**  
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement BVBA BELULINO, met zetel te 3120 Tremelo, Veldonkstraat 38, K.B.O. nr. 0870.266.083, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Jordens, Luc, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer LAPEIJSEN, CHRISTOPHE, wonende te 3128 Baal, Schaluinstraat 79.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17138)

—————  
**Rechtbank van koophandel Leuven**  
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement BVBA CORSIL, met zetel te 3218 Baal, Pastoriestraat 49, K.B.O. nr. 0466.459.241, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Jordens, Luc, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer CORNAND, Yves, wonende te 2221 Booischot, Rietveld 2.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17139)

—————  
**Rechtbank van koophandel Leuven**  
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement BVBA D & S HOLD, met zetel te 3350 Linter, Eliksemstraat 55B, K.B.O. nr. 0869.527.103, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Jordens, Luc, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer COEMANS, Johan, wonende te 3350 Drielinter, Eliksemstraat 55B.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17140)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement BVBA DE LOFT, met zetel te 3000 Leuven, Frederik Lintsstraat 45B, K.B.O. nr. 0899.871.770, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : De Rieck, Jan, advocaat, te 3000 Leuven, Vaartstraat 70.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer HILVERTS, Barend, wonende te 3012 Wilsele, Bornestraat 20.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17141)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement BVBA BLOEMEN VERBRUGGEN, met zetel te 3220 Holsbeek, Leuvensebaan 334, K.B.O. nr. 0464.935.549, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Jordens, Luc, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer VERBRUGGEN, David, wonende te 3200 Aarschot, Geeststraat 3.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17142)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement CVOHA PAPIÏ, met zetel te 3200 Aarschot, Leuvensestraat 18, K.B.O. nr. 0878.642.034, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Jordens, Luc, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Wordt als vereffenaar beschouwd : mevrouw Vandamme, Rosa, met laatst gekend adres te 2000 Antwerpen, Graaf van Egmontstraat 25.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17143)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement BVBA V.I.P. SOFTWARE, met zetel te 3010 Kessel-Lo, Koning Albertlaan 32, K.B.O. nr. 0463.545.974, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Jordens, Luc, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Wordt als vereffenaar beschouwd : MEYSAMI, FARD MOHAMMAD, wonende te 3010 Kessel-Lo, Koning Albertlaan 32.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17144)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement BVBA LAVIGNE GROOTKEUKENS, met zetel te 3440 Zoutleeuw, Grote Steenweg 25a, K.B.O. nr. 0474.494.997, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curatoren : Mombaers, Jos en Verbeke, Steven, advocaten, te 3300 Tienen, O.L.V. Broedersstraat 3.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Lavigne, Edwig, wonende te 3440 Zoutleeuw, Kerkhofstraat 30.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17145)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement FANNES, Karel, geboren te Leuven op 31.07.1987, wonende te 3390 Tielt-Winge, Haldertstraat 72, K.B.O. nr. 0896.083.426, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Curator : Jordens, Luc, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17146)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement van mevrouw HENDRICKX, Ann, uitbaatster van « 't Kaasstulpje », te 3440 Zoutleeuw, Grote Steenweg 59, bus 6, K.B.O. nr. 0895.887.545, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Curator : Jordens, Luc, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17147)

**Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 08.05.14, werd het faillissement WOUTERS, Maria, wonende te 3000 Leuven, Parkstraat 102, K.B.O. nr. 0708.675.367, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Curator : De Rieck, Jan, advocaat, te 3000 Leuven, Vaartstraat 70.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(17148)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van VASILACHE, GHEORGHE, MARLIER 13, 1730 ASSE.

(O.N. : 0807.240.730)

Faillissementsnummer : 20132605.

Curator : Mr. RONSE, OLIVIER.



Vereffenaar : VASILAGHE, GHEORGHE, Marlier, 1730 ASSE, VERSCHOONBAAR.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17149)

—————  
**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**  
—

Bij vonnis van 13 MEI 2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de BRONSELAER, BRUNO, STATIONSSTRAAT 3/0002, 9470 DENDERLEEUEW.

(O.N. : 0719.046.152)

Faillissementsnummer : 20130999.

Curator : Mr. DE ROY, Frans.

VERSCHOONBAAR.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17150)

—————  
**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**  
—

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van VICKE BVBA, BODEGEMSTRAAT 287, 1700 DILBEEK.

(O.N. : 0872.355.444)

Faillissementsnummer : 20121730.

Curator : Mr. VANSCHOUBROEK, Stijn.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17151)

—————  
**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**  
—

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de SOTOGRADE FOUR OAKS DEVELOPMENTS NV, PETRUS ASCANUS STRAAT 140, 1730 ASSE.

(O.N. : 0859.620.235)

Faillissementsnummer : 20122147.

Curator : Mr. HEETHEM, WIM.

Vereffenaar : DE SCHOUWER, Alain, wonend te 1853 STROMBEEK-BEVER, Sint-Annalaan 149.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17152)

—————  
**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**  
—

Opening van het faillissement op dagvaarding van DYNAMIC TECHNOLOGY MACHINERY BVBA, HEIDEVELD 6, BUS 15, 1654 HUIZINGEN.

Faillissementsnummer : 20145075.

Datum Faillissement : 13/05/2014.

Handelsactiviteit : vervaardiging van aanhangwagens.

Ondernemingsnummer : 0848.140.779.

Rechter-Commissaris : M. GOOSSENS.

Curator : Mr. HOUTHOOFD, ANTHONY, WINSTON CHURCHILL LAAN 118B, 1180 UKKEL.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 18/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de Hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (17153)

—————  
**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**  
—

Opening van het faillissement op bekentenis van MEZZAMI BVBA, KERKSTRAAT 7, 1742 SINT-KATHERINA-LOMBEEK.

Faillissementsnummer : 20145073.

Datum Faillissement : 13/05/2014.

Handelsactiviteit : CAFE-BAR.

Ondernemingsnummer : 0825.330.933.

Rechter-Commissaris : M. GOOSSENS.

Curator : Mr. HOUTHOOFD, ANTHONY, WINSTON CHURCHILL LAAN 118B, 1180 UKKEL.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 18/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (17154)

—————  
**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**  
—

Ouverture de la faillite sur citation d'AUTORIJSCHOOL GINO SA, AVENUE ROYALE 95, 1190 FOREST.

Numéro de faillite : 20145074.

Date de faillite : 13/05/2014.

Objet social : auto-école.

Numéro d'entreprise : 0473.806.693.

Juge-Commissaire : M. GOOSSENS.

Curateur : Me HOUTHOOFD, ANTHONY, AVENUE WINSTON CHURCHILL 118B, 1180 UCCLE.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 18/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (Pro deo) (17155)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Opening van het faillissement op dagvaarding van AUTORIJSSCHOOL GINO NV, KONINGSLAAN 95, 1190 VORST.

Faillissementsnummer : 20145074.

Datum faillissement : 13/05/2014.

Handelsactiviteit : autorijschool.

Ondernemingsnummer : 0473.806.693.

Rechter-Commissaris : M. GOOSSENS.

Curator : Mr. HOUTHOOFD, ANTHONY, WINSTON CHURCHILL LAAN 118B, 1180 UKKEL.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 18/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (17155)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Ouverture de la faillite sur citation de LEMMENS WALTER (GCV SKY PRODUCTS), RUE CHARLES CAMMAERT 42, 1120 NEDER-OVER-HEEMBEEK.

Numéro de faillite : 20145076.

Date de faillite : 13/05/2014.

Objet social : construction.

Numéro d'entreprise : 0893.588.249.

Juge-Commissaire : M. GOOSSENS.

Curateur : Me HOUTHOOFD, ANTHONY, AVENUE WINSTON CHURCHILL 118B, 1180 UCCLE.

Dépôt des créances : dans le délai de 30 jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 18/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (17156)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Opening van het faillissement op dagvaarding van LEMMENS WALTER (GCV SKY PRODUCTS), KAREL CAMMAERTSTRAAT 42, 1120 NEDER-OVER-HEEMBEEK.

Faillissementsnummer : 20145076.

Datum faillissement : 13/05/2014.

Handelsactiviteit : bouwwerken.

Ondernemingsnummer : 0893.588.249.

Rechter-Commissaris : M. GOOSSENS.

Curator : Mr. HOUTHOOFD, ANTHONY, WINSTON CHURCHILL LAAN 118B, 1180 UKKEL.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 18/06/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(Pro deo) (17156)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ACADEMYBOOKS.BE BVBA, SINT-ANNADREEF 68/B, 1020 BRUSSEL-2.

(O.N. : 0455.728.467)

Faillissementsnummer : 20121893.

Curator : Mr. ARNAUTS-SMEETS, JACQUES.

Vereffenaar : DE HEER KASTELIJN, Sebastiaan, Belg, Kapellei 198/2, ZOERSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(17157)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 13.5.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de ACADEMYBOOKS.BE SPRL, DREVE SAINTE ANNE 68/B, 1020 BRUXELLES-2.

(N.E. : 0455.728.467).

Numéro de faillite : 20121893.

Curateur : Me ARNAUTS-SMEETS, JACQUES.

Liquidateur : M. KASTELIJN, Sebastiaan, Belg, Kapellei 198/2, ZOERSEL.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(17157)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de BRICO ART BVBA, DE MORANVILLESTRAAT 22, 1090 JETTE.

(O.N. : 0870.914.993)

Faillissementsnummer : 20102192.

Curator : Mr. VERRAES, MICHIEL.

Vereffenaar : De heer HICHAM RIAHI, 1090 JETTE, rue François Couteau 48.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(17158)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 13.5.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de BRICO ART SPRL, RUE DE MORANVILLE 22, 1090 JETTE.

(N.E. : 0870.914.993)

Numéro de faillite : 20102192.

Curateur : Me VERRAES, MICHIEL.

Liquidateur : M. HICHAM RIAHI, 1090 JETTE, rue François Couteau 48,

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (17158)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de GRAAF CLEAN SERVICES BVBA, MODELWIJKLAAN 2, 1020 LAKEN.

(O.N. : 0828.881.628)

Faillissementsnummer : 20130096.

Curator : Mr. ARNAUTS-SMEETS, JACQUES

Vereffenaar : Mevr. REDZHEBOVA, Semra, wonend te BULGARIJE, 7800 POPOVO, Samara 36.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17159)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 13.5.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de GRAAF CLEAN SERVICES SPRL, AVENUE CITE MODELE 2, 1020 LAEKEN.

(N.E. : 0828.881.628)

Numéro de faillite : 20130096.

Curateur : Me ARNAUTS-SMEETS, JACQUES.

Liquidateur : REDZHEBOVA, Semra, BULGARIE, 7800 POPOVO, Samara 36.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (17159)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de R.K. TRADING BVBA, KERKEVELD-STRAAT 91, 1020 LAKEN.

(O.N. : 0882.282.009)

Faillissementsnummer : 20131950.

Curator : Mr. ARNAUTS-SMEETS, JACQUES.

Vereffenaar : BOUKHOBZA, Khamous, wonend te 95210 SAINT GRATIEN, FRANKRIJK, rue Robert Joubel 17.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17160)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 13.5.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de R.K. TRADING SPRL, RUE CHAMP DE L'EGLISE 91, 1020 LAEKEN.

(N.E. : 0882.282.009)

Numéro de faillite : 20131950.

Curateur : Me ARNAUTS-SMEETS, JACQUES.

Liquidateur : BOUKHOBZA, Khamous, 95210 SAINT GRATIEN, FRANCE, rue Robert Joubel 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (17160)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de MONELLE NV, KOLONIENSTRAAT 11, 1000 BRUSSEL-1

(O.N. : 0425.270.170).

Faillissementsnummer : 20122145.

Curator : Mr. HEETHEM, WIM.

Vereffenaar : DE SCHOUWER, Alain, wonend te 8300 KNOKKE, Maurice Materlincklaan 27.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17161)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 13.5.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de MONELLE SA, RUE DES COLONIES 11, 1000 BRUXELLES-1.

(N.E. : 0425.270.170)

Numéro de faillite : 20122145.

Curateur : Me HEETHEM, WIM.

Liquidateur : DE SCHOUWER, Alain, 8300 KNOKKE, Maurice Materlincklaan 27.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (17161)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de EIM PARTICIPATIONS BVBA, GULDEN-VLIESLAAN 67, 1060 SINT-GILLIS.

(O.N. : 0882.945.270)

Faillissementsnummer : 20132345.

Curator : Mr. HEETHEM, WIM.

Vereffenaars : LANDE, GIANFRANCO, W1x9AB Londen (UK), Grosvenor Square 48 en RASPIR, Rafaella, 00198 ROMA, Via di Villa, Emiliani 42.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17162)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 13.5.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de EIM PARTICIPATIONS SPRL, AVENUE DE LA TOISON D'OR 67, 1060 SAINT-GILLES.

(N.E. : 0882.945.270)

Numéro de faillite : 20132345.

Curateur : Me HEETHEM, WIM.

Liquidateurs : LANDE, GIANFRANCO, W1x9AB Londen (UK), Grosvenor Square 48 et RASPIR, Rafaella, 00198 ROMA, Via di Villa, Emiliani 42.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (17162)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de HAND CLEANING FACILITY SERVICES BVBA, ZINNIKSTRAAT 11-13, 1000 BRUSSEL-1.

(O.N. : 0890.495.731)

Faillissementsnummer : 20122150.

Curator : Mr. HEETHEM, WIM.

Vereffenaar : de heer BRACQUE, Serge, zonder gekend adres.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17163)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 13.5.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de HAND CLEANING FACILITY SERVICES SPRL, RUE DE SOIGNIES 11-13, 1000 BRUXELLES-1.

(N.E. : 0890.495.731).

Numéro de faillite : 20122150.

Curateur : Me HEETHEM, WIM.

Liquidateur : BRACQUE, Serge, sans adresse connue.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (17163)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de CMT INTERNATIONAL BVBA, DOKTER LEMOINELAAN 11/4, 1070 ANDERLECHT.

(O.N. : 0831.901.197)

Faillissementsnummer : 20121732.

Curator : Mr. VANSCHOUBROEK, Stijn.

Vereffenaar : de heer RUSHA, MUFAIL, wonend te 1081 KOEKELBERG, Sint-Agatha-Berchemselaan 78/0001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17164)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 13.5.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de CMT INTERNATIONAL SPRL, AVENUE DOCTEUR LEMOINE 11/4, 1070 ANDERLECHT.

(N.E. : 0831.901.197).

Numéro de faillite : 20121732.

Curateur : Me VANSCHOUBROEK, Stijn.

Liquidateur : RUSHA, MUFAIL, 1081 KOEKELBERG, AVENUE BERCHEM-SAINTE-AGATHE 78/0001.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (17164)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 13.5.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de ELECTRA AIRLINES COMPAGNIE (BUITENL. VENN.) (GRIEKENLAND, 16674 GLYFADA, GOUNARI STR. 187) LOUIS SCHMIDTLAAN 78, 1040 ETTERBEEK.

(O.N. : 0476.989.976)

Faillissementsnummer : 20031554.

Curator : Mr. DUBAERE, JOAN.

Vereffenaar : VANDENBROUCKE, Olivier, wonend te 1780 WEMMEL, J. Bruntonckstraat 169.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (17165)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 13.5.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite d'ELECTRA AIRLINES COMPAGNIE (SOC. ETRANG.) (LA GRECE 16674 GLYFADA, GOUNARI STR. 187) AVENUE LOUIS SCHMIDT 78, 1040 ETTERBEEK.

(N.E. : 0476.989.976)

Numéro de faillite : 20031554.

Curateur : Me DUBAERE, JOAN.

Liquidateur : VANDENBROUCKE, Olivier, 1780 WEMMEL, J. Bruntonckstraat 169.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (17165)

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par décision du tribunal de commerce de Liège, division de Liège, du 6 mai 2014, la faillite de la SPRL ETS MARTINEZ & FILS, ayant eu son siège social à 4100 SERAING, rue Poignée d'Or 29, B.C.E. 0889.506.133, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Liège du 11 août 2011, a été déclarée close et décharge a été donnée au curateur de sa mission.

Le liquidateur est Monsieur Alfonso MARTINEZ ANDRES, rue Poignée d'Or 29, à 4100 SERAING.

(Signé) Léon-Pierre PROUMEN, avocat. (17166)



**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par jugement du 06/05/2014, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation d'actif, la faillite prononcée en date du 02/04/2012, à charge de Magali LISINENKO, ayant eu son siège social à 4610 BEYNE-HEUSAY, rue des Rosiers 14, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro B.C.E. 0835.743.783, a déclaré la faillie excusable et a déchargé de sa fonction de curateur, Maître François MINON, avocat à 4000 LIEGE, rue des Augustins 32.

(Signé) François Minon, avocat.

(17167)

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par jugement du 6 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation d'actif, la faillite prononcée par jugement du même tribunal du 18 juin 2012, de Madame Jasminka ZEBIC, née le 4 septembre 1950, domiciliée rue des Mineurs 1/0041, à 4000 LIEGE, B.C.E. n° 0597.588.888, et a déchargé de ses fonctions de curateur Me Jean-Luc LEMPEREUR, avocat, quai Godefroid Kurth 12, à 4020 LIEGE.

Madame Jasminka ZEBIC, a été déclaré excusable.

Le curateur : Jean-Luc LEMPEREUR.

(Signé) J.-L. LEMPEREUR, avocat.

(17168)

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par jugement du 6 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation d'actif, la faillite, prononcée par jugement du même tribunal du 29 novembre 2010, de la SPRL IMAN SHINE, rue Saint-Nicolas 347, à 4420 Saint-Nicolas, B.C.E. n° 0880.517.597, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions de curateur Me Jean-Luc LEMPEREUR, avocat, quai Godefroid Kurth 12, à 4020 LIEGE.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés est réputé liquidateur, Monsieur Farid HAMDAROU, rue d'Angleur 32, à 4420 Saint-Nicolas.

Le curateur : Me Jean-Luc LEMPEREUR.

(Signé) J.-L. LEMPEREUR, avocat.

(17169)

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par jugement prononcé le 6 mai 2014, le tribunal de commerce de LIEGE a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL DISTRI-PRESS, ayant eu son siège social sis Thier d'Elst 1A, à 4690 BASSENGE, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0426.824.645, faillite déclarée par jugement du tribunal de commerce de LIEGE du 30 janvier 2012.

Le même jugement donne décharge de leur mission aux curateurs, Maîtres Olivier EVRARD, et Isabelle BIEMAR, avocats, dont le cabinet est sis quai Marcellis 13, à 4020 LIEGE.

(Signé) Isabelle BIEMAR, avocat.

(17170)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi**

Par jugement du 13.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SPRL AUX DELICES DU PAIN, dont le siège social est sis à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue Robert Fesler 61, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0873.811.434, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi, en date du 03.07.2007.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur Mesut ZAMBAK, domicilié à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue Robert Fesler 67, bte B.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(17171)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi**

Par jugement du 13.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SPRL TRANSPORT PEPE, dont le siège social est sis à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue Saint-Gustave 161/C, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0873.660.786, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi, en date du 02.04.2012.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Nicola PEPE, domicilié à 6040 JUMET, rue Noire Mécanique 8.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(17172)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi**

Par jugement du 13.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SPRL MISTER T, dont le siège social est sis à 7130 BRAY, rue des Combattants 23, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0882.512.136, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi, en date du 07.10.2008.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Jean-Marie DEPASSE, domicilié à 7141 CARNIERES, cité Bougard 71.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(17173)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi**

Par jugement du 13.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de Monsieur René VERMEULEN, domicilié à 6180 COURCELLES, rue de Trazegnies 86, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0663.302.529, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi, en date du 14.07.2009.

Déclare Monsieur René VERMEULEN, excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(17174)



**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi**

Par jugement du 13.05.2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de la société à responsabilité limitée LES MAISONS DU BIEN ETRE, dont le siège social est sis en France à F-59300 VALENCIENNES, avenue Delième 93, et ayant un siège d'exploitation à 6000 CHARLEROI, boulevard Tirou 221/13, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0892.843.428, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi, en date du 28.06.2010.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur Rémy MARTIN, domicilié en France, à 59300 VALENCIENNES, avenue de Liège 93.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (17175)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de la SPRL CASA INNOV, dont le siège social est établi à 7390 QUAREGNON, rue de Monsville 214, immatriculée pour l'activité de construction générale du bâtiment, B.C.E. N° 0822.851.295.

Curateur : Maître ETIENNE DESCAMPS, avocat, POUR LA SC SPRL CABINET DESCAMPS, AVENUE DES EXPOSITIONS 8/A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (17176)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de la SPRL BOLU CONCEPTION, dont le siège social est établi à 7330 SAINT-GHISLAIN, rue Grande 84, immatriculée pour l'activité de taverne-restaurant, sous la dénomination : « LES MILLE ET UNE NUITS », B.C.E. N° 0885.321.968.

Curateur : Maître ETIENNE DESCAMPS, avocat, POUR LA SC SPRL CABINET DESCAMPS, AVENUE DES EXPOSITIONS 8/A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (17177)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de la SPRL ALTIS CLEAN, dont le siège social est établi à 7080 FRAMERIES, rue de Sars 60, immatriculée pour les activités de fabrication de constructions préfabriquées, travaux de préparation des sites, B.C.E. N° 0828.657.439.

Curateur : Maître JOHN DEHAENE, avocat, RUE NEUVE 16, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (17178)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de la SPRL ITALY FOOD SERVICES, dont le siège social est sis à 7080 FRAMERIES, rue de l'Europe 7, B.C.E. N° 0826.912.033.

Curateur : Maître JOHN DEHAENE, avocat, RUE NEUVE 16, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (17179)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 13/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SPRL DIAMKO, dont le siège social est établi à 7110 STREPY-BRACQUEGNIES, Pavé du Rœulx 455, y exerçant les activités de fabrication d'outils diamantés, B.C.E. N° 0809.581.497.

Curateur : Maître STEPHANE BRUX, avocat, RUE DES CHASSEURS 151, à 7100 SAINT-VAAST.

Cessation des paiements : provisoirement le 13/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 12/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (17180)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de KOK, ERIC, né à La Hestre le 26 juin 1968, de nationalité belge, domicilié à 7090 BRAINE-LE-COMTE, chemin de Feluy 285, exerçant les activités de rénovation de bâtiments, B.C.E. N° 0806.643.882.

Curateur : Maître TONY BELLAVIA, avocat, POUR LA SC SPRL TONY BELLAVIA, AVENUE DES EXPOSITIONS 8A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(17181)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SPRL WSS, dont le siège social est sis à 7300 BOUSSU-BOIS, rue de Dour 105, exerçant les activités de gestion de holding, B.C.E. N° 0840.157.877.

Curateur : Maître CHRISTINE DELBART, avocat, AVENUE DES EXPOSITIONS 2, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(17182)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SPRL ETABLISSEMENT SERVADI, dont le siège social est sis à 7100 LA LOUVIERE (Saint-Vaast), rue Emile Urbain 136, y exerçant les activités de gestion administrative pour les sociétés du groupe, B.C.E. N° 0455.788.845.

Curateur : Maître TONY BELLAVIA, avocat, POUR LA SC SPRL TONY BELLAVIA, AVENUE DES EXPOSITIONS 8A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(17183)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SCS BATIMENT CONSULTING, en abrégé : « BCE », dont le siège social est sis à 7333 TERTRE, rue du Canal 21, y exerçant les activités de maîtrise d'oeuvre déléguée et pilotage pour sociétés dans le domaine de la construction, B.C.E. 0842.036.016.

Curateur : Maître VINCENT DIEU, avocat, ASSOCIE DE LA SPRL PIERRE DUMONT, RUE DE LA FONTAINE 47, à 7301 HORNU

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(17184)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SNC FDC, dont le siège social est sis à 7050 MASNUIY-SAINT-JEAN, chemin de Mons 1, y exerçant les activités de commerce de détail en vêtements et accessoires à 1420 BRAINE-L'ALLEUD, chaussée de Tubize 69, sous l'enseigne : « JBC », B.C.E. N° 0825.808.213.

Curateur : Maître CHRISTINE DELBART, avocat, AVENUE DES EXPOSITIONS 2, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(17185)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de DELL'AQUILA, GIUSEPPE, né à Fasano Brindisi (Italie) le 23/09/1957, de nationalité italienne, domicilié à 7331 SAINT-GHISLAIN (BAUDOUR), rue de Wallonie 183, y ayant exercé les activités de café bar sous la dénomination : « LE RELAIS », B.C.E. N° 0624.910.127.

Curateur : Maître VINCENT DIEU, avocat, ASSOCIE DE LA SPRL PIERRE DUMONT, RUE DE LA FONTAINE 47, à 7301 HORNU.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(17186)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, d'HAVEZ, ISABELLE, née à Mons le 19 juin 1970, de nationalité belge, domiciliée à 7380 QUIEVRAIN, rue José Samyn 26, ayant exercé l'activité de débit de boissons à 7380 QUIEVRAIN, rue des Wagnons 2, sous la dénomination : « LA CIGALE », B.C.E. N° 0664.434.954.

Curateur : Maître VINCENT DIEU, avocat, ASSOCIE DE LA SPRL PIERRE DUMONT, RUE DE LA FONTAINE 47, à 7301 HORNU.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(17187)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SPRL J.D. MONS, dont le siège social est sis à 7020 MAISIERES, rue Grande 181B, y exerçant le commerce de détail en véhicules d'occasion sous la dénomination : « AUTOS MAISIERES », B.C.E. N° 0826.144.941.

Curateur : Maître CHRISTINE DELBART, avocat, AVENUE DES EXPOSITIONS 2, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(17188)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Mons**

Par jugement du 12/05/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SPRL JIME, dont le siège social est sis à 7300 BOUSSU-BOIS, rue de Dour 105, exploitant une station service et le commerce de détail en marchandises diverses sous la dénomination : « LUKOIL », à 7333 TERTRE, rue de la Rivérette 13, B.C.E. N° 0822.991.946.

Curateur : Maître TONY BELLAVIA, avocat, POUR LA SC SPRL TONY BELLAVIA, AVENUE DES EXPOSITIONS 8A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/05/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 11/06/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 08/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(17189)

**Gerechtelijke ontbinding****Dissolution judiciaire****Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par jugement du 6 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a déclaré close, par liquidation d'actif, la faillite ouverte à charge de la SNC IL SANTANGELO, ayant eu son siège social à 4100 SERAING, rue Lahaut 33 (B.C.E. n° 0886.872.681), et déclare la société inexcusable et dissoute.

En application de l'article 185 du Code des sociétés est indiqué comme liquidateur Monsieur Lorenzo DI GIOSA, organe dirigeant.

Curateur : Maître Dominique COLLIN, avocat, rue de Chaudfontaine 1, à 4020 LIEGE.

(Signé) Dominique COLLIN, avocat.

(17190)

**Huwelijksvermogensstelsel**  
Burgerlijk Wetboek - artikel 1396**Régime matrimonial**  
Code civil - article 1396

Uit een akte verleden voor Jan Eekhaut, geassocieerde notaris, te Puurs, op 8 april 2014, dragende de melding :

« Geregistreerd drie bladen, geen verz. te Mechelen op 14/04/2014, deel 328, blad 08, vak 08. Ontvangen : vijftig euro (€ 50,00). De Eerstaanwezend Inspecteur (get.) M.-R. Van Vlasselaer », blijkt dat :

- De heer DE SMEDT, Karel Antoon Hendrik, geboren te Antwerpen op 10 februari 1942, met rijksregisternummer 42.02.10-263.42, en zijn echtgenote, Mevr. BOEYKENS, Godelieve Jeanne Maria, geboren te Sint-Amands op 24 januari 1946, met rijksregisternummer 46.01.24-266.84, samenwonende te 2890 Sint-Amands, Buisstraat 73.

- Gehuwd onder het stelsel van de tot de aanwinsten beperkte gemeenschap blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Frans Loncin te Puurs op 25 juni 1968, zonder wijziging tot op heden.

- Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen, doch met behoud van het tussen hen bestaand stelsel.

- Krachtens voormelde wijzigende akte werd artikel drie en vier geschrapt. Werde door de heer Karel De Smedt een onroerende goed in de gemeenschap gebracht en werd de keuzeclausule toegevoegd.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jan Eekhaut, geassocieerd notaris te Puurs.

(17191)

Uit een akte verleden voor Jan Eekhaut, geassocieerd notaris, te Puurs, op 10 april 2014, dragende de melding :

« Geregistreerd vier bladen, geen verz. te Mechelen op 14/04/2014, deel 328, blad 08, vak 10. Ontvangen : vijftig euro (€ 50,00). De Eerstaanwezende Inspecteur (get.) M.-R. Van Vlasselaer », blijkt dat :

- De heer BROOThAERTS, Alain Robert, geboren te Dendermonde op 9 november 1965, met rijksregisternummer 65.11.09-369.27, en zijn echtgenote, Mevr. VAN ASSCHE, Hilde Clementina Jan, geboren te Bornem op 1 augustus 1964, met rijksregisternummer 64.08.01-472.25, samenwonende te 2880 Bornem (Branst), Kraeyhoevelaan 27.

- Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij ontstentenis van huwelijkscontract, zonder wijziging tot op heden.

- Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen, doch met behoud van het tussen hen bestaand stelsel.

- Krachtens voormelde wijzigende akte werd door Mevr. Van Assche, Hilde een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en wordt de keuzeclausule toegevoegd.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jan Eekhaut, geassocieerd notaris te Puurs.

(17192)

Bij akte verleden voor notaris Anita Indekeu te Neeroeteren op 4 maart 2014, hebben de heer DRIJKONINGEN, Hendrik Hubert Albert, gepensioneerde, geboren te Bree op tweeëntwintig januari negentienhonderd negentwintig (nationaal nummer 29.01.22-249.95), en zijn echtgenote, Mevr. TIELENS, Maria Helena, gepensioneerde, geboren te Beek, thans Bree op twee augustus negentienhonderd zesendertig (nationaal nummer 36.08.02-262.05), samenwonende te 3670 Meeuwen-Gruitrode, Zandstraat 2, gehuwd te Opglabbeek op 4 september 1959, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd bij akte verleden voor notaris Alain Vanderstraeten destijds te Bree op éénendertig januari negentienhonderd éénennegentig, als aanvulling van huidig stelsel en waarbij zij verklaren het wettelijk stelsel te willen behouden door inbreng te doen van een onroerend goed door de heer JANSSEN, Michael, voornoemd, in volle eigendom in het gemeenschappelijk vermogen en door toevoeging van een keuzebeding.

Neeroeteren (Maaseik), 13 mei 2014.

(Get.) Notaris Anita Indekeu.

(17193)

Bij akte verleden voor notaris Anita Indekeu te Neeroeteren op 28 april 2014, hebben de heer JANSSEN, Michael Theodoor Godfried, landbouwer, btw 705.029.058, geboren te Molenbeersel, thans Kinrooi, op vijftien mei negentienhonderd tweeënzestig (nationaal nummer 62.05.15-215.90), en zijn echtgenote, Mevr. AERDEN, Marijke, bediende, geboren te Maaseik, op negen maart negentienhonderd zevenzestig (nationaal nummer 67.03.09-298.84), samenwonende te 3640 Kinrooi, deelgemeente Molenbeersel, Vlasbri 11, gehuwd te Maaseik op 1 september 1990, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract en waarbij zij verklaren het wettelijk stelsel te willen behouden door inbreng te doen van een onroerend goed door de heer JANSSEN, Michael, voornoemd, in volle eigendom in het gemeenschappelijk vermogen en door toevoeging van een keuzebeding.

Neeroeteren (Maaseik), 13 mei 2014.

(Get.) Notaris Anita Indekeu.

(17194)

Voor notaris Xavier Voets te Bilzen werd op 22 april 2014 een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer LORMANS, Josse Clement Ghislain, geboren te Beverst op 31 december 1949, en zijn echtgenote, Mevr. POULS, Maria Johanna Harlindis Christiane, geboren te Maaseik op 31 december 1949, samenwonende te 3740 Bilzen, Laarstraat 84, gehuwd te Maaseik op 5 juli 1974, onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Luc TUERLINCKX te Bilzen op 19 juni 1974. Krachtens voormelde wijzigingsakte werden onroerende goederen van de heer Lormans ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen, een artikel van hun huwcontract afgeschafte en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Bilzen, 22 april 2014.

Namens de echtgenoten Lormans-Pouls : (get.) X. VOETS, notaris te Bilzen.

(17195)

Voor notaris Xavier Voets te Bilzen werd op 23 april 2014 een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer VANDOOREN, Lambert Jules Ferdinand, geboren te Hoelbeek op 2 september 1943, en zijn echtgenote, Mevr. CLAESEN, Juliette Louisa, geboren te Munsterbilzen op 28 december 1943, samenwonende te 3740 Bilzen, Panisstraat 7, gehuwd te Munsterbilzen op 6 augustus 1966, onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap zonder huwelijkscontract, sindsdien niet meer gewijzigd. Krachtens voormelde wijzigingsakte werden onroerende goederen van de heer VANDOOREN ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen, giften tussen echtgenoten afgeschafte en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Bilzen, 23 april 2014.

Namens de echtgenoten Vandooren-Claesen : (get.) X. VOETS, notaris te Bilzen.

(17196)

Uit een akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor ondergetekende notaris Jean Pierre LESAGE te Hoogdele op 05 april 2014 blijkt dat de heer CAENEPEEL, Vincent Georges Remi, geboren te Izegem op 20 oktober 1973, en zijn echtgenote, Mevr. DESOPPER, Heidi Irène Godelieve, geboren te Roeselare op 17 juni 1972 wonende te Torhout, Baarsstraat 5, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Izegem op 8 oktober 2005 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwcontract, ongewijzigd nadien, en thans gewijzigd door inbreng van een woonhuis gelegen Torhout, vierde afdeling Ichtegem, de Baarsstraat 5 door Mevr. Heidi DESOPPER.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Jean Pierre Lesage, notaris te Hoogdele.

(17197)

Uit een akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor ondergetekende notaris Jean Pierre LESAGE te Hoogdele op 28/03/14 blijkt dat de heer VANDEWIELE, Andy Johan, geboren te Roeselare op 13 augustus 1978, en zijn echtgenote, Mevr. RITS, Anja Lutgarde, geboren te Roeselare op 20 oktober 1977, wonende te Wingene, Tieltstraat 59, gehuwd te zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Wingene onder het stelsel der scheiding van goederen met een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen blijkens akte verleden voor notaris Jean Pierre Lesage, te Hoogdele op 11 juli 2009 en thans gewijzigd door inbreng van een onroerend goed in het intern gemeenschappelijk vermogen zijnde woonhuis met grond te Hoogdele, afdeling Gits, Hazelstraat 18, ingebracht door VANDEWIELE, Andy.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Jean Pierre Lesage, notaris te Hoogdele.

(17198)



Ingevolge akte wijziging huwelijkscontract verleden voor geassocieerd notaris Valerie GOEMINNE, te Ronse, op 12/05/2014, hebben de heer Heuvick, Augustinus, geboren te Oudenaarde op 7/08/1951, en zijn echtgenote, mevrouw Hubeau, Marie Christine Céline Huberte, geboren te Oudenaarde op 2/05/1951, samenwonend te Maarkedal (Nukerke). Dieriksstraat 5, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Maarkedal (Nukerke) op 23/04/1974, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Vanimpe, te Ronse, op negentien april negentienhonderd vierenzeventig; een wijziging aan voormeld stelsel toegebracht door inbreng van verschillende onroerende goederen te Maarkedal door de heer Heuvick Augustinus.

Ronse, 13 mei 2014.

(Get.) Valerie Goeminne, geassocieerd notaris.

(17199)

Uit een akte, verleden voor Mr. Bram VUYLSTEKE, notaris, te Riemst (Zichen-Zussen-Bolder) op 23 april 2014, geregistreerd op het eerste Registratiekantoor TONGEREN I op 29 april 2014, BLIJKT DAT de heer KRIEKEN, Gustaaf, Herman, gepensioneerd, geboren te Vliermaal op 9 juli 1933, en zijn echtgenote, mevrouw VANDEVENNE, Maria, Barbara, Antonia, gepensioneerd, geboren te Lauw op 4 januari 1931, samenwonende te 3700 Tongeren, Ambiorixstraat 31; gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Lauw op 27 april 1962 onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Erard DE SCHAETZEN, verbleven hebbende te Tongeren, op 5 april 1962; een notariële akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken ter vervanging van hun oorspronkelijk stelsel van zuivere scheiding van goederen in het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen; zowel mevrouw VANDEVENNE, als de heer KRIEKEN al hun huidige eigen roerende en onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen hebben ingebracht, zoals bedoeld in artikel 1401 van het Burgerlijk Wetboek.

7 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Bram Vuylsteke, notaris.

(17200)

Bij akte verleden voor het ambt van notaris Niek Van der Straeten, geassocieerd notaris, te Destelbergen, op 10 april 2014, hebben de heer Maes, Jean Pierre Michel, geboren te Zele op 6 december 1961, [Identiteitskaart nummer 591-2058015-68/Rijksregister nummer 61.12.06-069.49], en zijn echtgenote, mevrouw Van Den Bulcke, Carine Marcella Madeleine, geboren te Gent op 26 augustus 1965, [Identiteitskaart nummer: 590-5327596-91/Rijksregister nummer: 65.08.26-240.13], wonend te 9070 Destelbergen (Heusden), Heidestraat 45, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, doch met behoud van stelsel, houdende ondermeer de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw Van Den Bulcke, Carine, van het perceel grond te Destelbergen (Heusden) Heidestraat 45.

(Get.) Nick Van der Straeten, geassocieerd notaris.

(17201)

Bij akte verleden voor notaris Henry DECLERCK, te Lichtervelde, op dertien mei twee duizend en veertien, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen heer LANGBEEN, Bert Herman Corneel, geboren te Poperinge op zestien augustus negentien honderd acht en zestig, en zijn echtgenote, mevrouw BANCKAERT, Frieda Alma, geboren te Izegem op één en twintig december negentien honderd drie en zestig, samenwonende te 8793 Waregem (Sint-Eloois-Vijve), Postrijstraat 56.

Voornoemde partijen zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand, te Ingelmunster, op vier en twintig juli negentien honderd twee en negentig onder het wettelijk stelsel van gemeenschap bij gebrek aan geschreven huwelijksvoorwaarden. Voornoemde partijen hebben tot nog toe hun oorspronkelijk huwelijksgoederenstelsel nooit gewijzigd.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door mevrouw Banckaert, Frieda, een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen ingebracht.

Lichtervelde, 13 mei 2014.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) Henry Declerck, notaris.

(17202)

De echtgenoten LAMMENS, Kenneth Albert Clara, geboren te Brugge op 20 oktober 1980, en zijn echtgenote, mevrouw JONCKHEERE, Kelly Maria Omer, geboren te Gent op 19 september 1980, samenwonende te 8340 Damme (Sijsele), Timmermansstraat 18, en gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebreke aan huwelijkscontract, hebben een akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel opgemaakt, verleden voor geassocieerd notaris Gert De Kesel, te Brugge (Sint-Kruis), op 22 april 2014, inhoudende : behoud van het huidige stelsel, inbreng van een eigen onverdeeld onroerend goed van beide echtgenoten in de huwelijksgemeenschap (woning te Damme (Sijsele), Timmermansstraat 18) en toevoeging van een verblijvingsbeding.

(Get.) Gert De Kesel, geassocieerd notaris.

(17203)

Uit een akte verleden voor notaris Joni Soutaer, te Haaltert (Denderhoutem) op 31 maart 2014, blijkt dat de heer BOGAERT, Raymond Robert, geboren te Ukkel op drieëntwintig oktober negentienhonderd tweeënzestig, rijksregisternummer 62.10.23 405-83, identiteitskaart nummer 591-2698942-19, en zijn echtgenote, mevrouw DE TROYER, Martine Margriet, geboren te Aalst op zeventien februari negentienhonderd drieënzestig, rijksregisternummer 63.02.17 148-97, identiteitskaart nummer 591-1126378-19, samenwonende te 9451 Haaltert (Kerksken), Molenbaan 42, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten voor de ambtenaar van de burgerlijke stand Haaltert op zestien juli negentienhonderd zevenentachtig, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkskontraat. De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het wettelijk stelsel in, met de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap door mevrouw De Troyer, Martine.

(Get.) J. Soutaer, notaris.

(17204)

Uit een akte verleden voor notaris Astrid DE WULF, met standplaats te Dendermonde, op 24 april 2014, blijkt dat mevrouw VAN HOECK, Myriam Godelieve, geboren te Zele op 26 april 1961, nationaal nummer 61.04.26 434-95, en haar echtgenoot, de heer VAN DRIESSCHE, Frans Alfons August, geboren te Zele op 26 mei 1955, nationaal nummer 55.05.26 091-28, samenwonende te 9200 Dendermonde, Oude Molenstraat 32. Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door mevrouw Myriam VAN HOECK, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en werd de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen gewijzigd.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Astrid DE WULF, notaris.

(17205)



Voor notaris Xavier Voets, te Bilzen, werd op 13 mei 2014, een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen Ulrix, Eric Simon Armand, en zijn echtgenote, Proesmans, Conny, samenwonende te 3770 Riemst, Boudewijnstraat 11A, gehuwd te Riemst op 9 augustus 1996, onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Wouters, Clement, alsdan te Tongeren op 17 juli 1996. Krachtens voormelde wijzigingsakte werd een beding uit voornoemd huwelijkscontract afgeschaft, een beding uit voornoemd huwelijkscontract aangevuld en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Bilzen, 13 mei 2014.

Namens de echtgenoten Ulrix-Proesmans : (get.) X. VOETS, notaris, te Bilzen.

(17206)

Uit een akte verleden voor notaris Katrien HONINCKX, met standplaats te Mechelen, op 5 mei 2014, blijkt dat de heer SPRIMONT, Peter, geboren te Willebroek op 24 maart 1972, nationaal nummer 72.03.24 367-58, en zijn echtgenote, mevrouw VAN MENXSEL, Ann, geboren te Mechelen op 8 januari 1972, nationaal nummer 72.01.08 070-45, samenwonende te 2800 Mechelen, Varenbosstraat 13. Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende door de heer Peter SPRIMONT en mevrouw Ann VAN MENXSEL, een onroerend goed in de gemeenschap werd gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Katrien HONINCKX, notaris.

(17207)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Jan Bael, geassocieerd notaris met zetel van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Notariskantoor Bael - De Brauwere », te Gent, op vierentwintig april tweeduizend veertien, geregistreerd te GENT 1 - eerste kantoor de 02.05.2014, boek 248, blad 57, vak 01, vijf rollen, geen verz. Ontvangen : VIJFTIG euro (€ 50,00) De Eerstaanwezende Inspecteur (get.) S. HAEGEMAN, dat de heer Marcel De Pelsemaeker en mevrouw Nelly Carlier, samenwonende te 9000 Gent, Hubert Frère-Orbanlaan 92P, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) Ilse De Brauwere, geassocieerd notaris te Gent.

(17208)

Uit een akte verleden voor Michel Ide, met standplaats te Hamme, op 24 april 2014, « Geregistreerd te Sint-Niklaas I, de 5 mei 2014. Vijf bladen geen verzending. Register 5, boek 597, blad 48, vak 19. Ontvangen : vijftig euro (€ 50,00). Getekend de ontvanger, D. Van den Broeke, adviseur a.i. », blijkt dat de heer CLAESSENS, Aimé Petrus Celesta Rita, geboren te Hamme op 13 november 1948, en zijn echtgenote, mevrouw WILLOCX, Marcella Irma Catharina, geboren te Hamme op 1 november 1948, wonende te 9220 Hamme, Kauterstraat 33, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd met een inbreng door de heer Claessens, van verschillende onroerende goederen in het tussen hen bestaande gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) M. Ide, notaris.

(17209)

Bij akte van 08/05/2014, opgemaakt door Mr. Stéphane SAEY, geassocieerd notaris, te Deerlijk, hebben de heer CALLENS, Mario Jan, geboren te Waregem op 5 augustus 1977, en zijn echtgenote, mevrouw VANDENBULCKE, Sofie Jeannina Mariette, geboren te Kortrijk op 9 maart 1976, samenwonende te Anzegem (Vichte), Lendedreef 9, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, houdende inbreng in de huwelijksgemeenschap door de heer Callens, Mario, van tegenwoordig onroerend goed te Anzegem.

Voor de echtgenoten : (get.) Stéphane SAEY, geassocieerd notaris te Deerlijk.

(17210)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christian Vanhyfte, te Maldegem, op 8 mei 2014, hebben de heer VERSTRYNGE, Eddy Honoré Francis Maria, geboren te Brugge op 28 november 1943, en zijn echtgenote, mevrouw VAN DAELE, Marie-Josée, geboren te Eeklo op 3 september 1947, samenwonende te 9990 Maldegem, Kapelaanstraat 11, gehuwd onder wettelijk stelsel (zonder huwcontract), hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

De wijzigingsakte houdt in dat twee onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen inbracht werden.

(Get.) VANHYFTE, Christian, notaris.

(17211)

Bij akte verleden voor notaris Marc Van Nerum, te Meeuwen-Gruitrode, op 9 april 2014, hebben de heer NYSEN, Jacques Maria Ghislain en mevrouw SWENNEN, Simone Josée, wonende te Genk, Coghenastraat 3, BU 12, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd waarbij onroerende goederen werden ingebracht in hun huwelijksgemeenschap.

(Get.) Marc Van Nerum, notaris.

(17212)

Bij akte verleden op 25 maart 2014, voor Mr. Herman VERSCHRAEGEN, geassocieerd notaris, te Wuustwezel, hebben de heer Oostvogels, Jozef Corneel Elisa, geboren te Wuustwezel op 5 april 1945, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, mevrouw Joosen, Maria Catharina Josepha, geboren te Brecht op 27 februari 1946, van Belgische nationaliteit, samenwonend te 2990 Wuustwezel, Hagelkruis 25, hun huidige huwelijksvermogensstelsel, te weten het wettelijk stelsel gewijzigd, inhoudende de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en de opname van een beding van vooruitmaking op keuze.

Namens de verzoekers : (get.) Herman VERSCHRAEGEN, geassocieerd notaris.

(17213)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Bart Vandercruysse, te Wervik, op 30 april 2014, dat de heer RAMAUT, Michiel Andries, geboren te Geluwe op 15 november 1928, en zijn echtgenote, mevrouw LEFEVRE, Henriette Magdalena, geboren te Geluwe op 2 februari 1935, samenwonende te 8940 Wervik (Geluwe), Zuidstraat 32, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht, houdende inbreng door de echtgenoten van eigen roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en inbreng door de echtgenote van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Wervik, 30 april 2014.

Namens voormelde echtgenoten : (get.) Bart Vandercruysse, notaris.

(17214)

Bij akte verleden voor notaris Vincent GUILLEMYN, te Menen (Lauwe), op 22 april 2014, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer DEMAN, Pierre Lucien, nationaal nummer 22.07.28-123.33, geboren te Lauwe op 28 juli 1922, en zijn echtgenote, mevrouw LIEFOOGHE, Anna Clara Cornelia, nationaal nummer 28.01.16-166.46, geboren te Alveringem op 16 januari 1928, samenwonende te 8930 Menen (Lauwe), Larstraat 11.

De echtgenoten Pierre Deman-Liefooghe Anna waren gehuwd te Alveringem op 15 november 1949 onder het stelsel de wettelijke gemeenschap bij gebrek aan huwelijkscontract.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Deman, Pierre, een onroerend goed in de gemeenschap ingebracht.

Menen (Lauwe), 13 mei 2014.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) Vincent Guillemyn, notaris.  
(17215)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Annelies Wylleman, geassocieerd notaris, zaakvoerder van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « WYLLEMAN-VAN DE KEERE geassocieerde notarissen », met zetel te Evergem-Sleidinge, Sleidinge-dorp 102, op 13 mei 2014 tussen de heer VAN DE VOORDE, Danny Baziel Jules, geboren te Sleidinge op 25 mei 1958, met rijksregisternummer 58.05.25-441.62, en zijn echtgenote, mevrouw ROEGIERS, Carine Annie Martha, geboren te Kluizen op 24 mei 1962, met rijksregisternummer 62.05.24-412.11, samenwonende te 9940 Evergem, Heffink 3.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke stand der gemeente Evergem, op 20 november 1981, onder het wettelijk stelsel, blijkens de bepalingen van hun huwelijkscontract verleden voor WYLLEMAN, Luc, te Sleidinge, op 1 september 1981.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft, door inbreng door de echtgenoot van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Evergem (Sleidinge), 13 mei 2014.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Annelies WYLLEMAN, geassocieerd notaris.  
(17216)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Anthony WITTESAELE, te Tielt, op 14 april 2014, hebben de heer BREESCH, Paul Jozef Laurent, geboren te Sint-Truiden op 30 mei 1938, [R.R. 38.05.30-131.931, en zijn echtgenote, mevrouw NOLS, Lucette Louisa Julia Léonie, geboren te Limbourg op 19 december 1948, [R.R. 48.12.19-248.80], samenwonende te 8755 Ruiselede, Bruggesteeweg 62; gehuwd te Ruiselede op 3 september 1993 onder het wettelijk stelsel bij akte verleden voor notaris VERHAEGHE, Felix, te Ruiselede, op 30 augustus 1993; hun voormeld huwelijksvermogensstelsel gewijzigd in een stelsel scheiding van goederen.

Namens de echtgenoten : (get.) Anthony WITTESAELE, geassocieerd notaris, te Tielt.  
(17217)

Bij akte verleden voor notaris Hans Derache, te Tessenderlo, op 14 mei 2014, hebben de heer BOS, David Emiel Hugo Odette, geboren te Geel op 11 juli 1963, en zijn echtgenote, mevrouw CELEN, Nicole Maria Louis, geboren te Geel op 14 augustus 1959, samenwonende te 3980 Tessenderlo, Engelendries 3, gehuwd te Tessenderlo op 27 april 1991, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, gewijzigd met behoud van het stelsel bij akte verleden voor notaris Hans Derache, te Tessenderlo, op 7 januari 2009, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging heeft geleid tot de vereffening van hun huidige stelsel. Er is een inbreng gedaan in de huwelijksgemeenschap.

Tessenderlo, 14 mei 2014,

Voor de verzoekers : (get.) Hans Derache, notaris.  
(17218)

Er blijkt uit een akte van notaris Paul Henrist, te Bottelare, op 8 mei 2014, dat de heer NAESENS, Joachim Pieter, geboren te Gent op 20 december 1983, en zijn echtgenote mevrouw COLMAN, Sofie Isolde Robert, geboren te Gent op 15 november 1984, samenwonende te 9820 Merelbeke, Burgemeester Edmond Ronsestraat 14, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, dat zij in toepassing van artikel 1394, § 1 B.W. een wijziging van hun huwelijksstelsel hebben laten opmaken.

Anne PEDE & Paul HENRIST, geassocieerde notarissen.  
(17219)

De heer LIEKENS, Gustaaf Victor Jan Baptist, geboren te Mechelen op 17 maart 1959, en zijn echtgenote, mevrouw CUMPS, Jenny Maria Oscar Jeanne, geboren te Leuven, op 19 februari 1963, samen te Leuven, Diestsesteenweg 489, hebben bij akte verleden voor notaris Filip de Sagher, te Steenokkerzeel op 15 mei 2014, een wijziging aan hun huwelijkscontract doorgevoerd.

Oorspronkelijk waren de echtgenoten Liekens-Cumps, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, akte verleden voor notaris Claude Hollanders, de Ouderaen, te Leuven op 27/03/1986.

Deze wijziging leidt niet tot de vereffening van dit stelsel : een gemeenschappelijk vermogen beperkt tot de onroerende goederen ingebracht door de heer Liekens, Gustaaf, werd toegevoegd.

Filip de Sagher, notaris.  
(17220)

Par acte reçu le 7 mai 2014 par le notaire François Kumps, à La Hulpe, Monsieur BEAUCAMPS, Maurice François, né à La Hulpe le 2 avril 1944, et son épouse, Madame MARECHAL, Jacqueline Elisabeth, née à La Hulpe le 26 juin 1944, domiciliés ensemble à 3090 Overijse, Labbelaan 40, ont modifié leur contrat de mariage de séparation des biens pour y adjoindre une société d'acquêts accessoires, qui comprendra notamment les immeubles apportés par Monsieur BEAUCAMPS, Maurice, à savoir : une maison d'habitation sise à 3090 Overijse, Labbelaan 40.

Pour le notaire : (signé) Céline Marlière, candidate notaire.  
(17221)

Aux termes d'un acte reçu par Maître Bernard van der Beek, à Schaerbeek, en date du dix-huit avril deux mille quatorze, enregistré au 1<sup>er</sup> bureau de l'enregistrement de Bruxelles-1, le cinq mai deux mille quatorze, volume 69, folio 07, case 06. Monsieur DI MATTEO, Maximilien Carlo Antonio Nicolas, né à Bruxelles, le sept novembre mil neuf cent septante-huit (numéro national 78.11.07-133.14), et son épouse, Madame BERTIAU, Emmanuelle, née à Bikoro (Zaïre/République démocratique du Congo), le six novembre mil neuf cent septante-huit (numéro national 78.11.06-304.67), tous deux de nationalité belge, demeurant et domiciliés ensemble à 1083 GANSHOREN, avenue des Gloires Nationales 37, mariés à Bruxelles, le huit juin deux mille sept, sous le régime de la communauté réduite aux acquêts, sans avoir fait précédé leur union d'un contrat de mariage, ont fait procédé à la modification de leur régime matrimonial.

Cette modification de régime matrimonial maintient leur régime existant mais contient apport par Monsieur DI MATTEO, Maximilien des biens propres suivants, au patrimoine commun :

1. Un immeuble à deux étages à usage d'hôtel situé à Saint-Josse-ten-Noode (première division), square Victoria Régina 11 (précédemment rue du Chemin de Fer 44).

2. Une maison avec dépendances située à Saint-Josse-ten-Noode (première division), square Victoria Régina 12 (précédemment rue du Chemin de Fer 46).

Pour extrait conforme : (signé) Bernard van der Beek, notaire.  
(17222)

Aux termes d'un acte de modification de régime matrimonial reçu par Maître Bernard DEGIVE, notaire à Neupré, le 17 décembre 2013, enregistré à Comblain-au-Pont le 2 janvier 2014, volume 432, folio 79, case 1, Monsieur GONDA, Benoit Stephan Jean Odette Louis, né à Rocourt le treize mai mil neuf cent soixante-trois, et son épouse, Madame PALANTE, Dominique Emma Guillemine Yvonne, née à Liège le dix-neuf octobre mil neuf cent soixante, domiciliés à 4041 Herstal (Milmort), rue Bèche 67, mariés sous le régime de la séparation de biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par Maître Hervé de BORMAN, alors notaire à Ougrée, en date du six juin deux mil deux, ont apporté une modification à leur régime matrimonial, n'entraînant pas la liquidation du régime préexistant, en adoptant les dispositions suivantes :

- maintien du régime de la séparation de biens existant mais en constituant une société qui se composera de la pleine propriété de l'immeuble ci-après décrit,

- apport à ladite société par Madame PALANTE d'une maison d'habitation sise à Herstal (Milmort), rue Bèche, numéro 67, cadastrée ou l'ayant été section A, numéro 111 V, d'une superficie de 946 mètres carrés, ainsi que la copropriété d'une cour sise même lieu, cadastrée section A, numéro 111 T, d'une superficie de 93 mètres carrés.

Pour extrait analytique conforme dressé par le notaire Bernard DEGIVE, soussigné, le 12 mai 2014.

(Signé) Bernard DEGIVE, notaire.

(17224)

Aux termes d'un acte de modification de régime matrimonial reçu par Maître Bernard DEGIVE, notaire à Neupré, le 4 mars 2014, enregistré à Comblain-au-Pont le 14 mars 2014, volume 432, folio 90, case 17, Monsieur NOLLEMANS-SAIVE, André Jean Jacques, né à Liège le vingt-neuf mars mil neuf cent quarante-huit, et son épouse, Madame PAPS, Claire Laura Louise, née à Montegnée le deux juillet mil neuf cent quarante-sept, domiciliés à 4121 Neupré (Neuville-en-Condroz), drève du Bois de Neuville 71, mariés sous le régime de la séparation de biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par Maître Omer BERTRAND, alors notaire à Liège, en date du neuf juin mil neuf cent septante et un, ont apporté une modification à leur régime matrimonial, n'entraînant pas la liquidation du régime préexistant, en adoptant les dispositions suivantes :

- maintien du régime de la séparation de biens existant mais en constituant une société qui se composera de la pleine propriété de l'immeuble ci-après décrit,

- apport à ladite société par Madame PAPS d'un appartement situé à Liège, Quai Orban numéro 46, cadastrée section B, numéro 640 A 2, d'une superficie de 644,9254 mètres carrés,

- l'apport du bien prédécrit est réalisé sous condition résolutoire du prédécès de Monsieur NOLLEMANS-SAIVE.

Pour extrait analytique conforme dressé par le notaire Bernard DEGIVE, soussigné, le 12 mai 2014.

(Signé) Bernard DEGIVE, notaire.

(17225)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Philippe LAGAE, à Bruxelles, en date du 24 avril 2014, Monsieur SWIERCZYŃSKI, Nuzen, né à Ougrée le 14 juin 1931, et son épouse, Madame BINDEL, Rachel Eta, née à Etterbeek le 30 octobre 1938, domiciliés ensemble à 1180 Uccle, avenue Circulaire 144/A 20, ont modifié leur régime matrimonial par l'ajout d'une clause d'attribution alternative de la communauté.

(Signé) Jean-Philippe Lagae, notaire.

(17226)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Benoit Cloet à Herseaux (Mouscron) en date du 7 avril 2014, contenant modification du régime matrimonial des époux Frank VERBEKE-DELMOTTE, Sabrina, Madame DELMOTTE, Sabrina, prénommée, a déclaré faire apport au patrimoine commun de plusieurs immeubles lui appartenant en propre, sans que le régime matrimonial ne soit modifié sur d'autres points.

Herseaux (Mouscron), le 13 mai 2014.

(Signé) Benoit CLOET, notaire à Herseaux (Mouscron).

(17227)

Aux termes d'un acte portant modification du régime matrimonial reçu le 11 mars 2014 par le notaire Jean Van de Putte, à Schaerbeek, Monsieur SIDIROPOULOS, Athanasios, né à Watermael-Boitsfort, le 13 juillet 1968, et son épouse, Madame LOUKO, Mine, née à Ixelles, le 29 novembre 1978 ensemble à Dilbeek, ont adjoint à leur régime de séparation de biens une société d'acquêts limités avec apport par Monsieur SIDIROPOULOS, Athanasios à cette société de la maison sise à Dilbeek, Leeuwerikenlaan 45.

Fait par nous, Maître Jean Van de Putte, notaire à Schaerbeek.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Jean Van de Putte, notaire.

(17228)

## Onbeheerde nalatenschap

### Succession vacante

#### Rechtbank van eerste aanleg Leuven

Bij vonnis d.d. 10 maart 2014, inzake AR-nummer 13/387/B, gewezen door de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg Leuven, werd advocaat Chris JACOBS, met kantoor te 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 155A, aangesteld als curator van wijlen Mevr. SMOLDERS, Gabriëlla Magdalena Simonne, geboren te Tremelo op 28 augustus 1944, in leven laatst wonende te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 39, en overleden te Tremelo op 7 augustus 2010. Schuldeisers en schuldenaars van de nalatenschap hebben drie maanden vanaf de huidige publicatie de tijd om aangifte te doen van hun schuldvordering, respectievelijk schuld.

(Get.) Johan Cans, advocaat.

(17229)

#### Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par décision prononcée le 28 avril 2014 par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, division Liège, R.Q. 14/712B, Maître Adrien ABSIL, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4020 Liège, rue des Vennes 38, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de Madame Andrée Zulma Louise Ghislaine MARTELEUR, née à Chimay, le 23 janvier 1941, en son vivant domiciliée à 4050 Chaudfontaine, voie de Liège 150/353 et décédée à Chaudfontaine, le 19 octobre 2013.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Ad. Absil, avocat.

(17230)

**Tribunal de première instance du Brabant wallon**

—

Par ordonnance prononcée le 31 mars 2014 par Madame la Présidente du tribunal de première instance de Nivelles, Me Nathalie EVRARD, avocat dont le cabinet est situé à 1420 Braine-l'Alleud, clos du Taillevent 20, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Madame Maria BAUMANS, née à Meensel-Kiezegem, le 10 décembre 1928, domiciliée de son vivant à 1470 Genappe, rue Couture Mathy 7 et décédée à Genappe le 22 janvier 2013, avec notamment pour mission de liquider la succession avec les pouvoirs les plus étendus de gestion de ladite succession et de procéder au règlement des dettes.

Les créanciers éventuels de la succession sont invités à produire leurs déclarations de créance accompagnées des pièces justificatives endéans les deux mois de la publication de cet avis au *Moniteur belge*.

(Signé) Nathalie Evrard, avocat.

(17231)

**Tribunal de première instance de Liège, division Verviers**

—

Par ordonnance rendue par le tribunal de première instance de Verviers le 05.05.2014, Maître Thierry Delobel, avocat, rue du Palais 58, à 4800 Verviers, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de la succession de feu Monsieur Bernard Denis, né à Verviers le 10.04.1956, décédé à Verviers le 23.03.2014.

Les créanciers débiteurs de la succession sont invités à se manifester auprès de l'administrateur provisoire dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) T. Delobel, avocat.

(17232)